

‘Now a certain feeling of uncertainty has sprung up in my mind; and this faith have I in the Samana Gotama, that he, methinks, is able so to present the truth that I may get rid of this feeling of uncertainty.’

Then Subhadda went to Ānanda, and said to him: ‘Thus I have heard from fellow wanderers ..... and this faith have I in him that he, methinks, is able so to present the truth that I may get rid of this feeling of uncertainty. O that, even I, Ānanda, might be allowed to see the Samana Gotama!’

But Ānanda said to the Wanderers Subhadda: ‘Enough! friend Subhadda. Trouble not the Tathāgata. The Exalted One is weary.’ And again Subhadda made the same request till the third time, and received the same answer.

Now the Buddha overheard this conversation of Ānanda with Subhadda and called Ānanda and said to him: ‘It is enough, Ānanda! Do not keep out Subhadda. Subhadda may be allowed to see the Tathāgata. Whatever Subhadda may ask of me, he will ask from a desire for knowledge, and not to annoy me. And whatever I may say in answer to his question, that he will quickly understand.’ Then Ānanda said to Subhadda: ‘Enter in, friend Subhadda, for the Exalted One gives you leave.’

Then Subhadda went to the place where the Buddha was, and said to him: ‘The leaders in religious life who are heads of companies of disciples and students, well known, renowned, founders of schools of doctrine, esteemed as good men by the multitude — Purāna Kassapa, Makkhali Gosali-putta, Ajita Kesakambala, Pukkuda Kaccāyana, Sanjaya Belatthi-putta, and Nigantha Nāṭa-putta — have they all, according to their own assertion, thoroughly understood things? or have they not? or are there some of them who have understood, and some who not?’

‘Enough Subhadda! Let this matter rest whether they, according their own assertion, have thoroughly understood things, or whether they have not, or whether some of them have understood and some have not! The truth, Subhadda, will I teach you. Listen well to that, and give ear attentively, and I will speak! In whatever doctrine and discipline, Subhadda, the Āryan eightfold path is not found, neither in it is there found a man of true saintliness of the first, of the second, of the third, of the fourth degree. And in whatever doctrine and discipline, the Āryan eightfold path is found, in it is found the men of true saintliness of the first, of the second, of the third, or of the fourth degree. Now in this doctrine and discipline, Subhadda, is found the Āryan eightfold path, and in it too are found, Subhadda, the men of true saintliness of all the four degree. Void are the systems of other teachers — void of true saints. And in this one, Subhadda, may the brethren live the Life that’s Right, so that the world not bereft of Arahants.

### 阿難の悲泣

群生長衰世間眼滅所以者何我蒙佛恩得在學地所業未成而佛滅度爾時世尊知而故問阿難比丘今爲所在時諸比丘自如來曰阿難比丘今在佛後撫牀悲泣不能自勝歎歎而言如來滅度何其駛哉世尊滅度何其疾哉大法輪噫何其速哉群生長衰世間眼滅所以者何我蒙佛恩得在學地所業未成而佛滅度佛告阿難止勿憂莫悲泣也汝侍我以來身行有慈無二無量言行有慈無二無量阿難汝供養我功德其大若有供養諸天魔梵沙門婆羅門無及汝者汝但精進成道不久爾時世尊告諸比丘過古諸佛給侍弟子亦如阿難未來諸佛給侍弟子亦如阿難然過去佛給侍弟子語然後知今我阿難舉目卽知如來須是世尊須是此是阿難未曾有法汝等持之轉輪聖王有四奇特未曾有法何等四聖王行時舉國人庶皆來奉迎見已歡喜聞教亦喜瞻仰威顏無厭足轉輪聖王若住若坐及與臥時國內民盡來王所見王歡喜聞教亦喜瞻仰威顏無厭足是爲轉輪聖王四奇特法今我阿難亦有此四奇特之法何等四阿難默然入比丘衆衆皆歡喜爲衆說法亦歡喜觀其儀容聽其說法無有厭足復次阿難默然至比丘尼衆中優婆塞衆中優婆夷衆中見俱歡喜若與說法聞亦歡喜觀其儀容聽其說法無有厭足是爲阿難四未曾有奇特之法爾時阿難偏露右肩右膝著地而白佛言世尊現在四方沙門耆舊多智明解經律清德高行者來親世尊我因得禮敬親親問訊佛滅度後彼不復來無所瞻對當如之何佛告阿難汝勿憂也諸族姓子常有四念何等四一曰念佛生處歡喜欲見欲念不忘生戀

慕心二曰念佛初得道處歡喜欲見憶念不忘生戀慕心三曰念佛轉法輪處歡喜欲見憶念不忘生戀慕心四曰念佛般泥洹處歡喜欲見憶念不忘生戀慕心阿難我般泥洹後族姓男女念佛生時功德如是佛得道時神力如是轉法輪時度人如是臨滅度時遺法如是各詣其處遊行禮敬諸塔寺已死皆生天除得道者佛告阿難我般涅槃後諸釋種來求爲道者當聽出家授具足戒勿使留難諸異學梵志來求爲道亦聽出家授具足戒勿試四月所以者何彼有異論若小稽留則生本見爾時阿難長跪叉手前白佛言闍怒比丘虜偃自用佛滅度後當如之何佛告阿難我滅度後若彼闍怒不順威儀不受教誡汝等當共行梵檀罰勅諸比丘不得與語亦勿往反教授從事是時阿難復白佛言佛滅度後諸女人輩未受誨者當如之何佛告阿難莫與相見阿難又白設相見者當如之何佛言莫與相語阿難又白設與語者當如之何佛言當自檢心阿難汝謂佛滅度後無覆護失所持耶勿造斯觀我成佛來所說經戒卽是汝護汝所持阿難自今日始聽諸比丘捨小小戒上下相呼當順禮度斯則出家敬順之法佛告諸比丘汝等若於佛法衆有疑於道有疑者當速諮問宜及是時無從後悔及吾現存當爲汝說時諸比丘默然無言佛又告曰汝等若於佛法衆有疑於道有疑當速諮問宜及是時無從後悔及吾現存當爲汝說時諸比丘又復默然佛復告曰汝等若自慚愧敢不問者當因知識速來諮問宜及是時無從後悔時諸比丘又復默然阿難白佛言我信此衆皆有淨信無一比丘疑佛法衆疑於法者佛告阿難我亦自知今此

‘But twenty-nine was I when I renounced  
The world, Subhadda, seeking after Good.  
For fifty years and one year more, Subhadda,  
Since I went out, a pilgrim have I been  
Through the wide realm of System and of Law ——  
Outside of that no victory can be won!

‘Yea, not of the first, nor of the third, nor of the fourth degree. Void are the systems of other teachers —— void of true saints. But in this one, Subhadda, may the brethren live the perfect life, that the world be not bereft of Arahants.’

And when he had thus spoken, Subhadda said to the Buddha: ‘Most excellent, lord, are the words of thy mouth, most excellent!…… And I betake myself, lord, to the Exalted One as my refuge, to the truth and to the Order. I would fain be accepted as a probationer under the Exalted One, as a full member in his Order.’

‘Whosoever, Subhadda, has formerly been a follower of another doctrine, and thereafter desires to be received into the higher or lower grade in this Dhamma and Vinaya, he remains on probation for the space of four months; and at the end of the four months, the brethren, exalted in spirit, receive him into the lower or into the higher grade of the order. Nevertheless in this case I acknowledge the difference in persons’ And the Buddha ordered Ānanda to receive Subhadda into the Order.

So Subhadda was received into the higher grade of the Order under the Exalted One; and he, after his ordination, remained alone and separate, earnest, zealous, and resolved. And ere long he attained to that supreme goal of the higher life, and he became conscious that birth was at an end, that the higher life has been fulfilled, that all that should be done has been accomplished, and that after this present life there would be no beyond! So the venerable Subhadda became yet another among the Arahants! and he was the last disciple whom the Exalted One himself converted.

Now the Buddha addressed Ānanda and said: ‘It may be that in some of you the thought may be arise: “The word of the master is ended, we have no teacher more!” But it is not thus, Ānanda, that you should regard it. The Truths and Rules of the Order, which I have set forth and laid down for you all, let them, after I am gone, be the Teacher to you.’





爾時佛母摩耶復作頌曰  
 佛生樓毗闍 其道廣流布 還到本生處 永棄無常身  
 爾時雙樹神復作頌曰  
 何時當復以 非時花散佛 十方功德具 如來取滅度  
 爾時娑羅園林神復作頌曰  
 此處最妙樂 佛於此生長 卽此轉法輪 又於此滅度  
 爾時四天王復作頌曰  
 如來無上智 常說無常論 解群生苦縛 究竟入寂滅  
 爾時忉利天王復作頌曰  
 於億千萬劫 求成無上道 解群生苦縛 究竟入寂滅  
 爾時焰天王復作頌曰  
 此是最後衣 纏裹如來身 佛既滅度已 衣當何處施  
 爾時兜率陀天王復作頌曰  
 此是末後身 陰界於此滅 無憂無喜想 無復老死患  
 爾時化自在天王復作頌曰  
 佛於今後夜 偃右脅而臥 於此娑羅園 釋師子滅度

'They all, all beings that have life, shall lay  
 Aside their complex form — that aggregation  
 Of mental and material qualities,  
 That gives them, or in heaven or on earth,  
 Their fleeting individuality!  
 E'en as the teacher — being such a one,  
 Unequalled among all the men that are,  
 Successor of the prophets of old time,  
 Mighty by wisdom, and in insight clear —  
 Has died.'

When the Exalted One died, Sakka, the king of the gods, at the moment of his passing away from existence, uttered this stanza:—

'They're transient all, each being's parts and powers,  
 Growth is their very nature, and decay.  
 They are produced, they are dissolved again:  
 To bring them all into subjection — that is bliss.'

When the Exalted One died, the venerable Anuruddha, uttered these stanzas:—

'When he who from all craving want was free,  
 Who to Nirvāna's tranquil state had reached,  
 When the great sage finished his span of life,  
 No gasping struggle vexed that steadfast heart!  
 All resolute, and with unshaken mind,  
 He calmly triumphed o'er the pain of death.  
 E'en as a bright flame dies away, so was  
 The last emancipation of his heart.'

When the Exalted One died, the venerable Ānanda, uttered this stanza:—

'Then was there terror!  
 Then stood the hair on end  
 When he endowed with every grace —  
 The supreme Buddha — died!'

When the Exalted One died, of these of the brethren who were not yet free from the passions, some stretched out their arms and wept, and some fell headlong on the ground, rolling to and fro in anguish at the thought 'Too soon has the Exalted One died! Too soon has the Happy One passed away! Too soon has the Light gone out in the world!

## 阿那律比丘之誠心

爾時他化自在天王復作頌曰  
 世間永衰冥 星王月奄墜 無常之所覆 大智日永翳  
 爾時異比丘而作頌曰  
 是身如泡沫 危脆誰當樂 佛得金剛身 獨爲無常壞 諸佛金剛體  
 皆亦歸無常 速滅如少雪 其餘復何冀  
 佛般涅槃已時諸比丘悲慟殞絕自投於地宛轉號咷不能自勝歔歔而言如來滅度何其  
 駛哉世尊滅度何其疾哉大法淪翳何其速哉群生長衰世間眼滅譬如大樹根拔枝條  
 抑又如斬蛇宛轉迴遑莫知所奉時諸比丘亦復如是悲慟殞絕自投於地宛轉號咷不能  
 自勝歔歔而言如來滅度何其駛哉世尊滅度何其疾哉大法淪翳何其速哉群生長衰世  
 間眼滅爾時長老阿那律告諸比丘止勿悲諸天在上儻有恠責時諸比丘問阿那律上  
 有幾天阿那律言充滿虛空豈可計量皆於空中徘徊騷擾悲號躑躅垂淚而言如來滅度  
 何其駛哉世尊滅度何其疾哉大法淪翳何其速哉群生長衰世間眼滅譬如大樹根拔枝  
 條摧折又如斬蛇宛轉迴遑莫知所奉是時諸天亦復如是皆於空中徘徊騷擾悲號躑躅  
 垂淚而言如來滅度何其駛哉世尊滅度何其疾哉大法淪翳何其速哉群生長衰世間眼  
 滅時諸比丘竟夜達曉講法語已阿那律告阿難曰汝可入城語諸末羅佛已滅度所欲施  
 作宜及時爲是時阿難卽起禮佛足已將一比丘涕泣入城遙見五百末羅以少困緣集在

But those of the brethren who were free from the passions bore their grief collected and composed at the thought:—'Impermanent are all component things! How is it possible that they should not be dissolved!'

Then Anuruddha exhorted the brethren, and said:—'Enough, my brethren! weep not, neither lament! Has not the Exalted One formerly declared this to us, that it is in the very nature of all things near and dear unto us, that we must divide ourselves from them, leave them, sever ourselves from them? How then, brethren, can this be possible — that whereas anything whatever born, brought into being, and organized, contains within itself the inherent necessity of dissolution — how then can this be possible that such a being should not be dissolved? No such condition can exist! Even the spirits, brethren, will reproach us.'

'But of what kind of spirits, Sir, is the venerable Anuruddha thinking?'

'There are spirits, brother Ānanda, in the sky, but of worldly mind, who dishevel their hair and weep, and stretch forth their arms and weep, fall prostrate on the ground, and roll to and fro in anguish at the thought: "Too soon has the Exalted One died! Too soon has the Light gone out in the world!" There are spirits, too, Ānanda, on the earth, and of worldly mind, who tear their hair and weep, and stretch forth their arms and weep, fall prostrate on the ground, and roll to and fro in anguish at the thought: "Too soon has the Blessed One died! Too soon has the Happy One passed away! Too soon has the Light gone out in the world!" 'But the spirits who are free from passion bear it, calm and self-possessed, mindful of the saying which begins:— "Impermanent indeed are all component things. How then is it possible that such a being should not be dissolved?"'

Now Anuruddha and Ānanda spent the rest of that night in religious discourse. Then Anuruddha said to Ānanda:—'Go now, brother Ānanda, into Kusināra and inform the Mallas of Kusināra, saying:— "The Exalted One, O Vāseṭṭhas, is dead; do, then, whatever seemeth to you fit!"'

'Even so, lord!' said Ānanda, in assent to Anuruddha. And having robed himself early in the morning, he took his bowl, and went into Kusināra with one of the brethren as an attendant.

Now at that time the Mallas of Kusināra were assembled in the council hall concerning that very matter.

And the venerable Ānanda went to the council hall of the Mallas of Kusināra; and he informed them, saying:—'The Blessed One, O Vāseṭṭhas, is dead; do, then, whatever seemeth to you fit!'

## 養供の人羅末

一處諸末羅見阿難來皆起奉迎禮足而立白阿難言今來何早阿難答曰我今爲欲饒益汝故晨來至此汝等當知如來昨夜已取滅度汝欲施作宜及時爲時諸末羅聞是語已莫不悲慟捫淚而言一何駛哉佛般涅槃一何疾哉世間眼滅阿難報曰止止諸君勿爲悲泣欲使有爲不變易者無有是處佛已先說生者有死合會有離一切恩愛無常存者時諸末羅各相謂言宜各還歸辨諸香花及衆伎樂速詣雙樹供養舍利竟一日已以佛舍利置於牀上使末羅童子舉牀四角擎持幡蓋燒香散花伎樂供養入東城門遍諸里巷使國人民皆得供養然後出西城門詣高顯處而圍維之時諸末羅作是語已各自還家供辦香華及衆伎樂詣雙樹間供養舍利竟一日已以佛舍利置於牀上諸末羅等衆來舉牀皆不能勝時阿那律語諸末羅汝等且止勿空疲勞今者諸天欲來舉牀諸末羅曰天以何意欲舉此牀阿那律曰汝等欲以香花伎樂供養舍利竟一日已以佛舍利置於牀上使末羅童子舉牀四角擎持幡蓋燒香散花伎樂供養入東城門遍諸里巷使國人民皆得供養然後出西城門詣高顯處而圍維之而諸天意欲留舍利七日之中香花伎樂禮敬供養然後以佛舍利置於牀上使末羅童子舉牀四角擎持幡蓋散花燒香作衆伎樂供養舍利入東城門遍諸里巷使國人民皆得供養然後出城北門渡熙連禪河到天冠寺而圍維之是上天意使牀不動末羅曰諾快哉斯言隨天意時諸末羅自相謂言我等宜告入城街里街里平治道路掃灑燒香還來至此於七日之中供養舍利時諸末羅即共入城街里街里平治道路掃

And when they had heard this saying of the venerable Ānanda, the Mallas, with their young men and their maidens and their wives, were grieved, and sad, and afflicted at heart. And some of them wept, dishevelled their hair, and some stretched forth their arms and wept, and some roled to and fro in anguish at the thought:— 'Too soon has the Exalted One died! Too soon has the Happy One passed away! Too soon has the Light gone out in the world!'

Then the Mallas of Kusināra gave orders to their attendants, saying:— 'Gather together perfumes and garlands, and all the music in Kusināra!

And the Malas of Kusināra took the perfumes and garlands, and all the musical instruments, and five hundred suits of apparel, and went to the Upavattana, to the Sālā Grove, where the body of the Exalted One lay. There they passed the day in paying honour, reverence, respect, and homage to the remains of the Exalted One with dancing, and hymns, and music, and with garlands and perfumes; and in making canopies of their garments, and preparing decoration wreaths to hang thereon.

Then the Mallas of Kusināra thought: 'It is too late to burn the body of the Buddha to-day. Let us now perform the cremation to-morrow.' And in paying honour, reverence, respect, and homage to the remains of the Buddha, they passed the second day too and then the third day and the fourth and fifth and the six day also.

Then on the seven day the Mallas of Kusināra thought: 'Let us carry the body of the Buddha by the south and outside, to a spot on the south and outside of the city, paying it honour and reverence, and respect and homage with dance and song and music, with garlands and perfume, and there, to the south of the city, let us perform the cremation ceremony!'

And thereupon eight chieftains among the Mallas bathed their heads and clad themselves in new garments with the intention of bearing the body of the Buddha. But, behold, they could not lift it up! Then the Mallas said to Anuruddha: 'What, lord, can be the reason, what can be the cause, that eight chieftains of Mallas are unable to lift it up?' 'It is because you, Vāsetṭhas, have one purpose, and the spirits have another purpose.'

'But what, lord, is the purpose of the spirits?' 'Your purpose, O Vāsetṭhas, is this: Let us carry the body of the Buddha, by the south, and outside, to a spot on the south, and outside of the city, and there, to the south of the city, let us perform the cremation ceremony. But the purpose of the spirits is this: Let us carry the body of the Buddha by the north to the north of the city, and entering the city by the north gate, let us bring it through the midst of the city into the midst thereof.'

灑燒香訖已出城於雙樹間以香花伎樂供養舍利訖七日巳時日向暮舉佛舍利置於牀上末羅童子奉舉四角擎持幡蓋燒香散花作衆伎樂前後導從安祥而行時忉利諸天以文陀羅花優鉢羅花波頭摩花拘物頭華分陀利華天末栴檀散舍利上充滿街路諸天作樂鬼神歌詠時諸末羅自相謂言且置入樂請設天樂供養舍利於是末羅奉牀漸進入東城門止諸街巷燒香散花伎樂供養時有路夷末羅女篤信佛道手擎金花大如車輪供養舍利時有一老母舉聲讚曰此諸末羅爲得大利如來末後於此滅度舉國士民快得供養時諸末羅設供養已出城北門渡熙連禪河到天冠寺置牀於地告阿難曰我等當復以何供養阿難報曰我親從佛聞親受佛教欲葬舍利者當如轉輪聖王葬法又問阿難轉輪聖王葬法云何答曰聖王葬法先以香湯洗浴其身以新劫貝周偏纏身五百張疊次如纏之內身金棺灌以麻油畢舉金棺置於第二大鐵櫛中栴檀香栴次重於外積衆名香厚衣其上而闍維之收拾舍利於四衢道起立塔廟表刹懸繒使國行人皆見王塔思慕正化多所饒益阿難汝欲葬我先以香湯洗浴用新劫貝周匝纏身以五百張疊次如纏之內身金棺灌以麻油畢舉金棺置於第二大鐵櫛栴檀香栴次重於外積重衆香厚衣其上而闍維之收拾舍利於四衢道起立塔廟表刹懸繒使諸行人皆見佛塔思慕如來法王道化生獲福利死得生天除得道者時諸末羅各相謂言我等還城供辦葬具香花劫貝棺栴香油及與白疊時諸末羅卽入城供辦葬具已還到天冠寺以淨香湯洗浴佛身以新劫貝周匝纏身

And going out again by the the eastern gate, let us carry it to the shrine of the Mallas called Makuṭa-bandhana, to the east of the city, and there let us perform the cremation ceacmony.' 'Even according to the purpose of the spirits, so, lord, let it be.'

Then immediately all Kusināra down even to the dust bins and rubbish heaps became strewn knee-deep with Mandāra flowers from heaven! and while both the spirits from the skies, and the Mallas of Kusināra upon earth, paid honour, and reverence, and respect, and homage to the body of the Buddha, with dance and song and music with garlands and with perfumes, they carried the body by the north to the north of the city; and entering the city by the north gate they carried it through the midst of the city into the midst thereof; and going out again by the eastern gate they carried it to the shrine of the Mallas called Makuṭa bandhana; and there to the east of the city, they laid down the body of the Buddha.

Then the Mallas said to Ānanda: 'What should be done, lord, with the remain of the Tathāgata?' 'As men treat the remains of a king of kings, so, Vāsetṭhas, should they treat the remains of the Tathāgata.'

'And how, lord, do they treat the remains of a king of kings?' Ānanda told the Mallas of Kusināra as he had been told by the Buddha. Therefore the Mallas gave orders to their attendants, saying: 'Gather together all the carded cotton wool of the Mallas!'

Then the Mallas wrapped the body of the Buddha in a new cloth. And when that was done, they wrapped it in carded cotton wool. And when was done, they wrapped it in a new cloth, and so on till they wrapped the body of the Buddha in five hundred layers of both kinds. And then they placed the body in an oil vessel of iron, and covered that close up with another oil vessel of iron, And then they built a funeral pyre of all kinds of perfumes, and upon it they placed the body of the Buddha.

Now at that time the venerable Mahā Kassapa was journeying along the high road from Pāvā to Kusināra with a great company of the brethren, with about five hundred of the brethren. And Mahā Kassapa left the high road, and sat himself down at the foot of a certain tree. Just at that time a certain naked ascetic who had picked up a Mandāra flower in Kusināra was coming along the high road to Pāvā. Now Mahā Kassapa saw the naked ascetic coming in the distance; and when he had seen he said to that naked ascetic: 'O friend! surely thou knowest our Master?'

'Yea, Friend! I know him. This day the Samana Gotama has been dead a week! That is how I obtained this Mandāra flower.'



五百張疊次如纏之、內身金棺灌以香油奉舉金棺置於第二大鐵櫛中、櫛重衣其外以衆名香而積其上、時有末羅大臣名曰路夷執大炬火欲燃佛積而火不燃、又有大末羅次前燃其積火又不燃、時阿那律語諸末羅言止止諸賢非汝所能火滅不燃是諸天意、末羅又問諸天何故使火不燃、阿那律言天以大迦葉將五百弟子從波婆國來今在牢道及未闍維欲見佛身、天知其意故火不燃、末羅又言願遂此意、爾時大迦葉將五百弟子從波婆國來在道而行、遇一尼乾子手執文陀羅花、時大迦葉遙見尼乾子就往問曰汝從何來、報言吾從拘尸城來、迦葉又言汝知我師否乎、答曰知、又問我師存耶、答曰滅度已來已經七日、吾從彼來得此天華、迦葉聞之悵然不悅、時五百比丘聞佛滅度皆大悲泣宛轉號咷不能自勝、捫淚而言、如來滅度何其駛哉、世尊滅度何其疾哉、大法倫翳何其速哉、群生長衰世間眼滅、譬如大樹根拔枝條摧折、又如斬蛇宛轉迴遑、莫知所奉、時彼衆中有釋種子字拔難陀、止諸比丘言汝等勿憂、世尊滅度我得自在、彼者常言當應行是不應行、行是自今已後隨我所爲、迦葉聞已悵然不悅、告諸比丘曰速嚴衣鉢、時詣雙樹及未闍維、可得見佛、時諸比丘聞大迦葉語已、卽從座起、侍從迦葉詣拘尸城、渡尼連禪河水到天冠寺、至阿難所、問訊已、一面住語阿難言、我等欲一面覲舍利及未闍維、寧可見不、阿難答言、雖未闍維難復可見、所以然者、佛身既洗以香湯、纏以劫貝五百張、疊次如纏之、藏於金棺、置鐵櫛中、櫛檀香、櫛重衣、其外以爲佛身、難復可見、迦葉請至、三阿難答如初、以爲佛身、難復得見。

On that of those of the brethren who were not yet free from the passions, some stretched out their arms and wept, and some fell headlong on the ground, and some reeled to and fro in anguish at the thought: 'Too soon has the Exalted One died! Too soon has the Happy One passed away! Too soon has the Light gone out in the world!' But those of the brethren who were free from the passions bore their grief self-possessed and composed at the thought: 'Impermanent are all component things! How is it possible that they should not be dissolved?'

Now at that time a brother Subhadda, who had been received into the Order in his old age, was seated in that company. He said to those brethren: 'Enough, sirs! Weep not, neither lament! We are well rid of the great Samana. We used to be annoyed by being told: "This beseems you, this beseems you not." But now we shall be able to do whatever we like; and what we do not like, that we shall not have to do!'

But Mahā Kassapa exhorted the brethren; 'Enough, my brethren! Weep not, neither lament! Has not the Exalted One formerly declared this, that it is in the very nature of all things near and dear unto us that we must divide ourselves from them, leave them, sever ourselves from them? How then, brethren, can this be possible that such a being, born, brought into being, and organized and which contains within itself the inherent necessity of dissolution should not be dissolved? No such condition can exist!

Now just at that time four chieftains of the Mallas had bathed their heads and clad themselves in new garments with intention of setting on fire the funeral pyre of the Buddha. But, behold, they were not able to set it alight: Then the Mallas said to Anuruddha: 'What, lord, can be the reason, and what the cause of this?' 'The purpose of the spirits, Vāsetṭhas, is different.' 'But what, sir, is the purpose of the spirits?'

'The purpose of the spirits, O Vāsetṭhas, is this: — That venerable brother Mahā Kassapa is now journeying along the way from Pāvā to Kusināra with a great company of the brethren. The funeral pyre of the Exalted One shall not catch fire until Mahā Kassapa shall have been able to salute the feet of the Exalted One.'

Then Mahā Kassapa went on to Makuṭa-bandhana of Kasināra, to the place where the funeral pyre of the Buddha was. And when he had come up to it he arranged his robes on one shoulder; and after bowing down with clasped hands, he thrice walked reverently round the pyre, and then, uncovering the feet, he bowed down in reverence at the feet of the Buddha. And those five hundred brethren did the same as Mahā Kassapa did. And when the homage of Mahā Kassapa and of those five hundred brethren was ended the funeral pyre caught fire of itself.

Now as the body of the Buddha burned itself away, from the skin and the integument, and the flesh and the nerves, and the fluid of the joints, neither soot nor ash was seen. Only the bones remained behind. Just as one sees no soot no ash when ghee or oil is burned; so it was. Only the bones remained behind. And of those five hundred pieces of raiment the very innermost and outermost were both consumed.

Then the Mallas surrounded the bones of the Buddha in their council hall with a lattice work of spears and with a rampart of bows; and there the seven days they paid honour, and reverence, and respect, and homage to them with dance and song and music, and with garlands and perfumes.

Now the king of Magadha, Ajatasattu, the son of the queen of the Videha clan, heard the news that the Buddha had died at Kusinara.

Then the king of Magadha, Ajatasattu, sent a messenger to the Mallas, saying, — 'The Exalted One was a Kshatriya and so am I. I am worthy to receive a portion of the relics of the Exalted One. Over the remains of the Buddha will I put up a sacred cairn, and in their honour will I celebrate a feast!'

And the Licchavis of Vesali heard the same news, and sent a messenger to the Mallas, saying: — 'The Exalted One was a Kshatriya and so are we. We are worthy to receive a portion of the relics of the Exalted One. Over the remains of the Buddha will we put up a sacred cairn, and in their honour will we celebrate a feast!'

And the Sakiyas of Kapilavastu heard the same news, and sent a messenger to the Mallas, saying: — 'The Buddha was the pride of our race. We are worthy to receive a portion of the relics of the Exalted One. Over the remains of the Exalted One will we put up a sacred cairn, and in their honour will we celebrate a feast!'

And the Bulis of Allakappa heard the same news and sent a messenger to the Mallas, saying: — 'The Buddha was a Kshatriya and so are we. We are worthy to receive a portion of the relics of the Exalted One. Over the remains of the Exalted One will we put up a sacred cairn, and in their honour will we celebrate a feast!'

And the Koliyas of Ramagama heard the same news, and sent a messenger to the Mallas, saying: — 'The Exalted One was a Kshatriya and so are we. We are worthy to receive a portion of the relics of the Exalted One. Over the remains of the Exalted One will we put up a sacred cairn, and in their honour will we celebrate a feast!'

時大迦葉適向香積於時佛身從重柳內雙出兩足足有異色迦葉見已怪問阿難佛身金色是何故異阿難報曰向者有一老母悲哀而前手撫佛足淚墮其上故色異耳迦葉聞已又大不悅即向香積禮佛舍利時四部衆及上諸天同時俱禮於是佛足忽然不現時大迦葉繞積三匝而作頌曰

|       |       |       |       |       |
|-------|-------|-------|-------|-------|
| 諸佛無等等 | 聖智不可稱 | 無等之聖智 | 我今稽首禮 | 無等等沙門 |
| 最上無瑕穢 | 牟尼絕愛枝 | 大仙人尊  | 人中第一雄 | 我今稽首禮 |
| 苦行無等侶 | 離著而教人 | 無染無垢塵 | 稽首無上尊 | 三垢垢已盡 |
| 樂於空寂行 | 無二無罣匹 | 稽首十力尊 | 遠逝爲最上 | 二足尊中尊 |
| 覺四諦止息 | 稽首安隱智 | 沙門中無上 | 廻邪令入正 | 世尊施寂滅 |
| 稽首湛然迹 | 無熱無瑕邳 | 其心常寂定 | 練除諸塵穢 | 稽首無垢尊 |
| 慧眼無限量 | 甘露滅名稱 | 希有難思議 | 稽首無等倫 | 吼聲如師子 |
| 在林無所畏 | 降魔越四姓 | 是故稽首禮 |       |       |

大迦葉有大威德四辨具足說此偈已時彼佛積不燒自燃諸末羅等各相謂言今火猛熾焰盛難止圍維舍利或能消盡當於何所求水滅之時佛積側有娑羅樹神篤信佛道尋以神力滅佛積火時諸末羅復相謂言此拘尸城左右十二由旬所有香花盡當採取供佛舍利尋詣城側取諸香花以用供養時波婆國末羅民衆聞佛於雙樹滅度皆自念言今我宜

## 八國遺骨の分配をすな

往求舍利分自於本土起塔供養時波婆國諸末羅即下國中嚴四種兵象兵馬兵車兵步  
 兵到拘尸城遣使者言聞佛衆祐止此滅度彼亦我師敬慕之心來請骨分當於本國起塔  
 供養拘尸王答曰如是如是誠知所言但爲世尊垂降此土於茲滅度國內士民當自供養  
 遠勞諸君舍利分不可得時遮羅頗國諸跋離民衆及羅摩伽國拘利民衆毗留提國婆羅  
 門衆迦維羅衛國釋種民衆毗舍離國離車民衆及摩竭王阿闍世聞如來於拘尸城雙樹  
 間而取滅度皆自念言今我宜往求舍利分時諸國王阿闍世等即下國中嚴四種兵象兵  
 馬兵車兵步兵進渡恒水即勅婆羅門香姓汝持我名入拘尸城致問諸末羅等起居輕利  
 遊方強耶吾於諸賢每相宗敬隣境義和曾無諍訟我聞如來於君國內而取滅度唯無上尊實我所天故  
 尊實我所天故從遠來求請骨分欲還本土起塔供養設與我者舉國重寶與君共之時香  
 姓婆羅門受王教已即詣彼城語諸末羅曰摩竭大王致問無量起居輕利遊步強耶吾於  
 諸君每相宗敬隣境義和曾無諍訟我聞如來於君國內而取滅度唯無上尊實我所天故  
 從遠來求請骨分欲還本土起塔供養設與我者舉國重寶與君共之時諸末羅報香姓曰  
 如是如是如君言但爲世尊垂降此土於茲滅度國內士民自當供養遠勞諸君舍利分不  
 可得諸國王即集群臣衆共立議作頌告曰

吾等和議 遠來拜首 遜言求分 如不見與 四兵在此  
 不惜身命 義而弗獲 當以力取

And the brahmin of Veṭhadīpa heard the same news, and sent a messenger to the Mallas saying: 'The Exalted One was a Kshatriya, and I am a brahmin. I am worthy to receive a portion of the relics of the Buddha. Over the remains of the Buddha will I put up a sacred cairn, and in their honour will I celebrate a feast!'

And the Mallas of Pāvā heard the news of the death of the Buddha, and sent a messenger to the Mallas, saying: 'The Exalted One was a Kshatriya and so are we. We are worthy to receive a portion of the relics of the Buddha. Over the remains of the Buddha will we put up a sacred cairn and in their honour will we celebrate a feast!'

When they heard these things the Mallas of Kusināra spoke the assembled crowds, saying: 'The Exalted One died in our village domain. We will not give away any part of the remains of the Exalted One!' When they had spoken, Doṇa the brahmin addressed the assembled crowds, and said:

'Hear, gracious sirs, one single word from me.  
 Forbearance was our Buddha wont to teach.  
 Unseemly is it that over the division  
 Of the remains of him who was the best of beings  
 Strife should arise, and wounds; and war!  
 Let us all, sirs, with one accord unite  
 In friendly harmony to make eight portions.  
 Wide spread let cairn spring up in every land  
 That in the Light of the world mankind may trust!'

'Do thou then, O brahmin, thyself divide the remains of the Exalted One equally into eight parts, with fair division.'

'Be it so sirs! said Doṇa the Brahmin, in assent, to the assembled brethren. And he divided the remains of the Buddha equally into eight parts, with fair division. And he said to them: 'Give me, sirs, this vessel, and I will set up over it a sacred cairn, and in their honour will I establish a feast.' And they gave the vessel to Doṇa the brahmin.

And the Moriyas of Pippalivana heard the news that the Buddha had died at Kusināra, and sent a messenger to the Mallas, saying: 'The Exalted One was a Kshatriya and so are we. We are worthy to receive a portion of the relics of the Exalted One. Over the remains of the Exalted One will we put up a sacred cairn, and in their honour will we celebrate a feast!' And when they heard the answer, saying: 'There is no portion of the remains of the Exalted One left over. The remains of the Exalted One

香姓婆羅門遺骨分

時拘尸國即集群臣衆共立議以偈答曰  
 遠勞諸君 屈辱拜首 如來遺形 不敢相許 彼欲舉兵  
 吾斯亦有 畢命相抵 未之有畏

時香姓婆羅門曉衆人曰諸賢長夜受佛教誡口誦法言心服仁化一切衆生常念欲安寧  
 可證佛舍利共相殘害如來遺形欲以廣益舍利現在但當分取衆咸稱善尋復議言誰堪  
 分者皆言香姓婆羅門仁智平均可使分也時諸國王即命香姓汝爲我等分佛舍利均作  
 八分於時香姓聞諸王語已即詣舍利處頭面禮畢徐前取佛上牙別置一面尋遣使者齋  
 佛上牙詣阿闍世王所語使者言汝以我聲上白大王起居輕利遊步強耶舍利未至傾遲  
 無量耶今付使者如來上牙竝可供養以慰企望明星出時分舍利訖當自奉送時彼使者  
 受香姓語已即詣阿闍世王所致香姓婆羅門之言爾時香姓以一瓶受一石許即分舍利  
 均爲八分已告衆人言願以此瓶衆議見與自欲於舍起塔供養皆言智哉是爲知時即共  
 聽與時有畢鉢村人白衆人言乞地焦炭起塔供養皆言與之拘尸國人得舍利分即於此  
 土起塔供養波婆國人遮羅國羅摩伽國毗留提國迦維羅衛國毗舍離國摩竭陀國阿闍  
 世王等得舍利分已各歸其國起塔供養香姓婆羅門持舍利瓶歸起塔廟畢鉢村人持地  
 焦炭歸起塔廟當於此時如來舍利起於八塔第九瓶塔第十炭塔第十一生地髮塔

are all distributed, then they took away the embers.

So the king of Magadha, Ajitasattu made a cairn in Rājagaha over the remains of the Exalted One, and celebrated a feast.

And the Licchavis of Vesali..... in Vesali.  
 And Sikiyas of Kapila-vatthu..... in Kapila-vatthu.  
 And the Bulis of Allakappa..... in Allakappa.  
 And the Koliyas of Rāmagāma..... in Rāmagāma.  
 And Vethadīpaka the brahmin..... in Vethadīpa.  
 And Mallas of Pāvā..... in Pāvā.  
 And Mallas of Kusināra..... in Kusināra.  
 And Doṇa the brahmin made a cairn over the vessel  
 And the Moriyas of Pippalivana made a cairn over the embers.

Thus were there eight cairns (Thupa) for the remains, and one for the vessel, and one for the embers. This was how it ushd to be.

## 第二編 法

## 第一章 四 聖 諦

佛陀の教は哲學として初まりたるに非ずして宗教として起り、原理探究の學に非ずして實踐體顯を專一とする教なり。巴利中阿含(M. 63)に宣はく、「佛陀の教には要なきことを曰はず、世界常無常邊無邊、如來の死後存在の有無等は涅槃に入るに要なし。故に之れを説かず」と、又巴利雜阿含(S. L VI.)に宣はく、「我れは總てを説かず、只一部を説く。涅槃の爲めにならざるものは説かず、涅槃のためになるものゝみを説く」と。佛陀は必ずしも優波尼沙土が代表する當時の原理探究の哲學的傾向を否定し給はざるも、唯それが智慧の方面に局分され、概念の取り扱ひとなり了れるを見、全人格的に體顯の遠きを慮り、一切是れを戲論(Papañca vacana)として斥け専ら個人の心眼の覺め來て、不動の安住を體顯する様、必要なる教を垂れ給へり。故にその教は隨機便宜の教也。その對機に應じその機會に臨みて隨宜の教を垂れ給ふ也。されば其の教には一貫せる精神と一定の規矩あるは云ふ迄もなけれども、又甲乙の時に従つて其の所説に相違なき能はず。佛陀は嘗て一比丘が、一在家信者と「受」に就いて論議せし時、阿難陀に告げ給はく、「阿難よ、吾が教法は、かくの如く機會に應じて説かれたるものなり。故に或は二受と説き三受と曰ひ、六受乃至百受と説く」と。佛陀はその機會に應じて對機が明了に了解する様分別して(毘婆娑 Vibhajja) 説き給ふ。而してこの分別は、單なる理論としての學解的分別に非ずして、衆生をしてその頭腦を整理し、以て道行に便ならしめん爲め也。故に毘婆娑師即ち分別説者(Vibhajjavāda)としての佛の説法には、時として二受と説き六受と説く、等の相違なき能はず、この佛陀の分別的傾向を受け、時には更に分別し、時には合會して、相違矛盾せる教を會通し、佛陀の教全體に一貫せる理路を尋ね、之れに整頓せる形而上學理論の背景を與へんとするものを論部となす。論(Abhidhamma)は教の後に起る神學なり宗乘なり。この論部の有部衆的大成を「毘婆娑」といふも、佛陀が「我は毘婆娑師即ち分別説者な

り」と曰はれしを受くるものにして、毘婆娑は三世實有法體恒有の唯物的神學を作り、これに對して龍樹の中論の如き皆空論を生み、無著世親の唯心論を生めり。これ等種々の教系の發展は一には雜多なる佛陀の教法中に一の中心原理を掴まんとする努力より生れ、二には先驅の思想の偏倚を匡めんとするに依るものなるが、吾人は今佛陀の教法そのものに就いて研究し、その中に後世の教系發達のあるべき種子を見、以て佛陀の教の如何なるものなるかを髣髴せしめんとす。

佛陀の最初の教説なる初轉法輪經には佛陀の教は中道にしてこの中道を踏むには四諦の理に明かなるべきを説けり。四諦とは苦集滅道諦にして佛教々説の根本的基礎をなし、その小乘なるも大乘なるを問はず、四諦がその教義の根基とならざるものなし。この四諦は人生の實相と理想とを示すものにして、更に分つていへば、

苦諦は所知      集諦は所斷  
滅斷は所證      道諦は所修

にして現實の實相の苦なるを如實に知り、その源を探りて、苦諦構成の因たる煩惱を斷じ、滅諦の證すべきを知りて、この境に入るべき道行を修するを勸むるが四諦の教旨なりとす。即ち(1)もの其ものゝ當體と、(2)當體の因と、(3)當體の滅と、(4)當體の滅に至る道とを分ち示して、修道上の知識の整頓をなすものとす。かるが故にこの四諦の理法は、單に苦集滅道として用ひらるゝのみならず、總ての方面に向ひ、一々の事物に就いて用ひらる。例へば茲に受法ありとすれば我れ等はその受を知り、受の因を知り、受の滅を欲して、受の滅に至る道、即ち八聖道を修する也。故にこの四諦は、解脫涅槃に達すべき修道上の知識整頓の形式なりといふを得べし。

## 第二章 現實の實相、苦諦

佛陀の出發點は、時代苦悶を背景とせる個人の生活に對する苦惱也。既成宗教の權威衰へて雜多の思想紛亂し、統一的勢力ある宗教の起らざる時代にありては、生活を統御する規範を失ふ爲めに、感受性强き青年が生活そのものに對して懷疑と煩悶に陥るは當然の事也。

既に前章にも述べたるが如く、悉達太子は宮中の奥深く歡樂の酒に浸り乍ら、老者を見て老の來るべきに恐れ、乃至死者を見て死の襲ふべきに慄き、老死を結果として有する生のあまり無意義なるに悶え給ひぬ。後期の佛傳には太子は父王の出家を停まるべしといふ勸告に對し、若し「後有を有せざる様になし給らば出家せざるべし」と宣へりと傳ふ。太子は又當時の一般信仰たりし輪廻の思想にも脅され、現實の生の無意味なると、その生が復永劫の輪廻の連鎖なるを知りて、この生より脱すべき方法を見出さんとて一沙門となり給へるなり。

從て釋尊の世相に對する觀察は深刻にして精徹し、この人生全體を擧げて大苦蘊 (Mahādukkha khandā) 也と宣へり。されば佛陀が弟子等に説き給ひし世相の觀察はもと佛陀がその求道中に實驗し給ひたるものにして、又同時に「同一乘」に依つて解脱を求むる佛弟子の修行の出發點なりとす。

人生の實相は何ぞや。曰く苦、空、無常、無我也。又非常、不淨、無我、苦也。人生は苦惱に満ち、そらごとたわごと、まことあることなし。有爲轉變にして常住のものあることなく、人間には常一主宰の靈體なく、五蘊合集の體也。而してこの假和合の體は不淨に満つ、これを一括して見れば人生は苦也。もとより人間に樂なきに非れども、そは時間の制限を受くるものなるが故に、換言すれば無常なるが故に苦を引き起す樂也。佛陀は大苦蘊經に、

寒暑に洒され、風熱蚊虻に苦められ、  
飢渴に惱まざる苦、  
勤め勵みて而も富を得る能はざる苦、  
富を得て水火王賊の難を恐るゝ苦、  
自他骨肉の苦、

争鬪刀杖の苦、  
刑罰の苦、  
老病死の苦、

を擧げ、斯くの如き苦が悉く樂欲 (Kāma) を縁とし、樂欲に依ることを明にし、小苦蘊經にはその樂欲に飽滿なきを以て、苦惱と絶望とがその終極なるを教へ給ふ。又分別聖諦經には、衆生身には生老病死の四苦あり。別に憂悲苦憂惱の苦あり。求不得苦あり。一括して五取蘊は悉く苦なりと教へ又これに怨憎會苦 (Amanāpasamyoga dukkha) と愛別離苦 (Manāpavippayoga dukkha) とを加ふ。これ現實の世相なり。若し又眼を轉じて、生の依つて來る所と、その去る所とを見れば、苦の生は今世一世に非ずして曠劫の昔より流轉し、永劫の未來に亘りてこの苦の生を續けざる可からず。巴利、雜阿含 XVI. 1-10 には閻浮提州、總ての草を細かく切りて、その數よりも無明に蓋はれ渴愛に縛られし衆生の生の數は多く、大地を豆粒程にして、その數よりも輪廻の生は多く。父母兄弟の死に遇ふて流せし涙は、四大海水よりも多く、その一人の呑みし母の乳も、又四大海水よりも多し。一劫に衆生の一人が重ねし白骨が、若し腐敗せずしてあらば、毗富羅 (Vipullā) の山より高く、斯く衆生の生死は無始也と曰へり。斯くの如く吾等は無始生死の苦を續けて、今世また死魔 (Maccu) の襲ふ所となる、「空にありても、海の中にありても又山の洞窟に入りても、世に死魔に勝ち得る所あるなし」死は人生の苦の最大なるもの也。人として死を恐れざるものなし。而もこの死は人生の歸着點にして又生の出發點也。故にもし醉生夢死の徒は別として、苟も人生の實相に開眼し來らば、何人とも雖も頭燃を拂ふの急を以て、解脱の道を求めざる可からず。世尊嘗て人間の壽命に就いて、王舍城竹園に説法し給ひし時、惡魔顯はれて歌ふらく。

人の壽命長し。  
善き人はそを輕しめず。  
乳に飽ける赤子の如く振舞へかし、  
死の來ることなければなり。  
世尊之に答へて歌ひ給はく。

人の壽命短し。

善き人はそを輕しむ。

頭髮の燃ゆるが如く振舞へかし、

死の來らぬことなければなり。

と、前者は常識の世界にして、後者は人生開眼者の世界也。斯くの如く人生の實相に驚きを立てたる人の前には涅槃の理想境顯はれ來る。この人は其の理想の實現に向ふ求道の第一歩として、進んでその苦の依つて來る所を窮めんとす。

### 第三章 世相の由來、集諦

人生に開眼して、世相の實際を見たるものは、進んで道を求む。その人の理想は涅槃の實現にして、第一着手は苦惱の原因を求むるにあり。而してこの場合、佛陀成道の徑路は、その人の指針たり、又其の徑路にして、「同一乘」の意義茲に存す。その人は世尊の見給ひしが如く、苦の因がこれを過古に取りて曰へば業 (Kamma) にあり。現世に取りて云へば樂欲にあるを知る。即ち一括して曰へば自身の心にあり。心が一切の責任者たるを知る。大苦蘊經に示されしが如く、所有ゆる苦は樂欲 (Kāma) を緣とし、樂欲に依り、この樂欲に飽滿なきが故に人生に苦惱と絶望とあり。而してこの樂欲とは吾人の肉體上の五欲を指し、可愛の色聲香味觸を對象として貪となりて發露し、不可愛の色聲香味觸を對象としては瞋として現はる。若し又この樂欲を更に根本的に還元して見れば渴愛 (Tanha) 也。即ち意欲是れ也。この意欲は自己の存在の永續を欲するものとして、有欲 (Bhavatanha) として顯はれその生存が殊勝ならんことを欲して、殊勝有欲 (Vibhavatanha) として顯はれ、色等の五境に對して樂欲 (Kāma) 即ち欲愛 (Kāmatanha) として顯はる。三者は表現の方面に於て異れども、その源は一にして、生きんとする意欲を指して曰ふ也。この意欲は吾人の存在と根を同ふする最も根本的なものにして、その活動が盲目的なれば、その盲目的の方面よりして之を無明といふ。故に人生の一切の不幸苦惱は、之を欲の方面より曰へば渴愛を根源とし、その渴愛が盲目的にして起るべからざるに起る方面より曰へば、無明を根源とすと云ふべし。更に詳説すれば、吾人には生きんとする盲目的なる意欲ありて、この意欲よりして、計すべからざるに計し、執すべからざるに執し、種々の煩惱を生じ人生の苦惱を惹起する也。之を現在世に取りて曰へば一切諸法無我なるに我を計し、我所なきに我所と計し、無常なるに常と計し、不淨なるに淨と計し、苦なるに樂と計す。この顛倒の妄見は皆生きんとする意欲が盲目にして睿智の指導なきより發露するものにして、これに依て種々の惡徳煩惱を生じ、その煩惱に依りて苦惱を受くる也。又之れを因果關係より見れば不淨無常の人生は、他作自受に非ずして、

自作自受也。即ち前生の業の感受する所にして、その責任は前生の中心主観が負ふべきもの也。故に今生の苦惱は前生の悪業の結果にして又今生の意欲の生ずる所也。されば何れよりするも、無明を内容とする渴愛が我等の苦惱の根源たるを知るべし。

今此の渴愛が如何に、又如何なる煩惱として顯はれ來るかを見れば、先づ最も根本的なるものは貪瞋癡の三也。貪は可愛の境を貪求し、瞋は不可愛の境を嫌厭する也。共に愛欲(Kāmatanha)が境を異にして顯はれたるもの也。痴は妄味にして境に迷ひ、決断なきことにて智慧の指導なき渴愛の一方面なり。この貪瞋痴は不善根(Akusalamūla)と曰はれ一切不善の根本なり。五逆十惡皆これより起るが故也。この三毒は又種々の對境に應じて異なる惡徳煩惱となる。即ち

五蓋となり。

六又は七隨眠となり、

十煩惱(根本)となり、

五下分結、五上分結の十結となり、

十六心垢等となる。

これ等は皆無明を内容とする渴愛が、對象に應じて顯はるゝ心理作用を、便宜に従つて分類せしものにして互に相交錯す。佛陀のこれを説き給ふや、對機の智眼を開き、その修道に便ならしめんとなし給ひし也。今これ等の惡徳を列挙せん。

I 三毒 Ti visā :

- 1 貪 Rāga
- 2 瞋 Dosa
- 3 痴 Moha

II 五蓋(障) Pañca nīvaraṇā :

- 1 貪欲 Kāmachanda
- 2 瞋恚 Vyāhāda
- 3 昏眠 Thīnamiddha
- 4 掉悔 Uddhacchakukkucca
- 5 疑 Vicikicchā

III 六(七)結 Cha (Satta) Saññojanā

|     |   |    |            |       |    |              |
|-----|---|----|------------|-------|----|--------------|
| 五鈍使 | 1 | 貪  | Rāga       | {     | 欲貪 | Kāmarāga...  |
|     |   |    |            |       | 有貪 | Bhavarāga... |
|     | 2 | 瞋  | Patigha    | ..... |    |              |
|     | 3 | 慢  | Māna *     | ..... |    |              |
|     | 4 | 無明 | Avijja     | ..... |    |              |
|     | 5 | 見  | Diṭṭhi **  | ..... |    |              |
|     | 6 | 疑  | Vicikicchā | ..... |    |              |
|     |   |    |            | }     |    | 七結           |

(七結に嫉 Issā, 慳 Macchariya を加へて九結と云ふ)。

- \* 1 慢 Māna
- 2 過慢 Atimāna
- 3 慢過慢 Mānatimāna
- \* 七慢 4 我慢 Asmimāna
- 5 増上慢 Abhimāna
- 6 卑下慢 Ūnamāna
- 7 邪慢 Micchāmāna

- \*\* 五利使 1 有身見 Sakkāyadiṭṭhi
- 2 邊見 Antagāha diṭṭhi
- 3 邪見 Miccha diṭṭhi
- 4 見取見 Diṭṭhi parāmāsa
- 5 戒禁取見 Silabbataparāmāsa

IV 十結 Dāsa saññojanā

- |      |    |     |                   |
|------|----|-----|-------------------|
| 五下分結 | 1  | 身見  | Sakkāya diṭṭhi    |
|      | 2  | 疑   | Vicikicchā        |
|      | 3  | 戒取  | Silābbataparāmāsa |
| 五上分結 | 4  | 欲貪  | Kāmarāga          |
|      | 5  | 瞋   | Patigha           |
|      | 6  | 色貪  | Rūparāga          |
|      | 7  | 無色貪 | Arūparāga         |
|      | 8  | 慢   | Māna              |
|      | 9  | 掉舉  | Uddhacca          |
|      | 10 | 無明  | Avijja            |



V 十六心垢 Solasa cittassa Upakilesā (イ)

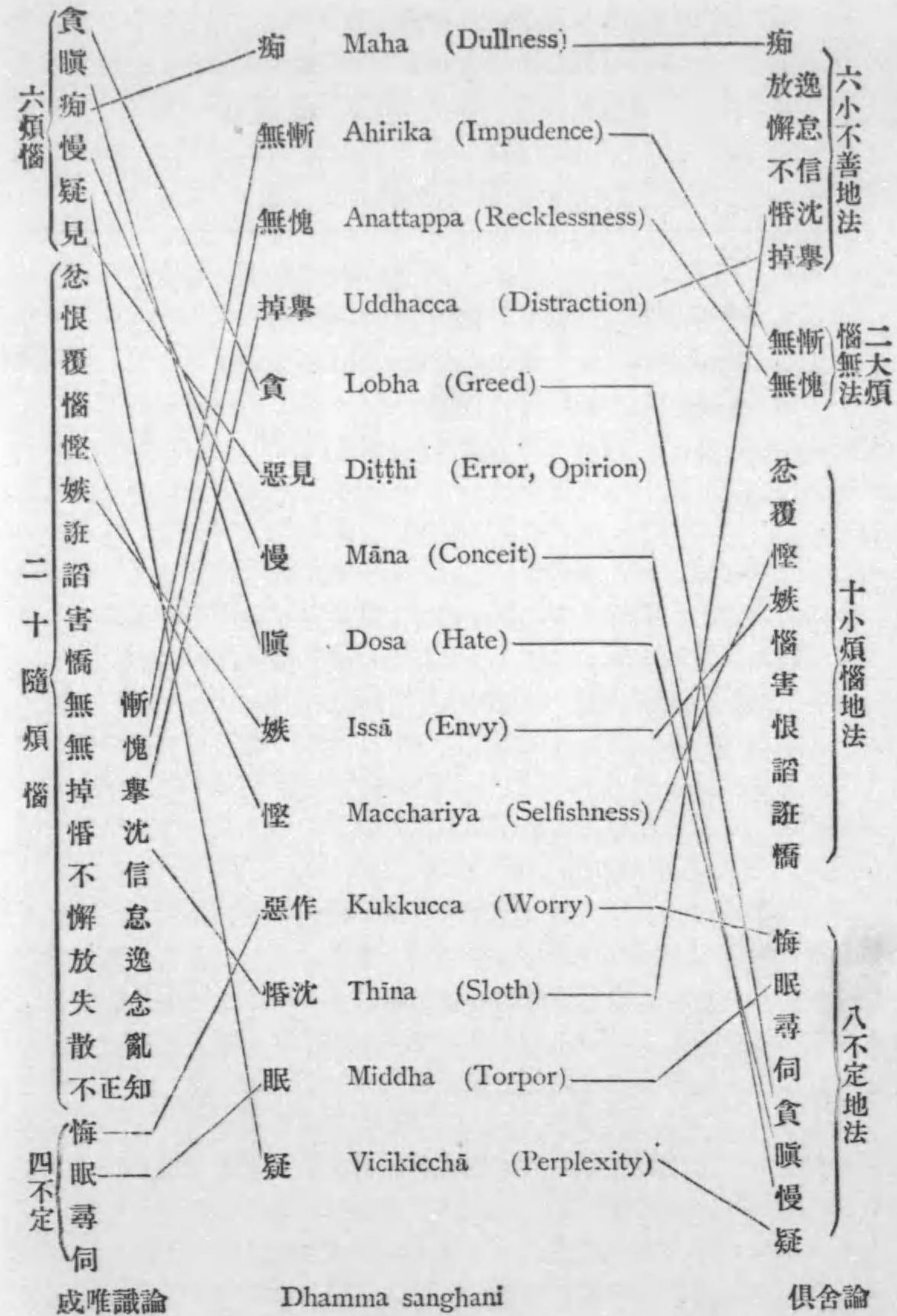
- |                          |                 |
|--------------------------|-----------------|
| 1 不法欲 Abhijjavisamalobha | 2 瞋 Vyāpāda     |
| 3 忿 Kodha                | 4 恨 Upanāha     |
| 5 覆 Makkha               | 6 自負(憍) Palāsa  |
| 7 嫉 Issā                 | 8 慳 Macchariya  |
| 9 諂 Māya                 | 10 誑 Sātheyya   |
| 11 剛腹(頑固) Thambha        | 12 報復心 Sārambha |
| 13 慢 Māna                | 15 憍 Mada       |
| 16 放逸 Pamāda             | 14 過慢 (Atimāna) |

この外

- |             |               |
|-------------|---------------|
| 無慚 Ahirika  | 無愧 Anottappa  |
| 害 Vihimsa   | 不信 Asaddha    |
| 懶惰 Alasya   | 懈怠 Kusita     |
| 散亂 Vikkhepa | 掉舉 Uddhacca   |
| 惡作 Kukkucca | 惛沈 Thina      |
| 催眠 Tandi    | 睡眠 Middha     |
| 僞善 Kohāna   | 失念 Mutṭhasati |
| 饒舌 Lapana   |               |

(イ) M. 7 Vatthufama s. 同本中阿第九三經水淨梵志經に出づ。等の目あり。

後世斯くの如き煩惱の分類を整理し分類し、これを心所 Cetasika と呼びて一々を實體あるものとせしは、有部宗にしてその大成を見たるは俱舍論なりとす。上座部系の南方佛教又その法聚 Dhamma Sanghani に、心所としての煩惱の名を列ねたり。今對照せば左の如し。



この表に依て知らるゝ如く、上座部系の分類は、有部系のその如く精密ならず。これ有部が經部よりも論部に重きを置き、宗教としてよりは哲學として發達したるに依り、斯くの如く分析を主として繁鑽に流れ、その結果として三不善根の貪瞋を不定地法に列したるが如き、純理的にして正確なれども、宗教の境地を遠かるものとなれり。

これを要するに、一切の惡徳煩惱は貪瞋痴三毒の變化にして、貪瞋痴は無明を内容とする渴愛を本とす。茲に於て苦惱を離脱せんとする行者は、習學と禪定とに依り、智慧を研き渴愛の内容無明を明にせざるべからざると共に、不合理なる意欲そのものを滅せざる可からず。試に佛弟子に就いてその修證の實驗を見るに皆この渴愛を問題とす。Vāsithī 比丘尼が、「我れは諸の憂の源を知れり」といふは渴愛を指し、Mudita 比丘は「我れ愛の箭を抜かずしては食はじ飲まじ精舎を出でじ脇をつけて臥することもなさじ」と歌ひ、Rāhula は「諸欲に盲へたる輩は、邪網に覆はれ、愛の蓋に覆はれ、放逸の縛に縛せらる、恰も筥の中の魚の如し。我れはこの欲を捨て、魔の縛を解き愛を根本より抜きて、我れは清涼寂靜となれり」と歌ひ、その他、「愛の網を破れり」と云ひ「愛盡(Tanhakhaya)に達せり」と云ひ、Dhammapada の成道偈及び上座偈 v. 184 には、「屋工よ、汝は今見出さる」と云ふも愛を指して云ふ也。又上座偈 v. 663 には渴愛を生(生)の織工(Sibbani)と呼べり。斯くの如く、屋工又は生の織工を見出し、その屋工又は生の織工を滅盡せる人を阿羅漢と云ふ。

然し乍ら愛盡とは抑も何を意味するか。根本佛教にありては、簡單に渴愛即ち意欲を滅せよと教ふれども、意欲は果して云ふが如く滅し得るものなるか。この問題の解答の如何によりて、大乘小乗の別を生じ來れりと見ることもなし得べし。思ふに意欲は、個人主體の内在的力なれば滅し得るものに非ず、又滅すべきものにも非ず。滅し了れば個體の存在もなく、又證悟そのものも、亦意義なきものとなるべし、釋尊はひたすら道行に急なれと勧め給ひしより、あまり深く此の問題に觸れ給はず。佛教團の比丘、比丘尼又簡單に、愛の箭を抜き愛の網を破り愛盡に達せりと表現せりと雖も、その表現は未だ表現し盡さざるものなりし也。故に釋尊滅後の教徒は、無我の教を文字通りに解す

ると共に、渴愛の滅盡も文字通りに主張し、その結果教理としては、灰身滅智の空無なる涅槃を生み出し、宗教生活としては、固定したる消極的沒情主義となるに至れり。然れ共これは根本佛教の表現し足らざりしを、表現するを要せざりしが故に表現せざりしを、教理として固定せしめたるものにして、釋尊及び佛弟子の眞意に非ず。従て後世大乘教に入りて佛身の考察と相並んで、無我論は一轉して佛性論となり、渴愛の絶滅は渴愛の淨化となり、嘗て個體の存在を希求せし意欲は、度衆生の大菩提心として復活し來れる也。

更に吾人は十二因縁に立ち戻りて今一應渴愛と無明との關係を調べ、進んで根本佛教の主觀主義を見、大乘教との關係を尋ねんとす。

十二縁起は吾人眼前の事象が如何様に斯くの如く開展し來れるかを研究せる結果也。

老死 (Jarāmarāṇa) 今吾人の眼前にありて最も強く吾人を脅かすものは老死也。茲に老死を擧げたるは、その最も強きものを擧げて、病 (Vyādhī)、愁 (Soka)、悲 (Parideva)、苦 (Dukkha)、憂 (Domanassa)、惱 (Upāyāsa) 等を含蓄せしめしものなり。

生 (Jāti) 而してこの老死等の苦惱あるは、云ふ迄もなく吾人の生あるが故也。事物は瞬間も同一の状態にあるべきものに非れば生は既に老死を含んで老死の始也。

有 (Bhava) 今この生に幾何の種類あるかを驗すれば、欲界の生(欲有)、色界の生(色有)、無色界の生(無色有)あり。故に今この生を存在と云ふ概念に入れて有といふ。

取 (Upādāna) 然らば、その存在の因は何ぞや、曰く取也。取の心より作業をなし、作業生存を生じ來る。

愛 (Tanha) 取着するは、そのものを貪求即ち愛するより來る。今茲に愛と曰ふは根本の渴愛に非ずして意欲が欲愛 (Kāmatanha) として顯はれたるを曰ふ。巴利中阿含正見經には「愛とは六境に對する愛なり」と曰へるはその經證なり。

受 (Vedana) 斯くの如く對境を貪求するは知覺(受)に依りて、その對境の如何なるものなるかを認知するに依る。

觸 (Phassa) 知覺は感覺より起る。

六處 (Salāyatana) 感覺は眼耳鼻舌身意の心理的機能あるに依る。

名色 (Nāmarūpa) その心理的機能は吾人の心身を構成する五蘊あるに依る。名は受、想、思、觸、作意の精神作用を云ふ。色は四大と四大を以て構成したる色をいふ。名色は即ち五蘊也。

識 (Viññāna) 五蘊は自覺意識に依て統一せられ、自覺意識に統一せらるゝが故に五蘊和合の身を成す。この統一作用ある自覺意識を識といふ。

行 (Sankhāra) 自覺意識は中心に我といふ意志あるに依る。行といふはその我意識なり。

無明 (Avijja) 我といふ中心意志には盲目的に生きんとする意欲ありて、その中軸となる。今その意欲の盲目的方面を顯はして無明といひ、これを染縁起の原初となす。されば茲に無明といふ中には、その生きんとする意欲としての愛、即ち有愛 (Bhavatanha) を含む。

十二因縁に就いては古今その説明法多し、或はこれを三世兩重の因果と解し、又は胎生學的説明を加ふ。もとよりこれらの説明の不可能なるには非ざれども吾人は茲に心理的説明を取るを最も妥當なりと信ず。而してこの十二縁起の説明に於て最も困難を感じるは、愛と行と無明との關係也。今茲にては受に依つて起る愛を欲愛 (Kāmatanha) と解釋し、根本的意欲を無明に攝したるものと見て説明したれども行に至つては最も説明の困難を感じる。抑も行は Sankhāra 即ち集成 (aggregation) の義にして集成したるもの即ち物體を指す。諸行無常 (Anicca vata Sankhāra) といふ「行」これ也。次に身語意の三行といふ時は、業 (Karma) の意味を有すれども、尙精確に云へば斯くの如き善惡の身語意業を作る心状態即ち意志を指すものと見るを妥當とすべし。福行、非福行、不動行、(Puññasankhāra' Apuññasankhāra, Aneñjasankhāra) といふ時も亦これに同じ。次に五蘊即ち色受想行識の行は俱舍論に依れば受想の二心所を除きたる他の心所を指すものとなされたれども、巴利雜阿含 XXII. 56,57 に依れば、六思身、即ち思なりとせり。思とは思慮決定にして吾人の中心主觀の動作を云ふ。然らばこの思を何が故に行といふかといふに、行は先に説くが如く、集成の義なれば吾人

の意識活動を集成し統一する力として意志即ち思を斯く名けし也。故に吾人は今行を上に出せし意義を有するものと解して、意識活動を集成統一する力たる意志と解釋せり。

この十二縁起を他の形にて顯はせしは、巴利雜阿含 XII 66. 漢譯雜阿含十二卷九經にして、老死は依身 (Upadhi) 即ち有あるに依り、依身は渴愛あるに依り、渴愛は可愛の六境に向つて發露するが故に、今可愛の六境を無常苦無我病畏と見れば、渴愛止み依身を受くるなく、従つて老死等の苦なしと説けり。對境を無常等と見るとは、睿智を以て、渴愛の内容を變じ、淨化する事に外ならず。

されば斯の如く十二縁起を心理學的に見來れば一切現象の根原は盲目的なる意志活動也。この思想を最も簡單に現はすは、法句 (Dhammapada) の第一偈第二偈也。

諸法は心に導かれ心に統べられ心に作らる、

若し汚れたる心を以て言ひ且つ行ひなば

苦の彼に隨ふこと車輪の挽く人の跡に隨ふが如し。(v. i)

諸法は心に導かれ心に統べられ、心に作らる、

若し淨き心にて言ひ且つ行ひなば、

樂の彼に従ふこと影の形を離れざるが如し。(v. ii)

又巴利雜阿含に曰く、

世間は心に依て導かれ、心に依つて惱まされ心の領域に行く。(S IV. 186)

比丘等よこの人間は心の所作也。(A. X 208)

諸法は心を本とし、心に作らる、一切諸法は心所變也。故に心不淨なれば對境も不淨、心淨なれば對境も淨なり。此に於て問題は外境を如何にせんに非ずして心を轉換するにあり。「自淨其意是諸佛教」といふもの、蓋し佛教を最も簡明に顯はすものにして、後世この思想を受けて、無着、世親の多元的唯心論となり。起信論の一元的唯心論となり、華嚴經の、三界唯一心、心外無別法となり心淨國土淨、或は一人成佛草木國土悉皆成佛等の大乘教の所談を見るに至れる也。要は人間の苦惱が心に源を有し心より起るが故に、宗教としての問題はこの心を如何すべきやにあるを示すものなり。

以上吾人は人間の苦惱は、無明を内容とする渴愛の所作にして、此の渴愛より一切の惡徳煩惱の生ずるを見たり。而して吾人の修道はその煩惱(渴愛を含みて)を斷ずるにあるを知れり。然しその煩惱を斷ずるとは如何なる意味なりや。この問題は、佛陀の高唱せられし無我論及佛陀所證の涅槃に關する考察の如何に依つてその解決を異にし、佛滅後の所謂小乗教徒は字義通りに、解釋して、煩惱を斷じて灰身滅智の涅槃を得と解し、龍樹を始祖とする大乘教は渴愛を淨化して涅槃を得ること即ち不斷煩惱得涅槃と解せり。吾人は釋尊の教理の當然の歸結が大乘的解決に入るべきを暗示せしがこの問題は次節に入りて更に論ずる所あるべし。

#### 第四章 理想境、滅諦

佛教徒の終極の理想は、云ふ迄もなく涅槃(Nibbāna)の實現也。この涅槃といふは煩惱(Kilesa)の滅盡せる側より顯はし、婆伽梵歌の梵涅槃(Brahma nirvāna)に當る。煩惱を滅盡せるものが、外界の繼縛より離脱する方面より之を解脫(Vimokkha)と云ひ、優波尼沙土も之を解脫と云ふ。又この境地に入れる人が清澄の主觀と透徹せる睿智を有するよりして、これを菩提(Bodhi)即ち覺と云ふ。優波尼沙土の梵智我智(Brahma-vidya, ātma-vidya)に當る。されば涅槃の内容を要約して曰へば、煩惱を滅盡し終り、一切外界の繼縛より離脱し、透徹せる睿智の生せし境地なりといふを得べし。然らばこの境地を如何にして實現すべきかと曰へば、曰く、貪瞋痴の三毒を滅する也。舍利弗は一異學の間に對して、「涅槃とは貪の滅、瞋の滅、痴の滅なり」と教ゆ。更に根本に進んで曰へば渴愛の滅也。渴愛の滅(Tanhāyavippahānaṃ)とは前節に云ふが如く、我他彼此の差別の見に囚はるゝ迷妄裡に、個別的に生きんとする意欲を淨化して、我と我所とを離れて任運自爾の生活に入ること也。釋尊之を先づ體得し佛弟子亦之を身證せり。この境地は説くべきの境地に非ずして、身證すべき境地なるが故に、經典中この涅槃に就いて積極的に分明に説かれたる個所なし。巴利雜阿含(S. XL III 12-44)には涅槃の異名として、

|     |              |     |                |
|-----|--------------|-----|----------------|
| 無爲  | Asankhata.   | 終邊  | Anta.          |
| 無漏  | Anāsava.     | 眞   | Sacca.         |
| 彼岸  | Pāram.       | 微妙  | Nipunam.       |
| 難見  | Suddasam.    | 無老衰 | Ajajara.       |
| 堅固  | Dhuva.       | 不見  | Apalokitam.    |
| 無顯示 | Anidassanam. | 無停滯 | Nippapañca.    |
| 寂靜  | Santam.      | 不死  | Amatam.        |
| 甘美  | Panitām.     | 吉祥  | Sivam.         |
| 安隱  | Khema.       | 愛盡  | Tanhakhaya.    |
| 希有  | Acchariya.   | 無有  | Abbhūta.       |
| 無禍  | Anitika.     | 無禍法 | Anitikadhamma. |

無病 Avyāpajja.  
 清淨 Suddhi.  
 無住屋(無欲) Anālaya.  
 避難所 Lena.  
 歸依所 Saranam.

を擧げ、Udāna 73. には、

無生 Ajatam.  
 無爲 Akatam.

の名を擧ぐ、猶錫蘭所傳の巴利語彙 (Abhidhānapadīpikā) には、

無色 Arūpam.  
 不滅 Akkharam.  
 完 Kevalam.  
 無死 Accutam.

瑜伽安隱 Yogakkhemā.  
 消滅 Nibbutiyā.

を加ふ。吾人はこれらの異名列擧に依りて、多少その境地を髣髴するを得と雖も、進んでその内容を知らんごせば、佛陀成道後の生活及び諸阿羅漢の生活を知らざるべからず。而して此の佛陀及諸阿羅漢の具體的生活を知らん事は頗る難事なれども吾人は之れを要約して左の如く云ふを得べしと信す。

I. 禪定に住して心清淨、

II. 生死に住して生死に驚かず、

III. 彼我の見なく一切衆生を包容す。

I. 定は涅槃に至るべき睿智を得る方便なると共に、又應果の人の樂也。佛陀は七日七夜禪定に入りて他を忘れて定生の樂を得と語り、伊車那伽羅村 (Icchānangala) にて、三月衆を退けて出入息の禪定に入り、阿兜摩村 (Atuma) にて大雷雨の中に、禪定に入りて何事も知らずと宣ふ。佛陀及諸阿羅漢は所謂「静かなる心の所有者」にして、行住坐臥常に禪定を離れず、心を一點に集中し (Ekaggata)、寂靜にして五根を守ると雖も、又特に日中後に禪定に入り給ふを常とす。舍利弗佛陀に來りしにその顔色特に悦豫也。佛陀何故に然るやと問ひ給ふに空定

離貪 Virāgo.  
 解脫 Mutti.  
 島 Dīpa.  
 渡し場 Tānam.  
 終極所 Parāyana.

無有 Abhūtam.  
 無作 Asankhatam.

無邊 Anantam.  
 無輪廻 Vivāttam.

離群 Apavagga.  
 足 Padam.

無作界 Asankhatadhātu.

に入れるが爲めにと答ふ。佛弟子は偶々病に犯さるゝ事あるも定力に依つてその痛苦に堪えて之を醫し、飢渴に遇ふも定力に依て之を忘る。其の定を分類していへば、四禪也。初禪は有尋有伺の靜慮にして遠離より生ずる喜樂を味ひ、第二禪に進みてその尋伺を静め、定より生ずる喜樂を得、三禪に入りて如上の荒き喜悅を捨て正心正念に安樂に住し、四禪に進みて、不苦不樂の捨念清淨に住す。この境地に至れば心は何等の外物に囚はるゝ事なく、それ自らにて充足し、「靜寂清淨透明にして欲を離れ、汚を捨て從順にて何時にても働く用意あり。何物にも煩はさるゝ事なし。彼の身體は清淨と透明の感に満たされて住す、猶全身白淨の衣に包まるゝが如し」猶比丘は進んで空無邊處、識無邊處、無所有處、非想非々想處を経て想受滅定 (Sañña vedayita nirodha) に進む。佛陀はその入滅に先つて、この九定に出入して後、涅槃に入り給ひ、舍利弗は定の入住出に巧みにして、瞬時も心を支配して心の支配を受けずといふ。凡位の比丘はその修道として禪定を修すれども、果上の人は果位の樂として定に住し自在に心清淨を得る也。

II. 生死に住して生死に驚かず。生死は人生にありては必然のことなり。この必然が人間にとりて苦惱となるはその心のこの必然に對する態度に依る。吾等は既に問題は外境に非ずして、心の依着にあることを知れり。「依着ありて動亂あり、依着なければ動亂なし。動亂なければ寂靜、寂靜なれば樂なし。樂なければ來往なし。來往なければ死生なし。死生なければ此の世彼の世なし。是れ苦の終邊なり」。この依着なき人は心平かなる故に、世の實相を諦觀し、苦空無常無我の理に通じ、從て生死に處して生死に驚かず、苦難に遇うて苦難に破られず任運自爾の生活をなす。巴利本事經 (Iti-vuttaka) 44 に、所謂その「五根亂されず、可愛非愛を受け、苦樂を感じてしかも貪瞋痴の滅したる境」といふはこの境にして、巴利雜阿含 XII. 55. に曰く、「斯くの如き人は苦生すれば生じたりと見、苦滅すれば滅したりと見て、これに拘泥せず、之に疑惑せず、他に依頼せずして自ら知る、之を正見の人と曰ふ」と。同じく巴利雜阿含 XXII. 55. に曰く、「多聞の人聖弟子は聖法を知り聖法に通じて色等五蘊を我と見ず、又その無常を知り斯くしてその驚くに足らざるに驚かず、我あらざるに非ずや我將來あら

ざるに非ずやと驚かず」と。巴利雜阿含 XXXVI. 6. に曰く、「願はしき事にも心を動かさず、厭ふべきことにも激せず、此等に順はず又逆はず、之を破らず又滅せず、汚れなく憂なき道を知りて、自ら彼岸に至りしを知了す」と。身體ある限り寒暑蚊虻飢渴病老の苦を免がるゝを得ずと雖も、果上の人はいこれらの苦に逆はず、又五欲の樂を逐はず、従つて身苦を感ずるも心苦を解脱する也。佛陀は Baggha の Nakulapitā が老いて多病なるに對し、身は病むども心は病むなど教へ給ひ、舍利弗之を布演して「五蘊を我々所と見ればその變化によりて心惱む、これ心の病。五蘊を我々所と見ざれば、その變化に遇ふも心惱まず、これ心の無病」と曰ひしはこの消息を語るもの也。

この境地に遊ぶ比丘には、過古は逐ふべきものに非ず、未來は希ふべきものに非ず。たい現在に満足して法の諦觀を事とす。

|               |                 |
|---------------|-----------------|
| 過古を逐はざれ、      | 未來を待たざれ。        |
| 過古は過ぎ去り       | 未來は達せらるゝことなし。   |
| たいひたすらに       | 現在の法を止觀すべし。     |
| 打ち勝れず打ち動かされず。 | そを(如實に)知りて増長せよ。 |
| 今日熱心になすべきをなせ、 | 誰か明日死するを知らんや。   |
| かくて死魔の大軍の     | 禍なかる可ければなり。     |
| かく熱心に撓まず      | 日夜に住するを         |
| 『善き一夜』と       | 善き牟尼等は説き給へり。    |

かく過古未來に心を勞せず現在安住を事とするが故に心勞なし。先に引用せるが如く、一天使釋尊に「森に住する靜寂の苦行者は只一食を食するのみにて如何にその顔色の悦豫なるや」と問ふ。佛陀、「過古に悲まず、未來に焦燥せず只現在の事のみにて身心を支持するが故に然り」と答へ給ふ。かく現在に安住して、彼等は法を重んじ、師を重んじ、僧伽を重んじ、敬虔の生活をなすと雖も、未來は既にその問題に非ざる故に、惡業も功德もその要なし。法句 (Dhammapada) v. 412 に曰く (Dhp. A II. p. 200)

此處に福業も罪業も  
共に(脱れて)著を伏し  
憂なく汚なく清淨なるもの

この人を婆羅門といふ。

と。宗教の第一義の世界には、善惡、禍福、功德無功德の差別なし。寒來れば寒殺し、熱來れば熱殺し、生死に處して生死に逆はず、任運法爾の生活をなす。之を果位の人々の生活とす。

III. 然れども此人の生活は、冷酷なる沒情の生活に非ずして、悲心十方を蓋ふ情熱の生活也。これ吾人が既に、煩惱を滅するといふは字義通りの斷滅に非ずして其淨化なりと曰ひし所以也。感情を殺せし枯木寒巖の冷かなる生活に非ずして豊淳なる情熱の清く迸出する生活也。

この事は佛陀が比丘を傳道に遣はし給ふ時、又は經法を附屬し給ふ時、「衆生の慈みのため、衆生の安樂のため、世界の愛憐のため、人天の幸福の爲め」と宣ふにても知られ、又佛弟子が身命を捨て、佛陀に歸投するもの、その智慧の偉大なるを感激する點もあれども、殊に其師主としての慈悲同情に打たれし爲なるにても知らるべし。「如來佛陀の一切有情の愛憐 (Buddhassa Tathagatassa Sabbabhūtanukampi) といひ、「彼れ有眼者は慈悲を垂れて我が爲めに法を説きぬ」といふもの、これにして自ら道を悟りし以上、一切衆生又皆この一乘道に依りて證悟し得べしとの信知より、一代四十五年の説法あり、故にその説法は慈悲の活動にして、この慈悲は「憂を斷ちし人の憂に沈める世間を憐れむ慈悲」なれども、その憂に沈む人々が憂を脱し得べきを信じて即ち他の個性を尊信しての愛也。敬を伴ふ愛也。この愛はやがて大乘に入りて普賢の德 (Samantabhadriasya guṇa) と象徴され、佛心者大慈悲是也と曰はるゝに至れり。佛陀が病比丘を訪ふてその汚を洗ひ遣り給ひしもこの慈心よりし、從來の積弊を破り、祭祀主義を捨て教權主義を破り、四姓平等を説いて一切衆生を、普く宗教に入らしめしもその情熱の然らしむる所なりしなり。進んで疫病流行の地に入り給ひしも、鴛屈摩を教化されしも、狂象 Dhanapāla を馴致されしも皆この慈悲也。佛陀は提婆達多、鴛屈摩、Dhanapāla を見るごと羅睺羅と同じければ、これを一子地 (Ekaputta bhūmi) の愛といふ。斯くの如きは獨り佛陀のみに非ずして一切の佛弟子皆然也。佛教徒が四攝事 (Cātu sangraha) を修するはこの佛心よりし、布施をなし、愛語を以て他に接し、他に對して利益ある行爲をなし、他と事を同じふす。

Sutta-nipāta 8 Metta Sutta(慈經)に曰く、

母がその身危機に臨みても、尙その一人の子を護るが如く、總ての有情に對して度なき迄に慈悲の情を養へよ。全世界に向つて、上にも下にも周圍にも、相異なれりてふ反對の情に依つて、汚されず交はらしめざる慈悲の情を養はしめよ。行住坐臥正念を持たしめよ。この心は世界に於ける最善の心なり。

故に比丘 Sopaka は歌ふて曰く、

母のいとしき一人子に善きが如く、  
何處にありても、總ての有情に善かれかし

と。舍利弗の弟、離波多迦提羅婆尼耶 (Revatakhadiravaniya) は歌ふて曰く。

佛陀の示し給ひしが如く、次第に積み重ねし無量の慈心の、善く修練せられたるを(我れに)認む。總てのものを友とし同胞とし、總てのものを愛憐れみ、

常に瞋恚の心なきを樂しみ、慈悲の心を修む。

と。而して此の愛を擴大して一切衆生二足四足多足にも及ぼすべきは、佛徒の勤めにして彼等はこれが爲めに、四無量心を修す。四無量心とは慈 (Metta) 悲 (Karuna) 喜 (Mudita) 捨 (Upekha) の四にして、慈具足の心を以て一方を満して住し、二方三方四方一切世界を、怨みなく憤りなき廣大無量の慈具足の心を以て満して住す。悲心を以て同様に一切世界を満して住す。慈悲内に滿れば外對敵なし。毒蛇すらも悲心内に滿つるものを害せずといふは、佛徒の信仰にして、又その經驗也。斯く慈悲内に燃ゆ。茲に於てその心無限に擴がり廣く大にして、喜悅心に滿つ、此の喜悅を以て更に一切世界を満たす。而も此の佛陀の慈悲心は智慧を母として生れたるものなるが故に、小さき彼我の見に囚はれず、捨心無取着にして一切世界を満す。一言にして言へば佛徒の理想は小さき彼我の見を脱し、一切衆生を包容して、心豊かに道行に進むにあり。

以上の説く所を以て、佛陀及び佛徒の涅槃の境地は、心寂靜にして動亂せず、生死苦難に遇うて之に逆はず、一切の衆生を抱いて苦樂を共にするにあるを知るべし。約して曰へば人間性の完全なる發達の境

地にして、大乘の菩薩精神はこれを表はせるものに外ならず。

既に斯くの如く見來れば、吾人が前章の終りに述べるが如く、渴愛を根本とする煩惱を斷じて入證する涅槃の境地とは、後世貶しめ賤しめられし所謂聲聞の自利的枯木寒巖的沒情的生活に非ずして、溫乎として一切の衆生を抱き、衆生苦惱我苦惱、衆生安樂我安樂の生活たり、又同時に純乎として、生死海中にありて、煩惱の泥に染まぬ清淨の生活たるを知るを得べし。煩惱を斷ずるとは、煩惱の淨化を意味し、不斷煩惱得涅槃とは、もど々々無體の煩惱が、睿智の指導を受けて、愛のこゝろと靈化したるを云ふに外ならず。

扱て斯くの如き涅槃は、現生に於て到達すべき境地にして、既に釋尊及び諸比丘に依りて實現せられたる理想也。然し乍ら茲に斯くの如き聖者の死後は如何にこの問題起る。この死後の問題は佛陀の論議をするを欲し給はざりし事なるは既に説けり。然し聖者の死後が涅槃の連續なるは云ふ迄もなければ、茲に生前と死後の涅槃について、區別を立て、二種の涅槃を説くに至れり。一は有餘依涅槃 (P. Sa-upadisesa nibbāna S. Sopad iśesa nirvāna) 二は無餘依涅槃 (P. Anupadisesa nibbāna S. Nirupadisesa nirvāna) なり。一は依身ある涅槃、他は依身なき涅槃の義也。有餘依涅槃の事は現生に達し得る主觀的境地なれば比較的知り易きも、無餘依涅槃は佛陀が積極的に説示せられざりしたため、的確にその相狀を知り難し。この説示なきは死後の問題が宗教としては現在の問題に含蓄せられある爲にして偶々説示あるも、その消極的なるは、一方優波尼沙土の表現法を襲用し他方その内容が意路不到の境なれば、その超絶的方面を顯はして、消極的説示を用ひたるなり。先に引用せしが如く「燃ゆる火の次第に消えて、其行衛の知られざるが如く、不動の安樂に達せし人の行衛は知られず」といひ、「生老病死なく歩行にて到るを得ず、知ること見ること達すること能はざる世界の終邊」と云ひ、

水も地も炎も風も停止せず、星も輝かず、日も輝さず、月も光なく、闇もなき所、聖者婆羅門は聖智に依つて、自らこの境地を知り、色無色苦樂を超ゆ。(Udāna 10)

と云ひ、又、

地水火風なく空處なく識所なく無所有處なく非想非々想處なく、この世にも非ず彼の世にも非ず、日も月もなく、來とも往とも住とも消とも云ふ可からず。不住不轉無環境也。(Udāna 71)

と云ふ。

斯くの如く強いて説示せんとすれば、否定的説示を要する境なれども、又無に非ず、その故は否定に非ずして否定に依つて顯はさるゝ境なれば也。涅槃、その語は實にかくの如き意義也とす。故に佛陀は「比丘等よ、不生不有不爲不作あり。比丘等よ、若し不生不有不爲不作なければ、生有爲作の出離はあらざるべし(字義通りに譯すれば知られざるべし)不生不有不爲不作あるが故に生有爲作の出離は知る」と生有爲作を離れたる實在境なるを示し給へり。而してこの境地が主客兩觀分離相對の疎境に非ざるを示して、

不可見にして無邊に働く識、一切の方面に滅すれば、そこには水も地も火も風も固定せず、長も短も細も塵も淨不淨も、色も名も餘りなく滅す、識滅すれば此等は皆滅す。

と識滅を出せり。故に若しこの消極的説示を文字通りに取りて、その否定の力を見ざれば俱舍論等の小乗教徒の如く、阿羅漢と曰へば枯木の如き人格を思はせ、無餘涅槃と云へば灰身滅智の空無なりとする説明を取るに至る。而して佛滅後、佛陀の教説を固定化し、従つて沈滯せる比丘等は只傳統の文字に囚はれて、その包含せる意義生命を見る事を得ず、觀察は漸次に唯物論的傾向となり、佛説の形骸を抱いて僧苑の中に退化沈淪するに至れり。この傾向にあきたらずして、革命の烽火を擧げ保守派を小乗聲聞の徒と一括して葬り去り、囚はれたる文字學を脱して根本佛教の眞意を開闡せるは大乘教徒にして、これに二流あり、一は龍樹を中心とする空系にして、嘗て涅槃を顯はすに用ひられたる消極的説明の「不」の一字に依つて、主客合融の境地、眞實實在を開顯し、生死に即したる涅槃を見たり。中觀論涅槃品には(暑一、五四左)

|       |       |
|-------|-------|
| 涅槃與世間 | 無有少分別 |
| 世間與涅槃 | 亦無少分別 |
| 涅槃之實際 | 及與世間際 |

如是二際者 無毫釐差別

と云へり。他の一は大乘涅槃經の代表する有系大乘教にして、嘗て四顛倒として排せられたる常樂我淨を反對に涅槃の四相として復活せしめ、涅槃の積極的意義を積極的に顯示せり。大般涅槃經二五(盈六、二三左)に曰く、

云何涅槃非大涅槃、不見佛性而斷煩惱是名涅槃、非大涅槃、以不見佛性故、無常無我惟有樂淨無、以是義故、雖斷煩惱、不得名爲大般涅槃也。若見佛性、能斷煩惱、是則名爲大涅槃也。以見佛性故、得名爲常樂我淨、以是義故、斷除煩惱亦得稱爲大般涅槃。

と。世親の唯識論に於ては「灰身滅智」の語を「轉識得智」と變へ、四智開顯の積極的涅槃界を示せり。

斯くの如く大乘に入りては、無餘依涅槃とは絶對的實在界たるを示したりと雖も、猶その通過し來りたる小乗教の涅槃の消極的方面をも傳へ來れるが故に、涅槃を死の意味に解して、無住處涅槃(S. Apratiṣṭhita-nirvāna. P. Apatitṭhita nibbāna)の語を生じ、法華經壽量品 XV. vv. 1-3, 23 には「かくて涅槃に入るを示し、衆生の調御のために方便を語り、而も亦入滅せずして常に此の世にて法を説く」と述べ、大般涅槃經三六(盈六、七十三右)には「如來常住無有變易、常樂我淨終不畢竟入於涅槃」とあり、その他「智慧有る故に生死に住せず、慈悲あるが故に涅槃に入らず」等と曰へり。これ皆涅槃を消滅即ち死と見ての經説也。されば涅槃の眞義は、絶對的實在界にして、入涅槃とはその絶對的實在界に入りて、思ふが如く如來の化をなす眞活動の舞臺に入る事に外ならず。

尙彌蘭陀經(Milinda panha) 卷四には涅槃は比喻説明推理論證に依つてその色、相、壽、量、を知るべからず、只その性質に關しては蓮華の一性質と水の二性質と藥の三性質と大洋の四性質と食物の五性質と虚空の十性質と如意寶珠の三性質と亦旃檀の二性質と醍醐の泡の三性質と山の頂上の五性質とを以つて顯はし得るとせしも今多く茲に曰ふの要なし。提婆菩薩はその楞伽經中外道小乘涅槃論(暑五、58 a)に外道小乗の二十種の涅槃を出しその誤謬なるを斷せり。その中「諸の受陰盡きて燈火の滅するが如く種壞し風止むを涅槃と名くるは第一小



乘外道論師なり」と云へり。蓋し佛滅後の小乗教徒の涅槃の消極的解釋の誤謬を指摘するものなるべし。

吾人は以上の所説に依りて、不充分なれども、龍樹等の空系の教學が根本佛教の何れに根ざし、華嚴經法華經等の大乘教學が、釋尊の敎説の正當なる解釋として生れたるものなるを指摘し得たりと信す。

## 第五章 修道生活、道諦

佛教徒の理想は涅槃の實現なることは、前節に述べしが如し。然れどもこの涅槃は未だ全く世に齋らされざる理想に非ずして、既に師主佛陀によつて身證體達せられたる理想なり。佛陀の生活は涅槃界の生活にして、その一舉手一投足は悉く佛徒の範として則るべき生活也。佛徒は涅槃の實現を望みながら、眼前にその涅槃の體現者の生活を見る。故にその涅槃は遠き將來にはのみゆる陽炎の如き理想に非ずして眼前火の如く燃ゆる現實の具體的生活なり。されば佛徒が涅槃の實現を望んで、修道生活をなす力は、佛陀の菩提及びその生活に對する信に湧き、この佛陀を師主と仰ぐ信仰より彼等の生活の一切の規範を生じ來れる也。この意味に於いて、龍樹の所謂「佛法の大海には信を以つて能入とする」といふは至言にして、信は道元功德の母たり。「信に依つて出家する」とは佛弟子の修道生活の踏み出しを最も明快に顯はす語也。佛に對する信は同時に、佛の敎法に對する信なるは云ふ迄もなければ、佛徒は佛陀を信じ涅槃を望みて佛の敎法の如く修行す。故に證果を得るとは他の語を以て曰へば佛の敎を成じ遂ぐる也。この故に阿羅漢の告白は常に「見よ、法の善き性質を、我れ三明に達し佛の敎を成就せり」とあり。

斯くの如く佛陀に對する信がその修道の出發となり、佛陀の敎法がその修道の指導となり、佛陀の生活がその修道の光明となるが故に、佛徒の感激の方面よりすれば、その證果は悉くこれ佛陀の賜物なり。故に比丘セーナカ (Senaka) は「永く塵垢に汚され、邪見の繩に縛られたる我れセーナカを、彼の世尊はあらゆる纏縛より脱せしめ給ひぬ」と喜び、大目犍連は、

我れ八定及び無想定に入るに、常に退墮せんとせしが、その都度世尊は我が前に顯はれて怠る勿れと勵まし誤りなきを得しめ給へり。

我れは實に師に引きづられて悟りに達せる弟子なり。

と感謝せり。

斯くの如く信は修道の第一歩にして、又その修道の力の源泉たること明白なれども、原始佛教の眞義は信に依つて救済さるゝの宗教に非

ずして、自らを燈明とし自らを歸依として、不放逸に自修自行するの宗教なり。「自燈明自歸依」は佛陀がその入滅に先つて懇ろに訓諭せられし所にして、他に依憑せずして自らの證果は自ら開くべきを旨とす。佛陀は「我れは如來が僧伽を率ゆるとは思はず、僧伽も亦如來に依頼するとは思はず」と宣ひ修道得證の全責任は之を佛徒自身に負はしめ給へり。されば比丘 Sankicca は「他の守るべきものもなく、又他に守らるゝこともなき比丘は、樂慾に思ひなく安樂を受くるなり」(上座偈 v. 600) と歌へり。これ佛陀にとりては、自己の道は萬人の道にして自己の得しものは萬人の得るべきものなり。自他平等にして一向に階位の差別を見給はざりしに依る、故に佛陀は、

我は内もなく外もなく法を宣説したり。法に關しては如來には、ものを後に隠すが如き師匠の所謂「閉ぢたる拳」なるものなし。

と宣へり、如來の道には一向に秘密なくして師弟同じく同一の乗に乗じて證悟を得べければなり。故に得證と否とは一に佛徒の精勤に修道するや否やにあり。されば佛徒の得證は之を攝して信行の二に依るとするを得べき也。

此の信行の二者は佛教修道上の二大要項にして、聖淨二門の區別も、この二者に對する態度より來る。吾人は此の點に關しては次章に少しく論及せんとするも今は直に根本佛教の行が如何なるものなりしやを驗せんとす。

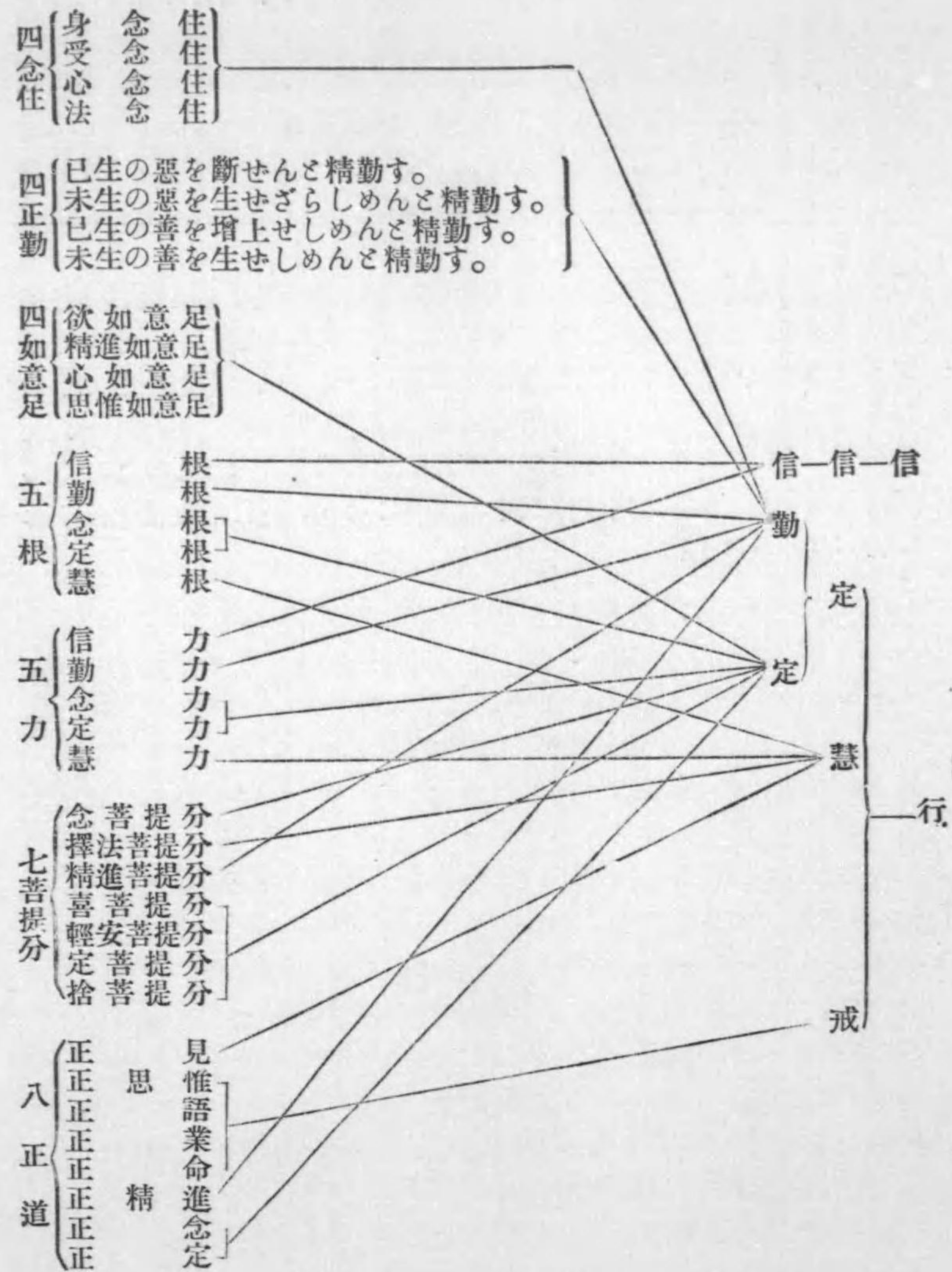
行は之を戒定慧の三に分つを普通とし、此の三者相俟つて涅槃に趣向せしむるが故に之を道 (Magga) といふ。この道は佛陀がその轉法輪經に示し給ひしが如く、五欲の快樂に耽る樂欲に偏せず、又徒らに自らを苦しむる苦行に走らず、二邊を離れたる中道也。佛徒の智見が有無の邊見を離れたる中道の見たるが如く、その行も亦苦樂を離れたる中道なり。この中道は實に佛教の眞面目にして、當時の懷疑時代の極端に走れる快樂が聖道に遠きを示すと共に、又不具なる苦行宗教の無意味なるを喝破して、眞に合理的に靈性の開發を主としたるもの也。後世龍樹の八不中道、唯識宗の唯識中道、天台宗の空假中の三諦の如き皆茲にその源を有する也。當時苦行派より佛教の傘の下に來れる比丘 Anganika Bharadvaja が「我れ安樂に依りてこの安樂を得ぬ」とい

ひしは佛陀の中道實行が、苦行派の苦行に比して、極めて安樂なるを示すもの也。

而して此の中道は最初の轉法輪經には八正道として示され、佛陀入涅槃の前には三十七道品として示されたり。宣はく、

比丘等よ、これまで汝等に語れる我が證得の法をば汝等は皆執持し實行し默想し廣く弘めざる可からず。この法とは三十七道品なり。

と。三十七道品とは四念處、四正勤、四如意足、五根、五力、七菩提分、八聖道これ也。初轉法輪に於ては八聖道のみを出し、その入滅の夕には四念處以下二十九支を加ふ。この二十九支は佛陀が隨宜に分類しその分類に依つて、自らも實行し、又他をも實行せしめんため、説き給ひしものにして、實を尅すれば八聖道に收まるべきもの也。然れば道は約すれば八聖道開けば三十七道品となり。更に戒定慧の三に攝し得べきものなり。



今吾人は一々これ等の行目に就いて解釋するの餘裕を有せず。戒はこれを次編僧伽の下に譲り、茲には念處經に依りて、佛弟子等の如何に道を修せしかの一例を出さん。

衆生を清淨ならしめ、愁悲を滅し、苦憂を断じ、聖智 (Nyāya) を得せしめ涅槃を實證せしむる唯一乘は四念住也。……比丘等よ茲に比丘あつて森に入り樹下に行き空屋に行いて跏趺坐し、身體を正直にし、正心に心を凝し、正心に息を吸ひ息を出す。長く息を吸ふ時は長く息を吸ふことを自覺し、長く息を出す時は長く息を出すことを自覺し、……「我れは全身を知覺して息を呼吸すべしとの考へにて之を實行す、……斯くの如く自身に於いて身を觀じて住し、他身に於いて身を觀じて住し身の生法滅法生滅の法なるを引き續きて觀じ「茲に身あり」と自覺し智慧と自己集中のために正心たるべし。茲に世に執着なく自由なるを得べし。

又行住坐臥その他一切の行動に於いても斯くの如く明に意識して之をなし正心たるべし。

次にこの現身に就いて種々の不淨の滿つることを意識し、四大所成の身なるを意識し、死後身體の腐敗し行く様を觀じて住する。かくて茲に身ありと自覺し、智慧と自己集中のために正心たるべし。茲に世に執着なく自由たるを得べし。(受と心と法とに就ても明了に之を觀じて住すること身に於けるが如し)。

四正勤は惡法を捨し善法を増上せしめん爲めの努力精進也。四如意足は三明六通を得る爲めの行業にして一種の修禪也。五根五力は同一のものをそれが證悟の機關となる點より根と云ひ、證悟の増上の力となる點より力といふ。七菩提分八聖道は常の解釋の如し。

この他、佛徒は前節に出せし四無量心四攝事を修す。この修行は佛弟子の衆と共に苦樂を同うし、敢て進んで「不請の友」となる大乘的精神あるを示す。佛弟子阿羅漢を自利小行の聲聞と貶するは誣ゆるも甚しと曰はざるべからず。この外に

- |                     |                    |
|---------------------|--------------------|
| 小欲 (Appicchā)       | 知足 (Santuttha)     |
| 遠離 (Pavivitta)      | 精勤 (Āraḍdhaviriya) |
| 住念 (Upatthita-sati) | 定心 (Samāhita)      |

持智慧 (Paññavā) 不停滯 (Nipapañca cārāna)  
の八大人法 (Atthamahāpurisadhammā) 等ありと雖も、分類の方法を異にするのみにて内容の相違に非ず。

斯くの如く種々の行業徳目ありと雖も、之を要するに比丘は信を以てその修道の出発點とし、その修道の力とし、戒を以て自己を淨め、従つて心を正うし、靜慮に入りて眞智を研き證果を得る也。

扱て又實際に入りて比丘等の修行を見るに、その修道に二あり、思索 (Patisankhāni) と修習 (Bhāvana) 也。思索は平生理を研盡して智慧を明かにし、修習はその研盡せし所を實際に行ふことなり。而してこの修習は森に入り、林に入りて修するものにして、主として一種の公案を携へ行いて思索練磨するものとす。この公案は業處 (Kammatthāna 業道、作爲處) と呼ばれ七項目四十あり。

#### I 十遍處 Dasa Kasiṇa Maṇḍala

|          |                |
|----------|----------------|
| 1 地大遍一切處 | Pathavī Kasiṇa |
| 2 水 "    | Āpo "          |
| 3 火 "    | Tejo "         |
| 4 風 "    | Vāyo "         |
| 5 青色 "   | Nīla "         |
| 6 黄色 "   | Pīṭha "        |
| 7 赤色 "   | Lohita "       |
| 8 白色 "   | Odāta "        |
| 9 空無盡 "  | Ākāsa "        |
| 10 識無盡 " | Viññāṇa "      |

#### II 十不淨 Dasa asubhā

|        |                  |
|--------|------------------|
| 1 膨脹想  | Uddhumātakaṃ     |
| 2 青瘀想  | Vinīlakaṃ        |
| 3 膿爛想  | Vipubbakaṃ       |
| 4 壞想   | Vicchiddukaṃ     |
| 5 烏獸噉想 | Vikkhāyitakaṃ    |
| 6 散想   | Vikkhittakaṃ     |
| 7 散亂想  | Hatavikkhittakaṃ |

|        |           |
|--------|-----------|
| 8 血塗漫想 | Lohitakaṃ |
| 9 蟲噉想  | Pulavakaṃ |
| 10 骨想  | Aṭṭhikaṃ  |

#### III 十念 Dasa anussati

|       |                |
|-------|----------------|
| 1 念佛  | Buddhānussati  |
| 2 念法  | Dhammānussati  |
| 3 念僧  | Saṅghānussati  |
| 4 念戒  | Sīlānussati    |
| 5 念捨  | Cāgānussati    |
| 6 念天  | Devatānussati  |
| 7 念死  | Maraṇasati     |
| 8 念身  | Kāyagatāsati   |
| 9 念息  | Anāpānasati    |
| 10 念寂 | Upasamānussati |

#### IV 四無量心 Catuaparimānacittā

|     |         |
|-----|---------|
| 1 慈 | Mettā   |
| 2 悲 | Karunā  |
| 3 喜 | Mudita  |
| 4 捨 | Upekkhā |

#### V 四無色 Catu āruppā

|          |                         |
|----------|-------------------------|
| 1 空無邊處   | Ākāśānancāyatanaṃ       |
| 2 識無邊處   | Viññānancāyatanaṃ       |
| 3 無處有處   | Akincaññāyatanaṃ        |
| 4 非想非々想處 | Nevasaññānāsaññāyatanaṃ |

#### VI 一想 Ekasañña

|       |                      |
|-------|----------------------|
| 1 食厭想 | Āhāre patikkūlasañña |
|-------|----------------------|

#### VII 一配分 Ekam vavatthānaṃ

|        |                      |
|--------|----------------------|
| 1 四大配分 | Catudhātuvavatthānaṃ |
|--------|----------------------|

この外 空業處 Suññakammāyatanaṃ

斯くの如く大略四十一業處ありと雖も必ずしもこの全部を修するに及ばず各々その性狀と能力とに應じて、佛陀又は先輩の與ふる業道に

就いて思索練磨し、證悟する也。朱利般毒が佛陀の教に依り、白の布片を携へ拂塵 (Rajoharam) 々々と磨でて、白布の汚れ行くを見て、應果を得しが如き好乎の實例なり。さればこそ佛陀は「我が教示したるが如く隨順するものは良家の子が家を捨て、沙門となれるその目的の無上の梵行の終極を現世に於て七年乃至七日の中に自ら實現して住すべし」と宣ひ、又この教法は「この法は現世に果報あり、時を隔つるに非ず、來り見よと云ひ得る法にて、涅槃に導く教、獨り銘々の知るべき法」と曰はれ得る也。

されば涅槃に向ふ佛弟子の修行を要約して曰へば、佛陀を信じ、法と僧伽とを尊敬し、二邊を離れて中道を踏み、不放逸に身心を制御してその靈性の開發を謀り、知恩と博愛生活を送るものと曰ふべし。佛滅後時を隔て一方實際の修道者なきに至り、行と證とは自己に縁遠きものとなるに及び、その證を高峰の花の如く眺むると共に、その行を複雑にして企圖し易からざるものゝ如くし、他方佛陀を特殊的に菩薩として取り扱ふに及び、過去の佛陀の前に本願 (Panidhi) を起し、授記 (Vyākaraṇa) を得、波羅密行 (Pāramitā) を修し、今生初めて八相成道を得給へりとなす等、歷劫迂廻の説を生ずるに至れり。法相宗の三祇百大劫の修行を談ずるが如き、此傾向を最も極端にせしもの也。後來の實大乘に入りて初發心時便成正覺と云ひ、信滿成佛と談じ肉身の成佛をいふは畢竟するに根本佛教の眞義を復活せしものに外ならず。

## 第六章 優婆塞優婆夷の宗教

我等は前章に於て信が佛教の入門にして行と相並んで衆生證果の因なることを見たり。然れども比丘の宗教にありては信は佛陀を師主と仰ぐ出發點にして證果の唯一の因にあらず、得證と否とは一にその行に關はる。後世の聖道門の行信の關係又これに同じく淨土門の行信交際と其の趣を異にせり。

然らば吾等の淨土門はその端緒を何れに發するものなるか、吾等は今此の章に於て暫らく阿含關係の經律の上にこの端緒を驗せんとなす。

佛滅七世紀出世の龍樹菩薩は一大佛教を判じて難行道易行道とし、「世間の道に難あり易あり、陸道の歩行は則ち苦しく、水道の乗船は則ち樂しきが如し、菩薩の道も亦是の如し、或は勤行精進のものあり。或は信方便の易行を以て疾く阿惟越致地に至るものあり」と云ひ、難行道は丈夫士幹の人の行く所にして易行道は懦弱怯劣の徒の就く道なることを示せり。

舍利弗目連の徒は、その信佛の信も所謂不壞の信なりと雖も最も著しく吾人の眼に映ずるはその修行也。須達長者や波斯匿王はその行業としては八戒を守るのみにして、在俗の生活に於て唯一の光となるものは佛陀に對する信仰なり。即ち比丘にありてはその信裏に隠れて行表に顯はれ、在家の信者に於ては行顯はれずして信表に顯はる。聖道門は信をその出發點とすれども得證の如何はその行に依り、淨土門は行を談せざるに非れども、得證は信佛の因縁に在りとなす。果して然らば聖道門は龍樹の所謂丈夫士幹の比丘の宗教にして、淨土門は須達や波斯匿を先達とする懦弱怯劣の優婆塞優婆夷の宗教と云ふ可からざるか。

この問題は佛教史上重大なる問題にして輕々に論斷すべきに非ざれども、吾人は根本佛教の研究に於て然かく信すべき多くの理由を有す。

夫れ根機に差別あることは現實の事態なり。釋尊は自ら出家の道を取り、斷惑證理の過程を経給ひ、その弟子の多くをして又同じき道を取らしめ給ひしも、この出家の道が到底一切の民衆に行き亘らしめ得るものに非ざるを知り、茲に在家人の進むべき他の一道あることを教

へ給へり。在家人の道とは先づ出家の如く家を捨て、欲望断滅の道を取るに及ばず、その戒に於て比丘の二百五十戒の如く煩はしからず、只八戒を布薩の日に守れば足れり。行に於ても三十七道分の多きを行せず又必ずしも禪定を修するに及ばず、散心の儘に佛陀を信じ、三寶に歸依し廣く布施する也。大名(Mahānāma)佛陀に「優婆塞とは何ぞや」と問ふ。佛陀は「歸依三寶者是也」と答へ給ふ。更に「優婆塞の信とは何ぞや」と問ふ。「如來の菩提を信すること也」と答へ給ひぬ。

信は同一の信なれどもこの信が比丘に顯はれ在家に顯はるゝに従つてその色彩を異にし來る。比丘にとりては信佛はその道行の發足なれば、その信は理智的相對的にして、梵行修道の力となり、在家の信者に取りては信が一切なれば、その信は情熱的絶待的にして信仰の對象に對して自然に超人的資格を與ふ。即ち比丘の信は智が主にして信が従なる傾あり。佛陀嘗て舍利弗に「汝は四諦に就いて佛陀を信するや」と宣ふに、舍利弗「四諦に就いては我れ之を明了に知るが故に、佛陀を信するに及ばず、知らず證らざれば信せん、されど我れは知り證れり」と答へたり。又巴利增一阿含 vi. 55 には「了解(Pativedha)は信よりも高し尊し」と説けり。之れ後世俱舍論に於て、信を大善地法の一としその義を澄淨とし、心を澄淨ならしむる精神作用なりと、信を比較的軽く見るに至りし所以なりとす。然るに在家人の信は、信佛がその生活の唯一の規範となり、生命となるもの故に、その信は著しく絶對的色彩を帶び來る。先に出せし末利夫人が、「佛陀に於て眞實なることは我れに於ても常に眞實なり」と言ひし心情は、親鸞聖人の「法然上人にすかさせまひらせて、地獄に墮ちたりとも後悔せずといふの信を想起せしむ。波斯匿王、プラフマーユ婆羅門等の佛陀に對する不壞の信が殆んど狂熱的に燃え上れるが如きも、在家信者の信の特殊性を思はしむ。これ在家人に取りては、佛陀は單なる先覺者に非ずして、自己救濟主たるの意義を有し、信は先覺者に對するの信に非ずして、自己救濟主に對する信となればなり。かくてその信仰は救濟を約束とする他力教的意義を含み來るなり。

この信仰の意義の絶對化と相並んで、他力教を生ずるに力ありし他の有力なる思想あり、即ち當時の生天の思想なり。三十三天、夜摩天、

兜率天、化樂天、他化自在天、梵天は當時一般の民衆が生れんと願ひし善趣にして、佛陀も亦一般信者の目標として之を許し給へり。但し、此等の諸天は猶三界中にあるが故に無常を免かれず、生死の輪圍の境を越へず。故に現在に涅槃に入り了る者には全く要なき世界なれども、現生に涅槃を體現し得ざる者が、暫らく天界に生を受けて順次生の解脱を得んとするは自然の事なり。佛陀は大名(Mahānāma)に「病床の人に説法する時、世の恩愛を断じ、生天を勧むるを第一とし、己身の離脱を第二とすべきを教へ、進んで梵天界より心を解脱し、自身の滅に心を運ぶ人は優婆塞と雖も、比丘の得達者と區別なし」と説き給へり。かくの如く、生天は佛教の本義には非ざれども、人心の深きに根ざせるものなるが故に、釋尊當時には有力なる民間信仰として行はれ、多くの優婆塞優婆夷の宗教たりし也。斯くして前出の在家人の信内容はこの生天思想と相結び、佛陀入滅後、佛陀の法身觀の發達と共に益々他力教的意義を強め來り、一方彌勒佛の信仰と共にその住處兜率に生天せんとする信仰起り、他方阿彌陀佛の信仰と共に、界外の極樂(Sukhāvati) 往生を念願するに至れり。彌勒の兜率上生と、阿彌陀佛の極樂往生とは、爾來最も勢力ある他力淨土教となりて、支那を経て日本に傳はるに至れり。

斯くの如く、比丘は自行を以て解脱し、在家人は信佛の易行に依つて救濟せらる。故に後世龍樹菩薩は二道判を以て佛教を大判し、一は捨家、捨妻子の丈夫士幹の道にして、他は不能捨家、不能捨妻子の懦弱怯劣の凡夫の道なりとせしなり。

我等は在家宗教の完成者を、親鸞聖人に認む。釋尊にありては、比丘と在家人との區劃餘りに明白にして、その宗教に於ても、道德に於ても二元的二重的たるを免かれず、而して此の僧俗差別の二元的宗教二重的道德は遠く流れて、佛教史二千五百年間、二つの平行線の如く相合致せずして來りしが、親鸞聖人に至りて、比丘も人間本然の制約を破らずして、在家の位置に下り、僧俗の別なき宗教が完成せられ、宗教本來の最も普遍的たるべき約束が果成せられたるなり。我等はこの意味に於て親鸞聖人を佛教の完成者と認むるものなれども、今は此點迄論議する必要なきを以て之を略す。

最後に吾人は茲に只一言付け加へんとするものあり。そは、後世の秘密佛教も亦優婆塞優婆夷の信仰にその萌芽の一を有することなり。先きにも云ふが如く、佛陀の教説はそれ自身に於ては秘密晦冥の臭なく、最も合理的にして、修道者が各々自を燈明とし、自らを歸依としその智見を研いてその行爲を清淨にし、現在の禍福は勿論、未來世の爲の善根功德も問題とするものに非ざりしが、在家の信者に取りては、斯くの如き第一義的の宗教生活は餘りに高く、現實の苦樂の生活は當面の問題として差し迫れる力を持てるよりして、彼等は、佛陀及びその教説の力に依りて災禍を離れん事を願へり。この願求のころに、佛陀を神秘化し、教説を靈異化し、阿闍婆吠陀以來の攘災招福の明咒の思想と相結んで、秘密佛教の端を發するに至れり。原始經典中、長阿含第二〇經の大會經 (Mahāsamaya Sutta)、同じく長阿含第三二經の阿吒那智經 (Ātānātiya Sutta) 及び律部の蛇咬説咒 (Vinaya Cūlavagga V. 6)、雜阿含 (XI. 1. 3) の幢頭明護 (Dhajaggam paritta) 等の神明の守護、攘災招福の思想はこの秘密佛教の母胎とも稱すべきものにして、後世編纂されし明護集 (Paritta) 中のものと共に、當時一般の在家信者の信仰の一部を形成しぬたるものとす。而して漸次に秘密晦冥の度を増し、後世婆羅門教等の影響を受けて、秘密佛教を生ずるに至れるなり。

#### 比丘尼八敬戒

- 一。百夏の比丘尼も初受戒の比丘を拜すべし。
- 二。比丘に従ひて三月の安居をなすべし。
- 三。半月毎に比丘僧伽に、布薩の日と比丘より教誨を受くる時を尋ぬべし。
- 四。夏終りて、比丘及比丘尼兩教團の前にて自恣をなすべし。
- 五。重罪を犯し、摩那埵を受くる者は、之を兩教團より受くべし。
- 六。二年六法(不殺畜生、不盜錢、不摩觸、不小妄語、不非時食、不飲酒)を修し、然る後兩僧伽より授具足戒の許可を受くべし。
- 七。いかなる事ありとも比丘を誘ふ可からず。
- 八。比丘の教誨を受くべく、比丘を教誨すべからず。

舎利弗四諦説

一時佛遊舎衛國在勝林給孤獨園爾時世尊告諸比丘此是正行說法謂四聖諦廣攝廣觀分別發露開仰施設顯示趣向過古諸如來無所著等正覺彼亦有此正行說法謂四聖諦未來諸如來無所著等正覺彼亦有此正行說法謂四聖諦我今現如來無所著等正覺亦有此正行說法謂四聖諦。

舎梨子比丘聰慧速慧捷慧利慧廣慧深慧出要慧明達慧辨才慧舎梨子比丘成就實慧所以者何謂我略說此四聖諦舎梨子比丘則能爲他廣教廣觀分別發露開仰施設顯現趣向舎梨子比丘廣教廣示此四聖諦時令無量人而得於觀舎梨子比丘能以正見爲導御也目連比丘能令立於最上眞際謂究竟漏盡舎梨子比丘生諸梵行猶如生母目連比丘長養諸梵行猶如養母是以諸梵行者應奉事供養恭敬禮拜舎梨子目連比丘所以者何舎梨子目連比丘爲諸梵行者求義及饒益求安隱快樂爾時世尊說如是已卽從座起入室燕坐於是尊者舎梨子告諸比丘諸賢世尊爲我等出世謂爲他廣教廣示此四聖諦云何爲四謂苦聖諦苦習苦滅苦滅道聖諦。

諸賢云何苦聖諦謂生苦老苦病苦死苦怨憎會苦愛別離苦所求不得苦略五盛陰苦諸賢說生苦者此說何因諸賢生者謂彼衆生彼々衆生種類生則生出則出成則成與起五陰已得命根是名爲生諸賢生苦者謂衆生時身受苦受遍受覺遍覺心受苦受遍受覺遍覺身心受苦受遍受覺遍覺身熱受遍受覺遍覺心熱受遍受覺遍覺身心熱受遍受覺

(1) 中阿含第七(戾五・41-43)

同本巴利中阿含第一四一經 (Vol. III, pp. 248-252)

或時世尊はベナレスの仙人住所鹿野苑 (Isipatana Migad'ya) に在した。世尊は「比丘等よ」を弟子達を呼びかけ、比丘等は「世尊よ」を御答申し上げた。世尊は宣ふやう。「比丘等よ、如來應供正等覺者はベナレスの仙人住所鹿野苑に於て、未だ嘗て沙門婆羅門惡覺梵天に依つて如何なる世界にも轉ぜられたることなき無上の法輪を轉じた。即ち四眞諦は示され説かれ知らされ建立され開かれ顯はされ明かにせられたのである。

四眞諦とは何ぞや、苦聖諦と苦集聖諦と苦滅諦と苦滅道諦とである。比丘等よこの四眞諦が、ベナレスの仙人住所鹿野苑に於て、如來應供正等覺者に依つて轉ぜられたる無上法輪である。

比丘等よ、舎利弗と目健連に事へ、之を崇めよ、彼等は賢者にして梵行を行する者の攝受者である。比丘等よ、舎利弗は喩へば母の如く、目健連は喩へば養母の如し。舎利弗は豫流果を育て、目健連は無上果に至らしむ。比丘等よ、舎利弗は、四眞諦を廣く示し説き開き顯はし明かにするこそこの出来るものである」と。世尊は斯く宣うて座を立ち、如來の室に入り給うた。

世尊座を去り給うて間もなく、舎利弗は衆を顧みて、「比丘等よ、友よ」と呼び掛けた。比丘等も亦「友よ」の語を以て之に應じた。舎利弗は云ふやう。「友よ、如來應供正等覺者は、ベナレスの仙人住所鹿野苑に於て、未だ嘗て沙門婆羅門惡覺梵天に依つて、如何なる世界に於ても轉ぜられたることなき無上の法輪を轉じ給うた。即ち四眞諦は示され説かれ建立され、開かれ顯はされ明かにせられたのである。

友よ、苦聖諦とは何であるか。生も苦、老も苦、死も苦、憂悲苦惱絶望も苦である。欲するものを得ざるも苦である。略して曰へば五取蘊は苦である。

友よ、生とは何ぞや、それぞれの衆生のそれぞれの衆生の類に生れ、生れ落ち、顯はれ興り(五)蘊顯現し、(六)處の獲得を云ふのである。



友よ、老とは何ぞや、それぞれの衆生のそれぞれの衆生の類に於て、古い、古い腐ち、齒落ち髪白く、齒縮まり、諸根老衰することである。

友よ、死とは何ぞや、それぞれの衆生のそれぞれの衆生の類よりかくれ没し、破壞、墮没、死喪、五蘊分散、支體の拋棄ないふのである。

友よ、憂とは何ぞや、或る種の災患に遇ひ、或る種の苦法に遇ひ、憂ひ悲しみ、内心痛み憂ふるないふのである。

友よ、悲とは何ぞや、或る種の災患に遇ひ、或る種の苦法に觸れ、嘆き悲しみ、愁傷し哀哭してゐることである。

友よ、苦とは何ぞや、身體の苦しみ、身體の樂しからざること、身體が觸れて生じたる苦不樂の經驗である。

友よ、惱とは何ぞや、心の苦しみ、心の樂しからざること、心が觸れて生じたる苦不樂の經驗である。

遍覺身壯熱煩惱憂感受遍覺遍覺心壯熱煩惱憂感受遍覺遍覺身心壯熱煩惱憂感受遍覺遍覺諸賢說生苦者因此故說

諸賢說老苦者此說何因諸賢老者謂彼衆生彼々衆生種類彼爲老老頭白齒落盛壯日衰身曲脚戾體重氣上柱杖而行肌縮皮緩皺如麻子諸根毀熟顔色醜惡是名爲老諸賢老苦者謂衆生老時身受苦受覺受覺遍覺心受苦受覺受覺遍覺身心受苦受覺受覺遍覺身壯熱煩惱憂感受遍覺身熱受遍覺遍覺心熱受遍覺遍覺身心熱受遍覺遍覺身心壯熱煩惱憂感受遍覺遍覺諸賢說老苦者因此故說

諸賢說病苦者此說何因諸賢病者謂頭痛眼痛耳痛鼻痛面痛唇痛齒痛舌痛齶痛咽痛風喘咳嗽嘔吐喉痺癩癩癰腫經溢赤痰壯熱枯槁痔瘻下痢若有如是此餘種々病從更樂觸生不離心立在身中是名爲病諸賢病苦者謂衆生病時身受苦受遍覺遍覺身心受苦受遍覺遍覺身心壯熱煩惱憂感受遍覺遍覺心壯熱煩惱憂感受遍覺遍覺身心壯熱煩惱憂感受遍覺遍覺諸賢說病苦者因此故說

諸賢說死苦者此說何因諸賢死者謂彼衆生彼彼衆生種類命終無常死喪散滅壽盡破壞命根閉塞是名爲死諸賢死苦者謂衆生死時身受苦受遍覺遍覺身心受苦受遍覺遍覺

友よ、絶望さは何ぞや、或る種の災患に遇ひ、或る種の苦惱に觸れて、心掛け望みを失うた状態である。

友よ、欲するものを得ざる苦しみさは何ぞや。身生法にして、生れざらんこと、生の來らざることを願ふは欲するものを得ざる苦しみである。同様に身老法、病法、死法、憂悲苦惱絶望の法にして、老、病、死、憂悲苦惱絶望のあらざらんこと、來らざらんことを願ふは、欲するものを得ざる苦しみである。

友よ、略して云へば五取蘊に苦なりさは何ぞや。即ち色取蘊、受取蘊、想取蘊、行取蘊、識取蘊、これが略して五取蘊は苦なりさ曰はるゝのである。

- (1) Amanāpasāyoga dukkha 憎み嫌ふものさ一つになる苦しみ。  
 (2) Manāpavippayoga dukkha 愛するものと別るゝ苦しみ。Vinaya Mahāvagga に出づ  
 上七七頁を見よ。

遍覺身心受苦受遍覺遍覺身熱受遍覺遍覺心熱受遍覺遍覺身心熱受遍覺  
 遍覺身壯熱煩惱憂感受遍覺遍覺心壯熱煩惱憂感受遍覺遍覺身心壯熱煩惱憂  
 感受遍覺遍覺諸賢說死者因此故說。

諸賢說<sup>(1)</sup>怨憎會苦者此說何因諸賢怨憎會者謂衆生實有內六處不愛、眼處耳鼻舌身意  
 處彼同會、一有攝和習共合爲苦如是外處更樂覺想思愛亦復如是諸賢衆生實有六界  
 不愛、地界水風空識界彼同會、一有攝和習共合爲苦是名怨憎會諸賢怨憎會苦者謂  
 衆生怨憎會時身受苦受遍覺遍覺身心受苦受遍覺遍覺身心受苦受遍覺遍覺諸  
 賢說怨憎會苦者因此故說。

諸賢愛別離苦者此說何因諸賢愛別離苦者謂衆生實有內六處愛、眼處耳鼻舌身意處、  
 彼異分散不得相應別離不會不攝不習不和合爲苦如是外處更樂覺想思愛亦復如是、  
 諸賢衆生實有六界愛、地界水風空識界彼異分散不得相應別離不會不攝不習不和  
 合爲苦是名愛別離諸賢愛別離苦者謂衆生別離時身受苦受遍覺遍覺身心受苦受遍  
 覺遍覺自心受苦受遍覺遍覺諸賢說愛別離苦者因此故說。

諸賢說所求不得苦者此說何因諸賢謂衆生法不離生法欲得令我而不生者此實不  
 可以欲而得老法死法愁憂感法不離憂感法欲得令我不憂感者此亦不可以欲而得諸  
 賢衆生實生苦而不可樂不可愛念彼作是念若我生苦而不可樂不可愛念者欲得轉是

友よ、苦集聖諦は何ぞや。喜と食とを伴ひ、其處此處に満足な求め（そしてその結果として）未來の新しい生存を招くところの渴愛即ち、欲愛、有愛、勝有愛、これら苦集聖諦といふのである。

令可愛念此亦不可以欲而得諸賢衆生實生樂而可愛念若我生樂可愛念者欲得令是常恒久住不變易法此亦不可以欲而得諸賢衆生實生思想而不可樂不可愛念彼作是念若我生思想而不可樂不可愛念者欲得轉是令可愛念此亦不可以欲而得諸賢衆生實有思想而可愛念彼作是念若我生思想可愛念者欲得令是常恒久住不變易法此亦不可以欲而得諸賢說所求不得苦者因此故說諸賢說略五盛陰苦者此說何因謂色盛陰覺想行識盛陰諸賢說略五盛陰苦者因此故說諸賢過去時是苦聖諦未來現在時是苦聖諦眞諦不虛不離於如亦非顛倒眞諦審實合如是諦聖所有聖所說聖所見聖所了聖所得聖所等正覺是故說苦聖諦。

諸賢云何愛習苦習聖諦謂衆生實有愛內六處眼處耳鼻舌身意處於中若有愛有膩有染有著者是名爲習諸賢多聞聖弟子知我如是知此法如是見如是了如是視如是覺是謂愛習苦習聖諦如是知之云何知耶若有愛妻子奴婢給使眷屬田地屋宅店肆出息財物爲所作業有愛有膩有染有著者是名爲習彼知此愛習苦習聖諦如是外處更樂覺想思愛亦復如是諸賢衆生實有愛六界地界水火風空識界於中若有愛有膩有染有著者是名爲習諸賢多聞聖弟子知我如是知此法如是見如是了如是視如是覺是謂愛習苦習聖諦如是知之云何知耶若有愛妻子奴婢給使眷屬田地屋宅店肆出息財物爲所作業有愛有膩有染有著者是名爲習彼知是愛習苦習聖諦。

諸賢云何愛滅苦滅聖諦。謂衆生實有愛內六處。眼處耳鼻舌身意處。彼若解脫不染不著。斷捨吐盡無欲滅止沒者。是名苦滅。諸賢多聞聖弟子知。我如是知。此法如是見。如是了。如是視。如是覺。是謂愛滅苦滅聖諦。如是知之云何知耶。若有不愛妻子奴婢給使眷屬田地。屋宅店肆出息財物。不爲所作業。彼若解脫不染不著。斷捨吐盡無欲滅止沒者。是名苦滅。諸賢多聞聖弟子知。彼知是愛滅苦滅聖諦。如是外處更樂覺想思愛亦復如是。諸賢衆生實有愛六界地界水火風空識界。彼若解脫不染不著。斷捨吐盡無欲滅止沒者。是名苦滅。諸賢多聞聖弟子知。我如是知。此法如是見。如是視。如是了。如是覺。是謂愛滅苦滅聖諦。如是知之云何知耶。若有不愛妻子奴婢給使眷屬田地屋宅店肆出息財物。不爲所作業。彼若解脫不染不著。斷捨吐盡無欲滅止沒者。是名苦滅。彼知是愛滅苦滅聖諦。

諸賢云何苦滅道聖諦。謂正見正志正語正業正命正方便正念正定。諸賢云何正見。謂聖弟子念苦是苦。時習是習。滅是滅。念道是道。時或觀本所作。或學念諸行。或見諸行災患。或見涅槃止息。或無著念觀善心解脫時於中擇。遍擇決擇。擇法視遍視觀察明達。是名正見。諸賢云何正志。謂聖弟子念苦是苦。時習是習。滅是滅。念道是道。時或觀本所作。或學念諸行。或見諸行災患。或見涅槃止息。或無著念觀善心解脫時於中心伺。遍伺順隨伺。可念則念。可望則望。是名正志。諸賢云何正語。謂聖弟子除口四妙行。諸餘口惡行。遠離除斷不行。不作不合。不會是名正語。諸賢云何正業。謂聖弟子除身三妙行。諸餘身惡行。遠離除斷不行。

友よ、苦滅聖諦とは何ぞや。その渴愛が残りなく滅び、廢捨、除却され、解脫し、欲の無くなつたことである。

友よ、苦滅道聖諦とは何ぞや、これは八聖道である。即ち正見、正思、正語、正業、正命、正精進、正念、正定である。

友よ、正見とは何ぞや。苦の智、苦集の智、苦滅の智、苦滅道の智を有することである。

友よ、正思とは何ぞや。遠離思惟、無瞋思惟、無害思惟がこれである。

友よ、正語とは何ぞや。妄語を遠離し、離間語を遠離し、綺語を遠離することである。

友よ、正業とは何ぞや。殺生を遠離し、不與取を遠離し、邪淫を遠離することである。

法人大八

(4) 一時佛遊婆奇瘦在罽山怖林鹿野園中爾時尊者阿耶律陀在枝提瘦水渚林中彼時尊者阿那律陀在安靜處燕坐思惟心作是念道從無欲非有欲得道從知足非無厭得道從遠離非樂會聚非住聚會非合聚會得道從精勤非懈怠得道從正念非邪念得道從定意非亂意得道從智慧非愚痴得於是世尊以他心智知尊者阿耶律陀心中所念所思所行

佛明達諸法 見無量善德 苦習滅道諦 善顯現分別  
尊者舍利子所說如是

\* \* \* \* \*

行不作不合不會是名正業諸賢云何正命謂聖弟子非無理求不以多欲無厭足不爲種種技術呪說邪命活但以法求衣不以非法亦以法求食牀座不以非法是名正命諸賢云何正方便謂聖弟子若有精進方便一向精勤求有力趣向專著不捨亦不衰退正伏其心是名正方便諸賢云何正念謂聖弟子若心順念背不向念念遍念憶復憶心心不忘心之所應是名正念諸賢云何正定謂聖弟子若心住禪住順住不亂不散攝止正定是名正定諸賢過去時是苦滅道聖諦未來現在時是苦滅道聖諦真諦不虛不離於如亦非顛倒真諦審實合如是諦聖所有聖所知聖所見聖所了聖所等正覺是故說苦滅道聖諦於是頌曰。

友よ、正命とは何ぞや。聖弟子が邪命食を廢して、正しき生活法に依つて生活することである。

友よ、正精進とは何ぞや。未だ生ぜざる惡不善の法を生ぜざらしめんと欲し勉め勵み心を堅めて居、既に生じたる惡不善の法を廢捨てんと欲し勉め勵み心を堅めて居、未だ生ぜざる善法を生ぜしめんと欲し勉め勵み心を堅めて居、既に生じたる善法を相續し增長し圓滿せしめんと欲し勉め勵み心を堅めて居ることである。

友よ、正念とは何であるか。熱心に正心に正念に身を觀じて住し、貪欲さそうしてそれから起る惱さを滅ぼし、熱心に正心に正念に愛、心、法を觀じて住し貪欲さそうしてそれから起る惱さを滅ぼすことである。

友よ、正定とは何であるか。欲を離れ、惡不善の法を離れ、有覺有觀離生喜樂の第一禪に入りて住し、……第二禪……第三禪……第四禪に入りて住することである。

友よ、如來應供正等覺者は、ベナレスの仙人住所鹿野苑に於て、未だ嘗て沙門婆羅門惡覺梵天に依つて、如何なる世界にも轉ぜられたる事なき無上の法輪を轉じ給うた。即ちこの四眞諦が示され説かれ知らされ建立され顯はされ明かにせられたのである。

(1) 中阿含卷一八(辰五・101-102)

同本、巴利增阿含八の部三〇 (Vol. IV. p.p. 228 foll.)

或時世尊跋伽の SNSMARA 山の プエーサカラ 林に在した。其の時尊者阿那律 (Anuruddha) はチエーテのパーチナラムサ林に住し、午後の禪定に於てこの様に考へてゐた。「この法は少欲の法にして大欲の法に非ず、知足の法にして不知足の法にあらず、遠離の法にして聚會の法に非ず。精進の法にして懈惰の法に非ず。住正念の法にして妄念の法に非ず。寂靜の法にして喧噪の法に非ず。有智者の法にして無智者の法に非ず」と。

時に世尊は阿那律の心中の考を知り、壯士が腕を伸し屈する程の時を以て、プエーサカラ 林に没して、パーチナラムサ林の阿那律の前に顯はれ、設けの座について、阿那律に宣うた。

世尊知已卽入如其像定以如其像定猶若力士屈伸臂頃如是世尊從婆奇瘦羸山怖林鹿野園中忽沒不現住枝提瘦水渚林中尊者阿那律陀前是時世尊便從定覺嘆尊者阿那律陀曰善哉善哉阿那律陀謂汝在安靜處燕坐思惟心作是念道從無欲非有欲得道從知足非無厭得道從遠離非樂聚會非住聚會非合聚會得道從精勤非懈怠得道從正念非邪念得道從定意非亂意得道從智慧非愚痴得阿那律陀汝從如來更受第八大人之念受已便思道從不戲樂不戲非戲非樂戲非行戲得阿那律陀若汝成就此大人八念者汝必能離欲離惡不善之法至得第四禪成就遊阿那律陀若汝成就大人八念而復得此四增上心現法樂居易不難得者如王王臣有好絨籠盛滿種種衣中前欲著便取著之中時中後若欲著衣便取著之隨意自在阿那律陀汝亦如是得糞掃衣爲第一服汝心無欲行此住止行阿那律陀若汝成就大人八念而復得此四增上心現法樂居易不難得者如王王臣有好屋舍或樓閣宮殿阿那律陀汝亦如是依樹下止爲第一舍汝心無欲行此住止行阿那律陀若汝成就大人八念而復得此四增上心現法樂居易不難得者如王王臣有好床座敷以毳毼覆以錦綺羅縠有襯體被兩頭安枕加凌伽波瑟邏波遮悉哆羅那阿那律陀汝亦如是草座葉座爲第一座汝心無欲行此住止行阿那律陀若汝成就

「善い哉善い哉、阿那律よ。汝は此の法は少欲の法にして大欲の法に非ず、知足の法にして不足の法に非ず、遠離の法にして聚會の法に非ず、精進の法にして懶惰の法に非ず、住正念の法にして妄念の法に非ず、寂靜の法にして喧噪の法に非ず、有智者の法にして無智者の法に非ずと大人の覺を念じて居た。阿那律よ次で、この第八の大人覺即ち、この法は戲論を樂しまざるもの、法にして戲論を樂しむもの、法に非ずと念ぜよ。阿那律よ、汝はこの八大人覺を念する限り離欲離不善法、有覺有觀離生喜樂の第一禪に入つて住するを期待し得る。第二禪第三禪第四禪に入つて住するを期待し得る。阿那律よ又汝はこの八大人覺を念じ、此等四禪の心勝れたる現法樂住へ困難なしに欲する儘に入りうる限り、喩へば家主又は家主の子がいる々々の色の衣を衣服の箱に一杯に持つて心足るが如く、足るを知つて住し、樂しく擔ます安らかに涅槃に向ふ汝には糞掃衣も心足る料であらう。又喩へば家主又は家主の子が、淨白の一粒攪りの精白米に數多の菜を付けた食事を以て事足るが如く、足るを知つて住し、樂しく擔ます安らかに涅槃に向ふ汝には行乞に依つて得たる團食も事足るべし。又喩へば家主又は家主の子が、善く内外を塗り堅め風を防ぎ、戸には善く閉して閉ぢ、窓は善く塞きたる層雲に住して心足るが如く、足るを知つて住し、樂しく擔ます安らかに涅槃に向ふ汝には樹下の座も心足る料である。又喩へば、家主又は家主の子に、長い房のついた毛布を布き、白色の毛布を布き、カダリー種の羊の毛にて織つたクッションを置き、最上の上敷を掛け、兩端赤色の枕ある寢床にて心足るが如く、足るを知つて住し、樂しく擔ます安らかに涅槃に向ふ汝には草を敷きつめた床も心足る料であり、又喩へば、家主又は家主の子に、種々の藥即ち生蘇、酪、油、蜜、糖蜜があるが如く、足るを知つて住し、樂しく擔ます安らかに涅槃に向ふ汝には腐尿藥にて事足るであらう。此れに依つて、阿那律よ、汝は來るべき安居にも、このチエーテのパーチーナラムサ林に住するがよからう」云。

「世尊よ、かしこまりました」と阿那律は世尊に御答へ申し上げた。

かくて世尊は壯士の腕を伸し屈めするが如き僅かの時にて、パーチーナラムサ林より没してアエーサカラ林に顯はれ、設けの座に就いて、比丘等に語り給うた。「比丘等よ、私は今八大人覺を汝等の爲に説くであらう。善く聽いて之を思念せよ。比丘等よ、八大人覺さは何であるか。比丘等よ、この法は少欲の法にして大欲の法に非ず、知足の法にして不足の法に非ず、遠離の法にして聚會の法に非ず、精進の法にして懶惰の法に非ず、住正念の法にして妄念の法に非ず、寂靜の法にして喧噪の法に非ず、有智者の法にして無智者の法に非ず、戲論を樂しまざる者の法にして戲論を樂しむ者の法に非ずといふことである。

味三三

世尊告諸比丘有三三昧云何爲三三昧無願三昧無想三昧彼云何名爲空三昧所謂  
 空者觀一切諸法皆悉空虛是謂名爲空三昧彼云何名爲無想三昧所謂無想者於一切  
 諸法都無想念亦不可見是謂名爲無想三昧云何名爲無願三昧所謂無願者於一切諸  
 法亦不願求是謂名爲無願三昧如是比丘有不得此三三昧久在生死不能自覺寤

\*  
\*  
\*  
\*  
\*  
\*  
\*

大人八念而復得此四增上心現法樂居不難得者如是汝若遊東方必得安樂無衆苦患  
 若遊南方西方北方者必得安樂無衆苦患阿那律陀若汝成就大人八念而復得此四增  
 上心現法樂居易不難得者我尙不說汝諸善法住況說衰退但當晝夜增長善法而不衰  
 退阿那律陀若汝成就大人八念而復得此四增上心現法樂居易不難得者汝於二果必  
 得其一或於現世得究竟智或復有餘得阿那含阿那律陀汝當成就此大人八念亦應得  
 此四增上心現法樂居易不難得已然後於枝提瘦水渚林中受夏坐也

\*  
\*  
\*  
\*  
\*  
\*  
\*

少欲の法にして大欲の法に非ずとは如何なる義かといふに、茲に比丘あり少欲にして、  
 我は少欲なりと知られんと欲せず、知足にして、我は知足なりと知られんと欲せず、遠離  
 にして、我は遠離を樂しむと知られんと欲せず、乃至戲論を樂しますして、我は戲論を樂  
 しますと知られんと欲しない。比丘等よ、此は少欲の法にして大欲の法に非ずといふので  
 ある。知足の法にして不知足の法に非ずといふは、如何なる種類のものでも得られた衣、  
 食、住、藥にて満足するをいふのである。遠離の法にして聚會の法に非ずといふは、遠離  
 を樂しむ比丘の處へ、比丘比丘尼優婆塞優婆夷、王又は王の大臣外道外道の弟子等來るに  
 比丘即ち遠離に傾き遠離に向ひ遠離に留まり出離を樂しむ心にて眞實に鼓舞する話のみを  
 することである。精進の法にして、不精進の法に非ずとは、茲に比丘が惡不善の法を廢捨  
 し、善法を發得する爲に精進し堅忍不拔に勤めて善法に對する責任を捨てないことであ  
 る。住正念の法にして妄念の法に非ずとは、茲に比丘が正念を持し、最上の記憶にて遠き  
 以前の言語行爲を記憶想起することである。寂靜の法にして喧噪の法に非ずとは初禪乃至  
 四禪に入つて住することである。有智者の法にして無智者の法に非ずとは茲に比丘智慧あ  
 りて法の興廢に就いて熟知し苦滅道の事に貫き刺す聖智あるをいふのである。戲論を樂し  
 まざるもの、法として戲論を樂しむもの、法に非ずとは、其の心、戲論を無くすることに  
 向ひ、その戲論の絶滅に心靜まり住し解脱することである。

斯くて阿那律はその居をパーチーナラムサ林に過し、獨り遠離し不放逸に不屈不撓に  
 住して間もなく良家の子が家を出て、沙門となれるその目的の無上の梵行を成就して……  
 阿羅漢となつた。應果を得て後、阿那律は次の偈を歌うた。

世に上なき佛は我がおもひを知りて  
 意成の身もて神通に依り我が前に顯はれ  
 我がおもひの上なるを説き  
 戲論の樂しむ可からざるを示し給ひぬ。  
 我はその法を知りてその教を樂しみて住せしかば  
 三明は達せられ佛の教は成し遂げられぬ。

(1) 增一阿含卷六(及一・69)  
 同本巴利增一阿含三部一六三 (Vol. I. P. 299)  
 比丘等よ、食欲を知り破壞し破却し滅盡し離脱する爲には三法を修習せねばならぬ。三  
 法とは空定、無想定、無願定である。  
 比丘等よ、瞋恚、愚痴、忿、恨、覆、自尊、嫉、慳、誑、誑、詭、魯、喧噪、慢、增上慢、  
 憍、放逸を知り、此等を破壞し破却し滅盡し離脱する爲にはこの三法を修めねばならぬ。

ぶ遊に味三空弗利會

(1) 一時佛在舍衛國祇樹給孤獨園。爾時尊者舍利弗清旦從靜室起至世尊所。頭面禮足在  
 一面坐。爾時佛告舍利弗曰。汝今諸根清淨顏貌與人有異。汝今遊何三昧。舍利弗白佛言  
 唯然世尊。我恒遊空三昧。佛告舍利弗言。善哉善哉。舍利弗。乃能遊於空三昧。所以然者。諸  
 虛空三昧者。最尊第一。其有比丘遊虛空三昧。計無吾我人壽命。亦不見有衆生。亦復不見  
 諸行本來。已不見亦不造行本。已無行更不受有。已無受有不復受苦樂之報。舍利弗當知  
 我昔未成佛道。坐樹王下。便作是念。此衆生類爲不剋。獲何法流轉生死不得解脫。時我復  
 作是念。無有空三昧者。便浪流生死不得至竟解脫。有此空三昧。但衆生未剋。使衆生起想  
 著之念。以起世間之想。便受生死之分。若得是空三昧。亦無所願。便得無願三昧。以得無願  
 三昧。不求死。此生彼都無想念。時彼行者復有無想三昧。可得娛樂。此衆生類皆由不得三  
 昧。故流浪生死。觀察諸法。已便得空三昧。已得空三昧。便成阿耨多羅三藐三菩提。當我爾  
 時。以得空三昧。七日七夜。觀視道樹。目未曾闕。以此方便。知空三昧者。於諸三昧爲第一。三  
 昧王。三昧者。空三昧是也。是故舍利弗當求方便。辨空三昧。如是舍利弗當作是學。

(2) 一時佛在釋迦園。梨果園與大比丘衆五百人俱。是時尊者舍利弗尊者目乾連於彼夏  
 坐。已將五百比丘在入間遊化。漸次來至釋迦村中。爾時行來比丘及住比丘各々自相謂

(1) 增一阿含卷四一(辰三・22)

同本、巴利中阿含第一五一經 (Vol. III. p. 293.)

或時世尊在王舍城の養栗鼠竹園に在した。時に長老舍利弗は夕暮禪定より立つて世尊の御許に近づき、禮をなして一面に座した。世尊は舍利弗に宣ふやう。「舍利弗よ。汝の諸根は清淨にして、膚の色が輝き如何にも清く靜かに見ゆる。舍利弗よ。汝は今日多く如何なる住に住したのであるか。」「世尊、今日私は多く空性の住に住しました。」「善い哉善い哉舍利弗よ、汝は今日多く大人の住に住した。舍利弗よ、空性は實に大人の住である。それ故に舍利弗よ、もし比丘にして空性の住に住せんと望まばこの様に思ひ運らさねばならぬ。」「私は道を歩いて村に入り、其處に乞行し更に道に依つて乞行より歸つた。其の往還に於て眼所識の境即ち色に於て、耳所識の境即ち聲に於て……意所識の境即ち法に於て、私に欲、食、瞋、痴の心の所礙があつたであらうか。」「斯く考へ來つて若しあつたと知らばその惡不善の法を廢捨する爲に勤めねばならぬ。若しなかつたと知れば、その比丘は喜と樂とを以て日夜善法を學ぶことを續ければならぬ。

又舍利弗よ、その比丘はこの様に考へねばならぬ。私の五欲は廢せられたるか。五蓋は除かれたるか。五取蘊は知られたるか。四念住、四正勤、四神足、五根、五力、七菩提分、八正道、及び止と觀とは修められたるか。明と解脫とは實證せられたるか。舍利弗よ、斯く考へ來つて、未だ五欲と五蓋は除かれず、五取蘊は知られず、四念住乃至止觀は修められず、明と解脫とは實證せられぬならば、比丘はその廢捨のため知了のため修習のため實證のために勤めねばならぬ。又既に五欲と五蓋は除かれ五取蘊は知られ、四念住乃至止觀は修められ、明と解脫とは實證せられたりと知らば、その比丘は喜と樂とを以て日夜善法を學ぶことを續ければならぬ。

舍利弗よ、遠き過去の如何なる沙門婆羅門も施食を淨めたるものは、斯くの如く思念し思考して施食の淨めをした。又遠き未來の如何なる沙門婆羅門も施食を淨めんとするものは、皆斯くの如く思念し思考して施食の淨めをなすであらう。又現在の如何なる沙門婆羅門も施食を淨むるものは、皆斯くの如く思念し思考して施食の清めをする。それ故に舍利弗よ、汝等皆斯くの如く學ばねばならぬ。「思念し思考して施食を淨むべし」と。汝等皆斯くの如く學ばねばならぬ。

(2) 增一阿含卷四一(辰三・20)

同本、巴利中阿含第六七經 (Vol. I. p.p. 456-462)

或時世尊はチャートウマ村のアーマラキー林に在した。其時舍利弗と目健連は約五百の比丘を率へて、世尊を見奉らんが爲にチャートウマ村に到着した。到來の比丘と在住の比丘と挨拶を交し、座具を整へ、衣鉢を片づけるので騒がしい音を立て、ゐた。世尊は阿難を呼び何故に漁夫達が魚を奪ひ合ふ時の様な大聲を發してゐるのかと尋ね、阿難より所以を聞き比丘等を呼ばしめ給うた。



比丘等は世尊の召に世尊の御許へ行き、御尋ねに依り願がしかつたわけを申し上げた。世尊は命じ給うた。「比丘等よ、去れ、私は汝等を退ける。私の近くで住むことはならぬ」と。「世尊、かしこまりました」と御答して比丘等は座を立ち、世尊を禮し右繞し、衣鉢を取つてその場を立ち去つた。

其時、チャートウマの釋種等は會議の爲に公會堂に集まつて居たが、比丘等が遠くより来るを見て近づいて、「何處へ行くのか」と尋ね、世尊に退けられた事を聞いて、比丘等にこの様に曰つた。「それでは暫らく茲に待つて下さい。私達の力で世尊をなだめ申す事が出来るかも知れぬから」と。比丘等はこれを承知した。そこで釋種等は世尊の御許に近づき禮をなし一面に座して左の様に申上げた。「世尊、比丘僧伽を御許して下さい。迎へて下さい。以前世尊が僧伽を護持し給うた如く今も僧伽を護持して下さい。この僧伽の中には新しく出家し、この法と律に歸して間のないものもあります。彼等にして若し世尊を見奉る事が出来ないならば、或は心變り、退轉するかも知れませぬ。世尊喩へば若い種子が水を得ない爲に枯れて行く様に、又若い犢が母牛を見る事が出来ない爲に裏へて行く様に、彼等も世尊を見奉る事が出来ない爲に、或は心變り退轉するかも知れませぬ。それ故に世尊、彼等僧伽を許し迎へて下さい。以前の様に僧伽を護持して下さい。」

梵天サハンパテも、世尊の御心を知り、壯士が腕を伸べたり、屈めたりする程の早さで、梵天界より姿を没して、世尊の前に顯はれ、一層に衣を掛け合掌して、チャートウマの釋種等と同じ願をした。

かくてチャートウマの釋種等と梵天サハンパテとは若い種子と幼ない犢の喩で世尊の御免しを乞ひ得たので、目健連は衆を促して、共に再び世尊の御許に近づき世尊を禮して一面に座した。世尊は舍利弗にこの様に宣うた。「舍利弗よ、汝は私が比丘等を退けた時にどの様に考へたか。」「世尊、其時私はこの様に考へました。世尊は比丘等を退け給うた。世尊は今事なきを好み、現法樂住に専心に住し給ふのであらう。我々も今事なきを好み、現法樂住に専心に住するであらうと。」「待てよ舍利弗、待てよ舍利弗、舍利弗よ汝は再びこの様な心を起してはならぬ。世尊は次で目健連に尋ね給うた。「目健連、汝は私が比丘衆を退けた時にはどの様に考へたか。」「世尊、私はこの様に考へました。世尊は比丘等を退け給うた。世尊は今事なきを好み、現法樂住に専心に住し給ふであらう。私は今（世尊に代つて）舍利弗と共に比丘等を率ゆるであらうと。」「善い哉善い哉、目健連、比丘等を率ゆるは我が舍利弗か若くば汝である。」

時に世尊は比丘等を呼び掛け給うた。「比丘等よ、海に出づる者は四つの恐怖を待ち設ければならぬ。四つとは何かといふと、波浪の恐れと鯨魚の恐れと渦の恐れと、ススカ魚の恐れである。比丘等のこの法と律とに出家したる者も又これと同じ四つの恐れを待ち設ければならぬ。」

### むしら去を衆陀佛

言共相問訊又且聲音高大爾時世尊聞諸比丘音聲高大即告阿難曰今此園中是誰音響聲大乃爾如似破木石之聲阿難白佛言今舍利弗及目連將五百比丘來在此行來比丘久住比丘共相問訊故有此聲耳佛告阿難曰汝速遣舍利弗目乾連比丘不須住此是時阿難受教已即往至舍利弗目乾連比丘處即語之曰世尊有教速離此去不須住此舍利弗報曰唯然受教爾時舍利弗目乾連即出彼園中將五百比丘涉道而去爾時諸釋聞舍利弗目乾連比丘爲世尊所遣即往至舍利弗目乾連比丘所頭面禮足白舍利弗曰諸賢欲何所趣向舍利弗報曰我等爲如來所遣各求安處是時諸釋白舍利弗言諸賢小留意我等當向如來懺悔是時諸釋即往至世尊處頭面禮足在一面坐白世尊言唯願世尊原捨遠來比丘過咎唯願世尊以時教誨其中遠來比丘初學道者新來入法中未覩尊顏備有變悔之心猶如茂苗不遇潤澤便不成就今比丘亦復如是是時諸釋白世尊言唯願世尊禮足在一面而立爾時梵天王知如來心中所念猶如力士屈伸臂頃從梵天沒來至如來所頭面變悔之心是時梵天王知如來心中所念猶如力士屈伸臂頃從梵天沒來至如來所頭面禮足在一面而立爾時梵天王白世尊言唯願世尊原捨遠來比丘所作愆過以時教誨其中或有比丘未究意者便懷變悔之心彼人不覩如來顏像便有變意還就本業亦如新生犢子生失其母憂愁不食此亦如是若新學比丘不得覩如來者當遠離此正法爾時世尊便受釋種之諫及梵天王犢子之喻是時世尊願盼阿難便生斯念如來已受諸人民及天人之諫是時阿難即往至舍利弗目乾連比丘所而語之曰如來欲得與衆僧相見天及人

比丘等よ、波浪の恐れとは何であるか。比丘等よ、茲に良家の子が信ありて出家しこの様に思ふ、私は生老病死憂悲苦惱絶望に沈み、苦に敗れてゐる。恐らく彼等は私に此全苦蘊を終滅せしむる法を説くであらうと。然るに斯くの如く出家した彼に同梵行者が教誨し説示する。行くには斯くの如くせればならぬ。歸るには斯くの如くせればならぬ。斯くの如く見渡さればならぬ、斯くの如く眺めればならぬ、腕を伸すには斯くせればならぬ、屈めるには斯くせればならぬ、斯くの如く僧伽梨衣を纏はればならぬと。彼はこの様に思ふ。私は已前家にあつた時には他に教へ示した。然るに今これら私の子か孫の様なものか私を教へればならぬと諭さればならぬと思つてゐる。かくて彼は腹を立て學則を捨て、還俗する。比丘等よ、波浪の恐れとは怒と絶望の名である。

比丘等よ、鰐魚の恐れとは何であるか、これも亦斯くの如く出家した彼に同梵行者が教誨し説示する。これは食べればならぬ、これは食べてはならぬ。これは飲まればならぬ、これは飲んでではならぬ。適當のものを食べればならぬ、不適當のものを食べてはならぬ。適當のものを飲まればならぬ、不適當のものを飲んでではならぬ。正しき時に食べ或は飲まればならぬ、非時に食べ或は飲んでではならぬと。彼はこの様に思ふ。私は家こあつた時食べたいものを食べ飲みたいものを飲み、食べたくなく飲みたくないものを飲食せなんだ。私の飲食に適當のもの、不適當のもの、正時非時といふ事はなかつた。今信仰ある家主達が非時に甘美な食物を送つて呉れても、私は口を閉ぢられた様にさせられてゐる。かくて彼は學則を捨て、還俗する。比丘等よこれが鰐魚の恐れから學則を捨て、還俗したものと曰はれる。鰐魚の恐れとは食に煩はさるゝ事の名である。

比丘等よ、渦の恐れとは何であるか。彼は斯くの如く出家して早朝衣をつけ鉢を取り、身口意を護らず、正念に住せず、諸根を制御せずして村又は邑に乞行に入る。かくて彼は其の處で家主又は家主の子等が、五欲に圍繞せられて享樂しつゝあるを見て、私も家にあつた時は五欲に圍繞せられて享樂してゐた、家には富があるから、富を享樂しつゝ功德を積むことが出来る。かくて彼は學則を厭うて還俗する。比丘等よこれが渦の恐れで學則を厭うて還俗するを曰ふことである。渦の恐れとは五欲の名である。

比丘等よ、ススカ魚の恐れとは何であるか。彼は斯くの如く出家して、早朝衣をつけ鉢を取り、身口意を守らず、正念に住せず、諸根を制御せず、村又は邑に乞行に入り、其の處にて、不仕だらの着物の着方をした婦人を見て、欲に心を捕はれ學則を厭うて還俗する。比丘等よこれがススカ魚の恐れから學則を厭うて還俗したと曰はれる。比丘等よススカ魚の恐れとは婦人の名である。比丘等よこの法と律とに出家したるものにこの四つの恐れが待ち設けられるのである。

民皆陳啓此理、爾時舍利弗告諸比丘曰、汝等各收攝衣鉢共往世尊所、然如來已受我懺悔、是時舍利弗目連將五百比丘、至世尊所、頭面禮足、在一面坐、是時佛問舍利弗曰、吾向者遣諸比丘僧於汝意云何、舍利弗言向者如來遣諸衆僧我便是念、如來好遊閑靜處、無爲、不樂、在閑是故遣諸衆僧耳、佛告舍利弗曰、汝後復生何念、聖衆是時誰之累、舍利弗白佛言時我復生此念、我亦當在閑靜獨遊不處市閭中、佛告舍利弗曰、勿作是說、亦莫生此念、云我當在閑靜之處也、如今聖衆之累豈非依舍利弗目乾連比丘乎、爾時世尊告大目乾連曰、我遣諸衆僧汝有何念、目乾連白佛言如來遣衆僧我便是生、斯念如來欲得獨處無爲、故遣聖衆耳、佛告目乾連、汝後復生何念、目乾連白佛言、然今如來遣諸衆聖我等宜還收集之、令不分散、佛告目乾連、善哉、目連、如汝所說、衆中之標首、唯吾與汝二人耳、自今已往、目乾連當教誨諸後學、比丘使長夜之中、永處安隱之處、無令中退墮、落生死、若有比丘成就九法者、於現法中、不得長大、云何爲九、與惡知識、從事親近、非事恒喜、遊行恒抱長患、好蓄財貨、貪著衣鉢、多虛妄亂意、非定無有慧明、不解義趣、不隨時受誨、是謂若比丘成就此九者、於現法中、不得長大、有所潤及、設有比丘能成就九者、便有所成、辨云何爲九、與善知識、從事修行、正法、不著邪業、恒遊獨處、不樂人間、少病無患、亦復不多畜諸財寶、不貪著衣鉢、勤行精進、無有亂心、聞義便解、隨時聽法、無有厭足、是謂若有比丘成就此九法者、於現法中、多所饒益、是故目連當念勤加住誨諸比丘、使長夜之中、致無爲之處。

しな心欲年十八

佛般涅槃後不久尊者薄拘羅遊王舍城在竹林加蘭哆園爾時有一異學是尊者薄拘羅末出家時親善朋友中後仿伴往詣尊者薄拘羅所共相問訊却坐一面異學曰賢者薄拘羅我欲有所問爲見聽不尊者薄拘羅答曰異學隨汝所問聞已當思異學問曰賢者薄拘羅於此正法律中學道幾時尊者薄拘羅答曰異學我於此正法律中學道已來八十年頗憶會起欲想耶異學汝應作是問於此異學便作是語我今更問賢者薄拘羅汝於此正法律中學道已來八十年頗憶會起欲想耶於是尊者薄拘羅因此異學問便語諸比丘諸賢我於此正法律中學道已來八十年以此起貢高者都無是想若尊者薄拘羅作此說是謂尊者薄拘羅未曾有法復次尊者薄拘羅作是說諸賢我於此正法律中學道已來八十年未曾有欲想若尊者薄拘羅作是說是謂尊者薄拘羅未曾有法復次尊者薄拘羅作是說諸賢我持糞掃衣來八十年若因此起貢高者都無是相若尊者薄拘羅作此說是謂尊者薄拘羅未曾有法復次尊者薄拘羅作是說諸賢我持糞掃衣來八十年未曾請他比丘作衣未曾用針縫衣未曾持針縫囊乃至一縷若尊者薄拘羅作是說是謂尊者薄拘羅未曾有法復次尊者薄拘羅作是說諸賢我乞食來八十年若因此起貢高者都無是相若尊者薄拘羅作是說是謂尊者薄拘羅未曾有法復次尊者薄拘羅

(1) 中阿含卷八(辰五・48)

同本巴利中阿含第一二四經 (Vol. III, p.p. 124 foll.)

或時尊者薄拘羅 (Bakkula) は王舍城の養栗鼠竹園にゐられた。其の時、尊者在俗の友人であつた無衣迦葉 (Acela-Kassapa) は、尊者の所へ行つて互に挨拶を交換し一面に座して尊者にこのやうに曰つた。「薄拘羅よ、あなたは出家して何年になるか」、「出家してから八十年になる」。「薄拘羅よ、あなたはこの八十年の間に何度婦人と交つたか」。「迦葉よ、お前は私にそのやうな問をしてはならぬ。迦葉よ、この様に問ふが宜しい。薄拘羅よあなたはこの八十年間何度欲の思を起したか」と。

「迦葉よ、私はこの八十年間、未だ嘗て欲の思を起したことを知らない。友よ、私はこの八十年間未だ嘗て害想を起したことを知らない。友よ、私はこの八十年間、未だ嘗て欲覺を起したことを知らない。友よ、私はこの八十年間、未だ嘗て害覺を起したことを知らない。……未だ嘗て在家の衣を受けたことを知らない。……未だ嘗て双物にて衣を切つたことを知らない。……未だ嘗て針にて衣を縫つたことを知らない。……未だ嘗て色にて衣を染めたことを知らない。……未だ嘗て迦絺那衣を縫つたことを知らない。……未だ嘗て同學者の衣を縫ふ手傳をしたことを知らない。……招待を受けたことを知らない。……誰か私を招待すればよいさいふ考を起したことを知らない。……在家の宅に入りて座し……其處に食事し……婦人の美しい姿を心に捕へたことも知らない。……婦人に説法し唯の四句の偈を説いたことも知らない。……比丘尼の住居に行つて比丘尼に法を説いたことも知らない。……式沙摩那に法を説いたことも沙彌に法を説いたことも知らない。……又この八十年、私は他を出家させた事も具足戒を授けたことも、他に助力を與へた事も、沙彌に給事をさせた事も、……温浴室で浴みをしたことも、……石鹸をつけて洗つたことも、……同梵行者の身體をもみ療治した事も知らない。又この八十年たむし程の病氣にかゝつたことも知らず、ハリータキー丸程の薬を用いたことも知らない。凭り掛り、横に臥つたことも知らない。雨期の三月を村の住居で過したことも知らない。友よ、私は七日まで罪の垢れを以て國の布施食を食へたが八日に慧明が生じたのである。

次に尊者優波彌多、阿育王に尊者薄拘羅の塔を示す、『王應に供養すべし』。王問うて曰く「彼れ何の功德かある」。答へて曰く「彼れ無病第一、乃至人の爲に一句の法を説かず、寂然として言ふ所なし。王曰く「一錢を以て供養せよ」諸臣王に白す。「功德既に等し。何が故に此に一錢を供養するや」王告げて曰く、「無明痴を除き智慧能く鑒察すも雖も又薄垢の名ありと雖も、世に於て何の益あらん」。時に彼の一錢運り來つて、王の所へ至る。衆皆この希有の事を見て尊者の小欲知足を讚す。雜阿含卷二十三(辰三・36)。Divyāvadāna p. 396.

作是說諸賢我乞食來八十年未曾憶受居士請未曾超越乞食未曾從大家乞食於中當得淨好極妙豐饒食噉含消未曾視女人面未曾憶入比丘尼坊中未曾憶與比丘尼共相問訊乃至道路亦不共語若尊者薄拘羅作是說是謂尊者薄拘羅未曾有法復次尊者薄拘羅至四句頌亦不爲說若尊者薄拘羅作是說是謂尊者薄拘羅未曾有法復次尊者薄拘羅作是說諸賢我於此正法律中學道已來八十年未曾有病乃至彈指頂頭痛者未曾憶服藥乃至一片呵梨勒若尊者薄拘羅作是說是謂尊者薄拘羅未曾有法復次尊者薄拘羅作是說諸賢我結跏趺坐於八十年未曾倚壁倚樹若尊者薄拘羅作此說是謂尊者薄拘羅聞未曾有法復次尊者薄拘羅作是說諸賢我於三日夜中得三達證若尊者薄拘羅作是說是謂尊者薄拘羅未曾有法

復次尊者薄拘羅作是說諸賢我結跏趺坐而般涅槃尊者薄拘羅便結跏趺坐而般涅槃若尊者薄拘羅結跏趺坐而般涅槃是謂尊者薄拘羅未曾有法

\* \* \* \* \*

世尊復曰有三示現如意足示現占念示現教訓示現云何如意足示現有一沙門梵志有大如意足有大威德有大福祐有大威神於如意足心得自在行無量如意足之功德謂分

「薄拘羅よ、私は以上の事を薄拘羅の奇蹟とし不思議として記憶するであらう。薄拘羅よ、私も亦この法と律とに於て出家し具足戒を得ることが出来るであらうか」云。

かくて無衣迦葉は、この法と律とに於て出家し具足戒を受けたが、間もなく遠離し不放逸に熱心に住して、良家の子が家を捨て、出家になつた目的である無上の梵行の終極を現法に自ら實踐して、「生は盡き、梵行は成就せり、成すべき事はなし終れり、これより他の生あることなし」と知つて阿羅漢の一人となつた。

尊者薄拘羅は他の時、上衣をとりて、住房より住房へめぐり、尊者達よ、進めよ進めよ、私は今日涅槃するであらうと曰つて、(涅槃に入つた)。これも尊者薄拘羅の奇蹟不思議として我等は受持するであらう。

(1) 中阿含卷三五(尺五・74)

參照巴利增一阿含三の部六〇 (Vol. 1, p. 170)

婆羅門よ、この神變に三種ある。神通神變 (Iddhipātihāriya) と記心神變 (Adesanāpātihāriya) と教誡神變 (Anusānipātihāriya) である。

何なか神通神變といふ。婆羅門よ、茲に人あつて、種々の神通を有し、



## れ勿く抱を女もく抱を火大

一時佛遊拘薩羅在入間與大比丘衆翼從而行爾時世尊則於中路忽見一處有大木積洞然俱熾世尊見已便下道側更就餘樹敷尼師檀結跏趺坐告諸比丘汝等見彼有大木積洞然俱熾耶時諸比丘答曰見也世尊世尊復告諸比丘曰於汝意云何謂大木積洞然俱熾若抱若坐若臥謂刹利女梵志居士工師女年在盛時沐浴香熏著明淨衣華鬘瓔珞嚴飾其身若臥者彼愚癡人因是長夜不善不義受惡報身壞命終趣至惡處生地獄中是故汝等當觀自義觀彼義觀兩義當作是念我出家學不虛不空有果有報有極安樂生諸善處而得長壽受人信施衣被飲食牀褥湯藥令諸施主得大福祐得大果報得大光明者當作是學

世尊復告諸比丘曰於意云何若有力士以緊索毛繩絞勒其踠斷皮斷皮已斷肉斷肉已斷筋斷筋已斷骨斷骨已至髓而住若從刹利梵志居士工師受其信施按摩身體支節手足何者爲樂時諸比丘白曰世尊前者是甚苦後者是甚樂世尊告曰我爲汝說不令汝等學沙門失沙門道汝欲成無上梵行者寧令力士以緊索毛繩絞勒其踠斷皮乃至斷骨已

## (1) 中阿含卷一(五・7-9)

同本巴利增一阿含七の部六八 (Vol. IV, p.p. 98-102)

或る時、世尊は數多の比丘を連れて、喬薩羅國を遊行して居られたが、途中、或る場所  
で盛んに火炎を揚げて火の燃ひて居るのを御覽なされた。世尊は道を外けて樹の下に座を  
設けさせ、その上に座つて比丘等と呼び掛け給ふた。「比丘等よ、汝等はあの火炎を揚げて  
燃ひ盛る火を見るか」「世尊、御言葉の通りであります」。

「比丘等よ、汝等は如何に思ふか。あの炎々々燃ひ盛る大火蘊を抱いて座臥するさ、刹  
帝利の姫、婆羅門の娘、家主の女の軟かい手足を抱いて座臥するさ何れか勝れると思ふ  
か」「世尊、それは少女の軟かい手足を抱いて座臥する方が勝つてゐます。あの燃ひ上つ  
てゐる火を抱くは苦惱であります」。

「比丘等よ、私は汝等に告げ知らせる。破戒惡法不淨にして、その行爲疑はしく、其の  
所行を覆ひ包み、沙門に非ずして沙門と見せ、梵行者に非ずして梵行者と見せ、内心腐敗  
し、欲心溢れ、價値なき者が、燃ひ立つ火を抱いて座臥するは、猶少女の軟膚を抱いて座  
臥するよりも勝つてゐる。何故なれば、前者の場合には、死ぬるか、死ぬる程の苦しみを  
受けるだけで死後苦所惡趣無樂所たる地獄に墮する因さならないが、後者の場合はその  
者の永劫の不利苦惱となり、死後、苦所惡趣無樂所たる地獄に墮するからである」。

「比丘等よ、汝等は如何に思ふか。力の強い男が丈夫な繩で、兩方の脇を縛して、ゴス  
ゴスと磨するさ。皮を破り肉を破り筋を切り骨を碎き髓に至つて留まるさ、富める刹  
帝利婆羅門家主の款待を受けるさ何れか勝れると思ふか」「世尊、それは富める刹帝利婆  
羅門家主の款待を受ける方が勝つて居ます。兩脇を縛られて磨られ皮を破り肉を破り骨を  
碎くは苦惱であります」。

「比丘等よ、私は汝等に告げ知らせる。破戒惡法不淨にして……價値なき者が、力の強  
い男に丈夫な繩で兩脇を縛られてゴス々々磨られ、皮を破り肉を破り筋を切り骨を碎き  
髓に至つて留まるは、猶富める刹帝利婆羅門家主の款待を受けるよりも勝つてゐる。何故  
なれば、前者の場合では、死ぬるか死ぬるだけの苦しみを受けるだけで、その事が死後墮  
獄の因さならないが、後者の場合に於ては、長劫にその者の不利となり苦惱を招くもさ  
なり、死後その爲に地獄に墮するからである」。

「比丘等よ、汝等は如何に考へるか。力の強い男に磨きすました利刀で脚を切られると、富める刹帝利婆羅門家主の合掌を受けるさ何れが勝れてゐると思ふか。」「世尊、それは富める刹帝利婆羅門家主の合掌を受ける方が勝つてゐます。力の強い男に磨きすました利刀で脚を切られれば苦惱であります。』

比丘等よ、私は汝等に告げ知らせる。破戒惡法不淨にして……價值なき者が、力の強い男に磨きすました利刀で脚を切られるは、富める刹帝利婆羅門家主の合掌を受けるよりも勝つてゐる。何故なれば、前者の場合には死ぬるか、死ぬる位の苦惱を受けるだけで、死後墮獄の因さならないが、後者の場合には、長劫にその者の不利となり、苦惱の因となり、死後地獄に墮するからである。

「比丘等よ、汝等は如何に考へるか。力の強い男に、赤熱した炭を吹いてゐる鐵の板を身體中に巻き付けられると、富める刹帝利婆羅門家主の信施の衣を享けるさ何れが勝つてゐると思ふか。」「世尊、それは富める刹帝利婆羅門家主の信施の衣を享ける方が勝つてゐます。赤熱した炭を吹いてゐる鐵の板を身體中へ巻き付けられるは苦惱であります。

「比丘等よ、私は汝等に告げ知らせる。破戒惡法不淨にして……價值なき者が、力の強い男に赤熱した炭を吹いてゐる鐵の板を身體中に巻き付けられるのは、猶、富める刹帝利婆羅門家主の信施の衣を享けるよりも勝つてゐる。何故なれば前者の場合には死ぬるか、死ぬる程の苦惱を受けるだけで、死後墮獄の因さならないが、後者の場合には、永劫にその者の不利となり苦惱の因となり、死後地獄に墮するからである。

至髓而住、汝雖因此受苦或死然不以是身壞命終趣至惡處生地獄中、若愚癡人犯戒不  
精進、生惡不善法、非梵行稱梵行、非沙門稱沙門、從刹利梵志居士工師受其信施、按摩身  
體支節手足、彼愚癡人因是長夜不善不義、受惡報身壞命終趣至惡處生地獄中。  
復告諸比丘曰、於意云何、若有力士以瑩磨利刀截斷其髀、若從刹利梵志居士工師受  
信施禮拜恭敬將迎、何者爲樂、時諸比丘白曰、世尊、前者是甚苦、後者是甚樂、世尊告曰、我爲  
汝說、不令汝等學沙門、汝欲成無上梵行者、寧令力士以瑩磨利刀截斷其髀、彼  
雖因此受苦或死然不以是身壞命終趣至惡處生地獄中、若愚癡人犯戒不精進、生惡不  
善法、非梵行稱梵行、非沙門稱沙門、從刹利梵志居士工師受其信施禮拜恭敬將迎、彼愚癡  
人因是長夜不善不義、受惡報身壞命終趣至惡處生地獄中。  
世尊復告諸比丘曰、於意云何、若有力士以鐵銅鑠洞然俱熾、纏絡其身、若從刹利梵志居  
士工師受其信施衣服、何者爲樂、時諸比丘白曰、世尊、前者是甚苦、後者是甚樂、世尊告曰、我  
爲汝說、不令汝等學沙門、汝欲成無上梵行者、寧令力士以鐵銅鑠洞然俱熾、纏  
絡其身、汝雖因此受苦或死然不以是身壞命終趣至惡處生地獄中、若愚癡人犯戒不精  
進、生惡不善法、非梵行稱梵行、非沙門稱沙門、從刹利梵志居士工師受其信施衣服、彼愚癡  
人因是長夜不善不義、受惡報身壞命終趣至惡處生地獄中。  
世尊復告諸比丘曰、於意云何、若有力士以熱鐵鉗、鉗開其口、便以鐵丸洞然俱熾著其口

「比丘等よ、汝等は如何に考へるか。力の強い男が炎々炎を吹く赤熱した鐵の火箸で、口を開いてその中へ赤熱した鐵の玉を入れる。唇を焼き口を焼き舌を焼き、喉を焼き胸を焼き腹を焼き脇を焼いて下から出る。これと比べて、富める刹帝利婆羅門家主の信施の食を享くるは何れが勝れると思ふか。」「世尊、それは富める刹帝利婆羅門家主の信施の食を享くる方が勝れてゐます。力の強い男に鐵の火箸で口を開けられ、鐵の玉をその口の中へ入れられるは苦惱であります。』

「比丘等よ、私は汝等に告げ知らせる。破戒惡法不淨にして……價值なき者が、力の強い男に鐵の火箸で口を開けられ、鐵の玉をその口の中へ入れられ、唇を焼き口を焼き舌を焼き、喉を焼き胸を焼き脇を焼くは、猶富める刹帝利婆羅門家主の信施の食を享くるよりも勝つてゐる。何故なれば、前者の場合には死ぬるか、死ぬる程の苦しみを受けるだけで、死後墮獄の因さならないが、後者の場合にては、永劫にその人の不利となり苦惱の因となり、死後地獄に墮するからである。』

「比丘等よ、汝等は如何に考ふるか。力の強い男が頭を捕へて炎の燃え立つてゐる鐵の床の上に鐵の枕をさせて臥させるを、富める刹帝利婆羅門家主の信施の座臥具を享くるを何れが勝れると思ふか。」「世尊、それは富める刹帝利婆羅門家主の信施の座臥具を享くる方が勝つてゐます。力の強い男に頭を捕へられて炎の燃え立つてゐる鐵の床の上に鐵の枕をして臥せられるは苦惱であります。』

「比丘等よ、私は汝等に告げ知らせる。破戒惡法不淨にして……價值なき者が、力の強い男に頭を押へられて、炎の燃え立つてゐる鐵の床の上に鐵の枕をして臥せられるのは、猶、富める刹帝利婆羅門家主の信施の座臥具を享けるよりも勝つてゐる。何故なれば、前者の場合には、死ぬるか、死ぬる程の苦しみを受けるだけで、死後墮獄の因さならないが、後者の場合では、永劫にその人の不利となり、苦惱の因となり、死後地獄に墮するからである。』

「比丘等よ、汝等は如何に考へるか。力の強い男が足を上に頭を下に捕へて、炎の燃え立つて鐵の釜の中へ投げ入れる。其處で水泡の如く煮え立ち、一度は浮び一度は沈み、一度は横に流れるを、富める刹帝利婆羅門家主の信施の住房を享くるを何れが勝れると思ふか。」「世尊、それは富める刹帝利婆羅門家主の信施の住房を享くる方が勝つてゐます。力の強い男に頭下足上に捕へられて、炎の燃え立つてゐる鐵の釜の中へ投げ入れられ水泡の如く煮え立ち上下するは苦惱であります。』

「比丘等よ、私は汝等に告げ知らせる。破戒惡法不淨にして……價值なき者が力の強い男に頭下足上に捕へられ炎の燃え立つてゐる鐵の釜の中へ投げ込まれ、水泡の如く煮え立ち、一度は浮び一度は沈み一度は横に流れるは、猶富める刹帝利婆羅門家主の信施の住房を享けるよりも勝つてゐる。何故なれば前者の場合に於ては、死ぬるか死ぬる程の苦しみを受けるだけで、死後墮獄の因さならないが、後者の場合は、永劫にその人の不利となり苦惱の因となり、死後地獄に墮するからである。』

中彼熱鐵丸燒唇、燒唇已燒舌、燒舌已燒齒、燒齒已燒咽、燒咽已燒心、燒心已燒腸、腸已以下過、若從刹利梵志居士工師受信施食無量衆味、何者爲樂。時諸比丘白曰、世尊前者是甚苦、後者是甚樂。世尊告曰、我爲汝說、不令汝等學沙門失沙門道。汝欲成無上梵行者、寧令力士以熱鐵鉗鉗其口、汝雖因此受苦或死然不以是身壞命終趣至惡處、生地獄中。若愚癡人犯戒不精進、生惡不善法、非梵行、稱梵行、非沙門、稱沙門、從刹利梵志居士工師受信施食無量衆味、彼愚痴人因是長夜不善、受惡法、報身壞命終生地獄中。世尊復告諸比丘曰、於意云何、若有力士以鐵銅牀洞然俱熾、強逼使人坐臥其上、若從刹利梵志居士工師受其信施牀檣臥具、何者爲樂。時諸比丘白曰、世尊前者是甚苦、後者是甚樂。世尊告曰、吾爲汝說、不令汝等學沙門失沙門道。汝欲成無上梵行者、寧令力士以鐵銅牀洞然俱熾、強逼使人坐臥其上、汝雖因此受苦或死然不以是身壞命終生地獄中。若愚癡人犯戒不精進、生惡不善法、非梵行、稱梵行、非沙門、稱沙門、從刹利梵志居士工師受其信施牀檣臥具、彼愚癡人因此長夜不善、受惡報、身壞命終生地獄中。世尊復告諸比丘曰、於意云何、若有力士以大鐵鍋釜洞然俱熾、擗舉人已倒著釜中、若從刹利梵志居士工師受信施房舍泥治、墜灑窓戶、牢密爐火熾、何者爲樂。時諸比丘白曰、世尊前者是甚苦、後者是甚樂。世尊告曰、我爲汝說、不令汝等學沙門失沙門道。汝欲成無上梵行者、寧令力士以大鐵釜洞然俱熾、擗舉人已倒著釜中、汝雖因此受苦死然不以是



阿難尊者難教

佛般涅槃後不久尊者阿難遊於金剛住金剛村中是時尊者阿難無量百千衆前後圍繞而爲說法於是尊者金剛子亦在衆中尊者金剛子心作是念此尊者阿難故是學人未離欲耶我寧可入如其像定以如其像定觀尊者阿難心於是尊者金剛子便入如其像定以如其像定觀尊者阿難心尊者金剛子即知尊者阿難故是學人而未離欲於是尊者金剛子從三昧起向尊者阿難而說頌曰。

山林靜思惟 涅槃令入心 瞿曇禪無亂 不久息跡證

於是尊者阿難受尊者金剛子教離衆獨行精進無亂族姓子所爲剝除鬚髮著袈裟衣至信捨家無家學道者唯無上梵行訖彼即於現法自知自覺自作證成就遊生已盡梵行已立所作已辨不更受有知如真。

\* \* \* \* \*

身壞命終趣至惡處生地獄中若愚癡人犯戒不精進生惡不善法非梵行稱梵行非沙門稱沙門從利利梵志居士工師受信施房舍泥治聖灑窓戶牢密爐火熅煥彼愚癡人因是長夜不善不義受惡報身壞命終趣至惡處生地獄中說此法時六十比丘漏盡結解六十比丘捨戒還家所以者何世尊教誡甚深甚難學道亦復甚深甚難。

\* \* \* \* \*

「比丘等よ、それ故に汝等はこの様に學ばねばならぬ。我々は布施者に大利大益あり、我々の出家も無効でなく、増上ある様に、衣食座臥具湯藥の布施を受けやうと。比丘等よ、この様に學ばねばならぬ。比丘等よ、自身の事を考へても、不放逸に依つて成し遂げ得るに充分であり、又他の利を考へても不放逸に依つて成し遂げ得るに充分であり、又自他の利を共に考へても、不放逸になし遂げ得るに充分である。」

世尊この教誡を説き給ふ時、約六十の比丘は口より熱血を吐き、約六十の比丘は、「世尊、困難であります、非常に困難であります」と云うて、學を捨て、還俗し、約六十の比丘は依着を離れて、漏より心を解脱した。

(1) 中阿含第八(尺五・47) 同本巴利上座偈註

At a later time, shortly after the Master had passed away, Vajjiputta formed an agreement with the chief Theras to preserve the Dhamma intact, and travelled with them from place to place. One day he saw the venerable Ānanda, who was still a student only, surrounded by a large congregation, teaching them the Norm. And to call forth endeavour in him to reach the higher Paths, he uttered this verse:

Come thou and plunge in leafy lair of trees,  
Suffer Nibbāna in thy heart to sink!  
Study and dally not, thou Gotama!

What doth this fingle fangle mean to thee? (119)

Hearing this and speech of others, dispelling poisonous odours, Ānanda grew agitated, and most of the night walked to and fro meditating. Then, lying down on his couch, he won arahatship.

— Thera Gātha Commentary.  
— Psalms of the Brethren p. 106.

## 經使天

若有衆生<sup>(1)</sup>生於人間，不孝父母，不知尊敬沙門梵志，不行如實，不爲福業，不畏後世罪，彼因緣此身壞命終生閻王境界，閻王人收送詣王所，白曰：「天王！此衆生本爲人時，不孝父母，不知尊敬沙門梵志，不行如實，不爲福業，不畏後世罪，唯願天王處當其罪。」於是閻王以初天使善問善檢善教善訶，汝頗曾見初天使來耶？彼人答曰：「不見也。」閻王復問：「汝本不見一村邑中，或男或女，幼少嬰孩，身弱柔軟，仰向自臥，大小便中不能語父母，父母拘移離不淨處，深浴其身，令得淨潔。」彼人答曰：「見也。」閻王復問：「汝於其後，有識知時，何不作是念：『我自有生法，不離於生，我應行妙身口意業。』」彼人白曰：「天王！我了敗壞長衰，永失耶。閻王告曰：『汝了敗壞長衰，永失今當考汝。如治放逸，行放逸人，汝此惡業，非父母爲非，王非天亦非沙門梵志，所爲汝本自作惡不善業，是故汝今必當受報。』」閻王以此初天使善問善檢善教善訶已，復以第二天使善問善檢善教善訶，汝頗曾見第二天使來耶？彼人答曰：「不見也。」天王閻王復問：「汝本不見一村邑中，或男或女，年耆極老，壽過苦極，命垂欲訖，齒落頭白，身曲躄步，杖而行，身體戰動。」耶？彼人答曰：「見也。」閻王復以第三天使善問善檢善教善訶，汝頗曾見第三天使來耶？彼人答曰：「不見也。」天王閻王復問：「汝本不見一村邑中，或男或女，疾病困篤，或坐臥床，或坐臥榻，或坐臥地，身生極苦，甚重苦，不可愛念，令促命耶？」彼人答曰：「見也。」閻王復以第四天使善問善檢善教善訶，汝頗曾見第四天使來耶？彼人答曰：「不見也。」天王閻王復問：「汝本不見一村邑中，或男或女，若死亡時，或一二日至六七日，烏鴉所啄，豺狼所食，以火

(1) 中阿含卷一二(及五·71-72)同本巴利增一阿含三の部三五 (Vol. 1, p. 138)

Death has three messengers, O priests. And what are the three? Suppose, O priests, one does evil with his body, his voice and his mind. Having done evil, he arrives after death at a punishment, a place of suffering, perdition, hell. Then, O priests, the guardians of hell seize him by the arms and they show him to Yāma, the ruler of the dead, saying, "Sire, this man did not do his duty to his friends, to his parents to the monks, or to the brahmins, nor did he honour his elders among his kinsfolk. Let your majesty inflict punishment upon him."

Then, O priests, king Yāma questions and addresses him touching the first of death's messengers. "O man! Did you not see the first of death's messengers visibly appear among men?" He replies, "Lord, I did not."

Then, O priests, king Yāma says to him, "O man! Did you not see among men a woman or a man, eighty or ninety or a hundred years of age, decrepit, crooked as the curved rafter of a gable roof, bowed down, leaning on a staff, trembling as he walked, miserable, with young long fled, broken-toothed, gray-haired and nearly bald, tottering, with wrinkled brow, and blotched with freckles?" He replies, "Lord, I did."

Then king Yāma says to him, "O man! Did not occur to you, being a person of mature intelligence and years, 'I also am subject to old age, and in no way exempt. Come now! I will act nobly with body, voice, and mind'?" He replies, "Lord, I could not, Lord, I did not think."

Then, O priests, king Yāma says to him, "O man! Through thoughtlessness you failed to act nobly with body, voice and mind. Verily, it shall be done unto you, O man, in accordance with your thoughtlessness. And it was not your mother who did this wickedness, nor was it your father, nor your brother, nor your sister, nor your friends and companions, nor your relatives and kinsfolk, nor the deities, nor the monks and brahmins; but it was you yourself who did this wickedness, and you alone shall feel its consequences."

Then, O priests, king Yāma questions and addresses him touching the second of death's messengers. "O man! Did you not see the second of death's messengers?" He replies "Lord, I did not."

Then king Yāma says to him, "O men! Did you not see among men women or men, diseased, suffering, grievously sick, rolling in their own filth, who when lying down had to be lifted up by others and had to be laid down again?" He replies, "Lord, I did."

燒或埋地中，或爛腐壞耶。彼人答曰：見也。閻王復問：汝於其後，有識知時，何不作是念，我自  
 有老病法，死法不離於死，我應行妙身口意業。彼人白曰：天王，我了敗壞長衰永失。閻王  
 復以第五天使善問善檢善教善訶。汝頗曾見第五天使來耶。彼人答曰：不見也。天王閻王  
 復問：汝本不見，王人捉犯罪人，種種考治，截手足，截耳，截鼻，或截耳，或截鼻，或截  
 割拔鬚髮，或拔鬚髮，或著檻中，衣裏火燒，或以沙壅草纏火燒，或內鐵驢腹中，或著鐵  
 口中，或置鐵虎口中燒，或安銅釜中，或著鐵釜中煮，或段段截，或利刃刺，或以鈎鈎，或臥鐵  
 床，以沸油燒，或坐鐵杵，或以龍蛇蝮，或以鞭鞭，或以杖撻，或以棒打，或生貫高標上，或鼻  
 其首耶。彼人答曰：見也。天王閻王復問：汝於其後，有識知時，何不作是念，我今現見惡不善  
 法。彼人白曰：天王，我了敗壞長衰永失。閻王告曰：汝了敗壞長衰永失，今當考汝如治，放  
 逸行放逸人，汝此惡業，非父母為，非王非天，亦非沙門梵志所為，汝本自作惡不善業，是故  
 汝今必當受報。閻王以此第五天使善問善檢善教善訶，已即付獄卒，獄卒便捉持著四門  
 大地獄中，於是頌曰：

四柱有四門，壁方十二楞，以鐵為垣牆，其上鐵覆蓋  
 地獄內鐵地，熾燃鐵火布，深無量由延，乃至地底住  
 極惡不可受，火色難可視，見已身毛墜，怖懼怖甚苦  
 彼墮生地獄，脚上頭在下，誹謗諸聖人，調御善清善

Then king Yāma questioned him how he did act after having seen the disease, and rebuked him as to his thoughtlessness as in the case of the first of death's messengers.

Then, O priests, king Yāma questions and addresses him touching the third of death's messengers. "O man! Did you not see the third of death's messengers?" He replies, "Lord, I did not."

Then king Yāma says to him, "O man! Did you not see among men a woman or a man that had been one day dead, or two days dead, or three days dead, and become swollen, black, and full of putridity?" He replies, "Lord, I did."

Then king Yāma questions him how he did act after having seen the dead, and rebuked him as to his thoughtlessness as in the case of the first of death's messengers. Then, O priests, when king Yāma has questioned and addressed him touching the third of death's messengers, he becomes silent.

Then, O priests, the guardians of hell inflict on him the torture called the fivefold pinion: they force a heated iron stake through his other hand; heated iron stakes through his foot, through his other foot, through the middle of his breast. There he experiences grievous, severe, sharp, and bitter pains; but he does not die so long as that wickedness is exhausted.

Then the guardians of hell lay him down, and hack him with axes. ....

Then the guardians of hell place him feet up, head down, and hack him with hatchets. ....

Then the guardians of hell harness him to a chariot, and they make him go forward and they make go back over ground that is blazing, flaming, and glowing. ....

Then the guardians of hell take him feet up, head down, and, into a heated iron kettle that is blading and flaming. There cooks and sizzles. And while he there cooks and sizzles, he goes once upwards, once downwards, and once sideways. There he experiences grievous, severe, sharp, and bitter pains; but he does not die so long as that wickedness is exhausted.

Then, O priests, the guardians of hell throw him into the chiefest of the hells. Now this chiefest of the hells, O priests, is

Symmetrical, and square in shape, four-gated, into parts laid off.

Of iron is its bounding wall, an iron roof doth close it in;

And of its glowing iron floor the light with dazzling brilliancy

Spreads for a hundred leagues around, and ever and for ay abides.

— Buddhism in Translations, p.p. 255-258.

(1) 一時佛遊舍衛國在勝林給孤獨園。爾時卑盧異學平旦則從舍衛國出往詣佛所。稽首作禮却坐一面。佛為彼說法勸發渴仰成就歡喜無量方便為彼說法勸發渴仰成就歡喜已默然而住。卑盧異學佛為說法勸發渴仰成就歡喜已即從坐起稽首佛足繞三匝而去。爾時生聞梵志乘極好白象與五百弟子俱以平旦時從舍衛國出至無事處欲教弟子誦讀經書。生聞梵志遙見卑盧異學來便問。婆蹉晨起從何處來。卑盧異學答曰。梵志我見世尊禮事供養來。生聞梵志問曰。婆蹉頗知沙門瞿曇空安靜處學智慧耶。卑盧異學答曰。梵志何等可知。世尊空安靜處學智慧耶。梵志若知世尊空安靜處學智慧者亦當如彼。但梵志我所讀書有四句義。因四句義我必信世尊。世尊所說法善。如來弟子聖眾善趣。梵志譬善象師遊無事處於樹林間見大象跡見已必信彼象極大而有此跡。梵志我亦如是。我所讀書有四句義。因四句義我必信世尊。

云何四句義。梵志智慧利論士多聞決定能伏世人無所不知。則以諸見造作文章行於世間。彼作是念。我往沙門瞿曇所問如是如是事。若能答者當復重問。若不能答便伏捨去。彼聞世尊遊某村邑便往彼所見世尊已尚不敢問。況復能伏。梵志我所讀書用得如此第一句義。我因此義必信世尊。世尊所說法善。如來弟子聖眾善趣如是。智慧梵志智慧居士智慧沙門論士多聞決定能伏世人無所不知。則以諸見造文章行於世間。彼作是念。我往沙門瞿曇所問如是如是事。若能答者當復重問。若不能答便伏捨去。彼聞世尊遊某村邑。

(1) 中阿含卷三六(及六·78-79)同本巴利中阿含第二七經(Vol. I. p.p. 175-184)

One afternoon, whilst the Blessed One was staying at Anāthapiṇḍika's Park, Jānussoṇi the brahmin set out from Sīvattī in a white-canopied chariot, and seeing Pilotika the Pilgrim coming along in the distance, he hailed him, saying: 'Ho there, honoured Vacchīyana, whence come you at such an hour of the day?' 'Why sir, I am just returning from a visit to the samana Gotama.'

'And what do you think of him, honoured Vacchāyana? Does samana Gotama seem possessed of wisdom; is he learned, think you?' 'Who sir am I, that I should know the extent of Samana Gotama's attainments in wisdom? He that is his peer, he only may say of what wisdom samana Gotama is possessed!'

'What high praise the honoured Vacchīyana bestows upon samana Gotama!' 'Who sir, am I, that I should praise samana Gotama? Praised by the praised indeed is he, the excellent Gotama, the chief among gods and men!'

'But what particular quality has the honoured Vacchāyana observed in samana Gotama, that he should thus be moved to place such confidence in him?'

'Just as a capable elephant-forest ranger, entering the forest and there espying the huge footprint of an elephant, great in length and in breath, will come to the conclusion: "This elephant must be a big one," in the same way, perceiving the four footprints of samana Gotama, I have come to the conclusion: "A Supremely Awakened One is the Blessed One; well proclaimed is the Truth by Blessed One; well lived is the life by the Brotherhood of the Blessed One." 'What are the four footprints?'

'Many a learned man have I seen of the warrior class, or of the priestly class or of the householder class, subtle, accomplished controversialists, able, so to say, to split hairs: of their wit, at is were, cleaving through fabrics of views, and these have come to hear that samana Gotama was on his way to visit this or the other village or town. Accordingly they have framed a question for him. "We will go," they have said, "to samana Gotama and we will put this question to him. If he gives us this answer, we shall catch him this way; if he gives us that answer, we shall catch him that way;" if he gives us that answer, we shall catch him that way;" and in due course, learning of the actual arrival of samana Gotama in such and such a place, they have gone thither with intent to encounter him. Then samana Gotama has instructed, fortified, quickened, and refreshed them with discourse upon the doctrine, and thus instructed by samana Gotama, they have not even put their question to him, let alone caught him in his words, but have actually become followers of samana Gotama. And so sir, when I saw these first (warrior), second (priestly class) and third (householder) footprints of samana Gotama, I came to the conclusion: "A Supremely Awakened One is the Blessed One;"

well proclaimed is the Truth by the Blessed One; well lived is the life by the Brotherhood of the Blessed One."

"I have also seen many learned ascetics, subtle, acute debaters, splitters of hairs, so to speak, who lived, one might say, to cut to pieces systems of thought with their skill and knowledge, and coming to hear that samana Gotama was on his way to a certain village or town, they have drawn up a query to put to him, such that if he answered it thus, they would trip him up thus, and if he answered it so, they would trip him up so. They have gone to samana Gotama at the place whither he had come, but samana Gotama has so instructed ..... refreshed them with discourse upon the doctrine, that they have not even asked him their question, let alone tripped him up in his reply, but have actually entreated him that he might accept them as his disciples, henceforth under him to follow the homeless life, and they have received ordination at the hands of samana Gotama. Having become his disciples and living apart in earnest and resolute effort, in no long time they have realised and known for themselves, even in their present lifetime, that supreme goal of the Holy Life for the sake which young men of family go forth from home to homelessness, and they have said to themselves: "Truly we had lost our reason; truly we have regained our reason! Before we were no samanas, yet we thought ourselves to be samanas. Before we were not holy ones, nor delivered ones, yet we regarded ourselves as holy ones and delivered ones. But now are we samanas indeed; holy ones, delivered ones indeed!" And seeing this the fourth footprint of samana Gotama, I came this conclusion: "A supremely Awakened One is the Blessed One; ..... "Yea beholding these four footprints, this was the conclusion to which I came."

At these words, Jānussoṇi came down from his white-canopied chariot, and baring his right shoulder, extended his folded hands in the direction where dwelt the Blessed One and thrice repeated the joyous exclamation: "Homage to the Holy One, the Exalted One, the Supremely Awakened one! Homage to the Holy One, the Exalted One, the Supremely Awakened One! Homage to the Holy One, the Exalted One, the Supremely Awakened One! Would that some time we might meet with the excellent Gotama and find fitting occasion to hold converse with him!"

Then Jānussoṇi went where the Blessed One was, and greeting him with the customary compliments of friendship and civility, sat down respectfully at one side and informed the Buddha of all that passed between Pilotika and himself, then the Buddha said: "The simile of the elephant's footprint so far is not fully borne out. Harken and give good heed and I shall tell how the simile is fulfilled in every detail!"

便至彼所見世尊已尙不敢問況復能伏梵志我所讀書用得如此第四句義我因此義必

信世尊如來所說法善如來弟子聖衆善趣梵志我所讀書有此四句義我因此四句義故

必信世尊如來所說法善如來弟子聖衆善趣。

生聞梵志語曰婆蹉汝大供養沙門瞿曇所因所緣歡喜奉行。卑盧異學答曰梵志如是如

是我極供養於彼世尊亦極稱譽一切世間亦應供養。

時彼生聞梵志聞此義已即從乘下右膝著地又手向於勝林給孤獨園再三作禮南無如

來無所著等正覺如是至三已還乘極好白乘往詣勝林給孤園到彼地即下乘步進詣佛

共相問訊却坐一面生聞梵志向與卑盧異學所共論事盡向佛說世尊聞已告曰梵志卑

盧異學說象跡喻猶不善作亦不具足如象跡喻善作具足者今爲汝說當善聽之。

梵志譬善象師遊無事處於樹林間見大象跡見已彼信彼象極大而有此跡梵志善象師或不信者於此林中復有母象名加梨窠身極高大彼有此跡即尋此跡復見大象跡見已必信彼象極大而有此跡梵志彼善象師或復不信於此林中更有母象名加羅梨身極高大彼有此跡即尋此跡復見大象跡見已必信彼象極大而有此跡彼尋此跡已見大象跡大象跡方極長極廣周匝徧著正深入地及見彼象或去或來或走或立或臥見彼象已便作此念若有此跡必是大象梵志如是若世中出如來無所著等正覺明行成爲善逝世間解無上士道法御天人師號佛衆祐彼於此世天及魔梵沙門梵志乃至天人自知自覺自作證成就遊生已盡梵行已立所作已辦不更受有知如真彼說法初妙中妙竟亦妙有義有文具足清淨顯現梵行彼所說法或居士居士子聞已得信於如來正法律彼得信已便作是念在家至狹塵勞之處出家學道發露曠大我今在家爲鑽所鑽不得盡形壽淨修梵行我寧可捨於少財物及多財物捨小親族及多親族剝除鬚髮著袈裟衣至信捨家無家學道。

Then the Buddha proceeded to speak as follows: 'Suppose, brāhmin, that an elephant-forest ranger upon entering the forest sees on the ground the huge footprint of an elephant, great in length and in breadth—if he is an experienced ranger he will not there and then draw the conclusion. "Verily this is a big elephant," and why not? Because, there are in the elephant-forest female elephants called "Dwarfs (Vamanikā) which have great feet, and this might be the footprint of one of them. And suppose that the ranger follows up the track and comes upon another footprint of an elephant, huge in length and in breadth, with the tall canebrake near by all trampled down. Still he does not immediately conclude that this indicates a huge elephant, for he knows that there are large-footed female elephants called "Black-trampers" (uccākalikā) and this might be the footprint of one of these. Suppose that, still following up the track, he again meets with an elephant footprint of great length and breadth, with the tall cane-brake all about laid low and with marks of tusks upon it, still as an experienced ranger, he does not conclude at once that these are the tokens of a huge elephant, for in the forest are to be found large-footed female elephant called "Brake-tuskerd" (uccākaṇerukā) and this might be one of their footprints. Suppose that, still pursuing the track, he again finds an elephant footprint huge in length in breadth, with the tall brake all around crushed down and dented with tusk-marks and with the branches of trees strewn on the ground, and then catches sight of an elephant either walking or standing still or resting or lying down under the trees or out in the open, now will that elephant-forest ranger conclude: "There it is, the big elephant!"

In the selfsame way, O brahmin, here in this world an Accomplished One makes his appearance, and having of himself know and comprehended this entire universe of gods and men with its deities and Māras and Brahmās and its race of ascetics and recluses, he imparts his knowledge to others. Both in the letter and in the spirit he expounds the truth, excellent in its origin, excellent in the middle and in the end; he makes known the holy life perfect and pure. The truth is heard by a householder or by the son of a householder or by one of some other rank in life, and, hearing it he is moved to put his faith in the Accomplished One. So believing with all his heart, reflects within

himself: "Cramped and confined is household life, a den of dust, but the life of the homeless one is as the open air of heaven! Hard is it for him who bides at home to live out, as it should be lived, the holy life in all its perfection, in all its purity! How if I shear off hair and beard, and donning yellow raiment, leave home behind and henceforth follow the houseless life?"

'And so, not long after, abandoning his few or great possession, bidding farewell to a small or large circle of kinsmen and friends, he shears off hair and beard, and garbed in yellow, goes forth from home to homelessness.

'And now, vowed to the homeless life, wholly devoted to the life, and discipline of the monk, he abstains from all taking of life, shuns taking the life of any living thing. Laying aside cudgel and sword, he is mild and merciful, kind and compassionate towards every living creature. He refrains from the taking of what has not been given him, shuns taking things ungiven. Taking only what is offered him, waiting for such gifts, he abides heart-free from all thievish intent. Refraining from unchastity, he lives the pure, the chaste life. He shuns the sexual act, the vulgar, the common! He refrains from lying, shuns the uttering of untruth. He speaks the truth, holds to the truth; staunch and trustworthy, he is no worldly deceiver. He abstains from tale-bearing, shuns slanderous speech. What he hears in this quarter he does not repeat in that, so as to create trouble for people here; and vice versa. Those at variance he brings together and those already in union he encourages. Concord pleases him, rejoices him, in concord is all his delight. He speaks words that make for concord; he refrains from harsh speech, shuns speaking roughly. Whatsoever words are blameless, pleasant to the ear, loving, heart-moving, courteous, charming and delighting all hear them, such are the words he speaks. He abstains from idle chatter, shuns unprofitable conversation. Speaking in proper season, in accordance with fact, to the purpose, in accord with doctrine, with the discipline, his words are precious treasure, full of appropriate comparisons, discriminating and to the point. He abstains from doing any injury to seeds or growing plants. He partakes of but one meal a day, eats no evening meal; he shuns eating out of proper season. He keeps away from singing, dancing and theatrical representations. He shuns using garlands, scents, urguents, ornaments, decorations, adornments. He abstains from using broad or high beds. He declines to accept gold or silver, uncooked grain or raw meat. He abstains from the possession of women or girls, slaves male or female, goats or sheep, fowls or swine, elephants, cattle, horses, mares, fields or lands. He avoids having aught to do with fetching and carrying messages. He abstains from trafficking and merchandising. He has naught to do with false balances, false weight or false measures. He shuns the crooked ways of bribery, deception and fraud. He keeps aloof from making,

彼於後時捨小財及多財物乃至至信捨家無家學道彼出家已捨親族相受比丘要修習  
 禁戒守護從解脫亦復善攝威儀禮節見織芥罪常懷畏怖受持學戒彼離殺斷殺棄捨刀  
 杖有慚有愧有慈悲心饒益一切乃至昆蟲彼於殺生淨除其心彼離不與取斷不與取與  
 而後取樂於與取常好布施歡喜無慍不望其報彼於不與取淨除其心彼離非梵行斷非  
 梵行勤修梵行精勤妙行清淨無穢離欲斷婬彼於非梵行淨除其心彼離妄言斷妄言真  
 諦言樂真諦住真諦不移動一切可信不欺世間彼於妄言淨除其心彼離兩舌斷於兩舌  
 行不兩舌不破壞他不聞此語彼欲破壞此不聞彼語此欲破壞彼離者欲合合者歡喜不  
 作群黨不樂群黨不稱說群黨事彼於兩舌淨除其心彼離麤言斷麤言若有所言辭氣麤  
 曠惡聲逆耳衆所不喜衆所不愛使他苦惱令不得定斷如是言若有所言清和柔潤順耳  
 入心可喜可愛使他安隱言聲具了不使人畏令他得定說如是言彼於麤言淨除其心彼  
 離綺語斷於綺語時說真說法說義說止息說樂止說說事隨時得宜善教善訶彼於綺語  
 淨除其心彼離治生斷於治生棄捨稱量及斗斛亦不受貨不縛束人不望折斗量不以小  
 利侵欺於人彼於治生淨除其心彼離受寡婦童女斷受寡婦童女彼於受寡婦童女淨除

其心被離受奴婢斷受奴婢彼於受奴婢淨除其心被離受象馬牛羊斷受象馬牛羊彼於受象馬牛羊淨除其心被離受雞豬斷受雞豬彼於受雞豬淨除其心被離受田業肆斷受田業肆肆彼於受田業肆淨除其心被離受生稻麥豆斷受生稻麥豆彼於受生稻麥豆淨除其心被離酒斷酒彼於飲酒淨除其心被離高大廣床斷高大廣床彼於高大廣床淨除其心被離華鬘瓔珞塗香脂粉斷華鬘瓔珞塗香脂粉彼於華鬘瓔珞塗香脂粉淨除其心被離歌舞倡妓及往觀聽斷歌舞倡妓及往觀聽彼於歌舞倡妓及往觀聽淨除其心被離受生色像寶斷受生色像寶彼於受生色像寶淨除其心被離過中食斷過中食於過中食淨除其心一食不夜食學時食彼已成就此聖戒聚。

復行極知足衣取覆形食取充軀隨所遊至與衣鉢俱行無顧戀猶如鷹鳥與兩翅俱飛翔空中彼已成就此聖戒聚及極知足。

復守護諸根常念閉塞念欲明達守護念心而得成就恒起正知若眼見色然不受想亦不受味色謂忿諍故守護眼根心中不生貪伺憂感惡不善法趣向彼故守護眼根如是耳鼻舌身若意知法然不受想亦不受味法謂忿諍故守護意根心中不生貪伺憂感惡不善法趣向彼故守護意根彼已成就此聖戒聚及極知足守護諸根。

復正知出入善觀分別屈伸低仰儀容庠序善著僧伽梨及諸衣鉢行住坐臥眠寤語默皆正知之彼已成就此聖戒聚及極知足守護諸根正知出入。

murder, abduction, highway, robbery, wholesale plundering and every deed of violence. He is contented with the robes he receives for the covering of his body and with the food he receives for the maintenance of his life, and whosoever he goes, he takes with him only such things as are proper and necessary. Even as the winged bird, whithersoever it flies, bears with it only its wings, so the monk is contented with what he gets of clothings and food and journeying, takes with him only needful requisites. By the faithful observance of this noble body of precepts of right conduct he enjoys cloudless happiness within.

And having with the five organs of sense perceived their objects, he does not dwell upon the mental image thereof, takes no special note of the same. Inasmuch as the organs of sense being unrestrained, occasion is thereby given for the arising of craving and unhappiness and evil and insalutary thoughts, he practises restraint of the organs of sense, keeps a watch upon them, brings them into subjection, and by faithful adherence to this noble restraint of the senses, he enjoys glorious happiness within.

He is mindful and recollected in all his comings and goings, in looking off and looking close by, in drawing in his arms and in stretching them forth, in bearing his bowl and robe, in eating and in drinking, in tasting and in swallowing, in attending to nature's calls, in walking, in standing still and in sitting down; asleep or awake, speaking or keeping silence, at all times he is mindful and recollected.

Strictly holding to this noble body of precepts, to this noble restraining of organs of sense, to this noble practice of recollecteness, he seeks out for himself a secluded place of abode, under a tree, in a rocky recess, in a mountain cave, in a place of tombs, in the heart of the jungle or on a heap of straw in the open fields; and having returned from his begging round and partaken of his meal, he sits down with legs crossed, body held upright, and deliberately practises recollecteness. Putting away worldly craving, he abides with thoughts free from craving; he clears his mind of craving. Putting away anger and ill-will, he abides benevolent-minded, kindly and compassionate towards everything that lives, he clears his mind of all anger and ill-will. Putting away sloth and torpor, he dwells vigilant and alert. Wholly conscious and recollected, he clears his mind of sloth and torpor. Putting away restless brooding, he dwells in quietitude. His inward



復獨住遠離在無事處。或至樹下空安靖處。山巖石室露地種積。或至林中或在塚間。彼已  
 在無事處。或至樹下空安靖處。敷尼師檀。結跏趺坐。正身正願。反念不向。斷除貪伺。心無有  
 諍。見他財物。諸生活具。不起貪伺。欲令我得。彼於貪伺淨除。其心如是。瞋恚睡眠調悔斷惑  
 度疑。於諸善法。無有猶豫。彼於疑惑淨除。其心彼斷。此五蓋心穢慧羸。逮初禪成就。遊梵志  
 是謂如來所屈。如來所行。如來所服。然彼不以之爲訖。世尊所說法善。如來弟子聖衆善趣。  
 次逮第二禪成就。遊梵志是謂如來所屈。如來所行。如來所服。然彼不以之爲訖。世尊所說  
 法善。如來弟子聖衆善趣。次逮第三禪成就。遊梵志是謂如來所屈。如來所行。如來所服。然  
 彼不以之爲訖。世尊所說法善。如來弟子聖衆善趣。次逮第四禪成就。遊梵志是謂如來所  
 屈。如來所行。如來所服。然彼不以之爲訖。世尊所說法善。如來弟子聖衆善趣。彼已得如是  
 定心。清淨無穢。無煩柔軟。善住得不動心。趣向漏盡。智通作證。知此苦。如真知此苦集。知此  
 苦滅。知此苦滅道。如真知此漏。如真知此漏集。知此漏滅。知此漏滅道。如真知此漏。知此漏  
 見。欲漏心解脫。有漏無明漏心解脫。解脫已。便知解脫。生已盡。梵行已立。所作已辦。不更受  
 有知如真。梵志是謂如來所屈。如來所行。如來所服。彼以此爲訖。世尊所說法善。如來弟子  
 聖衆善趣。

梵志於意云。何如是象跡。喻善作具足耶。生聞梵志答曰。唯然。瞿曇。如是象跡。喻善作具足。  
 生聞梵志白曰。世尊。我已知善逝。我已解世尊。我今自歸於佛法。及比丘衆。唯願世尊受我

thoughts quieted, he clears his mind of restless brooding. Putting away indecision, he dwells delivered from indecision. No longer questioning what things are good, he clears his mind from indecision.

'And now, having put away these five impediments,..... he attains to the first jhāna; and this is called a footprint of Tathāgata, a track of Tathāgata, a tusk-mark of Tathāgata. But the noble disciple does not come to the conclusion: "The Blessed One is a Fully-Awakened-One, the Doctrine is well proclaimed by the Blessed One; the life of the Brotherhood of the Blessed One is well lived."

'Again he attains to the second jhāna; and this is called a footprint, a track, a tusk-mark of Tathāgata. But still the noble disciple does not conclude: "The Blessed One is a Fully-Awakened-One;..... the life of the Brotherhood of the Buddha is well lived."

'Again he attains to the third jhāna; and this is called footprint, a track, a tusk-mark of Tathāgata. But still the noble disciple does not conclude: "The Blessed One is fully-Awakened-One;..... The life of the Brotherhood..... is well lived."

'Again he attains to the fourth jhāna; and this is called a footprint, a track, a tusk-mark of Tathāgata. But still he does not conclude: "The Blessed One is a Fully-Awakened-One;..... the life of the Brotherhood..... is well lived."

'Again he remembers of his previous forms of existence, and, with the Heavenly Eye the pure, the Superhuman, perceives how beings depart from this world and again return to it according to their own deeds, and these are the footprints, tracks, tusk-marks of Tathāgata. But he still does not conclude: "The Blessed One is a Fully-Awakened-One;... the life of the Brotherhood..... is well lived."

'Again he turns mind to knowing the bringing to an end of the Banes, and he recognises, in their true nature, The Four Aryan Truth; and this is called a footprint, a track, a tusk-mark of Tathāgata. But still he does not conclude: "The Blessed One is a Fully-Awakened-One;..... the life of the Brotherhood..... is well lived."

'Again thus perceiving, thus comprehending, he frees his mind from three Āsavas, and he knows: "I am delivered, life is lived out, the holy goal achieved; done all that was to do; for me there is no more life!" This, O brahmin, is called a footprint, a track, a tusk-mark of Tathāgata, and with this the noble disciple come to the conclusion: "The Blessed One is a Fully-Awakened-One; the Doctrine is well proclaimed by the Blessed One; the life of the Brotherhood is well lived." With this, O brahmin, the simile of the elephant's footprint is completely borne out.' .....

—The First Fifty Discourses from the Collection of  
 the Medium Length Discourses. II. p. p. 20—32.

## 樂前現は法

一時佛住王舍城迦蘭陀竹園時有異比丘於夜明相出時出榻補河邊脫衣著岸邊入水洗浴浴已上岸被一衣待身乾時有一天子放身光明普照榻補河側語比丘言汝少出家鮮白髮黑年始盛美應習五欲莊嚴瓔珞塗香華鬘五樂自娛而於是時遠親背俗悲泣別離剃除鬚髮著袈裟衣正信非家出家學道如何捨現前樂而求非時之利比丘答曰我不捨現前樂求非時樂我今乃是捨非時樂得現前樂天問比丘云何捨非時樂得現前樂比丘答曰如世尊說非時之欲少樂多苦少利多難我今於現法中已離熾然不待時節能自通達現前觀察緣自知覺如是天子是名捨非時樂得現前樂

天復問比丘云何復是如來所說非時之欲少樂多苦云何復是如來所說現法利樂乃至緣自覺知答言我年少出家不能廣宣如來所說正法律儀世尊近在迦蘭陀竹園汝可往詣如來問其所疑如世尊說隨憶受持

天子復言比丘於如來所有諸力天衆多圍遶我先無問未易可詣比丘汝若能為先白世尊者我可隨往比丘答言當為汝去天白比丘唯然尊者我隨後來時彼比丘往詣佛所稽

爲優婆塞從今日始終身自歸乃至命盡

\*

\*

\*

\*

\*

\*

(1) 雜阿含經卷三八(辰四、21) 同本巴利雜阿含 I. 2. 10 (Vol I. p. 8)

The Exalted One was once staying at Rājagaha in the Tapodā Park. Now the venerable Samiddhi as the dawn drew near arose and went to the Hot Springs to bathe. And after his bath, he came out of the Hot Springs and stood clad in a single garment, drying his limbs.

Then a certain deva, when the night was far spent, illumining all the Hot Springs with her effulgent beauty, came up to Samiddhi, and floating in the air, uttered these verses:—

Ne'er having had the fill thou seekest alms,  
O almsman; yea, nor taking now the fill  
Thou seekest alms. O almsman, take thy fill!

[Samiddhi:—] Naught of thine 'hour' know I. Mine hour is hid,  
Not manifest. Therefore I seek mine alms  
Not taking first my fill, lest the hour pass me by.

Now that fairy took her stand on the earth and spoke to Samiddhi Thus: Thou art young, bhikkhu, to have left the world, and callow, black-haired and blessed with the luck of youth; thou hast not in thine early prime had the fun that belongs to natural desires. Take thy fill, bhikkhu, of human pleasures. Give not up the things of the present to pursue that which involves time.

'I, friend, have not given up the things of the present to pursue that which involves time. Nay, I have given up that which involves time to pursue the things of the present. Things involving time, Friend, as the Exalted One hath said, are the pleasures of sense, full of ill, full of anxiety; that way lies abundant disaster. A thing of the present is this Norm, not involving time, inviting to come and see, leading onward, to be regarded by the wise as a personal experience.

Then the fairy asked to explain in detail what Samiddhi said. Samiddhi replied:

'I, friend, am a novice; I have but lately left the world, and am newly admitted. I am not able to explain the Norm and Rule in detail. But the Exalted One, who is Aharat, fully enlightened, he is staying at Rājagaha in the Tapod. Park. Go to that Exalted One and ask him of this matter. Bear in mind that wherewith he shall answer you.'

'Not easy is it, bhikkhu, for us to approach the Exalted One, so is he surrounded by other and mighty devas. If thou, bhikkhu, wilt approach the Exalted One and ask him of this matter, we too may come to hear the doctrine.'

'Very well, friend,' responded Samiddhi, and he went to the Buddha, spake to the Buddha, telling him of the fairy's interview after his bathe, and said: 'If, lord, the fairy spoke truly, she is just here, not far from us.'

首禮足退住一面，以向天子問答具白世尊，今者世尊彼天子誠實言者須臾應至不誠實者自當不來。

時彼天子遙語比丘，我已在此我已在此。爾時世尊即說偈言。

衆生隨愛想，以愛想而住，以不知愛故，則爲死方便。

佛告天子，汝解此偈者便可發問。天子白佛，不解世尊，不解善逝。佛復說偈而告天子曰。

若知所愛者，不於彼生愛，彼此無所有，他人莫能說。

佛告天子，汝解此義者便可發問。天子白佛，不解世尊，不解善逝。佛復說偈言。

見等勝劣者，則有言論生，三事不傾動，則無輒中上。

佛告天子，解此義者，則可發問。天子白佛，不解世尊，不解善逝。佛復說偈言。

斷愛及名色，除慢無所繫，寂滅息瞋恚，離結絕稀望，不見於人天。

此世及他世。

佛告天子，解此義者乃可發問。天子白佛，已解世尊，已解善逝。佛說此經已彼天子聞佛所說歡喜隨喜即沒不現。

\*  
\*  
\*  
\*  
\*  
\*

'And when he had so said, that fairy said to Samiddhi: 'Ask, bhikkhu! Ask, bhikkhu, for I have won through! 'Then the Buddha addressed the fairy in verses:—

Men, 'ware alone of what is told by names,  
Take up their stand on what is so expressed.  
If this they have not rightly understood,  
They go their ways under the yoke of death,  
He who hath understood what is expressed,  
Concerning him—who-speaks no fancies builds,  
Nor do to such a man such things occur,  
As might be laid, as faults, to his account.

'If thou knowest such a man, tell me, fairy.' 'Lord, I do not comprehend fully the matter of that which the Exalted One has stated in outline. Well for me if he would himself declare in full the matter that I may come to know it.'

The Exalted One:— Whoso doth build fancies concerning values:—

'Equal am I, better, or worse than thou art'  
Hereby he may quarrels provoke. But whoso  
In all three ways holdeth his mind unshaken,  
'Equal am I, or different occurs not.'

'If thou knowest such a man, tell me, fairy.' 'Neither of this, lord, which the Exalted One has stated in outline, do I fully comprehend the meaning. Well for me if the Exalted One would himself declare in full the matter he has thus stated that I may come to know it.'

The Exalted One:— He has renounced bondage to name and notion;

His mind is not set to imagine vain things;  
For life in this world hath he cut all craving.  
Him freed from bonds, happy, and void of longing,  
Him gods and men here on this earth, or yonder,  
Or in the heavens, in every sphere of being  
Seeking, they seek vainly, they will not find him.

'If thou knowest such a one, fairy, tell me.' 'Of this, lord, that the Exalted One has stated in outline, I have come to know the meaning fully thus:

Let him commit no evil whatever  
Throughout the World, in speech, or mind or body.  
Dropping desires, mindfull and understanding,  
Let him not work torment on self that is useless.'

— The Book of Kindred Sayings. I. p.p. 14 — 18

## 雨は戒子種は信

一時佛在拘薩羅人間遊行至一那羅聚落住一那羅林中爾時世尊著衣持鉢入一那羅聚落乞食而作是念今日大早今且可過耕田婆羅豆婆遮婆羅門作飲食處爾時耕田婆羅豆婆遮婆羅門五百具犁耕田爲作飲食時耕田婆羅豆婆遮婆羅門遙見世尊自言瞿曇我今耕田下種以供飲食沙門瞿曇亦應耕田下種以供飲食佛告婆羅門我亦耕田下種以供飲食婆羅門白佛我都不見沙門瞿曇若犁若耨若鞅若磨若鏡若鞭而今瞿曇說言我亦耕田下種以供飲食爾時耕田婆羅豆婆遮婆羅門卽說偈言

爾時世尊說偈答言  
自說耕田者而不見其耕爲我說耕田令我知耕法

信心爲種子 苦行爲時雨 智慧爲犁耨 慚愧心爲轅 正念自守護  
是則善御者 包藏身口業 如食處內藏 真實爲真乘 樂住無懈怠  
精進無廢荒 安隱而速進 直往不轉還 得到無憂處 如是耕田者  
速得甘露果 如是耕田者 不還受諸有

爾時耕田婆羅門白佛言善耕田瞿曇極善耕田瞿曇於是耕田婆羅門聞世尊說偈心轉增信以滿鉢香美飲食奉世尊世尊不受以因說偈得故卽說偈言

不因說法故 受彼食而食

時耕田婆羅門白佛言瞿曇今以此食安著何處佛告婆羅門我不見諸天魔梵沙門婆羅

(1) 雜阿含卷四(辰二、22)同本巴利雜阿含 VII. 2. 10 (Vol. I. p. 171)

The Buddha was once staying on South Hill, at Ekanāla, a brahmin village. Now on that occasion it was the time for sowing, and Farmer Bhāradvāja, the brahmin, had harnessed five hundred ploughs. Then the Buddha dressed himself in the early morning and taking bowl and robe, drew near to the ploughing operation.

Now at that time Bhāradvāja's distribution of food was going on. And the Buddha came to the scene and stood at one side. Now Bhāradvāja saw the Buddha standing there for arms, and thereat he said: Now I, recluse, plough and sow, and when I have ploughed and sown I eat. Do thou also plough and sow, and when thou have ploughed and sown, eat.'

'But I too, brahmin, plough and sow, and I have ploughed and sown, I eat.'

'But we see neither Master Gotama's team, nor his plough, nor his ploughshare, nor his goad, nor his oxen. And yet Master Gotama says, "I too plough and sow."'

Then Bhāradvāja addressed the Buddha in a verse:—

A ploughman by thine own confession thou?

No ploughing can I see!

The ploughman queried, tell me how to know

The ploughing done by thee.

The Buddha:—

Faith is the seed, and rain the discipline.

Insight for me is plough fitted with yoke,

My pole is conscience and sense-mind the tie,

And mindfulness my ploughshare and my goad.

Guarded in action, guarded too in speech,

And temperate as to my stomach's food,

I weed with truth, and my release from work

Is that fair thing of innermost desire.

Energy is my burden-bearing team,

Drawing my plough toward the haven sure.

Onward it goes nor ever turneth back;

And were it goes we shall weep no more.

Such is the ploughing that is ploughed by me.

The fruit it bears is food ambrosial.

Whose this ploughing hath accomplished, he

From suffering and from sorrow is set free.

The Brahmin: 'May it please Master Gotama to eat! A ploughman is Master Gotama, yea it is for fruit ambrosial that Gotama ploughs his ploughing!'

The Buddha:— Not mine to enjoy presents for chanting verses.

Not normal this, brahmin, for minds discerning,

## 天の子の謎

(1) 一時佛在王舍城迦蘭陀竹園時有異比丘於後夜時至掃補河邊脫衣置岸邊入水洗浴浴已還上岸著一衣待身乾時有一天子放身光明普照掃補河邊問比丘言比丘比丘是丘塚夜則起煙晝則火然彼婆羅門見已而作是言壞此丘塚發掘者智持以刀劍又見大龜婆羅門見已作是言除此大龜發掘者智持以刀劍見有鼈髮婆羅門見已作此言却此鼈髮發掘者智持以刀劍是有肉段彼婆羅門見已作是言除此肉段發掘者智持以刀劍見有屠殺婆羅門見已作是言壞是屠殺處發掘者智持以刀劍見有楞耆彼婆羅門見已作是言却此楞耆發掘者智持以刀劍見有二道彼婆羅門見已作是言除此二道發掘者智持以刀劍見有門扇婆羅門見已作是言却此門扇發掘者智持以刀劍見有大龍婆羅

門天神世人堪食此食而得安身婆羅門汝持此食著無蟲水中及少生草地時婆羅門即持此食著無蟲水中水即煙起湧沸啾啾作聲如熱丸投於冷水啾啾作聲如是彼食投著無蟲水中煙起湧沸啾啾作聲時婆羅門作是念沙門瞿曇實爲奇特大德大力乃令飲食神變如是時彼婆羅門見食瑞應信心轉增白佛言瞿曇我今可得於正法中出家受具足不佛告婆羅門汝今可得於正法中出家受具足得比丘分彼即出家已獨靜思惟所以族姓子剃除鬚髮著袈裟衣正信非家出家學道乃至得阿羅漢心善解脫。

\*

\*

\*

\*

\*

\*

Buddhas reject wages for chanting verses.  
True to the norm, such is their practice ever.  
On other grounds minister thou, O brahmin,  
With food and drink to a great Seer made perfect,  
To one from whom purged are all mental poisons,  
In whom is calm, peace from all fret and worry.  
Yea, here's the field, if for reward thou lookest.

When he had thus spoken, Bharadvāja said: 'Most excellent Master Gotama, most excellent!..... 'May Master Gotama suffer me as a lay-disciple, who from this day forth as long as life endured has taken in him refuge!'

— The Book of the Kindred Saying, I. P.P. 216—219.

(1) 雜阿含卷三八(辰四、21)同本巴利中阿含第二三經(vol. I. p.p. 142-145)

At one time the venerable Kumārakassapa lived in the Black Forest. And One night a certain resplendent deity, glorious to look upon, lighting up the entire forest with its radiance, approached Kumārakassapa and standing at one side thus addressed him:

'Monk this ant-hill smoketh by night and flameth by day. And the priest said: "Take thy keen implement, wise one, and dig deep!" And that wise one took his keen implement and, digging deep, came upon a bar. "Lo, a bar, Sir!" said he. The priest said: "The bar cast aside! Take thy keen implement, wise one, and dig deep!" And the wise one took his keen implement and, digging deep, came upon a bladder. "Lo, a bladder, Sir!" The priest said: "The bladder cast aside! Take thy keen implement, wise one, dig deep!" And the wise one took his keen implement and, digging deep, came upon a fork. "Lo, a fork, Sir!" said he. The priest said: "The fork cast aside! Take thy keen implement and dig deep," "And The wise one took his keen implement and, digging deep, came upon a casket. "Lo, a casket, Sir!" The priest said: "The casket cast aside! take thy keen implement and dig deep!" and the wise did so and came upon a tortoise. "Lo, a tortoise, Sir!" said he. The priest said: "The tortoise cast aside! take thy keen implement and dig deep!" The wise one did so and came upon a butcher's knife. "Lo, a butcher's knife, Sir!" said he. The priest said: "The butcher's knife cast aside! take thy keen implement and dig deep!" The wise one did so and came upon a scrap of fresh. "Lo, a scrap of fresh, Sir!" The priest said: "The scrap of fresh cast aside! Take thy keen implement and dig deep!" The wise one did so and came upon a serpent. "Lo, a serpent, Sir!" said he. And the priest said: "Let be the serpent! Dy homage to the serpent," But thou, monk, go thou to the Buddha and ask him to solve this riddle for thee; and as the Buddha shall give reply, even so do thou bear it in mind.

門見已作是言止勿却大龍應當恭敬比丘汝來受此論往世尊如佛所說汝隨受持所以者何除如來我不見世間諸天魔梵沙門婆羅門於此論心悅樂者若諸弟子從我所聞然後能說爾時比丘從彼天所聞此論已往詣世尊稽首禮足退坐一面以彼天子所問諸論廣問世尊云何爲丘塚云何爲夜則煙起云何爲晝則火燃云何是婆羅門云何發掘云何智者云何刀劍云何爲大龜云何爲肉段云何爲屠殺處云何爲楞耆云何爲二道云何爲門扇云何爲大龍佛告比丘丘塚者謂衆生身羸四大色父母遺體搏食衣服覆蓋澡浴摩飾長養皆是變壞磨滅法夜起煙者謂有人於夜時起隨覺隨觀晝行其教身業口業婆羅門者謂如來應等正覺發掘者謂精勤方便智士者謂多聞聖弟子刀劍者謂智慧刀劍大龜者謂五蓋氈氍者謂忿恨肉段者謂慳悋屠殺者謂五欲功德楞耆者謂無明二道者謂疑惑門扇者謂我慢大龍者謂漏盡羅漢如是比丘若大師爲聲聞所作哀愍悲念以義安慰於汝已作汝等當作所作當於曝露林中空舍山澤巖窟敷草樹葉思惟禪思不起放逸莫令後悔是則爲我隨順之教卽說偈言、

說身爲丘塚 覺觀夜起煙 晝業爲火然 婆羅門正覺 精進勤發掘  
 默慧明智士 以智慧利劍 厭離勝進者 五蓋爲巨龜 忿恨爲氈氍  
 慳嫉爲肉段 五欲屠殺處 無明爲楞耆 疑惑於二道 門扇現我慢  
 漏盡羅漢龍 究竟斷諸論 故我如是說。

For, monk, whether in the heaven or upon the earth, of the train of Māra or Brahmā, or among the race of ascetics and recluses, whether gods and men, none see I capable of satisfying the mind with an answer to this riddle, saving only the Accomplished One or a disciple of the Accomplished One, or one who has learned of these.'

So spake that deity and forthwith vanished from the spot.

Then Kumārakassapa, when the night was gone, went to the Buddha and informed him of all that has occurred, and asked him to explain the meanings of ant-hill, the smoking by night, the flaming by day, the priest, the wise one, the keen implement, the digging, the bar, the bladder, the fork, the casket, the tortoise, the butcher's knife, the scrap of fresh, and the serpent.

The Buddha replied thus: 'The ant-hill, monk, represents this body that is compounded of the Four Great Elements, begotten of a father and a mother, its growth furthered by material food, subject all to mutation and overthrow, to wasting away to dissolution, to destruction. What, for the day's doing, is considered and turned over in mind at night — this is the smoking by night. What, considered and turned over in mind by night, is carried out by day in deed, word and thought — this is the flaming by day. The priest, O monk, is a representation of the Buddha. The wise one typifies the onward aspiring monk. The keen implement signifies Noble Wisdom. The digging represents persevering effort. The bar is Unknowingness. "The bar cast aside." This means: "Put away Unknowingness!" "Take thy keen implement, wise one, and dig deep." The meaning of this is as said. The bladder represents wrath and desperation and the folk indecision. The casket is intended to typify the Five Hindrances of Craving, Ill-will, Dull Sloth, Restless Brooding and Dubiety. The tortoise represents the five Elements of Attachments, namely, Attachment to Body, Attachment to Sensation, Attachment to Perception, Attachment to the Mentations, Attachment to Consciousness. The butcher's knife stand for the Five Objects of Desire: Forms, sounds, odours, flavours, con-tactions, all of them desired, delightfull, precious, pleasing, conjoined with desire, provocative of lust. The scrap of fresh typifies the lust for enjoyment. But as for the serpent, O monk, that is meant for a representation of the monk in whom all Bane has come to an end. "Let be the serpent! Slay not the serpent! Do homage to the serpent!" the meaning of this is as said.'

— The First Fifty Discourses I. p.p. 182 — 185.

## 丘比梨迦跋

一時佛住王舍城迦蘭陀竹園。爾時尊者跋迦梨住王舍城金師精舍。疾病困苦。尊者富隣尼瞻視供養。時跋迦梨語富隣尼。汝可詣世尊所。爲我稽首禮。世尊足問訊。世尊少病少惱。起居輕利安樂。住不言跋迦梨住金師精舍。疾病困苦。爲積牀褥。願見世尊。疾病困苦。氣力羸。憊無由奉詣。唯願世尊降此金師精舍。以哀愍故。時富隣尼受跋迦梨語。已詣世尊所。稽首禮足。退住一面。白佛跋迦梨所言。世尊答曰。令彼安樂。富隣尼白佛言。世尊尊者跋迦梨住金師精舍。疾病困苦。爲積牀褥。願見世尊。無有氣力。來詣世尊。善哉。世尊詣金師精舍。以哀愍故。爾時世尊默然聽許。時富隣尼知世尊聽許。已禮足而去。

爾時世尊晡時從禪覺往詣金師精舍。至跋迦梨住房。跋迦梨比丘遙見世尊。從牀欲起。佛告跋迦梨。且止勿起。世尊卽坐。異牀語跋迦梨。汝心堪忍。此病苦不汝身所患。爲增爲損。跋迦梨白佛。世尊我身苦痛極難堪忍。欲求刀自殺。不樂苦生。佛告跋迦梨。我今問汝。隨意答我。云何跋迦梨。色是常耶。爲非常耶。跋迦梨答言。無常。世尊復問。若無常。是苦耶。答曰。是苦。世尊復問。跋迦梨。若無常。苦者。是變易法。於中寧有可貪。可欲。不跋迦梨白佛。不也。世尊受想行識。亦如是說。佛告跋迦梨。若於彼身。無可貪。可欲。者是則善終。後世亦善。

爾時世尊爲跋迦梨種種說法。教示照喜。已從座起。去卽於彼夜。尊者跋迦梨思惟解脫欲。執刀自殺。不樂久生。時有二天。身極端正。於後夜時詣世尊所。稽首禮足。退住一面。白佛言。世尊。尊者跋迦梨。疾病困苦。思惟解脫欲。執刀自殺。不樂久生。第二天言。彼尊者跋迦梨。已

(1) 雜阿含卷四七(辰四・76) 同本巴利雜阿含 XXII. 87. (Vol. III. P. P. 119-124)

世尊が王舍城の竹林栗鼠養師所に住してお給うた時であつた。丁度その時、尊者跋迦梨は陶工の家に住し、重い病で苦しんでゐた。跋迦梨は看病僧を呼んで曰ふやう。「友よ、どうか世尊の御許へ行き、私の名で世尊の御足を頭禮して呉れ。『世尊、比丘跋迦梨は重い病で苦しんでゐますが、世尊の御足を頭禮し奉ります』と。又かう曰つて呉れ。世尊どうぞ哀憐を垂れて、比丘跋迦梨を見舞つて下され」と。

「承知をした」と、その看病の比丘は跋迦梨に答へて、世尊の御許へ行き、世尊を禮して一面に坐し、跋迦梨比丘の願を申し上げた。世尊は默然として之を許し給うた。かくて世尊は衣を着け鉢を手にし、跋迦梨比丘の處へ行き給うた。跋迦梨は世尊の來給ふを見て、床から起き出でた。世尊はこれを見て、「跋迦梨よ、床から起き上るには及ばない。茲に座が設けてあるから、私は此處へ座る」と仰せられて、座に卽き給うた。

坐し終つて、世尊は跋迦梨に宣ふやう。「病氣はいかゞ、辛抱出来るか。食事はよく進んでゐるか。給養はよく行き届いて居るか。苦しみは増すことなく、減じはしないか。病は追々に癒りかけてゐないか」と。

「否、世尊、苦しみは重く、食事も進みません。苦しみは増して減じは致しません。病も進む許りで退きは致しません」。

「跋迦梨よ、汝には、何か後悔すること、残念に思ふことがないか」。

「世尊、私には確に少なからぬ後悔と残念に思ふことがあります」。

「それでは跋迦梨、汝は戒のことに就いて自らを責めてゐるのであるか」。

「世尊、私は戒のことで、自分を責めてゐるのではありません」。

「跋迦梨よ、汝は戒のことで自ら責めてゐないのであるとする、何の後悔があり、何の残念に思つてゐるのであるか」。

「世尊、私は世尊を見奉りに、世尊の御許へ參らうと長い事思つておりました。然し私の身體にはそれだけの力がないので、世尊を見奉りに行くことが出来なものであります」。

「跋迦梨よ、この腐つた身體を見て何にしやうぞ。跋迦梨よ、法を見るものは私を見るものである。私を見るものは法を見るものである。跋迦梨よ、何故なれば法を見る事に依つて私を見、又私を見ることに依つて法を見るからである」。

「跋迦梨よ、汝は色は常住のものと思ふか、無常のものと思ふか」。

「世尊、色は無常であります」。

「跋迦梨よ、受想行識は常住のものと思ふか、無常のものと思ふか」。

「世尊、無常であります」。

「跋迦梨よ、無常であるものは苦惱である。苦惱であるものは無我である。無常であるものは、これは私のもの、これは私、これは我といふものがない。かくの如く如實に知り、如實に知らなければならぬ。跋迦梨よ、斯くの如く見來つて、多聞の聖弟子は、色受想行識を厭ひ、厭うて欲を離れ、食欲を離れて解脫し、解脫して解脫したりといふ智慧を生ずる。『生は盡きぬ、梵は成就せり、成すべきことはなし終れり、これより他の生存なし』と知るのである」と。

世尊は斯く、跋迦梨を教誨して、坐を立ち上りて靈鷲山に歸り給うた。

跋迦梨は世尊が去り給うて間もなく、看病の比丘に曰つた。「友よ、私を床に上せて、伊師者利(Isigiri)山の山麓黑曜岩の處へ連れて行つて呉れ。私の様なものがどうして家中で死なうと考へられやう」と。

看病の友は「承知した」と曰つて、跋迦梨を曰ふが儘に伊師者利山の山麓、黑曜岩の側へ運んでやつた。

世尊はその日の午後とその夜を、靈鷲山に御過しなされた。その夜、二人の天子あつて、光明赫々として、全靈鷲山を照し、世尊の御許に來り、世尊を拜して、その中一天子はこの様に申し上げた。「世尊、跋迦梨比丘は解脱を思つてゐます」。他の天子は又この様に申し上げた。「世尊、跋迦梨比丘は、善く解脱するであります」。二天子はこの様に申し上げて、世尊を禮し右繞してその場から姿を消した。

その夜を過ぎて、世尊は比丘等呼び、宣ふやう。「比丘等よ、跋迦梨比丘の處へ行いてこの様に傳へよ。『友、跋迦梨よ、世尊と二天子の語を聞けよ、昨夜、光明赫々たる二天子が全靈鷲山を輝かして世尊の許に來り、一天子は「世尊、跋迦梨比丘は解脱を思つてゐます」と申し上げ、他の天子は「世尊、跋迦梨比丘は善く解脱するであります」と申し上げた。世尊は又この様に仰せられた。『跋迦梨よ、恐るゝな、跋迦梨よ、恐るゝな。汝の死は悪くはない。汝の死は不幸ではない』と」。

「かしこまりました」と御答へして、彼等比丘等は跋迦梨の處へ行いて、「友、跋迦梨よ、世尊と二天子の語を聞けよ」と申し入れた。跋迦梨はこれを聞いて、看病の比丘に曰ふやう。「友よ、私を床から下して呉れ。どうして私の如きものが、高い座に坐つて世尊の教誨を聞かうと思はれやう」と。看病の比丘は、跋迦梨の語の如くにした。比丘等は世尊の仰の如く、跋迦梨に申し傳へた。

跋迦梨は曰ふやう。「友よ、私の言として、世尊の御足を頂拜してこのやうに曰つて呉れ。『世尊、跋迦梨比丘は重病で苦惱に悩んでゐます。世尊の御足を頂禮してこの様に申します。世尊、私は色受想行識は無常であるを曰ふ事を疑ひません。無常のものは苦惱であるを曰ふ事に惑はありません。無常にして苦惱のものであり、變易の法に欲を起し貪を起し愛を感じないといふ事にも惑はありません』と」。

比丘等は「承知をした」と跋迦梨比丘に答へて、世尊の許へと立ち歸つた。跋迦梨は比丘等が去つて間もなく、刀を取り上げた。比丘等は世尊に跋迦梨の語を申し上げた。

於善解脱而得解脱。說此語已俱禮佛足。即沒不現。爾時世尊夜過晨朝於大衆前敷座而坐。告諸比丘。昨夜二天子來就跋迦梨所語。更告一比丘當往詣尊者跋迦梨比丘所語。跋迦梨言。昨夜有二天來詣我所。稽首作禮。退住一面。語我言。尊者跋迦梨疾病困篤。思惟解脱。欲執刀自殺。不樂久生。第二天言。尊者跋迦梨於善解脱而得解脱。說此語已。即沒不現。此是天語。佛復記汝。汝於此身不起貪欲。是則善終。後世亦善。時彼比丘受世尊教。已詣金師精舍跋迦梨房。爾時跋迦梨語侍病者。汝等持繩牀共舉我身。著精舍外。我欲執刀自殺。不樂久生。時衆多比丘出房舍。露地經行。受使比丘詣衆多比丘。言。諸尊跋迦梨比丘住在何所。諸比丘答言。跋迦梨比丘告侍病者。令舉繩牀出精舍外。欲執刀自殺。不樂久生。受使比丘即詣跋迦梨所。跋迦梨比丘遙見使比丘來。語侍病者。下繩牀著地。彼比丘疾來。似世尊使。彼侍病者即下繩牀著地。時彼使比丘語跋迦梨。世尊有教。乃天有所說。時跋迦梨語侍病者。扶我著地。不可於牀上受世尊教。及天所說。時侍病者即扶跋迦梨置下於地。時跋迦梨言。汝可宣示世尊告教及天所說。使比丘以世尊語具告跋迦梨。跋迦梨言。尊者大師善知所知。善見所見。彼二天亦善知所知。見所見。然我今日於色常無常決定無疑。無常者是苦。決定無疑。若無常苦者是變易法。於彼無可貪。可欲。決定無疑。受想行識亦復如是。然我今日疾病苦痛。猶故隨身欲執刀自殺。不樂久生。即執刀自殺。時使比丘供養跋迦梨死身。已還詣佛所。稽首禮足。退坐一面。具白佛自所見。



丘比葉迦

爾時世尊告諸比丘共詣金師精舍跋迦梨屍所見跋迦梨死身有遠離之色見已語諸比丘汝等見是跋迦梨比丘死身在地有遠離之色不諸比丘白佛已見世尊復告諸比丘跋迦梨屍四面周有闍冥之相圍遶身不諸比丘白佛已見世尊告諸比丘此是惡魔之像周匝求覓跋迦梨善男子識神當生何處佛告諸比丘跋迦梨善男子不住識神以刀自殺爾時世尊爲彼跋迦梨說第一記。

一時佛住王舍城迦蘭陀竹園爾時世尊告諸比丘當如月譬住如新學慙愧軟下攝心斂形而入他家如明目士夫臨深登峯攝心斂形難速前進如是比丘如月譬住亦如新學慙愧軟下御心斂形而入他家迦葉比丘如月譬住亦如新學慙愧軟下諸高慢御心控形而入他家如明目士夫臨深登峯御心控形正觀而進佛告比丘於意云何比丘爲何等像類應入他家諸比丘白佛言世尊是法根法眼法依唯願廣說諸比丘聞已當受奉行佛告諸比丘諦聽善思當爲汝說若有比丘於他家心不縛著貪樂於他得利他作功德欣若在己不生嫉想亦不自舉亦不下人如是像類比丘應入他家爾時世尊以手捫摸虛空告諸比丘我今此手寧著空縛空染空不比丘白佛不也世尊告比丘比丘之法當如是不著不縛不染心而入他家唯迦葉比丘以不著不縛不染云心而入他家於他得利及作功德欣若在己不生嫉想亦不自舉不下人其唯迦葉比丘應入他家爾時世尊復以手捫摸虛空告諸

その時、世尊は比丘等を呼びかけ給ふやう。「比丘等よ來れ、伊師耆利山側黑曜岩の處へ行かう。良家の子跋迦梨は刀を取り上げた」。かくて世尊は、比丘等を伴ひて、伊師耆利山側黑曜岩の處へ行き、その途中にて遠くより尊者跋迦梨が床の上で身體や眉を動かし展轉してゐるのを見給うた。

其の時又烟の如き蜘蛛の如きものが、東に行き西に行き北に行き南に行き、又上下四維に走つてゐた。世尊は比丘等にその烟の如き蜘蛛の如きものが東西南北に走つてゐるのを見ろかと尋ね給ひ、彼等の見るさいふ答を得て、仰せられた。

「比丘等よ、これは惡魔波旬が、良家の子跋迦梨の識神が何處へ行いて生れるかと探してゐるのである。比丘等よ、跋迦梨はその識神何處に生れるさいふこそなく涅槃へ入つたのである。

(1) 雜阿含卷四一(辰四・37)

同本巴利雜阿含 XVI. 3 (Vol. II P. 197-8)

或る時、世尊は舍衛城祇園獨園に住して、比丘等に向つて、この様に宣うた。

比丘等よ、在家の人の家に近づく時には、月の譬の如く、心も身體も調順して行けよ、在家の人の家に於ては、常に新入の比丘の如く、謙虛にして居れよ、比丘等よ、譬へば人が、古井戸や、山の崖や、川の淵を眺き込む時に心も身體も調順へてする様に、在家の人の家に近づく時も、斯くの如くにせよ。比丘等よ、迦葉は月の譬の如く、身心を調順して、在家の人の家に近づき、新入の比丘の如く謙虛にしてゐた。比丘等よ、汝等は、在家の人の家に近づくには、如何なる具合にして行つたら善いと思ふか。

比丘等は御答へ申し上げた。「世尊、世尊は我等の法の本、有眼者、我等の歸依所であります。若し世尊が御示し下されたらば、誠に仕合せであります。世尊の御示しの如く、比丘は執持するでありませう」。

時に世尊は御手を空に振りて宣ふやう。比丘等よ、喩へば、この手が空に著かず捕はれず縛られざるが如く、比丘は何處の家に至るも、その家に心を著せず、捕はれず縛られない様にせねばならぬ。「得んを欲するものは得るやう、功德を欲するものは功德を得るやうに」と念じ、自ら得て喜び満足するが如く、他人の所得に於ても喜び満足する。比丘等よ斯くの如き比丘にして初めて在家の人の家に近づくべきである。

譬の木浮

一時佛在摩竭國界與大比丘衆五百人俱漸至江水側爾時世尊見江水中有大材木爲水所漂即在水側一樹下坐爾時世尊告諸比丘汝等頗見木爲水所漂乎諸比丘白佛言唯然見之世尊告曰設當此木不著彼岸又不中沒復非在岸上不爲人所捉復非爲非人所捉者復非爲水所廻轉復非腐敗者便當漸漸至海所以然者海諸江之原本汝等比丘

比丘於意云何我今此手寧著空縛空染空以不諸比丘白佛言不也世尊佛告比丘其唯迦葉比丘心常如是以不著不縛不染之心入於他家爾時世尊告諸比丘何等像類比丘應清淨說法諸比丘白佛世尊是法根法眼法依唯願廣說諸比丘聞已當受奉行佛告比丘諦聽善思當爲汝說若有比丘作如是心爲人說法何等人於我起清淨信心爲本已當得供養衣被飲食臥具湯藥如是說者名不清淨說法若復比丘爲人說法作如是念世尊顯現正法律離諸熾然不待時節即此現身緣自覺知正向涅槃而諸衆生沈溺老病死憂悲惱苦如此衆生聞正法者以義饒益長夜安樂以是正法因緣以慈心悲心哀愍心欲令正法久住心而爲人說是名清淨說法唯迦葉比丘有如是清淨心爲人說法以如來正法律乃至令法久住心而爲人說是故諸比丘當如是學如是說法於如來正法律乃至令法久住心爲人說法

\* \* \* \* \*

比丘等よ、迦葉は何處の家に至るも、その家に心を著せず、捕はれず縛らるゝことがなかつた。「得んぞ欲する人は得るやう、功德を欲するものは功德をなすやうに」を念じて、自ら得て喜び満足するやうに、他人の所得にも喜び満足するのである。

「比丘等よ、汝等はいかに考ふるや。比丘の不淨說法とは如何なるものにして、淨說法とは如何なるものなるか」。

比丘等はこれに御答へ申し上げた。「世尊、世尊は我等の法の本、有眼者、我等の歸依所であります。若し世尊が御示し下されるならば、誠に任せであります。世尊の御示しの如く、比丘は執持するでありませう」。

「比丘等よそれでは、善く聞いて之を思念せよ」と、世尊は仰せられた。比丘等は「かしこまりました」と御答へ申し上げた。

「比丘等よ、比丘にして、このやうな考で說法するものがあるとする。『人が私の觀法を聞いて呉れば善い。聞いて喜んで呉れば善い、喜んで私に喜んだと曰ふしるしを示して呉れば善い』。比丘等よ、かういふ考で說法するのが、不淨說法である。比丘等よ、又かういふ考で法を説くものがあるとする。『法は世尊に依つて善く説かれた法である。現世に果報あり、時を隔てず果報あり、來り見よと云ひ得る法であり、涅槃に導く法にて、識者の銘々が個人々々知るべき法である。私の説くこの法を人が聞き、聞いて了解し、了解してその様に行つて呉れば善い』。かういふ考で、善き法の性質に契つて他に法を説き、慈に依つて說法し、同情を以て說法し、愛憐を起して説明する。比丘等よ、斯くの如きを淨說法と曰ふのである。

比丘等よ、迦葉は實に斯くの如く說法したものである。比丘等よ、汝等も亦、迦葉の如く法を説かんぞ心掛け、このやうに行はねばならぬ。

(1) 增一阿含卷三八(辰三 .10)參照雜阿含卷四三(辰四 .49)

同本巴利雜阿含 XXXV. 200 (Vol. IV. P. P. 179-181)

世尊が橋賞彌 (Kosambi) 國の恒伽河の岸にお給うた時のことである。

世尊は大きな材木が恒伽河の流れに浮いて流れて行くのを御覽せられて、比丘等と呼ばひかけ給うた。「比丘等よ、汝等はあの大きな材木が恒伽河の流れに浮いて流れて行くのを見るか」。比丘等は「世尊、私共も見ます」と御答へ申し上げた。

「比丘等よ、若しあの材木がこちらの岸にも近付かず、向ふの岸にも近付かず、中流にも沈まず、陸へも上らず、人にも取られず、非人にも取られず、渦にも巻き込まれず、内から腐りもせずば、比丘等よ、あの材木は海に向ひ、海に注ぎ、海に停まるであらう。何故なれば河の流れが海に向ひ海に注ぎ、海に入つて停まるからである。比丘等よ、汝等も亦その様に、こちらの岸にも近付かず、向うの岸にも近付かず、陸へも上らず、中流に沈まず、人にも取られず、非人にも取られず、渦にも巻き込まれず、内から腐りもせずば、比丘等よ、汝は涅槃に向ひ、涅槃に注ぎ、涅槃に停るであらう。そは何故なれば、比丘等よ、正見は涅槃に向ひ、涅槃に注ぎ、涅槃に入りて停まるからである。

この様に曰はれて。或る比丘は世尊に御尋ね申し上げた。「世尊、こちらの岸とは何でありますか。向うの岸とは何でありますか。中流に沈むとは何の意味でありますか。陸へ上るとはどういふ事でありますか。又人、非人、渦に取られるとは何の事でありますか。内から腐るとは何を意味するのでありますか。」

「比丘よ、こちらの岸とは六内所の事である。向うの岸とは六外處の事である。中流に沈むとは、樂欲の事である。陸へ上るとは我慢の事である。比丘よ、人間に取られるとは、比丘が在家の人に交り、喜び悲しみを同じうし、彼等が樂しめば自分も樂しみ、彼等が苦しめば自分も苦しみ、起り来る用事に自分から彼等の仲間になる。これが人間に捕はれる意味である。比丘よ、非人に取られるとは、茲に比丘が、或る天界に生れる願を以て梵行を修する。『この戒行に依り、苦行に依り、梵行に依り天さならう』と。比丘よ、これが非人に取られる意味である。比丘よ、渦に取られるとは五欲の事である。比丘よ、内から腐るとは、比丘が惡戒にして、性質が惡く、不淨にして善をなさんと勇まらず、自分のなしたことを覆ひ包み、沙門に非ずして沙門と見せ、梵行者に非ずして梵行者と見せ、内の腐れが溢れ出づる我落俱多のもの、ことである。」

その時、牛飼の難陀といふものが、世尊から遠からぬ所に立つてゐたが、世尊にこの様に申し上げた。「世尊、私はこちらの岸に近付かず、向うの岸に近付かず、中流に沈まず、陸へ上らず、人間に取られず、非人に取られず、渦に取られず、内から腐らぬであります。世尊、私は世尊の御傍で出家し、具足戒を受けたいと思ひます。」

「難陀よ、それでは汝はその牛を主人に返して来るが善い。」

「世尊、この牛は抛つて置いても積可愛さに獨りで歸つて行きます。」

「難陀よ、それでも汝はその牛を主人に返して来るが善い。」

そこで牛飼の難陀は、その牛を主人の所へ返して、世尊の御許へ来て出家と具足戒を受けたいと願うた。出家と具足戒を得て、間もなく精進して阿羅漢の一人になった。

亦如是、設不著彼岸、不著此岸、又不中沒、復非在岸上、不爲人、非人所捉、亦不爲水所廻轉、亦不腐敗、便當漸漸至涅槃處、所以然者、涅槃者正見、正語、正業、正命、正方便、正念、正定、是涅槃之原本。爾時有牧牛人、名曰難陀、憑杖而立、是時彼牧牛人遙聞、如是所說、漸來至世尊所、而立爾時、牧牛人白世尊言、我今亦不著此岸、不在彼岸、又非中沒、復非在岸上、不爲人捉、復非爲非人所捉、不爲水所廻轉、亦非腐敗、漸當至涅槃之處、唯願世尊聽、在道次、得作沙門。世尊告曰、汝今還主牛、已然後、乃得作沙門耳。牧牛人難陀報曰、斯牛哀念、犢故、自當還家、唯願世尊聽、在道次。世尊告曰、此牛雖當還家、故須汝往付授之。是時牧牛人即受其教、往付牛、已還至佛處。白世尊言、今已付牛、唯願世尊聽、作沙門。是時如來即聽、作沙門、受具足戒。有一異比丘、白世尊言、云何爲此岸、云何爲彼岸、云何爲中沒、云何在岸上、云何不爲人所捉、云何不爲非人所捉、云何不爲水所廻轉、云何不腐敗。佛告比丘曰、此岸者身也、彼岸者身滅也、中沒者欲愛也、在岸上者五欲也、爲人所捉者、如有族姓子、發此誓願、持此功德、福祐作大國王、若作大臣、非人所捉者、如有比丘、有此誓願、生四天王中、而行梵行、今持功德、生諸天之中、是謂名爲非人所捉、爲水所廻轉者、此是邪疑也、腐敗者、邪見邪治、邪語、邪業、邪命、邪方便、邪念、邪定、此是腐敗也。是時難陀比丘、在閑靜之處、而自修剋、所以族姓之子、剷除鬚髮、出家學道者、修無上梵行、生死已盡、梵行已立、所作已辦、更不復受、有即於座上成阿羅漢。

譬の獸六

一時佛住拘睺彌國瞿師羅園爾時世尊告諸比丘譬如士夫遊空宅中得六種衆生一者得狗即執其狗繫著一處次得其鳥次得毒蛇次得野干次得失收摩羅次得獼猴得斯衆生悉縛一處其狗者樂欲入村其鳥者常欲飛空其蛇者常欲入穴其野干者樂向塚間失收摩羅者長欲入海獼猴者欲入山林此六衆生悉繫一處所樂不同各各嗜欲到安處各不相樂於他處而繫縛故各用其力向所樂方而不能脫如是六根種種境界各自求所樂境界不樂餘境界眼根常求可愛之色不可意色則生其厭耳根常求可意之聲不可意聲則生其厭鼻根常求可意之香不可意香則生其厭舌根常求可意之味不可意味則生其厭身根者常求可意之觸不可意之觸則生其厭意根常求可意之法不可意法則生其厭。

此六種根種種行處種種境界各各不求異根境界此六種根其有力者堪能自在隨覺境界如彼士夫繫六衆生於其堅柱正出用力隨意而去往反疲極以繩繫故終依於柱。諸比丘我說此譬欲爲汝等顯示其義六衆生者譬猶六根堅柱者譬身念處若善修習身念處有念不念色見可愛色則不生著不可愛色則不生厭耳聲鼻香舌味身觸意法於可意法則不求欲不可意法則不生厭是故比丘當勤修習多住身念處佛說此經已諸比丘聞佛所說歡喜奉行。

\* \* \* \* \*

(1) 雜阿含卷四三(長四 .48)

同本巴利雜阿含 XXXV. 206 の後半 (Vol. III. p. p. 198-200)

「比丘等よ、喩へば人あつて、種々の境界の六種の生物を捕へて強い繩で縛つて置くとする。蛇、鰐魚、鳥、犬、野干、猿、この六種の生物を捕へ、強い繩で縛つて、其繩を結び合せて放つとする。この時、種々の境界から来たこの六種の生物は、各々自分々の境界を求め、蛇は塚に歸らうと求め、鰐魚は水に歸らうと求め、鳥は空に飛ばんと求め、犬は村に歸らんと求め、野干は墓に歸らんと求め、猿は森に歸らんと求める。比丘等よ、その時、六種の生物は銘々疲れて、その中の力の勝つたものの方へ引きずられて走りその支配の下に行く。比丘等よ、誰でも身念住を修めず屢々行はざれば、その眼は可愛の色に引かれ、不可愛の色を厭ふ。……耳鼻舌身又同じく、……、心も可愛の法に引かれ、不可愛の法を厭ふ。比丘等よ、斯くの如きを制御しないといふのである。

比丘等よ、制御するとは如何なることか。比丘等よ、茲に比丘ありて、色を見て、可愛の色に心着せず、不可愛の色に心憤らず、身念住に住し無量心に住するのである。さうしてその心解脱と慧解脱を如實に知るのである。かくてその起り来る惡不善の法は残りなく滅するのである。……心を以て法を知り、可愛の法に心着せず、不可愛の法に心憤らず、身念住に住し無量心に住するのである。さうしてその心解脱と慧解脱を如實に知るのである。かくてその起り来る惡不善の法は残りなく滅するのである。

比丘等よ、喩へば人あつて、種々の境界の六種の生物を捕へて強い繩で縛つて置くとする。蛇、鰐魚、鳥、犬、野干、猿、この六種の生物を捕へ丈夫な繩で縛り、堅固な柱か棧に縛りつけるとする。この時種々の境界から来たこの六種の生物は、各々自分々の境界を求め、蛇は塚に歸らんと求め、鰐魚は水に歸らんと求め、鳥は空に飛ばんと求め、犬は村に歸らんと求め、野干は墓に歸らんと求め、猿は森に歸らんと求める。比丘等よ、その六獸はやがて疲れて来て、その柱なり棧なりの傍に或は立ち或は坐し或は臥するであらう。比丘等よ、斯くの如く誰でも身念住を修め屢々行へば、その眼は可愛の色に引かれず、不可愛の色を厭はず……心も可愛の法に引かれず、不可愛の法を厭はない。比丘等よ、斯くの如きを制御といふのである。

比丘等よ、堅固な柱又は棧とは身念住のことである。比丘等よ、この故にこの様に學ばねばならぬ。身念住を修し、屢々行ひ、乗用さし、土臺さし、身念住に常に住し、積集し、企圖せねばならぬ」云。

經禮方六

一時佛在羅閱祇者閻嶺山中與大比丘衆千二百五十人俱爾時世尊時到着衣持鉢入城乞食時羅閱祇城內有長者子名曰善生清旦出城詣園遊觀初沐浴訖舉身皆濕向諸方禮東南西北上下諸方皆悉周遍爾時世尊見長者善生詣園遊觀初沐浴訖舉身皆濕向諸方禮世尊見已即詣其所告善生言汝以何緣清旦出城於園林中舉身皆濕向諸方禮爾時善生白佛言我父臨命終時遺勅我言汝欲禮者當先禮東方南方西方北方上方下方我奉承父教不敢違背故澡浴訖先又手東面向東方禮南西北方上下諸方皆悉周遍爾時世尊告善生曰長者子有此方名耳非爲不有然我賢聖法中非禮此六方以爲恭敬善生白佛言唯願世尊善爲我說賢聖法中禮六方法

佛告長者子諦聽諦聽善思念之當爲汝說善生對曰唯然願樂欲聞佛告善生若長者長者子知四結業不於四處而作惡行又復能知六損財業善生是謂長者長者子離四惡行禮敬六方今世亦善後獲善報今世根基後世根基於現法中智者所稱獲世一果身壞命終生天善處善生當知四結業者一者殺生二者盜竊三者婬逸四者妄語是四結業云何爲四處一者欲二者恚三者怖四者痴若長者長者子於此四處而作惡者則有捐耗佛作頌曰

欲瞋及怖痴 有此四法者 名譽日捐減 如月向于晦  
佛告善生若長者長者子於此四處不爲惡者則有增益爾時世尊重作頌曰

(1) 長阿含卷一(及九・57-59)參照中阿含卷三三(及六・64-66)

同本巴利長阿含第三一經 (Vol. III. p. p. 180-193)

私はこの様に聞きました。世尊が王舎城竹林果園養餌所にお給うた時であつた。良家の子浸伽羅迦(Singalaka)は、時よき時に起き出で城を出で、(郊外にて)、衣を濡し、髪を濡し、合掌して、東南方西方北方下方上方の諸方を拜んでゐた。

世尊は(いつもの様に)、早朝衣を着け鉢を取り、乞行の爲に王舎城にお入りなされたが、その途中にて、浸伽羅迦が諸方を拜してゐるのを御覽なされてこの様に仰せられた。

「良家の子よ、汝は何故にかく、時善き時に起き出で、城を出で、衣を濡し髪を濡し合掌して、東西南北上下の諸方を拜してゐるのであるか。」

「世尊、私の父が亡くなりまする時に、私にこの様に申しました。『愛子よ、汝は諸方を拜するが善い』と。世尊、それで私は父の語を尊び敬ひ重んじて、時善き時に起き出で、城を出で、衣を濡し髪を濡し合掌して東西南北上下を拜して居るのであります。」

「家主の子よ、神聖なる教律に於ては、この様にして六方を拜すべきではない。」

「世尊、然らば神聖なる教律に於ては、如何様に六方を拜すべきでありますか。世尊、どうぞ神聖なる教律に於て、六方を拜すべきやう、私に法を御説き下され。」

「家主の子よ、それでは善く聞けよ、聞いて之を思念せよ、説き聞かせるであらう。」かしまりましたと浸伽羅迦は答へた。世尊は次の様に御説きなされた。

「良家の子よ、聖弟子は四業垢を廢し、四處に於て惡業をなさず、財産を蕩盡する六個の口に交らず、從つて彼は(以上の)十四の惡から遠離し、六方を謹み護つてゐるのである。さうしてその結果今世も後世も勝利を得、死後は善趣天界に生れるのである。」

「廢せられたる四業垢とは何であるか。良家の子よ、殺生は業垢である。偷盜は業垢である。欲邪行は業垢である。妄語は業垢である。この四種の業垢を廢捨してゐるのである。」世尊はついで、これを偈にして宣うた。

|             |               |
|-------------|---------------|
| 殺生と偷盜と、     | 妄語と他人の妻を犯すとは、 |
| 賢者の讃へぬところと、 | (古より)曰はる。     |

「四處に於て惡業をなさずとは如何なることか。良家の子よ、人々は欲惡路に行いて惡業をなし、瞋惡路に行いて惡業をなし、痴惡路に於て惡業をなし、怖畏惡路に於て惡業をなすものである。良家の子よ、然るに聖弟子は決して、欲惡路に行かず、瞋惡路に行かず、痴惡路に行かず、怖畏惡路に行かない。これが四所に於て惡業をなさずといふことである。世尊は續いて之を偈にして宣うた。

|                   |              |
|-------------------|--------------|
| 欲と瞋と怖畏と愚痴とに依りて、   | 法を犯すもの、      |
| その人のほまれは日々に消ゆ。    | 月の黒分に於けるが如し。 |
| 欲と瞋と怖畏と愚痴とに依りて、   | 法を犯さぬもの、     |
| その人のほまれは日々に増しのぼる。 | 月の白分に於けるが如し。 |

於欲恚怖癡、不爲惡行者、名譽日增廣、如月向上滿、  
 佛告善生、六損財業者、一者耽湎於酒、二者博戲、三者放蕩、四者迷於伎樂、五者惡友相得、  
 六者懈墮、是爲六損財業、善生若長者子、解知四結行、不於四處而爲惡行、復知六損財業、  
 是爲於四處得離供養、六方今善後善、今世根基後世根基於現法中、智者所譽獲世一果、  
 身壞命終生天善處、善生當知飲酒有六失、一者失財、二者生病、三者鬪諍、四者惡名流布、  
 五者恚怒暴生、六者智慧日損、善生若彼長者子、飲酒不已、其家產業日日損減、善生  
 博戲有六失、云何爲六、一者財產日耗、二者雖勝生怨、三者智者所責、四者人不敬信、五者  
 爲人疎外、六者生盜竊心、善生是爲博戲六失、若長者子、博戲不已、其家產業日日損  
 減、放蕩有六失、一者不自護身、二者不護財貨、三者不護子孫、四者常自驚懼、五者諸苦惡  
 法常自纏身、六者喜生虛妄、是爲放蕩六失、若長者子、放蕩不已、其家產業日日損減、  
 善生迷於伎樂復有六失、一者求歌、二者求舞、三者求琴瑟、四者波內早、五者多羅盤、六者  
 首呵那、是爲伎樂六失、若長者子、伎樂不已、其家產業日日損減、惡友相得復有六失、  
 一者方便生欺、二者好喜屏處、三者誘他家人、四者圖謀他物、五者財利自向、六者好發他  
 過、是爲惡友六失、若長者子、習惡友不已、其家產業日日損減、懈墮有六失、一者富樂  
 不肯作務、二者貧窮不肯勤修、三者寒時不肯勤修、四者熱時不肯勤修、五者時早不肯勤  
 修、六者時晚不肯勤修、是爲懈墮六失、若長者子、懈墮不已、其家財業日日損減、佛說、

「財産を蕩盡する六個の口に交らずさば如何なるこさか。良家の子よ、酒を飲んで放逸に耽るは財産の耗る口である。時を外れて街頭を彷徨ふは財産の耗る口である。歌舞祭禮に遊び廻るは財産の耗る口である。賭博放逸に耽るは財産の耗る口である。悪友と交はるは財産の耗る口である。懶惰に耽るは財産の耗る口である。」

「良家の子よ、酒を飲み放逸に耽るに左の六つの禍がある。現世の富の消耗、嫌諍争論、病起り、悪名流れ、怒り易くなり、第六に智慧が減ずる。良家の子よ、これが飲酒放逸の六つの禍である。」

「良家の子よ、時外れに街頭を彷徨ふにも六つの禍がある。彼れ自身が護られない。妻子が護られない。財産が護られない。惡所に於て怖れに襲はれる。虚言が多くなる。多くの苦法に纏はられる。良家の子よ、これが時外れに街頭を彷徨ふもの、六つの禍である。」

「良家の子よ、歌舞祭禮に遊び廻るに六つの禍がある。『舞は何處、歌は何處、音曲は何處、講談は何處、鼓は何處、太鼓は何處』と探し廻るやうになる。良家の子よ、これが朋黨を結んで遊び廻る六つの禍である。」

「賭博放逸に耽るに六つの禍がある。勝者に怒を起し勝ちて心悲しみ、現在財産を消耗し、法廷に立ちて語るこまが出来ず、朋友にさげすまれ、婚姻に望み手なく、妻子を充分に養ふこまが出来ぬ。良家の子よ、これが賭博放逸に耽るもの、六つの禍である。」

「良家の子よ、悪友に交はるに六つの禍がある。賭博者、泥酔者、欲に底のないもの、虚偽者、瞞着者、殘忍者、かういふもの、み彼の友になり仲間となる。良家の子よ、これが悪友に交はる六つの禍である。」

「良家の子よ、懶惰に耽るに六つの禍がある。餘り寒いと日つては仕事をせず、餘り熱いと日つては仕事をせず、遅いと日つては仕事をせず、早いと日つては仕事をせず、空腹だと日つては仕事をせず、満腹だと日つては仕事をせない。このやうに仕事に贅澤を並べてゐて、未だ生ぜざる富を生ぜず、既に生じた富も無くなつて仕舞ふ。良家の子よ、これが懶惰に耽る六つの禍である。世尊は續いてこれを備にして宜うた。」

是已復作頌曰、  
 迷惑於酒者、還有酒伴黨、財產正集聚、隨已復散盡、飲酒無節度、  
 常喜歌舞戲、晝則遊他家、因此自陷墜、隨惡友不改、誹謗出家人、  
 邪見世所嗤、行穢人所黜、好惡著外色、但論勝負事、親惡無反復、  
 行穢人所黜、爲酒所荒迷、貧窮不自量、輕財好奢用、破家致禍患、  
 擲博群飲酒、共同他姪女、翫習卑鄙行、如月向於晦、行惡能受惡、  
 與惡友同事、今世及後世、終始無所獲、晝則好睡眠、夜覺多悵望、  
 獨昏無善友、不能修家務、朝夕不肯作、寒暑復懈墮、所爲事不究、  
 亦復毀成功、若不計寒暑、朝夕勤修務、事業無不成、至終無憂患、  
 佛告善生、有四怨、如親汝當覺知、何謂爲四、一者畏伏、二者美言、三者敬順、四者惡友、佛告、  
 善生、畏伏有四事、云何爲四、一者先與後奪、二者與少望多、三者畏故強親、四者爲利故親、  
 是爲畏伏四事、佛告善生、美言親復有四事、云何爲四、一者善惡斯順、二者有難捨離、三者  
 外有善來密止之、四者見有危事便排擠之、是爲美言親四事、敬順親復有四事、云何爲四、  
 一者先誑、二者後誑、三者現誑、四者見有小過便加杖之、是爲敬順親四事、惡友親復有四  
 事、云何爲四、一者飲酒時爲友、二者博戲時爲友、三者姪逸時爲友、四者歌舞時爲友、是爲  
 惡友親四事、世尊說之已復作頌曰、

世に飲み連れさいふものあり、  
 利のある所に、  
 日昇りて遅く起き出づると、人妻を親しむと、  
 悪友と、吝なると、  
 悪友、よからぬ連れ、  
 此の世彼の世にて共に、  
 博奕と、飲酒と及び歌舞と、  
 悪しき友と、吝なると、  
 博奕を弄び、酒を呑み、  
 卑しきと交はりて、長ぜると交はらざれば、  
 酒を呑みて、富なく貧しく、  
 水に浸るが如くに債に浸れば、  
 晝は眠るを常とし、  
 常に酔ひつふれては、  
 『餘りに寒し、餘りに熱し、  
 仕事を怠れば、  
 熱さ寒さを、  
 人のなすべきことを、  
 友よ友よとなづかしむも、  
 交はるの友なり。』  
 怒に囚はるゝと、不利を齎らすと、  
 この六つは人を害なふ。』  
 悪しきおこなひは、  
 人を害なふ。』  
 晝寝と、時ならぬ出歩るきと、  
 これらの六つは人を害ふ。』  
 他の愛人の許にたはむれ、  
 月の黒分に於けるが如くに退轉す。』  
 渴けば水小屋に走りて飲み、  
 その人は速に家なき人となるべし。』  
 夜起き出で、見歩るき廻り、  
 家に住むこと能はじ、  
 餘りに遅し』など云ひて、  
 利はその人を去るべし。』  
 草程にも思はず、  
 なす人は樂より離るゝことなし。』  
 「良家の子よ、この四種の友に似て友に非ざるものを知らねばならぬ。食欲なる人、語  
 の巧みな人、諛らふ人、浪費する人、この四人は友に似て友に非ざるものと知らねばなら  
 ぬ。』  
 「良家の子よ、食欲なる人は四つの理由にて、友に似て友ではない。食欲である。少  
 なを興へて多を欲する。怖い爲になすべきことをする。利の爲に交はることである。良家の子  
 よ、語の巧みな人は四つの理由にて、友に似て友ではない。過去のことで親愛を示し、  
 未來のことで親愛を示し、愚にもつかないことで手傳をして見て、現在に起つた大事なこ  
 とには逃げを張ることである。良家の子よ、諛らふ人は四つの理由で友に似て友ではない。  
 その悪を許し、善を許さず、面を向つては讃め、陰では貶ることである。良家の子よ、四  
 つの理由で、浪費の人は友に似て友ではない。酒を呑むのに友となり、時外れて街頭を彷徨  
 ふに連れとなり、歌舞祭禮に飛び廻る時に友となり、博奕放逸の時に友となることであ  
 る。世尊は續いて之を偈にして宣うた。』  
 食欲の友、  
 諛心の友、  
 これらの四は友に非ず。  
 遠く避くること、  
 語巧みの友、  
 浪費の友、  
 賢者は斯く知りて、  
 怖ろしき道を避くるが如くせよ。

「良家の子よ、この四種の親友を知らねばならぬ。助けになる友、苦樂を共にする友、能く忠言して呉れる友、同情ある友である。

「良家の子よ、助けになる友は四種の理由に依つて親友である。放逸に流るゝを護り、放逸者の財産を護り、怖るゝ者の歸依となり、必要の起つた場合には富を二倍にして返すことである。良家の子よ、苦樂を共にする友は、四種の理由に依つて親友である。その人の秘密を發かす、秘密を秘し、災厄の時に捨てず、その人の爲には生命をも捨てることである。良家の子よ、能く忠言して呉れる友は四種の理由に依つて親友である。惡を防ぎ、善を納め、未だ聞かざるを聞かしめ、生天の道を示すことである。良家の子よ、同情ある友は四種の理由に依つて親友である。その人あらざれば喜ばず、その人あれば喜び、讃む可からざるを讃むるを停め、讃むべきを讃むるを歡ぶことである」。世尊は續いてこれを偈にして宣うた。

|                |                 |
|----------------|-----------------|
| 助けの友、          | 苦樂を共にする友、       |
| 忠言を興ふる友、       | 同情ある友、          |
| この四を親しき友と、     | 賢者は知りて、         |
| 母の子に於けるが如く、    | 親しく交れよ。         |
| 賢者は戒を具へて、      | 火の光の如く輝く。       |
| 富を集むる、         | 蜂に慣ひ、           |
| 富を積むこと、        | 蟻塚を積むが如く、       |
| 斯くの如く富を集めて、    | 在家の家にありて利は足らばん。 |
| かくてその四分の富を散じて、 | 善き友と交れよ。        |
| 一分の富にて暮し、      | 二分の富にて業を營み、     |
| 残りの富を蓄へて、      | 災厄に備へよ。         |

「良家の子よ、如何に聖弟子は六方を護み護るか。良家の子よ、今この六方を知らねばならぬ。東方は父母、南方は師、西方は妻子、北方は友、下方は下僕、上方は沙門婆羅門と知らねばならぬ。

良家の子よ、子は五事を以て東方の父母に事へねばならぬ。「我れは父母の供奉者たるべし。父母の仕事は我れなすべし。家系は立つべし。遺産を守り傳ふべし。父母の死後は布施をなすべし」、この五事を以て子に事へられて、東方の父母は又五事を以て子を愛憐

畏伏而強親、美言親亦爾、敬順虛誑親、惡友爲惡親、此親不可待、智者當覺知、宜速遠離之、如避于嶮道、

佛告善生有四親、可親多所饒益爲人救護、云何爲四、一者止非、二者慈愍、三者利人、四者同事、是爲四親、可親多所饒益、爲人救護、當親近之、善生彼止非有四事、多所饒益、爲人救護、云何爲四、一者見人爲惡、則能遮止、二者示人正直、三者慈心愍念、四者示人天路、是爲四止罪、多所饒益、爲人救護、復次慈愍有四事、一者見利代喜、二者見惡代憂、三者稱譽人德、四者見人說惡、便能抑制、是爲四慈愍、多所饒益、爲人救護、利益有四、云何爲四、一者護彼不令放逸、二者護彼放逸失財、三者護彼使不恐怖、四者屏相教誡、是爲四利人、多所饒益、爲人救護、同事有四、云何爲四、一者爲彼不惜身命、二者爲彼不惜財寶、三者爲彼濟其恐怖、四者爲彼屏相教誡、是爲四同事、多所饒益、爲人救護、世尊說是已、復作頌曰、  
制非防惡親、慈愍在他親、利人益彼親、同事齊己親、此親乃可親、  
智者所附近、親中無等親、如慈母親子、若欲親可親、當親堅固親、  
親者戒具足、如火光照人、

佛告善生、當知六方、云何爲六方、父母爲東方、師長爲南方、妻婦爲西方、親黨爲北方、僮僕爲下方、沙門婆羅門諸高行者爲上方、善生夫爲人子、當以五事敬順父母、云何爲五、一者供奉能使無乏、二者凡有所爲先白父母、三者父母所爲恭順不逆、四者父母正令不敢違



背、五者不斷父母所爲正業、善生夫爲人子當以此五事敬順父母、父母復以五事敬親其子、云何爲五、一者制子不聽爲惡、二者指授示其善處、三者慈愛入骨徹髓、四者爲子求善婚娶、五者隨時供給所須、善生子於父母敬順恭奉、則彼方安穩、無有憂畏、善生弟子敬奉師長、復有五事、云何爲五、一者給侍所須、二者禮敬供養、三者尊重戴仰、四者師有教敕敬順無違、五者從師聞法善持不忘、善生夫爲弟子當以此五法敬事師長、師長復以五事敬視弟子、云何爲五、一者順法調御、二者誨其未聞、三者隨其所問、令善解義、四者示其善友、五者盡以所知誨授、不悒善生弟子於師長敬順恭奉、則彼方安穩、無有憂畏、善生夫之敬妻亦有五事、云何爲五、一者相待以禮、二者威嚴不闕、三者衣食隨時、四者莊嚴以時、五者委附家內、善生夫以此五事敬待於妻、妻復以五事恭敬於夫、云何爲五、一者先起、二者後坐、三者和言、四者敬順、五者先意承旨、善生是爲妻之於夫敬待、如是則彼方安穩、無有憂畏、善生夫爲人者當以五事親敬親族、云何爲五、一者給施、二者善言、三者利益、四者同利、五者不欺、善生是爲五事親敬親族、親族亦以五事親敬於人、云何爲五、一者謹放逸、二者謹放逸失財、三者謹恐怖者、四者屏相教誡、五者常相稱歎、如是親視親族、則彼方安穩、無有憂畏、善生主於僮使、以五事教授、云何爲五、一者隨能使役、二者飲食隨時、三者賜勞隨時、四者病與醫藥、五者縱其休暇、善生是爲五事教授僮僕、僮使復以五事奉事其主、云何爲五、一者早起、二者爲事周密、三者不與不取、四者作務以次、五者稱譽主名、是爲主待僮

せればならぬ。惡を停めさせ、善をなさせ、學問を學ばせ、適當な嫁をめあはせ、程よき時に財産を相續させる。斯くの如くして東方は護られ、安穩にして怖畏がないのである。

「良家の子よ、弟子は五事を以て南方の師匠に仕へればならぬ。師來る時座を立てて迎へ、給事し、柔順にて、供養し、敬んで教を受ける。師匠は弟子にこの五事を以て仕へられ、又五事を以て弟子を受備する。自ら能く調順したるが如く調順せしめ、自ら善く獲たるを獲させ、總ての學術を正しく説きて教へ、友達の間にその名の聞ゆるやうになし、諸方に守護をなす。かくして南方は護られ、安穩にして怖畏がないのである。

「良家の子よ、夫は五事を以てその西方の妻に仕へればならぬ。尊敬と、禮義と、不行狀なきこと、家内に於て權威を與ふること、衣飾を與ふることである。西方の妻はこの五事を以て夫に仕へられて、又五事を以て夫を受する。よく順序を立て、働き、善く下男下女を取り扱ふ法を知り、貞操を守り、財産を守り、總ての仕事に巧みにして怠らない。かくして西方は護られ、安穩にして怖畏がないのである。

「良家の子よ、良家の子弟は五事を以て北方の友達に仕へればならぬ。布施と愛語と利行と同事と善ある語を曰はないことである。この五事を以て良家の子弟に仕へられて北方の友達に五事を以て良家の子弟を受する。放逸に流れんとするを護り、放逸になつてゐる時その財産を護り、怖畏あればその歸依となり、災厄ある時に捨てず、彼の妻子を給養して恩を返す。かくして北方は護られ、安穩にして怖畏がないのである。

「良家の子よ、主人は五事を以て下方の下僕に仕へればならぬ。力に従つて仕事を割りつけ、食事と給料を與へ、病氣の時には看護し、珍しいものは分ち與へ、時々休養せしむることである。この五事を以て主人に仕へられ、下方の下僕も五事を以て主人を受する。朝は主人よりも早く起き、夜は主人よりも遅く眠し、正直にて、仕事を上手になし、主人の譽を傳へる。かくして下方は護られ、安穩にして怖畏がないのである。

「良家の子よ、良家の子弟は五事を以て沙門婆羅門に仕へればならぬ。慈身業と、慈口

使則彼方安隱無有憂畏。善生檀越當以五事供奉沙門婆羅門云何爲五。一者身行慈。二者口行慈。三者意行慈。四者以時施。五者門不制止。善生若檀越以此五事供奉沙門婆羅門。沙門婆羅門當復以六事教授之。云何爲六。一者防護不令爲惡。二者指授善處。三者教懷善心。四者使未聞者聞。五者已聞能使善解。六者開示天路。善生如是檀越恭奉沙門婆羅門則彼方安隱無有憂畏。世尊說已重說偈曰。

|        |        |        |        |        |
|--------|--------|--------|--------|--------|
| 父母爲東方、 | 師長爲南方、 | 妻婦爲西方、 | 親族爲北方、 | 僮使爲下方、 |
| 沙門爲上方、 | 諸有長者子、 | 禮敬於諸方、 | 敬順不失時、 | 死皆得生天、 |
| 惠施及煙言、 | 利人多所益、 | 同利等彼己、 | 所有與人共、 | 此四多負荷、 |
| 任重如車輪、 | 世間無此四、 | 則無有孝養、 | 此法在世間、 | 智者所選擇、 |
| 行則獲大果、 | 名稱遠流布、 | 嚴飾於牀座、 | 供設上飲食、 | 供給所當得、 |
| 名聲遠流布、 | 親舊不相遺、 | 示以利益事、 | 上下常和同、 | 有此得善譽、 |
| 先當習伎藝、 | 然後獲財業、 | 財業既已具、 | 宜當自守護、 | 出財未至奢、 |
| 當選擇前人、 | 欺誑觚突者、 | 寧乞未舉與、 | 積財從小起、 | 如蜂集衆花、 |
| 財寶日滋息、 | 至終無損耗、 | 一食知止足、 | 二修業勿怠、 | 三當先儲積、 |
| 以擬於空乏、 | 四耕田商賈、 | 擇地而置牧、 | 五當起塔廟、 | 六立僧房舍、 |
| 在家勤六業、 | 善修勿失時、 | 如是修業者、 | 則家無損減、 | 財寶日滋長、 |

業と、慈意業と、その人々に對して戸を開きぬと、食事の供給とである。良家の子よ、この五事を以て良家の子に仕へられて、上方の沙門婆羅門は、六事を以て良家の子を愛憐する。惡より遠からしめ、善をなさせ、慈心を以て愛憐し、未だ聞かざるを聞かしめ、既に聞けるを明了にせしめ、生天の道を説く。良家の子よ、五事を以て良家の子に仕へられた沙門婆羅門はこの六事を以て良家の子を愛憐するのである。かくして上方は護られ、安穩にして怖畏がないのである。世尊は續いてこれを偈にして宣うた。

|                  |                  |
|------------------|------------------|
| 東方は父母、           | 南方は師、            |
| 西方は妻子、           | 北方は父、            |
| 下方は下僕、           | 上方は沙門婆羅門、        |
| これら六方を拜せよかし、     | さらば在家の家に利足らはん。   |
| 賢者、戒を具へ、         | 柔和にて解智を有し、       |
| 謙虚にして頑くなく非ざれば、   | ほまれを得ん。          |
| 勤勉にして怠ることなく、     | 災厄にたじろかず、        |
| 行爲に汚れなく智慧あれば、    | ほまれを得ん。          |
| 交遊廣く善く友をつくり、     | 博愛にして憊を離れ、       |
| 主となり導きとなり先達とならば、 | ほまれを得ん。          |
| 布施と愛語と、          | 此の世に於て利行し、       |
| 分に應じて何處にても、      | 如法に事を同じうす。       |
| これは世間の(四)攝事、     | 車の行くに軸の轄の要あるが如し。 |
| この(四)攝事なければ、     | 世に孝養なかるべし。       |
| 敬と供奉とを受くればこそ、    | 父母は子の爲にするなれ、     |
| かくて賢者は、          | この四攝事を行ふが故に、     |
| 大なる果報を得て、        | ほまれながる。          |

没伽羅迦は、かく説き終り給うた世尊にこのやうに申し上げた。  
 「世尊殊勝であります。世尊殊勝であります。世尊よ、唯へば倒れたるを起し、蔽はれたるを顯はし、迷へるものに道を示し、『眼あるものは形を見よ』と暗に光を廣らすやうに、世尊は種々に法を御説きになりました。世尊、私は世尊と法と比丘僧伽に歸依いたします。世尊、今日より生命ある限り歸依する優婆塞として私を受け納れて下さいよ」

## 經便方緣大

如海吞衆流。(下略)

(<sup>61</sup>) 一時佛在拘流沙國劫摩沙住處，與大比丘衆千二百五十人俱，爾時阿難在閑靜處作是念言，甚奇甚特，世尊所說十二因緣法之光明甚深難解，如我意觀猶如目前，以何爲深？於是阿難即從靜室起，至世尊處，頭面禮足，在一面坐，白世尊言：我向於靜室默自思念，甚奇甚特，世尊所說十二因緣法之光明甚深難解，如我意觀如在目前，以何爲深。

爾時世尊告阿難曰：止，勿作此言。十二因緣法之光明甚深難解，阿難此十二因緣難見，難知，諸天魔梵沙門婆羅門未見緣者，若欲思量觀察分別其義者，則皆荒迷無能見者。阿難，我今語汝，老死有緣，若有問言，何等是老死緣？應答彼言：生是老死緣。若復問言，誰是生緣？應答彼言：有是生緣。若復問言，誰是有緣？應答彼言：取是有緣。若復問言，誰是取緣？應答彼言：愛是取緣。若復問言，誰是愛緣？應答彼言：受是愛緣。若復問言，誰是受緣？應答彼言：觸是受緣。若復問言，誰爲觸緣？應答彼言：六入是觸緣。若復問言，誰爲六入緣？應答彼言：名色是六入緣。若復問言，誰是名色緣？應答之言：識是名色緣。若復問言，誰爲識緣？應答之言：行是識緣。若復問言，誰爲行緣？應答之言：癡是行緣。阿難，如是緣癡有行緣，行有識緣，識有名色緣，名色有六入緣，六入有觸緣，觸有受緣，受有愛緣，愛有取緣，取有有緣，有有生緣，生有老死。憂悲苦惱大患所集，是爲此大苦陰緣。

(1) 長阿含卷一〇(頁九·50-54)同本巴利長阿含一五經(vol. II p.p. 56-72)

The Exalted One was once dwelling among the Kurus, in Kammassadamma. And Ānanda came to where the Exalted One was, bowed in salutation before him, took a seat on one side, and he said to the Exalted One:— 'Wonderful, Lord, and marvellous it is, that whereas this doctrine of events as arising from causes is so deep and looks so deep, to me it seems as clear as can be!'

'Say not so, Ānanda! Deep is this doctrine of events as arising from causes, and it looks deep too. It is through not penetrating it, that this generation has become a tangled skein, a matted ball of thread, like to munja-grass and rushes, unable to overpass the doom of the Waste, the Woeful Way, the Downfall, the Constant Round.

If you, Ānanda, were asked:— "Is old age and death due to a particular cause?" you should say:— "It is." And to the question:— "From what cause is old age and death?" you should say:— "Birth is the cause of old age and death."

'If you, Ānanda, were asked:— "Is birth due to a particular cause?" you should say:— "It is." And to the question:— "From what cause is birth?" you should say:— "Becoming is the cause of birth."

'If you, Ānanda, were asked:— "Is becoming due to a particular cause?" you should say:— "It is." And to the question:— "From what cause is becoming?" you should say: "Grasping is the cause of becoming."

'In this way, Ānanda, you should say:— "Craving is the cause of grasping, Sensation is the cause of Craving, Contact is the cause of Sensation, Name-and-form is the cause of Contact, and Cognition is the cause of Name-and-form.

Thus then is it, Ānanda, that cognition, with name-and-form as its cause; name-and-form, with cognition as its cause; contact, with name-and-form as its cause; sensation with contact as its cause; craving, with sensation as its cause; grasping, with craving as its cause; becoming, with grasping as its cause; birth, with becoming as its cause; old age and death, with birth as its cause; grief, lamentation, ill, sorrow and despair, all come into being. Such is the coming to pass of this whole body of ill.

'I have said that birth is the cause of old age and death. Now in what way that is so, Ānanda, is to be understood after this manner. Where there no birth of any sort or kind whatever of any one anywhere—that is to say, of gods to godhood, of Gandharvas after their kind, of Yakshas after their kind, of goblins after their kind, of humans to humanity, of quadrupeds to the animal kingdom, of birds to winged things, or of insects to the insect world were there no birth after the several kind of every one of these classes of beings, then, there being no birth whatever, would there, owing to this cessation of birth, be any appearance of old age and death?' 'There would not, lord.'

'Wherefore, Ānanda, just that is the ground, that is the basis, that is the cause of old age and death, to wit, birth.

'I have said that becoming is the cause of birth. Now in what way that is so, Ānanda, is to be understood after this manner. Were there no becoming of any sort or kind whatever of any one anywhere, that is to say, being no becoming whatever, would there, owing to this cessation of becoming, be any appearance of birth?' 'There would not, lord.'

'Wherefore, Ānanda, just that is the ground, that is the basis, the genesis, the cause of birth, to wit, becoming.

佛告阿難緣生有老死此爲何義若使一切衆生無有生者寧有老死不阿難答曰無也是故阿難以此緣知老死由生緣生有老死我所說者義在於此又告阿難緣取有有緣取有有緣取見取有有生我所說者義在於此又告阿難緣取有有緣取見取戒取我取者寧有有答曰無也阿難我以此緣知有由取緣取有有我所說者義在於此又告阿難緣愛有取此爲何義若使一切衆生無有欲愛有愛無有愛者寧有取不答曰無有阿難我以此緣知取由愛緣愛有取我所說者義在於此又告阿難緣受有愛此爲何義若使一切衆生無有樂受苦受不苦不樂受者寧有愛不答曰無也阿難我以此緣知愛由受緣受有愛我所說者義在於此阿難當知因愛有求因求有利因利有用因用有欲因欲有著因著有嫉因嫉有守因守有護阿難由有護故有刀杖諍訟作無數惡我所說者義在於此阿難此爲何義若使一切衆生無有護者當有刀杖諍訟起無數惡不答曰無也是故阿難以此緣知刀杖諍訟由護而起緣護有刀杖諍訟阿難我所說者義在於此

又告阿難因守有護此爲何義若使一切衆生無有守者寧有護不答曰無也阿難我以此緣知護由守因守有護我所說者義在於此阿難因嫉有守此爲何義若使一切衆生無有嫉者寧有守不答曰無也阿難我以此緣知守由嫉因嫉有守我所說者義在於此阿難因著

'I have said that grasping is the cause of becoming. Now in what way that is so, Ananda, is to be understood after this manner. Were there no grasping of any sort or kind whatever by any one at anything—that is to say, no grasping at the things of sense, no grasping through speculative opinions, no grasping after mere rule and ritual, no grasping through theories of soul—Then there being no grasping whatever, would there, owing to this cessation of grasping, be any appearance of becoming?' 'There would not, lord.'

'Wherefore, Ananda, that is the ground, the basis, the genesis, the cause of becoming, to wit, grasping.'

'I have said that craving is the cause of grasping. Now in what way that is so, Ananda, is to be understood after this manner. Were there no craving of any thought or kind whatever by any one for anything—that is to say, no craving for sights, sounds, odours, tastes, tangibles or ideas—then there being no craving whatever, would there, owing to this cessation of craving, be any appearance of grasping?' 'There would not, lord.'

'Wherefore, Ananda, just that is the ground, that is the basis, the genesis, the cause of grasping, to wit, craving.'

'I have said that sensation is the cause of craving. Were there no sensation of any sort or kind whatever in any one for anything, that is to say, no sensations born of impressions received by way of sight, hearing, smell, taste, touch, or imagination,— would there be any appearance of craving?' 'There would not.'

'Wherefore, Ananda, just that is the ground, the basis, the genesis, the cause of craving, to wit, sensation.'

'Thus it is, Ananda, that craving comes into being because of sensation, pursuit because of craving, gain because of pursuit, decision because of gain, desire and passion because of decision, tenacity because of desire and passion, possession because of tenacity, avarice because of possession, watch and ward because of avarice, and many a bad and wicked state of things arising from keeping watch and ward over possessions:—blows and wounds, strife, contradiction and resort, quarrelling, slander and lies.'

'I have said that many a bad and wicked state of things arising from keeping watch and ward over possession, blows and wounds, quarrelling and the like, come into being. Were there no watch and ward of any sort or kind whatever by any one over anything, then would there, owing to this cessation of watch and ward, not be any coming into being of those many bad and wicked states of things.'

'I have said that watch and ward is because of avarice. Were there no avarice of any sort or kind whatever in any one about anything, then there would not be any appearance of watch and ward.'

'I have said that avarice is because of possession. Were there no possession of any sort or kind whatever by any one of anything, then there would not be any appearance of avarice.'

'I have said that tenacity is the cause of possession. Were there no tenacity of any sort or kind whatever shown by any one with respect to anything, then there would not be any appearance of possession.'

'I have said that tenacity is because of desire and passion. Were there no passion or desire of any sort or kind whatever in any one for anything, then there would not be any appearance of tenacity.'

'I have said that passion and desire is because of decision. Were there no purpose of any sort or kind whatever devised by any one for anything, then there would not be any appearance of passion and desire.'

有嫉，此爲何義？若使一切衆生無有著者，寧有嫉不？答曰：無也。阿難，我以此緣知，嫉由著因。著有嫉，我所說者義在於此。阿難，因欲有著此爲何義？若使一切衆生無有欲者，寧有著不？答曰：無也。阿難，我以此緣知，著有欲，我所說者義在於此。阿難，因用有欲此爲何義？若使一切衆生無有用者，寧有欲不？答曰：無也。阿難，我以此緣知，欲由用因，用有欲，我所說者義在於此。阿難，因利有用此爲何義？若使一切衆生無有利者，寧有用不？答曰：無也。阿難，我以此緣知，用有利，我所說者義在於此。阿難，因求有利此爲何義？若使一切衆生無有求者，寧有利不？答曰：無也。阿難，我以此緣知，利由求因，求有利，我所說者義在於此。阿難，因愛有求此爲何義？若使一切衆生無有愛者，寧有求不？答曰：無也。阿難，我以此緣知，求由愛，因愛有求，我所說者義在於此。

又告阿難，因愛有求，至於守護，受亦如是，因受有求，至於守護。佛告阿難，緣觸有受，此爲何義？阿難，若使無眼無色無眼識者，寧有觸不？答曰：無也。若無耳聲耳識，鼻香鼻識，舌味舌識，身觸身識，意法意識者，寧有觸不？答曰：無也。阿難，若使一切衆生無有觸者，寧有受不？答曰：無也。阿難，我以此緣知，受由觸緣，觸有受，我所說者義在於此。阿難，緣名色有觸，此爲何義？若使一切衆生無有名色者，寧有觸不？答曰：無也。若使一切衆生無有形相，相者寧有身觸不？答曰：無也。阿難，若無名色，寧有觸不？答曰：無也。阿難，我以此緣知，觸由名色，緣名色有觸，我所說者義在於此。阿難，緣識有名色，此爲何義？若不入母胎者，有名色不？答曰：無也。若

'I have said that decision is because of gain. Were there no gain of any sort or kind whatever by any one of anything, then there would not be any appearance of decision.

'I have said that gain is because of pursuit. Were there no pursuit of any sort or kind whatever by any one after anything, then there would not be any appearance of gain.

'I have said that pursuit is because of craving. Were there no craving of any sort or kind whatever by any one for anything,— that is to say, the lust of the flesh, the lust of life eternal and the lust of the life that now is— then, there would not be any appearance of pursuit.

'So now Ānanda, these two aspects of craving from being dual become united through the sensation.

'I have said that contact is the cause of sensation. Were there no contact of any sort or kind whatever between any one and anything whatever,— That is to say, no reaction of sight, hearing, smell, taste, touch or imagination— then, there would not be any appearance of sensation.

'I have said that name-and-form is the cause of contact. Those modes, features, characters, exponents, by which the aggregate called 'name' manifests itself,— if all these were absent, then there would not be any manifestation of a corresponding verbal impression in the aggregate called (bodily) 'form.'

Those modes, features, characters, exponents, by which the aggregate called 'form' manifests itself— if all these were absent, then there would not be any manifestation of an impression of sense-reaction in the aggregate called 'name.'

'And if all those modes, & c., of both kinds were absent, then there would not be any manifestation of either verbal or sensory impression.

'So that, if all those modes, & c., by which name-and-form manifests itself were absent, then there would be no manifestation of contact.

'I have said that cognition is the cause of name-and-form. Were cognition not to descend into the mother's womb, then would not name-and-form become constituted therein.

'Were cognition, after having descended into the mother's womb, to become extinct, then would not name-and-form come to birth in this state of being.

'Were cognition to be extirpated from one yet young, youth or maiden, then would not name-and-form attain to growth, development, expansion.

'Wherefore, Ānanda, just that is the ground, the basis, the genesis, the cause of name-and-form, to wit, cognition.

'I have said that name-and-form is the cause of cognition. Were cognition to gain no foothold in name-and-form, then there would not, in the coming years, be manifested that concatenation of birth, old age, death and the uprising of ill.

識入胎不出者有名色不。答曰無也。若識出胎嬰孩壞敗名色得增長不。答曰無也。阿難若無識者有名色不。答曰無也。阿難我以是緣知名色由識緣識有名色我所說者義在於此。阿難緣名色有識此為何義若識不住名色則識無住處若無住處寧有生老病死憂悲苦惱不。答曰無也。阿難若無名色寧有識不。答曰無也。阿難我以是緣知名色緣名色有識我所說者義在於此。阿難是故名色緣識識緣名色名色緣六入六入緣觸觸緣受受緣愛愛緣取取緣有有緣生生緣老死憂悲苦惱大苦陰集。阿難齊是為語齊是為應齊是為限齊是為演說齊是為智觀齊是為衆生。阿難諸比丘於此法中如實正觀無漏心解脫阿難此比丘當名為慧解脫如是解脫比丘如來終亦知如來不終亦知如來終不終亦知如來非終非不終亦知何以故阿難齊是為語齊是為應齊是為限齊是為演說齊是為智觀齊是為衆生如是盡知已無漏心解脫比丘不知不見如是知見。

阿難夫計我者齊幾名我見名色與受俱計以為我有人言受非我我是受或有言受非我我非受受法是我或有言受非我我非受受法非我但我愛是我阿難彼見我者言受是我當語彼言如來說三受樂受苦受不苦不樂受當有樂受時無有苦受不苦不樂受有苦受時無有樂受不苦不樂受有不苦不樂受時無有苦受樂受所以然者阿難樂觸緣生樂受苦樂觸滅受亦滅阿難苦觸緣生苦受若苦觸滅受亦滅不苦不樂觸緣生不苦不樂受若不苦不樂觸滅受亦滅阿難如雨水相攢則有火出各置異處則無有火此亦如是因樂觸緣

'In so far only, Ananda, can one be born, or grow old, or die, or dissolve, or re-appear, in so far only is there any process of verbal expression, in so far only is there any process of explanation, in so far only is there any process of manifestation, in so far only is there any sphere of knowledge, in so far only do we go round the round of life up to our appearance amid the conditions of this world— in as far as this is, to wit, name-and-form together with cognition.'

'Now with declarations concerning the soul, Ananda, how many such declarations are there? Either the soul is declared to have form and to be minute, in the words:— "My soul has form and is minute." Or the soul is declared to have form and to be boundless:— "My soul has form and is boundless." Or the soul is declared to be formless and minute:— "My soul is formless and minute." Or the soul is declared to be formless and boundless:— "My soul is formless and boundless."

And in each case, Ananda, he who makes the declaration, makes it with regard either to the present life, or to the next life, or else his idea is: "My soul not being like that, I will refashion it into that likeness." That being so, Ananda, we have said enough about the case of one who is given to the theories that the soul has form and is minute, .....has form and is boundless, and so on. ....

"And under how many aspects, Ananda, is the soul regarded? The soul is regarded either as feeling, in the words:— "My soul is feeling"— or the opposite:— "Nay, my soul is not sentient"; or again:— "Nay, my soul is not feeling, nor is it non-sentient; my soul has feelings, it has the property of sentience." Under such aspects as these is the soul regarded.

'Herein, Ananda, to him who affirms:— "My soul is feeling"— answer should thus be made:— "My friend, feeling is of three kinds. There is happy feeling, painful feeling, neutral feeling. Of these three feelings, look you, which do you consider your soul is?"

'When you feel a happy feeling, Ananda, you do not feel a painful feeling, or a neutral feeling; you feel just a happy feeling. And when you feel a painful feeling, you do not feel a happy feeling, or a neutral feeling, but just a painful feeling. And when you feel a neutral feeling, you do not then feel a happy feeling or a painful feeling; you feel just a neutral feeling.'

故生樂受若樂觸滅受亦俱滅，因苦觸緣故生苦受若苦觸滅受亦俱滅，因不苦不樂觸緣  
 生不苦不樂受若不苦不樂觸滅受亦俱滅。  
 阿難此三受有爲無常，從因緣生盡法滅法，爲朽壞法，彼非我有，非彼有，當以正智如實  
 觀之，阿難彼見我者以受爲我，彼則爲非，阿難彼見我者言受非我，我是受者，當語彼言，如  
 來說三受苦受樂受不苦不樂受，若樂受是我者，樂受滅時則有二我，此則爲過，若苦受是  
 我者，苦受滅時則有二我，此則爲過，若不苦不樂受是我者，不苦不樂受滅時則有二我，此  
 則爲過，阿難彼見我者言受非我，我是受，彼則爲非，阿難彼計我者作是說受非我，我非受  
 受法是我，當語彼言一切無受，汝云何言有受法，汝是受法耶，對曰非是，是故阿難彼計我  
 者言受非我，我非受法是我，彼則爲非，阿難彼計我者作是言受非我，我非受法非我，  
 但愛是我者，當語彼言一切無受，云何有愛，汝是愛耶，對曰非也，是故阿難彼計我者言受  
 非我，我非受法非我，愛是我者，彼則爲非，阿難齊是爲語齊，是爲應齊，是爲限齊，是爲演  
 說齊，是爲智觀齊，是爲衆生，阿難諸比丘於此法中，如實正觀於無漏心解脫，阿難此比丘  
 當名爲慧解脫，如是解脫心比丘有我，亦知無我，亦知有我，無我，亦知非有，我非無我，亦知  
 何以故，阿難齊是爲語齊，是爲限齊，是爲應齊，是爲演說齊，是爲智觀齊，是爲衆生，如是盡  
 知已無漏心解脫，比丘不知不見，如是知見，佛語阿難彼計我者齊已爲定，彼計我者或言  
 少色是我，或言多色是我，或言少無色是我，或言多無色是我，阿難彼言少色是我者，定少

Moreover, Ānanda, happy feeling is impermanent, a product, the result of a cause, liable to perish, to pass away, to become extinct, to cease. So too is painful feeling. So too is neutral feeling. If when experiencing a happy feeling one thinks:— "This is my soul,"— when that same happy feeling ceases, one will also think:— "My soul has departed." So too when the feeling is painful, or neutral. Thus he who says:— "My soul is feeling,"— regards, as his soul, something which, in this present life, is impermanent, is blended of happiness and pain, and is liable to begin and to end.

Wherefore, Ānanda, it follows that this aspect:— "My soul is feeling"— does not commend itself.

Herein again, Ānanda, to him who affirms:— "Nay, my soul is not feeling, my soul is not sentient,"— answer should thus be made:— "My friend, where there is no feeling of anything, can you there say:— 'I am'?" "I cannot, lord."

Wherefore, Ānanda, it follows that this aspect:— "Nay, my soul is not feeling, my soul is not sentient,"— does not commend itself.

Herein again, Ānanda, to him who affirms:— "Nay, my soul is not feeling, nor is it non-sentient; my soul has feeling, it has the property of sentience,"— answer should thus be made:— "My friend, were feeling of every sort or kind to cease absolutely, then there being, owing to the cessation thereof, no feeling whatever, could one then say:— 'I myself am'?" "No, lord, one could not."

Wherefore, Ānanda, it follows, that this aspect:— "Nay, my soul is not feeling, nor is it non-sentient; my soul has feelings, it has the property of sentience,"— does not commend itself.

Now when a brother, Ānanda, does not regard soul under these aspects,— then he thus refraining from such views, grasps at nothing whatever in the world; and not grasping he trembles not; and trembling not, he by himself attains to perfect peace. And he knows that birth is at an end, that the higher life has been fulfilled, that what had to be done had been accomplished, and that after this present world there is no beyond!

And of such a brother, Ānanda, whose heart is thus set free, if any one should say:— "His creed is that an Arahant goes on after death"— that were absurd. Or: "His creed is that an Arahant does not go on……does, and yet does not, go on……neither goes on nor goes not on after death"— all that were absurd. Why is that? Because, Ānanda, whatever verbal expression there is and whatever system of verbal expression, whatever explanation there may be, and whatever system of explanation, whatever communication is possible and whatever system of communication, whatever knowledge there is and whatever sphere of knowledge, whatever round of life and how far the round is traversed,— by mastery over all this that brother is set free. But to say, of a brother who has been so set free by insight:— "He knows not, he sees not"— that were absurd!

'There are seven resting-place for Cognition, Ānanda, and two Spheres. Which are the seven?

(1) 'There are beings differing in body and differing in intelligence, for instance, human being and certain of the gods and some of those in purgatory. (2) 'There are being differing in body but of uniform intelligence, for instance, the gods of the Brahma-heaven who are there reborn by means of the First (Jhāna). (3) 'There are being uniform in body and differing in intelligence, for instance, the Luminous Gods. (4) There are beings uniform in body and of uniform intelligence, for instance, the All-Lustrous Gods. (5) 'There are being who, by having passed wholly beyond all consciousness of sense-reaction, by having turned the attention away from any consciousness of the manifold and become conscious only of "space as infinite," are dwellers in the realm of infinite space. (6) 'There are beings who, by having passed wholly beyond the realm of infinite space, and become conscious only of "cognition as infinite," are dwellers in the realm of infinite cognition. (7) 'There are being who, by having passed wholly beyond the realm of infinite cognition, and become conscious only that "there is nothing whatever," are dwellers in the realm of nothingness. (1) 'The Sphere of being without consciousness. (2) 'Next to that, the Sphere of beings who neither have consciousness nor yet have it not.

'Now there, Ānanda — in that first resting-place for Cognition, of differing bodies and differing intelligence, — to wit, human beings and certain of the gods and certain of those in purgatory — think you that he who both knows what that state is, and how it comes to be, and how it passes away, — knows too the pleasures of it, and the miseries of it, and the way of escape from it, — think you that it were fitting for such an one to take delight in it?' 'Nay, lord.'

'And in those other six resting-places for Cognition, and in those two Spheres, — think you that he who both knows them for what they are, how they come to be, and how they pass away, knows too the pleasures of them, and the miseries of them, and the way of escape from them, — think you that it were fitting for such an one to take delight in them?' 'Nay lord.'

'But, Ānanda, when once a brother has understood as they really are the coming to be and the passing away, the pleasures and the miseries of, and the way of escape from, these seven resting-places for Cognition, and these two Spheres, that brother, by being purged of grasping, becomes free. And then, Ānanda, he is called Freed-by-Reason.'.....

'Now these, Ānanda, are the eight stages of Deliverance. Which are they?

- (1) 'Having one's self external form, one sees (these) form. This is the first stage.
- (2) 'Unaware of one's own external form, one sees forms external to one's self. This is second stage.
- (3) "'Lovely!" — With th's thought one becomes intent. This is the third stage.

色是我所見是餘者爲非多色是我者定多色是我我所見是餘者爲非少無色是我者定少無色是我我所見是餘者爲非多無色是我者定多無色是我我所見是餘者爲非。佛告阿難七識住二入處諸有沙門婆羅門言此處安隱爲救爲護爲舍爲燈爲明爲歸爲不虛妄爲不煩惱阿難若比丘知初識住知集知滅知味知出要如實知者阿難彼比丘言彼非我我非彼如實知見或有衆生若干種身而一想梵光音天是或有衆生一身若干種想光音天是或有衆生一身一想遍淨天是或有衆生住空處或有衆生住識處或有衆生住不用處是爲七識住處或有沙門婆羅門言此處安隱爲救爲護爲舍爲燈爲明爲歸爲不虛妄爲不煩惱阿難若比丘知七識住知集知滅知味知出要如實知見彼比丘言彼非我我非彼如實知見是爲七識住。

云何爲七或有衆生若干種身若干種想天及人此是初識住處諸沙門婆羅門言此處安隱爲救爲護爲舍爲燈爲明爲歸爲不虛妄爲不煩惱阿難若比丘知初識住知集知滅知味知出要如實知者阿難彼比丘言彼非我我非彼如實知見或有衆生若干種身而一想梵光音天是或有衆生一身若干種想光音天是或有衆生一身一想遍淨天是或有衆生住空處或有衆生住識處或有衆生住不用處是爲七識住處或有沙門婆羅門言此處安隱爲救爲護爲舍爲燈爲明爲歸爲不虛妄爲不煩惱阿難若比丘知七識住知集知滅知味知出要如實知見彼比丘言彼非我我非彼如實知見是爲七識住。

云何二入處無想入非想非無想入是爲阿難此二入處或有沙門婆羅門言此處安隱爲救爲護爲舍爲燈爲明爲歸爲不虛妄爲不煩惱阿難若比丘知二入處知集知滅知味知出要如實知見彼比丘言彼非我我非彼如實知見是爲二入。

阿難復有八解脫云何八色觀色初解脫內色想觀外色二解脫淨解脫三解脫度色想滅有對想不念雜想住空處四解脫度空處住識處五解脫度識處住不用處六解脫度不用



(4) 'Passing wholly beyond perception of form, all perception of sense reaction dying away, heedless of all perceptions of the manifold, conscious of space as infinite, one enters into and abides in the sphere of space regarded as infinite. This is the fourth stage.

(5) 'Passing wholly beyond the sphere of space regarded as infinite, conscious of reason as infinite, one enters into and abides in the sphere of cognition regarded as infinite. This is the fifth stage.

(6) 'Passing wholly beyond the sphere of reason regarded as infinite, conscious of there being nothing whatever, one enters into and abides in the sphere of nothingness. This is the sixth stage.

(7) 'Passing wholly beyond the sphere of nothingness, one enters into and abides in the sphere of "neither-consciousness-nor-unconsciousness." This is the seventh stage.

(8) 'Passing wholly beyond the sphere of "neither-ideation-nor-non-ideation." one enters into and abides in a state of suspended perception and feeling. This is the eighth stage. 'These, Ānanda, are the eight stages of Deliverance.

'Now when once a brother, Ānanda, has mastered these eight stages of Deliverance in order, and has also mastered them in reverse order, and again, in both orders consecutively, so that he is able to lose himself in, as well as to emerge from, any one of them, whenever he chooses, wherever he chooses, and for as long as he chooses— when too, by rooting out the Taints, he enters into and abides in that emancipation of heart, that emancipation of the intellect which he by himself, here in this present world, has come to know and realize — then such a brother, Ānanda, is called "Free-in-both-ways." And Ānanda, any other Freedom-in-both-ways higher and loftier than this Freedom-in-both-ways there is not!'

— Dialogues of the Buddha II p. p. 50 — 70.

(1) 雜阿含卷四二(辰四·44) 同本巴利雜阿含VIII.1.(vol. I. p. 160-1)

The Exalted one was once staying near Rājagaha, in the Bamboo Grove, at the Squirrels' Feeding-ground Vihāra. Now at that time a Dhanañjīni Brahmin, the wife of a certain brahmin of the Bhāradvāja family, was a fervent believer in the Buddha, the Norm, and the Order. And she, while serving the Bhāradvāja with his dinner, came before him and gave vent to the triple inspired utterance; Glory to the Exalted One Arahant Buddha Supreme! Glory to the Norm! Glory to the Order!

And while she had so said the Bhāradvāja brahmin exclaimed: 'There now! at any and every opportunity must the wretch be speaking the praises of that shaving friar! Now, wretch, will I give that teacher of thine a peace of my mind!'

'O brahmin, I know of no one throughout the world of gods, Māras or Brahmās, recluses or brahmins, no one human or divine, who could so admonish that Exalted One, Arahant, Buddha supreme. Nevertheless, go thou, brahmin, and then thou wilt know.'

Then the Bhāradvāja, vexed and displeased, went to find the Exalted One; and com-

むしせ佛歸を夫・妻

處住有想無想處七解脫滅盡定八解脫阿難諸比丘於此八解脫逆順遊行入出自在如是比丘得俱解脫。

一時佛住舍衛國祇樹給孤獨園時舍衛國中婆肆吒婆羅門女信佛法僧歸佛歸法歸比丘僧於佛法僧已離狐疑於苦習盡道亦離疑惑見諦得果得無間慧其夫是婆羅豆婆遮種姓婆羅門每至左右所為作時有小得失即稱南無佛向如來所住方面隨方合掌三說是言南無多陀阿伽度阿羅呵三藐三佛陀身純金色圓光一尋方身圓滿如尼拘律樹善說妙法牟尼之尊仙人上首是我大師。

時夫婆羅門聞之瞋恚不喜語其婦言為鬼著耶無有此義捨諸三明大德婆羅門而稱歎彼禿頭沙門黑闇之分世所不稱我今當往共汝大師論議足知勝如婦語夫言不見諸天魔梵沙門婆羅門諸神世人能共世尊如來應等正覺金色之身圓光一尋如尼拘律樹圓滿之身言說微妙仙人上首我之大師共論議者然今婆羅門且往自可知之時婆羅門即往詣佛所面相問訊慰勞已退坐一面而說偈言。

瞿曇所稱歎  
爾時世尊知婆羅門心之所念而說偈言  
為殺於何等 而得安隱眠 為殺於何等 令心得無憂 為殺於何等

殺於瞋恨者，而得安隱眠，殺於瞋患者，而心得無憂，瞋恚爲毒本，能害甘種子，能害於彼者，賢聖所稱歎，若能害彼者，其心得無憂。

時婆羅豆婆遮婆羅門聞佛所說示教照喜次第說法，謂說施說戒說生天法，說欲味著爲災患煩惱清淨出要遠離隨順福利清淨分別廣說，譬如清淨白氈易爲染色如是婆羅豆婆遮婆羅門即於座上於四聖諦得無間等，所謂苦集滅道是婆羅門見法得法知法入法，度諸疑惑不由他度，於正法律得無所畏，即從座起偏露右肩合掌白佛，已度世尊已度善逝，我今歸佛歸法歸比丘僧，已盡其壽命爲優婆塞證知我時婆羅豆婆遮婆羅門聞佛所說歡喜隨喜作禮而去還歸自家，其婦優婆夷遙見夫來見已自言已與如來應等正覺純金色身圓光一尋如尼拘律樹圓滿之身妙說之上仙人之首大牟尼尊爲我大師共論議耶。其夫答言，我未嘗見諸天魔梵沙門婆羅門諸神世人有能與如來應等正覺真金色身圓光一尋如尼拘律樹圓滿之身妙說之上諸仙之首牟尼之尊汝之大師共論議也。汝今與我作好法衣，我持至世尊所出家學道，時婦悉以鮮潔白氈合作法衣，時婆羅門持衣往詣世尊所，稽首禮足退住，一面自言，世尊我今可得於世尊法中出家學道，修梵行不佛告婆羅門汝今可得於此法律出家學道修諸梵行，即出家已獨靜思惟，所以善男子，剃除鬚髮著袈裟衣出家學道，乃至得阿羅漢心善解脫。

\*

\*

\*

\*

\*

\*

ing into his presence, exchanged with him greetings and compliments, friendly and courteous, and sat down at one side. So Seated, he addressed the Exalted One in a verse:—

What must we slay if we would happy live?  
What must we slay if we could weep no more?  
What is't above all other things, whereof  
The slaughter thou approvest, Gotama?

The Exalted One:— Wrath must ye slay, if ye would happy live,  
Wrath must ye slay, if ye would weep no more.  
Of anger, brahmin, with its poisoned source  
And fevered climax, murderously sweet,  
That is the slaughter by the Aryans praised;  
That must ye slay in sooth, to weep no more.

When the Exalted One had thus spoken, the Bhāradvāja brahmin said to him: 'Most excellent, lord, most excellent! Just as if a man were to set up that which had been thrown down, or were to reveal that which was hidden away, or were to point out the right road to him who had gone astray, or were to bring a lamp into the darkness so that those who had eyes should see external objects — even so, lord, has the lord Gotama shewn me this doctrine in various ways, I even I, lord betake myself to the Exalted One as my refuge, to the Norm, and to the Order. I would leave the world under the Rule of Gotama; I would take orders.'

So the Bhāradvāja brahmin left the world under the Exalted One, and was ordained. And not long after his ordination the venerable Bhāradvāja, remaining alone and separate, earnest, ardent and strenuous, attained ere long to that supreme goal of the higher life, for the sake of which the clansmen rightly go forth from home into the homeless; yea, that supreme goal did he by himself, even in this present life, come to understand and realize. He came to understand that rebirth was destroyed, that the holy life was lived, that his task was done, that for life as we conceive it there was no hereafter.

And that Bhāradvāja became one of the Arahants.

— The Book of the Kindred Sayings I. p.p. 199-201.

巴利雜阿舍 I. 1. 5 (Vol. I. p. 3) 雜阿舍卷三六(長四•4)

How many should he cut? How many leave?  
How many should he further cultivate?  
How many ties transcending can he win  
The name of Brother 'Who-has-crossed-the Flood'?  
'Tis Five that he should cut, Five should he leave,  
And Five that he should further cultivate.  
Five ties transcending, his it is to win  
The name of Brother 'Who-has-crossed-the Flood'.

— The Book of Kindred Sayings I, p. 5.

部の法二

有<sup>二</sup>成法<sup>二</sup>修法<sup>二</sup>覺法<sup>二</sup>滅法<sup>二</sup>退法<sup>二</sup>增法<sup>二</sup>難解法<sup>二</sup>生法<sup>二</sup>知法<sup>二</sup>證法。云何<sup>二</sup>成法<sup>二</sup>謂知慙知愧。云何<sup>二</sup>修法<sup>二</sup>謂止與觀。云何<sup>二</sup>覺法<sup>二</sup>謂名與色。云何<sup>二</sup>滅法<sup>二</sup>謂無明愛。云何<sup>二</sup>退法<sup>二</sup>謂毀戒破見。云何<sup>二</sup>增法<sup>二</sup>戒具見具。云何<sup>二</sup>難解法<sup>二</sup>有因有緣衆生得淨。云何<sup>二</sup>生法<sup>二</sup>盡智無生智。云何<sup>二</sup>知法<sup>二</sup>謂是處非處。云何<sup>二</sup>證法<sup>二</sup>謂明與解脫。又有<sup>三</sup>成法<sup>三</sup>修法<sup>三</sup>覺法<sup>三</sup>滅法<sup>三</sup>退法<sup>三</sup>增法<sup>三</sup>難解法<sup>三</sup>生法<sup>三</sup>知法<sup>三</sup>證法。云何

部の法一經上十

一時佛遊<sup>二</sup>菴伽國<sup>二</sup>與大比丘衆千二百五十人俱。詣<sup>二</sup>瞻婆城<sup>二</sup>止宿<sup>二</sup>伽々池側<sup>二</sup>以十五日滿時。世尊在<sup>二</sup>菴地<sup>二</sup>坐。大衆圍繞。竟夜說法。告舍利弗。今者四方諸比丘。集皆各精勤。捐除眠睡。欲聞說法。吾患背痛。欲少止息。卿今可爲諸比丘說法。時舍利弗受佛教已。爾時世尊卽四牒僧伽梨。偃右脅臥。如師子累足而臥。爾時耆年舍利弗告諸比丘。今我說法上中下言皆悉真正。義味具足。梵行清淨。汝等諦聽善思念之。當爲汝說。時諸比丘受教而聽。舍利弗告諸比丘。有<sup>十</sup>上法。除衆結縛。得<sup>二</sup>至泥洹<sup>二</sup>盡於苦際。又能具足五百五十法。今當分別。汝等善聽。諸比丘。有<sup>一</sup>成法。一<sup>修</sup>法。一<sup>覺</sup>法。一<sup>滅</sup>法。一<sup>退</sup>法。一<sup>增</sup>法。一<sup>難</sup>解法。一<sup>生</sup>法。一<sup>知</sup>法。一<sup>證</sup>法。云何<sup>一</sup>成法。謂於諸善法。能不放逸。云何<sup>一</sup>修法。謂常自念身。云何<sup>一</sup>覺法。謂有漏觸。云何<sup>一</sup>滅法。謂是我慢。云何<sup>一</sup>退法。謂不惡露觀。云何<sup>一</sup>增法。謂惡露觀。云何<sup>一</sup>難解法。謂無間定。云何<sup>一</sup>生法。謂有漏解脫。云何<sup>一</sup>知法。謂諸衆生皆仰食存。云何<sup>一</sup>證法。謂無碍心解脫。

(1) 以下360頁まで、長阿含第八(長九・44-47)

以下361頁まで、巴利長阿含三十四經、Dasuttara Sutta (vol. III, p. p. 272-292)。

或時世尊は瞻婆の伽々羅池畔に、約五百の比丘衆と共に滞在してゐ給ふた。其時長老舍利弗は、「友よ、比丘等よ」と呼びかけて、次の様に語り出した。

私は涅槃に導き苦惱の終をなし、總ての纏縛を解かしむる十上法を説くであらう。

友よ茲に、多くの助になる一法、修めればならぬ一法、分別して知らねばならぬ一法、捨てればならぬ一法、退墮分の一法、増上分の一法、難解の一法、生ぜればならぬ一法、知らねばならぬ一法、實現せねばならぬ一法がある。多くの助けになる一法とは何であるか。善法に於て放逸たらざることである。修めればならぬ一法とは何であるか。正しく身を觀することである。分別して知らねばならぬ一法とは何であるか。有漏有取着の觸である。捨てればならぬ一法とは何であるか。我慢である。退墮分の一法とは何であるか。正しからざる思惟である。増上分の一法とは何であるか。正しき思惟である。難解の一法とは何であるか。無間斷の心の定である。生ぜしめればならぬ一法とは何であるか。不動の智である。知らねばならぬ一法とは何であるか。總ての衆生は食に依つて住することである。實現せねばならぬ一法とは何であるか。不動の心解脫である。以上の十法、實にして眞、如にして不虛不妄の十法は正しく如來に依つて證られたのである。

茲に又多くの助けになる二法、修めればならぬ二法、分別して知らねばならぬ二法、捨てればならぬ二法、退墮分の二法、増上分の二法、難解の二法、生ぜしめればならぬ二法、知らねばならぬ二法、實現せねばならぬ二法がある。多くの助けになる二法とは正念と正心である。修めればならぬ二法とは止と觀である。分別して知らねばならぬ二法とは名と色である。捨てればならぬ二法とは無明と有愛である。退墮分の二法とは罵詈と惡友である。増上分の二法とは溫言と善友である。難解の二法とは何であるか。衆生を汚し又は淨むる因と縁である。生ぜしめればならぬ二法とは滅智と不生智である。知らねばならぬ二法とは有爲界と無爲界である。實現せねばならぬ二法とは明と解脫である。……

茲に又多くの助けになる三法、修めればならぬ三法、分別して知らねばならぬ三法、捨てればならぬ三法、退墮分の三法、増上分の三法、難解の三法、生ぜしめればならぬ三法、知らねばならぬ三法、實現せねばならぬ三法がある。多くの助けになる三法とは善人と交はる事、正法の聽聞、法に契ふ行跡である。修めればならぬ三法とは三三昧、即ち有覺有觀の三昧、無覺唯觀の三昧、無覺無觀の三昧である。分別して知らねばならぬ三法とは三受即ち樂受、苦受、不苦不樂受である。捨てればならぬ三法とは三愛、即ち欲愛、有愛、殊勝有愛である。退墮分の三法とは三不善根、即ち貪、瞋、痴である。増上分の三法とは三善根、即ち不貪、不瞋、不痴である。難解の三法とは三出離界、即ち愛欲の出離たる遠離、色の出離たる無色界に昇ること、總ての存在有爲縁起の滅たる出離である。生ぜしめればならぬ三法とは三智即ち過去に對する智、未來に對する智、現在に對する智である。知らねばならぬ三法とは三界即ち欲界、色界、無色界である。實現せねばならぬ三法とは三明即ち宿命智明、衆生死生智明、漏盡智明である。……

茲に又多くの助けになる四法、修めればならぬ四法、分別して知らればならぬ四法、捨てればならぬ四法、退墮分の四法、増上分の四法、難解の四法、生ぜしめればならぬ四法、知らればならぬ四法、實現せればならぬ四法がある。多くの助けになる四法とは四輪即ち適當な土地に住すること、善人に親近すること、自己の正しき願、前生の善根である。修めればならぬ四法とは四念處即ち、比丘が熱心に正心正念に身を觀し、受を觀じ、心を觀じ、法を觀することである。分別して知らればならぬ四法とは、四食即ち麤細の團食、第二が觸食、第三が思食、第四が識食である。捨てればならぬ四法とは四暴流即ち欲暴流、有暴流、見暴流、無明暴流である。退墮分の四法とは四結即ち欲結、有結、見結、無明結である。増上分の四法とは四離縛即ち欲結の縛を離れ、有結の縛を離れ、見結の縛を離れ、無明結の縛を離れることである。難解の四法とは四三昧即ち退下分の三昧、住分の三昧、増上分の三昧、厭離分の三昧である。生ぜしめればならぬ四法とは四智即ち法智、類智、他心智、世俗智である。知らればならぬ四法とは四聖諦即ち苦聖諦、苦集聖諦、苦滅聖諦、苦滅道聖諦である。實現せればならぬ四法とは四沙門果即ち豫流果、一來果、不還果、阿羅漢果である。……

茲に又、多くの助けになる五法、修めればならぬ五法、分別して知らればならぬ五法、捨てればならぬ五法、退墮分の五法、増上分の五法、難解の五法、生ぜしめればならぬ五法、知らればならぬ五法、實現せればならぬ五法がある。

多くの助けになる五法とは五勤支即ち(一)比丘茲に「かの世尊は應供正等覺明行足善逝世間解無上士調御丈夫天人師佛世尊に在ます」と如來の菩提を信ずる。(二)比丘無病にして體苦なく冷に過ぎず熱に過ぎず、消化に具合よき體熱を有し精勤に堪へること。(三)誰ならず誰ならず、師又は知識の同梵行者の前に如實に自己を告白すること。(四)惡法を捨て善法を發得するために精進し、堅固に刻苦し善法に對する責任を固持すること。(五)諸行の生滅に關し智慧と淨き厭離を具へて、正しく苦惱の滅盡に達することに關し智慧を有すること。修めればならぬ五法とは五支具足の正三昧即ち喜が通滿し、樂が通滿し、他心智が通滿し、(智)光が通滿し、觀察の相ある三昧である。分別して知らればならぬ五法とは五蓋即ち貪欲蓋、瞋恚蓋、疎懶睡眠蓋、掉舉惡作蓋、疑蓋である。退墮分の五法とは五心固陋即ち、比丘が師に疑惑を抱き傾注せず信樂せず、従つて熱心と専心と堅忍と精勤にならない。これが第一の心固陋である。又比丘が法に疑惑を抱き傾注せず信樂せず、従つて熱心と専心と堅忍と精勤にならない。これが第二の心固陋である。又比丘が僧伽に疑惑を抱き傾注せず信樂せず、従つて熱心と専心と堅忍と精勤にならない。これが第三の心固陋である。又比丘が學則に疑惑し傾注せず信樂せず、従つて熱心と専心と堅忍と精勤にならない。これが第四の心固陋である。又比丘が同學の梵行者に對して怒り腹立ちいら々として剛情になれば従つて熱心と専心と堅忍と精勤にならない。これが第五の心固陋である。

部の法三

三成法一者親近善友二者耳聞法音三者法法成就云何三修法謂三三昧空三昧無相三昧無作三昧云何三覺法謂三受苦受樂受不苦不樂受云何三滅法謂三愛欲愛有愛無有愛云何三退法謂三不善根貪不善根恚不善根癡不善根云何三增法謂三善根無貪善根無恚善根無癡善根云何三難解法謂三難解賢聖難解聞法難解如來難解云何三生法謂三相息止相精進相捨離相云何三知法謂三出要界欲出要至色界色界出要至無色界捨離一切諸有爲法彼名爲盡云何三證法謂三明宿命智天眼智漏盡智諸比丘是爲三十法如實無虛如來知己平等說法。

部の法四

復有四成法四修法四覺法四滅法四退法四增法四難解法四生法四知法四證法云何四成法謂四輪法一者住中國二者近善友三者自謹慎四者宿植善本云何四修法謂四念處比丘內身身觀精勤不懈憶念不忘捨世貪憂外身身觀精勤不懈憶念不忘捨世貪憂內外身身觀精勤不懈憶念不忘捨世貪憂食觸食念食識食云何四滅法謂四受欲受我受戒受見受云何四退法謂四扼欲扼有扼見扼無明扼云何四增法謂四無扼無欲扼無有扼無見扼無無明扼云何四難解法謂有四聖諦苦集盡道諦云何四生法謂四智法智未知智等智知他心智云何四知法謂四辨才法辯義辯辭辯應辯云何四證法謂四沙門果須陀洹果斯陀含界阿那含果阿羅漢果復有五成法五修法五覺法五滅法五退法五增法五難解法五生法五知法五證法云何

## 部の法五

五成法謂五滅盡枝、一者信佛如來至真十號具足、二者無病身常安隱、三者質直無有諛諂直趣、如來涅槃徑路、四者專心不亂諷誦不忘、五者善於觀察法之起滅、以賢聖行盡於苦本。云何五修法謂五根信根精進根念根定根慧根。云何五覺法謂五受陰色受陰受想行識受陰。云何五滅法謂五蓋貪欲蓋瞋恚蓋睡眠蓋掉戲蓋疑蓋。云何五退法謂五心礙結、一者比丘疑佛疑佛已則不親近已則不敬恭是爲初心礙結、又比丘於法於衆於戒有穿漏行不真正行爲汗染行不親近戒亦不恭敬是爲四心礙結、又復比丘於梵行人、生惡害心、心不喜樂、以麤惡言而毀罵之是爲五心礙結。云何五增法謂五喜本一悅二念三猗四樂五定。云何五難解法謂五解脫入、若比丘精勤不懈樂閑靜處專念一心未解得解未盡得盡未安得安何謂五若比丘聞佛說法或聞梵行者說或聞師長說思惟觀察分別法義心得歡喜得歡喜已便得法愛得法愛已身心安隱身心安隱已則得禪定得禪定已得如實智是爲初解脫入、於是比丘聞法歡喜受持諷誦亦復歡喜爲他人說亦復歡喜、思惟分別亦復歡喜於法得定亦復如是。云何五生法謂賢聖五智定、一者修三昧現樂後樂生、內外智、二者賢聖無愛生、內外智、三者諸佛賢聖之所修行生、內外智、四者猗寂滅相獨而無侶而生、內外智、五者於三昧一心入一心起生、內外智。云何五知法謂五出要界、一者於欲不樂不念亦不親近、但念出要樂於遠離親近不怠、其心調柔出要離欲因欲起漏亦盡捨滅而得解脫是爲欲出要、瞋恚出要、嫉妬出要、色出要、身見出要亦復如是。云何五證法

増上分の五法とは五根即ち信根、勸根、念根、定根、慧根である。難解の五法とは五出離界即ち茲に比丘あつて、樂欲と瞋恚と困惱と色と己身の減を思惟して、心を入れず喜ばず満足せず傾注せず、反對に離欲と不瞋と不困惱と無色と己身の減を思惟して、心を入れ喜び満足し傾注すれば、彼の心は幸なるもの善く修習められたるもの苦惱より善く脱れたるもの、よく解脫したるものにて、その樂欲と瞋恚と困惱と色と己身の縁より生ずる諸漏、障礙、不幸より脱し、その受を受けない。これが樂欲と瞋恚と困惱と色と己身の五出離と曰はれる。次に生ぜしめればならぬ五法は五智具足の正定である、五智とは、この定は現在未來共に安樂の果を生ずといふ智、聖なる離欲であるといふ智、惡人の行ふものでないといふ智、寂定微妙にして欲情を漸次に減しうる安靜の狀態にて、一心の集中に達し、非離せられ差止めらるべき有爲の行業でないといふ智、私はこの定に正念に出入するといふ智、この五心が内心に生ずることである。次に知らればならぬ五法とは、五解脫所即ち(一)比丘が師又は師に等しき同學者の法を説くを聞き、その義と法を了解し悦を生じ喜を生じ身の輕快を覺ゆ樂受を受け心を一點に集中する。(二)其の法を他に廣説し、その義と法を了解し……心が一點に集中する。(三)其の法を合誦し、(四)其の法を尋伺し屢々考察し、(五)或る禪定の相をよく掴まへ思念し考察し智慧に依つて獲得し……心を一點に集中する。これが五解脫所である。實現せればならぬ五法とは五法蘊即ち戒蘊、定蘊、慧蘊、解脫蘊、解脫智見蘊である。

六法に就いても前同様である。

多くの助けになる六法とは六憶念法、即ち比丘が同門者に對し慈身業を表裏なく行ふ、慈意業を表裏なく行ふ、慈口業を表裏なく行ふ。又如實に食を得、其得た食を鉢に残つてゐる分までも、公平に持戒の同學者と分けて共に食する。又壞れず破れず變せず汚れず、識者に喜ばれ欲情に着せず禪定に導く戒を同學者と共に表裏なく守つて住する。又神聖にして涅槃に導く力あり、人をして正しく苦惱の終邊に至らしむる(正)見を同學者と共に抱いて住する。これが愛すべく重んずべく和合無諍論協同一致に致らしむる憶念すべき六法である。修めればならぬ六法とは、六念所即ち念佛、念法、念僧、念戒、念捨、念天である。分別して知らればならぬ六法とは六内處即ち眼處、耳處、鼻處、舌處、身處、意處である。捨ればならぬ六法とは六愛身即ち色愛、聲愛、香愛、味愛、觸愛、法愛である。

退墮分の六法は六不敬即ち茲に比丘が師を敬重せず、從順ならず、法を敬重せず、從順ならず、僧伽を敬重せず從順ならず、學則を敬重せず從順ならず、不放逸を敬重せず從順ならず、友情を敬重せず從順ならず。この六法である。増上分の六法は六敬法即ち師を敬重して從順、法を敬重して從順、僧伽を敬重して從順、學則を敬重して從順、不放逸を敬重して從順、友情を敬重して從順なることである。難解の六法は六出離界である。それは比丘がこう云ふかも知れぬ。「私は慈心解脱を修め屢々行ひ、用ひそれに依つて身を修め住し積み重ねよく企てたが、猶瞋恚が私の心捕へて居る」と。この比丘はこの場合こう教へられねばならぬ。「それはさうではない。長老よ、さう云つてはならぬ。世尊を非難してはならぬ。世尊を非難するは善くないことである。世尊はその様に仰せられぬ」と。此は非理である。有り得ざることである。慈心解脱を修め屢々行なひ用ひそれに依つて身を修め住し積み重ねよく企て、然も瞋恚が彼の心捕へてゐるさいふはあり得ざることである。此の慈心解脱さいふは瞋恚からの離脱である。同様に悲心解脱は害心からの離脱である。又喜心解脱は不満からの離脱である。捨心解脱は貪欲からの離脱である。無相解脱は有相の離脱である。我慢を去るは疑惑の槍からの離脱である。

生ぜしめればならぬ六法は六常住處即ち(一)眼を以て色を見、(二)耳にて聲を聞き、(三)鼻にて香を嗅ぎ、(四)舌にて味を味はひ、(五)身にて觸に觸れ、(六)意にて法を知り、喜ばず悲しまず捨心正心正念に住することである。知らればならぬ六法は六無上即ち見無上、聞無上、得無上、學則無上、侍無上、念無上である。

實現せねばならぬ六法は六通である。(一)比丘茲に種々の神變を現じ、一にして多となり、多にして一となり、或は現はれ或は隠れ牆壁山を超越障礙なく行くこと空の如く、大地を出没すること水中の如く、水上を踏んで行くこと大地の如く、空中に跏趺して住すること翼ある鳥の如く、彼の大威徳あり大勢力ある日月をも手を以て捫摸し、梵界へすら肉身を以て至り住する。(二)清淨にして人耳に勝れた天耳を以て天音並に人音遠近共に聞く。(三)他衆生の心を心で以て知り、有貪の心離貪の心、有瞋の心離瞋の心、有痴の心離痴の心、散亂の心無散亂の心、大心小心、有上心無上心、寂靜心無寂靜心、解脱心無解脱心をそれぞれに知る。(四)數多き前生の事を知り、一生二生五生十生五十生百生千生百千生、數多の成劫壞劫成壞劫に於て、其の處々に於ての名、氏、種姓、職業、經驗せる苦樂、壽量死所、次の世の生所等總て細かい處まで一緒に想ひ起す。(五)清淨にして人眼に超越したる天眼を以て衆生の死生勝劣美醜幸不幸各々その業に従つて展轉するを見る。「あの衆生達は身口意の三惡行を具へ聖者を誹謗し邪見を抱き邪見の業に耽り身體解けて死後苦所惡趣無樂所地獄に生れるであらう。又この衆生達は身口意の三善行を具へ聖者を誹謗せず正見を抱き、正見の業に従ひ身體解けて死後善趣天界に生れる」と。(六)諸漏盡きて無漏となり、心解脱慧解脱を現法に於て自ら知り實現し證入して住することである。

### 部の法六

謂五無學聚無學戒聚定聚慧聚解脱聚解脱知見聚。

復有六成法六修法六覺法六滅法六退法六增法六難解法六生法六知法六證法云何  
六成法謂六重法若有比丘修六重法可敬可重和合於衆無有諍訟獨行無雜云何六於  
是比丘身常行慈敬梵行者住仁愛心名曰重法可敬可重和合於衆無有諍訟獨行無雜  
復次比丘口慈意慈以法得養及鉢中餘與人共之不懷彼此復次比丘聖所行戒不犯不  
毀無有染汚智者所稱善具足持成就定意復次比丘成就賢聖出要平等盡苦正見及諸  
梵行是名重法可敬可重和合於衆無有諍訟獨行不雜云何六修法謂六念念佛念法念  
僧念戒念施念天云何六覺法謂六內入眼入耳入鼻入舌入身入意入云何六滅法謂六  
愛愛色愛聲愛香愛味愛觸愛法云何六退法謂六不敬法不敬佛不敬法不敬僧不敬戒  
不敬定不敬父母云何六增法謂六敬法敬佛法敬僧敬戒敬定敬父母云何六難解法  
謂六無上見無上聞無上利養無上戒無上恭敬無上念無上云何六生法謂六等法於是  
比丘眼見色無憂無喜住捨專念耳聲鼻香舌味身觸意法不喜不憂住捨專念云何六知  
法謂六出要界若比丘作是語我修慈心更生瞋恚餘比丘言汝勿作此言勿謗如來如來  
不作是說欲使修慈解脱更生瞋恚者無有是處佛言除瞋恚已然後得慈若比丘言我行  
悲解脱生憎嫉心行喜解脱生憂惱心行捨解脱生憎愛心行無我行生狐疑心行無想行  
生衆亂想亦復如是云何六證法謂六神通一者神足通證二者天耳通證三者知他心通

七法に就いても前同様である。

多くの助けになる七法とは七財即ち信財、戒財、慚財、愧財、聞財、捨財、慧財である。修めればならぬ七法とは七支即ち念覺支、擇法覺支、勤覺支、喜覺支、除覺支、定覺支、捨覺支である。分別して知らればならぬ七法とは七識住である。(一)身も異なり、想も異なる衆生がある。即ち人間の一部の天(六欲天)及び一部の四惡趣の衆生である。これが第一識住。(二)身は異にして想は一なる衆生がある。即ち梵天界に初めて生れた衆生である。これが第二識住。(三)身は同一にして想の異なる衆生がある。即ち光音天の衆生である。これが第三識住である。(四)身も想も同一なる衆生がある。即ち徧淨天の衆生である。これが第四識住である。(五)總ての色想を超越し、有對の想を離れ異想を思念せず、空は無邊なりと知つて空無邊處に住する衆生がある。これが第五識住である。(六)空無邊處を超越し「識は無邊なり」と知つて識無邊處に住する衆生がある。これが第七識住である。

捨ればならぬ七法とは七隨眠法即ち欲貪隨眠、障礙隨眠、見隨眠、疑隨眠、慢隨眠、有貪隨眠、無明隨眠である。退墮分の七法とは七不正法即ち不信、無慚、無愧、小聞、慚情、妄念、無智である。増上分の七法とは七正法即ち信、慚、愧、多聞、精進、正念、有智である。難解の七法とは七善人法即ち、法を知り、義を知り、自己を知り、食の量を知り、時を知り、會衆を知り、人を知ることである。生ぜしめればならぬ七法とは七想即ち無常想、無我想、不淨想、禍想、寔想、離欲情想、滅想である。知らればならぬ七法とは、比丘が學則の受持に熱心にして未來もその受持を離すまいと期し、法の觀察を得るに熱心にして未來もその觀察を失はぬと期し、惡欲の征服に熱心にして未來もその征服を止めぬと期し、靜思惟に熱心にして未來もその靜思惟を離れぬと期し、精進を得るに熱心にして未來もその精進を得ることを止めまいと期し、正念深處に熱心にして未來もその正念深處を離れぬと期し、入見道に熱心にして未來も入見道を離れまいと期することである。實現せればならぬ七法とは七減漏力である。即ち(一)漏盡の比丘が、「諸行は無常なり」と正慧に依つて如實に見れば、それはその減漏の比丘の力となり、この力に依つてその比丘は「我が漏は減せり」と諸漏の減盡を他に知らしむるに至る。(二)又「樂欲は炭火の草を燒く喩の如し」と正慧に依つて如實に見れば、それはその減漏の比丘の力となり、この力に依つてその比丘は「我が漏は減盡せり」と知らしむる。(三)又その比丘の心が遠離に傾き遠離に向ひ遠離に止まり遠離に住し離欲を樂しみ、總ての諸漏より起る諸法を減する状態にあれば、これはその減漏の比丘の力となり、その比丘はこの力に依つて「我が漏は減せり」と知らしむるに至る。(四)又その比丘が四念住をよく修習すれば、これはその減漏の比丘の力となり、その比丘はこの力に依つて「我が漏は減せり」と知らしむるに至る。(五)又その比丘が五(無漏)根をよく修習すれば、これはその減漏の比丘の力となり、その比丘はこの力に依つて「我が漏は減せり」と知らしむるに至る。(六)又その比丘が七覺支を修すれば、これはその減漏の比丘の力となり、その比丘はこの力に依つて「我が漏は減せり」と知らしむるに至る。(七)又その比丘が八正道を修すれば、これはその減漏の比丘の力となりてその比丘はこの力に依つて「我が漏は減せり」と知らしむるに至る。

### 部の法七

證四者四者宿命通證五者天眼通證六者漏盡通證

復有七成法七修法七覺法七滅法七退法七增法七難解法七生法七知法七證法云何七成法謂七財信財戒財慚財愧財聞財施財慧財爲七財云何七修法謂七覺意於是比丘修念覺意依無欲依寂滅依遠離修法修精進修喜修綺修定修捨依無欲依寂滅依遠離云何七覺法謂七識住處若有衆生若干種身若干種身若干種身若干種身若若干種身而一想者梵光音天最初生時是二識住復有衆生一身若若干種身若若干種身復有衆生是三識住復有衆生一身一想徧淨天是四識住或有衆生空處住是五識住或識處住是六識住或不用處住是七識住云何七滅法謂七使法欲愛使有愛使見使慢使瞋使使無明使疑使云何七退法謂七非法謂比丘無信無慚無愧少聞解墮多忘無智云何七增法謂七正法於是比丘有信有慚有愧多聞不懈墮強記有智云何七難解法謂七正善法於是比丘好義好法好知時好知足好自攝好衆集好分別人云何七生法謂七想不淨想食不淨想一切世間不可樂想死想無常想無常苦想苦無我想云何七知法謂七勤勤於戒行勤滅貪欲勤破邪見勤於多聞勤於精進勤於正念勤於禪定云何七證法謂七漏盡力於是漏盡比丘於一切諸苦集滅味過出要如實知見觀欲如火坑亦如刀劍知欲見欲不貪於欲心不住欲漏盡比丘逆順觀察如實覺知如實見已世間貪嫉惡不善法不漏不起修四念處多修多行五根五力七覺意賢聖八道多修多行。

八法に就いても前同様である。

多くの助けになる八法とは、茲に初梵行者をして未だ得ざる智慧を得せしめ、得て益々増上發展圓滿ならしむる八因縁がある。それは(一)師又は師に等しき同門者に近づいて住し、烈しき慚愧を感じ愛と敬を具してゐる。(二)師又は師に等しき同門者に近いて住し、烈しき慚愧を感じ愛と敬を具へ時々赴いて「尊者これはどういふ意味でありますか、どういふ義でありますか」と問ひ尋ねる。其時その長老は、顯はれざるを顯はし明かならざるを明にし種々の疑惑を解いて呉れる。(三)法を聞いて心身二つ乍ら暢かになる。(四)戒を持ち、波羅提木叉に照して身を制御し善行を具足し、小罪にも恐れを見學則を受持して練學する。(五)多聞にして聞いて受持し(心に)積み重ね、初中後共に美しく文義共に備はる法を圓滿圓淨の梵行を宣傳するを屢々聞き口に反復し心に受持し屢々思念し智見に依つて了解する。(六)惡法を離れ善法を發得する爲に精進し堅忍に努力し不撓不屈である。(七)正念を有し最上の記憶辨別を具足し、長い以前の言語行爲を記憶し想記する。(八)五蘊の生滅を觀じ、此は色、色の生、色の滅、此は受想行識、受想行識の生、受想行識の滅を觀じて住する。これが初梵行者をして未だ得ざる智慧を得せしめ、得たる智慧を益々増上發展圓滿ならしむる八因縁である。修めればならぬ八法とは八正道支即ち正見、正思、正語、正業、正命、正精進、正念、正定である。分別して知らればならぬ八法とは八世法即ち利、衰、毀、譽、稱、譏、苦、樂である。捨てればならぬ八法とは八邪即ち邪見、邪思、邪語、邪業、邪命、邪精進、邪念、邪定である。

### 部の法八

復有八成法八修法八覺法八滅法八退法八增法八難解法八生法八知法八證法云何  
 八成法謂八因縁不得梵行而得智得梵行已智增多云何爲入於是比丘依世尊住或依  
 師長或依智慧梵行者住生慚愧心有愛有敬是謂初因縁未得梵行而得智得梵行已智  
 增多復次依世尊住隨時請問此法云何義何所趣時諸尊長卽爲開演甚深義理是爲第  
 二因縁既聞法已身心樂靜是爲三因縁既樂靜已不爲遮道無益雜論彼到衆中或自說  
 法或請他說猶復不捨賢聖默然是爲四因縁多聞廣博守持不忘諸法深奧上中下善義  
 味諦誠梵行具足聞已入心見不流動是爲五因縁修習精勤滅惡增善勉力堪任不捨斯  
 法是爲六因縁有以智慧知起滅法賢聖所趣能盡苦際是爲七因縁觀五受陰生相滅相  
 此色色集色滅此受想行識識集識滅是爲八因縁未得梵行而有智得梵行已智增多云  
 何八修法謂賢聖八道正見正志正語正業正命正方便正念正定云何八覺法謂世八法  
 利衰毀譽稱譏苦樂云何八滅法謂八邪邪見邪思邪語邪業邪命邪方便邪念邪定云何  
 八退法謂八懈怠法何謂八懈怠比丘乞食不得食便作是念我於今日下村乞食不得身  
 體疲極不能堪任坐禪經行今宜臥息懈怠比丘卽便臥息不肯精勤未得欲得未獲欲獲  
 未證欲證是爲初懈怠懈怠比丘得食既足復作是念我朝入村乞食得食過足身體沈重  
 不能堪任坐禪經行今宜寢息懈怠比丘卽便寢息不能精進未得欲得未獲欲獲未證欲  
 證懈怠比丘設少執事便作是念我今日執事身體疲極不能堪任坐禪經行今宜寢息懈



退墮分の八法は八疎懈因即ち(一)爲さればならぬことがあるに拘らず、「仕事があるが、すれば疲れる、横にならう」と横臥する。(二)仕事をし終つて、「仕事をした爲、疲れた、横にならう」と横臥する。(三)旅行せればならぬに拘らず、「旅行すれば疲れるから横にならう」と横臥する。(四)旅行をして来て、「旅行した爲に疲れた横にならう」と横臥する。(五)村又は町へ乞行に出掛け疎食なり甘食なり充分に得ないで、「乞行に行つたが、思ふ丈け得られないで仕事が出来ない程に疲れた、横にならう」と横臥する。(六)乞行に出掛けて疎食なり甘食なり充分に得たとき「乞行で餘り澤山食物を得て食べて煮たての豆の様に身體が重くなつた、横にならう」と横臥する。(七)軽い病氣になつて、「病氣だから横になるべき時だ、横にならう」と横臥する。(八)病氣が癒つて間のない時、「病氣は癒つたがまだ間もないので仕事が出来ない程に無力である。横にならう」と横臥する。これが未だ得ざるを得、達せざるを達し實現せざるを實現する爲の努力を缺く八疎懈因である。増上分の八法は八精進因即ち(一)比丘が爲さればならぬ仕事に對してこの様に思ふ。「茲に私のせればならぬ仕事があるが、それをしてゐては佛陀の教を思惟することが容易でない。私は得ざるを得、達せざるを達し、實現せざるを實現する爲に努力しやう」と。(二)仕事をし終つてこの様に思ふ。「私は仕事をしておいて佛陀の教を思惟することが出来なんだ。私は得ざるを得……實現せざるを實現する爲に努力せればならぬ」と。(三)旅行せればならぬ時にこの様に思ふ。「旅行をせればならぬが、旅行をしておいて佛陀の教を思惟する事は容易ではない。それ故に私は未だ實現せざるものを實現する爲に努力をしやう」と。(四)旅行し終つてこの様に思ふ。「私は旅行をして来たがその爲に佛陀の教を思惟することが出来なんだ。私は得ざるを得……實現せざるを實現する爲に努力せればならぬ」と。(五)乞行に出て粗食又は甘食を思ふ様に得られなんだ時この様に思ふ。「乞行をしたが食物を思ふ丈け得られなかつた爲、私の身體は輕快である。私は未だ得られざるを得……實現せられざるを實現する爲に努力しやう」と。(六)乞行に出て欲する丈けの食物を得た時にこの様に思ふ。「私は乞行に依つて欲する丈けの食物を得、身體は事に堪ゆる様に力が具つた、私は未だ得ざるものを得……實現せざるものを實現しやう」と。(七)軽い病氣に掛つた時この様に思ふ。「私の病氣は今軽いが重くなるかも知れぬ。今の内に私は未だ得ざるものを得、……實現せざるものを實現しやう」と。(八)病氣が癒つて間のない時にこの様に思ふ。「私の病氣は癒つて間がないが、又起るかも知れぬ。今の中に私は得ざるものを得……實現せざるものを實現しやう」と。此が未だ得ざるを得、達せざるを達し實現せざるを實現する八精進因である。

怠比丘即便寢息、懈怠比丘設欲執事、便作是念、明當執事必有疲極、今者不得坐禪經行、當豫臥息、懈怠比丘即便臥息、懈怠比丘設少行來、便作是念、我朝行來身體疲極、不能堪任坐禪經行、我今宜當臥息、懈怠比丘即便臥息、懈怠比丘設欲少行、便作是念、我明當行必有疲極、今者不得坐禪經行、當豫寢息、懈怠比丘即尋寢息、不能精進、未得欲得、未獲欲獲、未證欲證、懈怠比丘所患獲未證、欲證是爲六懈怠、比丘設過小患、便作是念、我得重病、困篤羸瘦、不能堪任坐禪經行、當須寢息、懈怠比丘即尋寢息、不能精勤、未得欲得、未獲欲獲、未證欲證、懈怠比丘、所患已差復作是念、我病差未久、身體羸瘦、不能堪任坐禪經行、宜自寢息、懈怠比丘即尋寢息、不能精勤、未得欲得、未獲欲獲、未證欲證、云何八增法、謂八不怠、云何八精進、比丘入村乞食、不得食、還即作是念、我身體輕便、少於睡眠、宜可精進、坐禪經行、未得者得、未獲者獲、未證者證、於是比丘即便精進、是爲初精進、比丘乞食得足、便作是念、我今入村乞食飽滿、氣力充足、宜勤精進、坐禪經行、未得者得、未獲者獲、未證者證、於是比丘即尋精進、精進比丘設有執事、便作是念、我向執事、廢我行道、今宜精進、坐禪經行、未得者得、未獲者獲、未證者證、於是比丘即尋精進、精進比丘設欲執事、便作是念、明當執事、廢我行道、今宜精進、坐禪經行、未得者得、未獲者獲、未證者證、於是比丘即便精進、精進比丘設有行來、便爲是念、我朝行來、廢我行道、今宜精進、坐禪經行、未得者得、未獲者獲、未證者證、於是比丘即尋精進、精進比丘設欲行來、便作是念、我明當行、廢我行道、今宜精進、坐禪經行、未得者得、未獲者

難解の八法とは梵行を行するに適せざる八處即ち(一)茲に世尊應供正等覺者が出世し給ひ、寂靜に導き涅槃に導き正覺に至らしめる法が善逝に開示せられたとして、地獄に墮し、(二)畜生に生れ、(三)餓鬼に生れ、(四)長壽天に生れ、(五)野蠻無智にして比丘比丘尼優婆塞優婆夷の到る事なき邊國に生れ、(六)假令中國に生れても、「布施の要もない、供養の要もない、供養の要もない、善惡の結果はない、此の世界も他の世界もない。父も母もない、化生の衆生もない。此世他世を自ら知り自ら證り他に開示し正しく行なひ正しく生活する沙門婆羅門もない」といふ惡見異見を抱いてゐる。(七)假令中國に生れても無智愚鈍聾啞にして善説か惡説かを了解する力がない。(八)假令中國に生れ智ありて賢、聾啞でなく善説か惡説かを了解する力があつても、その時、如來應供正等覺者が出世在まらず、寂靜に導き涅槃に導き正覺に至らしめる法が善逝に依つて開示せられない。これが梵行を行するに適せざる八處である。

獲未證者證於是比丘即便精進精進比丘設遇患時便作是我得重病或能命終今宜精進未得者得未獲者獲未證者證於是比丘即便精進精進比丘患得小差復爲是我病初差或更增動廢我行道今宜精進坐禪經行未得者得未獲者獲未證者證於是比丘即便精進坐禪經行是爲八云何八難解法謂八不閑妨修梵行云何八如來至真出現於世說微妙法寂滅無爲向菩提道有人生地獄中是爲不閑處不得修梵行如來至真出現於世說微妙法寂滅無爲向菩提道而有衆生在畜生中餓鬼中長壽天中邊地無識無佛法處是爲不閑處不得修梵行如來至真等正覺出現於世說微妙法寂滅無爲向菩提道或有衆生生於中國而有邪見懷顛倒心惡行成就必入地獄是爲不閑處不得修梵行如來至真等正覺出現於世說微妙法寂滅無爲向菩提道或有衆生生於中國聾盲瘡癩不得聞法修行梵行是爲不閑如來至真等正覺不出世間無有能說微妙法寂滅無爲向菩提道而有衆生生於中國彼諸根具足堪受聖教而不值佛不得修行梵行是爲八不閑云何八生法謂八大人覺道當少欲多欲非道道當知足無厭非道道當閑靜樂衆非道道當自守戲笑非道道當精進懈怠非道道當專念多忘非道道當定意亂意非道道當智慧愚癡非道何八知法謂八除入內有色想觀外色少若好醜常觀常念是爲初除入內有色想觀外色無量若好若醜常觀常念是爲第二除入內無色想外觀色少若好若醜常觀常念是爲三除入內無色想外觀色無量若好若醜常觀常念是爲四除入內無色想外觀

部の法九

色青青色青光青見譬如青蓮華亦如青波羅捺衣純一青色青光青見作如是常觀常念是爲五除入内無色想外觀色黃黃色黃光黃見譬如黃華黃波羅捺衣黃色黃光黃見常觀常念作如是想是爲六除入内無色想觀外觀色赤赤色赤光赤見譬如赤華赤波羅捺衣純一赤色赤光赤見常觀常念作如是想是爲七除入内無色想外觀色白白色白光白見譬如白華白波羅捺衣純一白色白光白見常觀常念作如是想是爲八除入云何八證法謂八解脫度空處住識處五解脫度諸處住不用處六解脫度不用處住有想無想處七解脫度有想無想處住想知滅八解脫。

復有九成法九修法九覺法九滅法九退法九增法九難解法九生法九知法九證法云何九成法謂九淨滅枝法戒淨滅枝心淨滅枝見淨滅枝度疑淨滅枝分別淨滅枝道淨滅枝除淨滅枝無欲淨滅枝解脫淨滅枝云何九修法謂九喜本一喜二愛三悅四樂五定六如實知七除捨八無欲九解脫云何九覺法謂九衆生居或有衆生若干種身若干種想天及人是一初衆生居或有衆生若干種身而一想者梵光音最初生時是二衆生居或有衆生一身若干種想光音天是三衆生居或有衆生一身一想遍淨天是四衆生居或有衆生無想無所覺知無想天是五衆生居復有衆生空處住是六衆生居復有衆生識處住是七衆生居復有衆生不用處住是八衆生居復有衆生住有想無想處是九衆生居云

生ぜしめればならぬ八法は八大人覺即ち、(一)小欲はこれ如法多欲はこれ不如法、(二)知足はこれ如法無厭はこれ不如法、(三)閑居はこれ如法朋黨を好むはこれ不如法、(四)精進はこれ如法懶惰はこれ不如法、(五)正念はこれ如法妄念はこれ不如法、(六)寂靜はこれ如法不寂靜はこれ不如法、(七)有智はこれ如法無智はこれ不如法、(八)戲笑の快悦を離るゝはこれ如法戲笑を楽しむはこれ不如法であるを念じ覺るこそ。

知らればならぬ八法は八勝所即ち、(一)内に色想あるもの、少分美醜の外色を見、その外色に打ち勝ち、「我は知る、我は觀る」と明かな觀念を有する。(二)内に色想あるもの、多分美醜の外色を見、その外色に打ち勝ち、「我は知る、我は觀る」と明かな觀念を有する。(三)内に色想なきもの、少分美醜の外色を見、その外色に勝ち、「我は知る、我は見る」と明かな觀念を有する。(四)内に色想なきもの、多分美醜の外色を見、その外色に勝ち、「我は知る、我は見る」と明かな觀念を有する。(五)内に色想なきもの、喩へばウムマー華の青色青顯青光なるが如き、又兩面の毛ある婆羅那斯のモスリンの青色青顯青光なるが如き、この様な青色青顯青光の外色を見それらに打ち勝ち、「私は知る、私は見る」と明かな觀念を有する。(六)内に色想なきもの、喩へばカニカーラ華の黄色黄顯黄光なるが如く、又兩面の毛ある婆羅那斯のモスリンの黄色黄顯黄光なるが如き、この様な外色の黄色黄顯黄光の外色を見、この外界に打ち勝ち「私は知る、私は見る」と明かな觀念を有する。(七)内に色想なきもの、喩へばパレドウザーワカ華の赤色赤顯赤光なるが如き、又兩面の毛ある婆羅那斯のモスリンの赤色赤顯赤光なるが如き、この様な赤色赤顯赤光の外色を見、それに打ち勝ち「私は知る、私は見る」と明かな觀念を有する。(八)内に色想なきもの、喩へば金星の白色白顯白光なるが如く、又兩面の毛ある婆羅那斯のモスリンの白色白顯白光なるが如き、この様な白色白顯白光の外色を見、その外色に打ち勝ち、「私は知る、私は見る」と明かな觀念を有すること。

實現せればならぬ八法は八解脫即ち、(一)内に色想あつて外色を(不淨を)觀ず、これ第一解脫。(二)内に色想なく外色を(不淨を)觀ず、これ第二解脫。(三)外色を淨なりとのみ決定して見る、これ第三解脫。(四)總ての色想を超越し、有對の想を滅し、異想を思惟せず。「空は無邊なり」と知つて、空無邊處に入つて住す、これ第四の解脫。(五)總ての空無邊處を超越して「識は無邊なり」と知つて識無邊處に入つて住す、これ第五の解脫。(六)總ての識無邊處を超越して「何もあることなし」と知つて無所有處に入つて住す、これ第六の解脫。(七)總ての無所有處を超越して非想非々想處に入つて住する、これ第七の解脫。(八)總ての非想非々想處を超越して想受滅に入つて住する、これ第八の解脫である。

九法に就いても前と同様である。

多くの助けになる九法は、正思惟を根とする九法即ち、(一)正思惟から悦が生ずる。(二)悦から喜が生ずる。(三)心が喜ぶに依つて身體が暢達になる。(四)身體が暢達になるから樂を経験する。(五)樂を経験するから心が定に入る。(六)入定の心に依つて色の性を知り得る。(七)如實に性を知つて厭ふ。(八)厭ふから欲情を離れる。(九)欲情を離れるから解脫する。

修めればならぬ九法とは九清淨精勤支即ち、(一)戒淨清淨精勤支、(二)心淨清淨精勤支、(三)見淨清淨精勤支、(四)度惑淨清淨精勤支、(五)道非道知見淨清淨精勤支、(六)道跡知見淨清淨精勤支、(七)慧淨清淨精勤支、(八)般若淨清淨精勤支、(九)解脫淨清淨精勤支である。分別して知らねばならぬ九法とは九有情居即ち(一)身も異なり想も異なる衆生がある。即ち人間と一部の天(六欲天)と及び一部の四惡趣の衆生である。これ第一有情居、(二)身は異にして想は一なる衆生がある。即ち梵天界に初めて生れた衆生である。これ第二有情居。(三)身は同一にして想の一なる衆生がある。即ち光音天の衆生である。これ第三有情居。(四)身も想も同一なる衆生がある、即ち徧淨天の衆生である。これ第四有情居。(五)無想無惑の衆生がある、即ち無想天である。これ第五有情居。(六)總ての色想を超越し有對の想を滅し異想を思念せず「空は無邊なり」と知つて空無邊處に入る衆生がある。これ第六有情居。(七)總ての空無邊處を超越して「識は無邊なり」と知つて識無邊處に入る衆生がある。これ第七有情居。(八)總ての識無邊處を超越して「何もあることなし」と無處有處に入る衆生がある。これ第八有情居。(九)總ての無所有處を超越して非想非々想處に入る衆生がある。これが第九有情居である。

捨てればならぬ九法とは渴愛から起る九種法即ち、(一)渴愛に依つて求、(二)求に依つて得、(三)得に依つて決定、(四)決定に依つて欲貪、(五)欲貪に依つて着、(六)着に依つて占取、(七)占取に依つて慳、(八)慳に依つて守、(九)守に依つて棒を取り劍を取り、鬪争諍論、嫌譚、譏諷、妄語等種々の惡不善の法が起る。これが渴愛を根本とする九種法である。

退墮分の九法とは、九種の憤怒因即ち、(一)「私に不利をした」と怒を結び、(二)「私に不利をなす」と怒を結び、(三)「私に不利をなすであらう」と怒を結び、(四)「私の愛するものに不利をなした」と怒を結び、(五)「私の愛するものに不利をなす」と怒を結び、(六)「私の愛するものに不利をなすであらう」と怒を結び、(七)「私の憎むものに善い事をした」と怒を結び、(八)「私の憎むものに善い事をする」と怒を結び、(九)「私の憎むものに善い事をするであらう」と怒を結びこゝである。増上分の九法とは、九種の憤怒の制止である。即ち(一)「私に不利をしたが然し今怒つて何の得があらう」と怒を制止し、(二)「私に不利をしてゐるが今怒つて何の益があらう」と怒を制止し、(三)「私に不利をするであらうがそれを今怒つて何の得があらう」と怒を制止し、(四)「私の愛するものに不利をなしたがそれを怒つて何の得があらう」と怒を制止し、(五)「私の愛するものに不利をしてゐるがそれを怒つて何の益があらう」と怒を制止し、(六)「私の愛するものに不利をするであらうがそれを怒つて何の益があらう」と怒を制止し、(七)「私の憎むものに善い事をしたが、それを怒つて何の得があらう」と怒を制止し、(八)「私の憎むものに善い事をしてゐるがそれを怒つて何の益があらう」と怒を制止し、(九)「私の憎むものに善い事をするであらうがそれを怒つて何の益があらう」と怒を制止することである。

難解の九法とは九個の異相、(一)界の異、(二)界異なるに依つて觸の異を生じ、(三)觸の異に依つて受の異を生じ、(四)受の異に依つて想の異を生じ、(五)想の異に依つて思惟の異を生じ、(六)思惟の異に依つて欲の異を生じ、(七)欲の異に依つて煩熱の異を生じ、

何九滅法謂九愛本因愛有求因求有利因利有用因用有欲因欲有著因著有嫉因嫉有守因守有護云何九退法謂九惱法有人已侵惱我今侵惱我當侵惱我所愛者已侵惱今侵惱當侵惱我所憎者已愛敬今愛敬當愛敬云何九增法謂無惱彼已侵我我惱何益已不生惱今不生惱當不生惱我所愛者彼已侵惱我惱何益已不生惱今不生惱當不生惱云何九難解法謂九梵行若比丘有信而不持戒則梵行不具比丘有信有戒則梵行具足若比丘有信有戒而不多聞則梵行不具比丘有信有戒有多聞則梵行具足若比丘有信有戒有多聞不能說法則梵行不具比丘有信有戒有多聞能說法則梵行具足若比丘有信有戒能養衆則梵行不具若比丘有信有戒有多聞能說法養衆則梵行具足若比丘有信有戒有多聞能說法養衆能於大衆廣演法言則梵行具足若比丘有信有戒有多聞能說法養衆能於大衆廣演法言而不得四禪則梵行不具若比丘有信有戒有多聞能說法養衆能於大衆廣演法言又得四禪則梵行具足若比丘有信有戒有多聞能說法養衆能於大衆廣演法言又得四禪不於八解脫逆順遊行則梵行不具若比丘有信有戒有多聞能說法養衆能於大衆中廣演法言具足四禪於八解脫逆順遊行則梵行具足若比丘有信有戒有多聞能說法養衆能於大衆中廣演法言得四禪於八解脫逆順遊行然不能盡有漏成無

(八)煩熱の異に依つて求の異を生じ、(九)求の異に依つて得の異を生ずることである。生ぜしめればならぬ九法は九想即ち(一)不淨想、(二)死想、(三)食厭想、(四)一切世界無樂想、(五)無常想、(六)無常苦想、(七)苦無我想、(八)廢捨想、(九)離貪想である。知らればならぬ九法は九順次住即ち、(一)比丘は欲を離れ不善法を離れ、有覺有觀離生喜樂の初禪に入りて住す。(二)次に覺と觀とを静め、内喜一心無覺無觀定生喜樂の第二禪に入りて住す。(三)喜を離れ捨念に住し正心正念にて一身に賢聖の所謂、捨に住し正念なるものは樂に住すと云ふ樂を覺の第三禪に入りて住す。(四)樂を捨て苦を捨て前の喜と憂とを滅し不苦不樂捨念正心清淨の第四禪に入りて住す。(五)總ての色想を超越し有對の想を離れ異想を思念せず「空は無邊なり」と知つて空無邊處に入りて住する。(六)總ての空無邊處を超越し「識は無邊なり」と知つて識無邊處に入りて住する。(七)總ての識無邊處を超越して「何もあることなし」と無所有處に入りて住する。(八)總ての無所有處を超越して非想非々想處に入りて住する。(九)想受滅に入りて住することである。實現せればならぬ九法は九順次滅即ち、(一)第一禪を發得して樂欲の想滅す。(二)第二禪を發得して覺觀の想滅す。(三)第三禪を發得して喜滅す。(四)第四禪を發得して出息入息滅す。(五)空無邊處を發得して色想滅す。(六)識無邊處を發得して空無邊處想滅す。(七)無所有處を發得して識無邊處想滅す。(八)非想非々想處を發得して無所有處想滅す。(九)想受滅を發得して想と受と滅することである。

十法に就ても前同様である。

多くの助けになる十法は十作依歸法即ち、(一)比丘あつて戒を持し波羅提木叉に一身を制御して住し善行を具へ小罪にも恐れを見、學則を受持して居れば、彼を衆の依歸たらしむることが出来る。(二)多聞にして聞いて受持し積み重ね、初中後共に美しく文義共に完備せる法と圓滿圓淨なる梵行を宣傳するを屢々聞き受持し、口に繰返し心に思念し知見に了解すれば、彼を衆の依歸たらしむることが出来る。(三)善友善侶を有すれば彼を衆の依歸たらしむることが出来る。(四)温順にして、謙遜にならしむる法を具足し、忍耐あり右繞の禮を受くる人(即ち世尊)の教誨を守れば、彼を衆の依歸たらしむることが出来る。(五)梵行者のなすべき仕事に巧みにして勤勉、方便もあり思惟もあり、成し果すに充分な力があれば、彼を衆の依歸たらしむることが出来る。(六)法を愛樂し、その興隆を喜び殊勝の教律に崇高き歡喜を有すれば、彼を衆の依歸たらしむることが出来る。(七)自分の得たる衣、鉢、座、藥のいかなるものにも満足すれば、彼を衆の依歸たらしむることが出来る。(八)不善法を捨て善法を發得する爲に努力し熱心に堅忍に精進して抛まざれば彼を衆の依歸たらしむることが出来る。(九)記憶正しく最上の記憶辨別力を有し長い以前の言語行爲を記憶想起する力があれば、彼を衆の依歸たらしむることが出来る。(十)智慧あり、五蘊の生滅に關する智を有神聖なる涅槃に達し正しく煩惱の終滅に達せしむる智慧を具へれば彼をして衆の依歸たらしむることが出来る。

修めればならぬ十法は十遍所即ち、(一)上下四維に一にして無限なる地遍を觀する。(二)水遍を觀する。(三)火遍を觀する。(四)風遍を觀する。(五)青遍を觀する。(六)黃遍を觀する。(七)赤遍を觀する。(八)白遍を觀する。(九)空遍を觀する。(十)識遍を觀する

部の法十

漏心解脫智慧解脫於現法中自身作證生死已盡梵行已立所作已辨更不受有則梵行不具若比丘有信有戒有多聞能說法能養衆能在大衆中廣演法言成就四禪於八解脫逆順遊行捨有漏成無漏心解脫智慧解脫於現法中自身作證生死已盡梵行已立所作已辨更不受有則梵行具足云何九生法謂九想不淨想觀食想一切世間不可樂想死想無常想無常苦想苦無我想盡想無欲想云何九知法謂九異法生果異因果異生觸異因觸異生受異因受異生想異因想異生集異因集異生欲異因欲異生利異因利異生求異因求異生煩惱異因煩惱異云何九證法謂九盡若入初禪則聲刺滅入第二禪則覺觀刺滅入第三禪則喜刺滅入第四禪則出入息刺滅入空處則色想刺滅入識處則空想刺滅入不用處則識想刺滅入有想無想處則不用想刺滅入滅盡定則想受刺滅復有十成法十修法十覺法十滅法十退法十增法十難解法十生法十知法十證法云何十成法謂十救法一者比丘二百五十戒具威儀亦具見有小罪生大怖畏平等學戒心無傾邪二者得善知識三者言語中正多所含受四者好求善法分布不恡五者諸梵行人有所施設輒住佐助不以爲勞難爲能爲亦教人爲六者多聞聞便能持未曾有忘七者精進滅不善法增長善法八者常自尊念無有他憶本善行若在目前九者知慧成就觀法生滅以賢聖律而斷苦本十者樂於閑居專念思惟於禪中間無有調戲云何十修法謂十正行正見正思正語正業正命正方便正念正定正解脫正知云何十覺法謂十色入眼入耳

こゝである。分別して知らねばならぬ十法とは十處即ち、(一)眼處、(二)色處、(三)耳處、(四)聲處、(五)鼻處、(六)香處、(七)舌處、(八)味處、九身處、(十)觸處である。捨てればならぬ十法とは十邪即ち、(一)邪見、(二)邪思、(三)邪語、(四)邪業、(五)邪命、(六)邪精進、(七)邪念、(八)邪定、(九)邪智、(十)邪解脱である。退墮分の十法とは十不善業道即ち、(一)殺生、(二)偷盜、(三)邪淫、(四)妄語、(五)離間語、(六)惡口、(七)綺語、(八)貪、(九)瞋、(十)痴である。増上分の十法とは十善業道即ち、(一)離殺生、(二)離偷盜、(三)離邪淫、(四)離妄語、(五)離離間語、(六)離惡口、(七)離綺語、(八)不貪、(九)不瞋、(十)不痴である。

難解の十法とは十聖住即ち、(一)五支廢捨。樂欲、瞋、懶惰睡眠、掉舉惡作、疑の五支を廢捨す。(二)六支具足。眼を以て色を見、耳を以て聲を聞き、鼻を以て香を嗅ぎ、舌を以て味を味はひ、身を以て觸に觸れ、意を以て法を知り喜ばず悲しまず捨心正念正心に住す。この六支を具す。(三)一守護。一身をよく心を以て守護す。(四)四靠背。推理して(衣鉢座藥)を使用し、推理して(寒暑等)を忍び、推理して(危險なる動物)を避け、推理して(貪邪見等)を退ける。(五)獨眞驅逐。凡常の沙門婆羅門の凡常の獨眞(ひさりよがりの教)をすべて退け投げ棄て驅逐し離脱する。(六)求欲の滅却。樂欲の求欲を滅し、存在の求欲を滅し梵行の求欲を滅す。(七)無垢の思惟。樂欲の思惟を廢し、瞋の思惟を廢し、害の思惟を廢し無垢の思惟を有す。(八)寂靜の身行に住す。樂を捨て苦を捨て前の喜と憂とを滅し不苦不樂捨念正心清淨の第四禪に入つて住すること。(九)善解脱心。心貪より解脱し瞋より解脱し痴より解脱すること。(十)善解脱慧。「私の貪瞋痴は廢捨せられ、根絶せられ根を切られた多羅樹の様に未來不生の法になつた」と知るこゝ。

生ぜしめればならぬ十法とは十想即ち、(一)不淨想、(二)死想、(三)食厭想、(四)一切世間無樂想、(五)無常想、(六)無常苦想、(七)苦無我想、(八)廢棄想、(九)離貪想、(十)滅である。知らねばならぬ十法とは十衰滅因即ち、(一)正見に依つて邪見は衰滅し邪見から生ずる種々不善の法も衰滅し種々の善法が生起圓滿する。(二)正思に依り邪思は衰滅し邪思から生ずる種々不善の法も衰滅し種々の善法が生起圓滿する。(三)正語に依り邪語及び邪語より生ずる種々不善の法も滅し種々の善法が生起圓滿する。(四)正業に依り邪業及び邪業より生ずる種々不善の法も衰滅し種々の善法が生起圓滿する。(五)正命に依り邪命及び邪命より生ずる種々不善の法も衰滅し種々の善法が生起圓滿する。(六)正精進に依つて邪精進及び邪精進より生ずる種々不善の法も衰滅し種々の善法が生起圓滿する。(七)正念に依り邪念及び邪念より生ずる種々不善の法も衰滅し種々の善法が生起圓滿する。(八)正定に依り邪定及び邪定より生ずる種々不善の法も衰滅し種々の善法が生起圓滿する。(九)正智に依り邪智及び邪智より生ずる種々不善の法も衰滅し種々の善法が生起圓滿する。(十)正解脱に依り邪解脱及び邪解脱より生ずる種々不善の法も衰滅し種々の善法が生起圓滿する。實現せればならぬ十法とは十無學法即ち、(一)無學の正見、(二)無學の正思、(三)無學の正語、(四)無學の正業、(五)無學の正命、(六)無學の正精進、(七)無學の正念、(八)無學の正定、(九)無學の正智、(十)無學の正解脱である。

斯く實にして眞、如にして不虛不妄の諸法は正しく如來に依つて證知せられたのである。

入鼻入舌入身入色入聲入香入味入觸入。云何十滅法謂十邪行邪見邪思邪語邪業邪命邪方便邪念邪定邪解脱邪智云何十退法謂十不善行迹身殺盜婬口兩舌惡罵妄言綺語意貪取嫉妬邪見云何十增法謂十善行身不殺盜婬口不兩舌惡罵妄言綺語意不貪取嫉妬邪見云何十難解法謂十賢聖居一者比丘除滅五枝二者成就六枝三者捨一四者依四五者滅異諦六者勝妙求七者無濁想八者身行已立九者心解脱十者慧解脱云何十生法謂十稱譽處若比丘自得信已爲他人說亦復稱歎諸得信者自持戒已爲他人說亦復稱歎諸持戒者自少欲已爲他人說亦復稱歎諸少欲者自知足已爲他人說亦復稱歎諸知足者自樂閑靜爲他人說亦復稱歎樂閑靜者自多聞已爲他人說亦復稱歎諸多聞者自精進已爲他人說亦復稱歎諸精進者自專念已爲他人說亦復稱歎諸專念者自得禪定爲他人說亦復稱歎得禪定者自得智慧爲他人說亦復稱歎諸得智慧者云何十知法謂十滅法正見之人能滅邪見諸緣邪見起無數惡亦盡除滅諸因正見生無數善盡得成就正思正語正業正命正方便正念正定正解脱正智正智之人能滅邪智諸因邪智起無數惡悉皆除滅諸因正智起無數善法盡得成就云何十證法謂十無學法無學正見正思正語正業正命正方便正念正定正解脱正智諸比丘是爲百法如實無虛如來知已平等說法爾時舍利弗佛所印可諸比丘聞舍利弗所說歡喜奉行。



## 蜜 丸 喻

世尊が釋迦族の迦維羅城、尼俱律陀樹園に御ひでなされた時の事である。世尊は早朝に衣を着け、鉢を取り、迦維羅城に乞を行し、食を終り、鉢を置いて、その日の日中を過さんかのために、大林の奥に入つて、若いキルマ樹の根本に暑さを避けて御すはりなされた。

時に釋種の執杖ダンタバーニはぶらぶらそゞろ歩きして、大林に入り、若いキルマ樹の根元に世尊を見奉り、世尊に懇懇なる挨拶の辭を交換し、杖に凭れて、一面に立ち、世尊にこのやうに申し上げた。

「沙門よ、あなたの主張はごういふのでありますか。何を説かれるのであるか」と。

「友よ、私の主張はいふは、天界、覺界、梵界、沙門、婆羅門、人民、この一切人天の如何なる世界をも掴まなで立つさいふことである。又、樂欲に着せずして住し、疑を離れ、孤疑を断ち、有と非有の渴愛を脱したる婆羅門には、(彼此の)想は最早隨逐しないさいふことである。これが私の説くものである」。

かく曰はれて、釋種執杖は叩頭つきつゝ、舌をまわし、三つの鬘を額に寄せて、杖にもたれて去つた。

世尊は夕方燕座を立ち、尼俱律陀樹園に近づき、設けの座に即いて、比丘等にこの談話の始終を語り給うた。

時に一比丘が世尊に申し上げた。

「世尊、然し天界、覺界、梵界、沙門、婆羅門、人民、この一切人天の如何なる世界をも掴まなで立つさいふ世尊の教理は如何なることですか。又樂欲に着せずして住し、疑を離れ、孤疑を断ち、有と非有の渴愛を脱したる婆羅門、世尊に、(彼此の)想は最早隨逐しないさいふことですか」と。

「比丘等よ、何かの縁に依つて、人に、調戲障礙の想が作用して來るものであるが、若し、其處に(我我所)喜びを見ず、(我我所)樂しみを得ず、戀着せなければ、これは實に欲食隨眠のおほりである。瞋隨眠のおほりである。見隨眠のおほりである。これは疑隨眠のおほりである。慢隨眠のおほりである。有食隨眠のおほりである。痴隨眠のおほりである。棒を取り、剣を取つての喧嘩、鬭争、口論、相互の詭語、妄語のおほりである。茲にすべての惡不善の法が餘りなく消滅するのである」と。

かく世尊は宣うて座を立つて私室に入り給うた。

時に比丘等は世尊が去り給うたので、このやうに考へた。

「友等よ、世尊はこの教を略説し、廣く義を開演しないで、座を立ち、私室に入り給うた、誰が、この世尊の略説し給うた教を廣く開演して呉れるであらうか」と。

彼等はつゞいてこのやうに考へた。

「茲に長老迦旃延は、師にも讃へられ、同門の智者にも尊敬せられてゐる。又彼はこの世尊の略説し給うた教を廣く開演することの出来る人である。我々ほかの長老迦旃延の處へ行つて、この義を尋ねやうではないか」と。

そこで、彼等諸比丘は長老迦旃延の許に赴き、長老迦旃延に懇懇なる挨拶の辭を交換し、一面に座して、長老迦旃延にこの事を話した。

長老迦旃延は、これに答へて次の如く曰つた。

「友よ、喩へば、木の赤木質しんを求むる人があつて、赤木質を探し求めて歩いて、赤木質のある直立した大樹に上り、根を越へ幹を越へて、枝や葉に赤木質を探さうとしてゐるやうに、長老達は、師を離れて、私にこの義を尋ねやうと思つてゐられる。友よ、かの世尊は知る人の中の知る人、見る人の中の見る人、眼そのもの、智慧そのもの、法そのもの、梵そのもの、唱道者、教示者、義の開顯者、不死の與へ手、法主、如來で在ます。先きこそ、世尊に、この義を問ひ奉り、世尊の御説きなされる通りに憶持する時であつたではないか」。

「我等の友、迦旃延よ、實にその通り、世尊は知る人の中の知る人、見る人の中の見る人、眼そのもの、智慧そのもの、法そのもの、梵そのもの、唱道者、教示者、義の開顯者、不死の與へ手、法主、如來で在します。さうして先きこそ世尊にこの義を問ひ奉つて、世尊の説明なされる通り憶持する時であつたのであります。然し長老迦旃延も亦師にも讃へられ、同門の智者にも尊ばれ、この世尊の略説し給うた教を廣く開演することの出来る人でありませぬ。長老迦旃延よ、氣を悪くしないで説明して下さい」。

「それでは友よ、善く聽き善く注意せよ、私は説くであらう」。

「かしこまりました」と、比丘等は答へた。迦旃延はこのやうに語り出した。

「友よ、世尊は、略して説き給うた。何かの縁に依つて、人に調戲障礙の想が作用して來るものであるが、もし其處に(我我所)喜びを見ず、(我我所)樂を得ず、戀着せなければ、これは實に、欲食隨眠、瞋隨眠、見隨眠、疑隨眠、慢隨眠、有食隨眠、痴隨眠のおほりである。又これは、棒を取り、剣を取つての喧嘩鬭争、口論、相互の詭語、妄語のおほりである。茲にすべての惡不善の法は餘りなく消滅するのである」。

かく世尊は略説し給うた。私はこの略説せられた義を廣説して、このやうに了解してゐます。

友よ、眼と色とに對して眼識が起る。この三者が接して、觸が起る。觸に對して受が起る。感受すれば認知(想)する、認知すれば思惟する。思惟すれば、分別する。分別する所から、その縁に依つて、人に、過去未來現在の眼所縁の色の上に、すべての調戲障礙の想が作用して來る。

「友よ、耳鼻舌身の場合もこれと同じく、又意の場合もこれと同じ。即ち心と法とに對して意識が起り、この三者會合して觸が起り、觸に對して受が起り、感受すれば認知し、認知すれば思惟し、思惟すれば分別する、この分別から、この縁に依つて、人に過去未來現在の意所縁の法に對して、調戲障礙の想が生じて來るのである。

「友よ、それで、眼と色と眼識とあるから、觸の生起があるのである。觸の生起があるから、受の生起があるのである。受の生起があるから、想の生起があるのである。想の生起があるから、思惟の生起があるのである。思惟の生起があるから、調戲障礙の想の作用が顯はれるのである。

友よ、耳と聲、鼻と香、舌と味、身と觸もこの眼と色とに等しい。

友よ、意と法と意識とあるから、觸の生起があるのである。觸の生起があるから、受の生起があるのである。受の生起があるから、想の生起があるのである。想の生起があるから、思惟の生起があるのである。思惟の生起があるから、調戲障礙の想の作用が顯はれるのである。



る。

友よ、それで、眼と色と眼識となければ、觸の生起はあり得ない。觸の生起がなければ、受の生起はあり得ない。受の生起がなければ、想の生起はあり得ない。想の生起がなければ、思惟の生起はあり得ない。思惟の生起がなければ、調戲障礙の想の作用は顯はれ得ない。

耳と聲、鼻と香、舌と味、身と觸もこれと同じ。

又意と法と意識となければ、觸の生起はあり得ない。觸の生起がなければ、受の生起はあり得ない。受の生起がなければ、想の生起はあり得ない。想の生起がなければ思惟の生起はあり得ない。思惟の生起がなければ、調戲障礙の想の作用は顯はれ得ない。

友よ、私は世尊の略説し給うた教を開演してこのやうに了解してゐる。然し、長老達にして欲するならば、世尊の御許に行いてこの義を問ひ奉り、世尊の開説し給ふ通り憶持するがよるしい。

時に彼等比丘達は長老大迦旃延の所説を歡喜し、座を立つて、世尊の御許に赴き、世尊を禮して、一面に座し、世尊にこのやうに申し上げた。

「世尊、私共は、かの長老大迦旃延の許へ行いて、世尊の略説し給ふた義を尋ねました。さうして長老大迦旃延は私共にこのやうな具合に、こ<sup>こ</sup>ういふ語句を以て義を開説して呉れました。」

「比丘等よ、大迦旃延は學者である。大智者である。比丘等よ、もし、汝等が、私にこの義を尋ねるならば、私も亦かの大迦旃延が説明した様に説くであらう。何故なれば、これは、その眞の意味であるからである。汝等はその様に憶持するがよるしい。」

かく曰はれて、長老阿難は世尊にこのやうに申し上げた。

「世尊、唯へば人あつて、飢と疲勞に死ぬやうになつて、蜜丸を得たさします。彼は味ふに従つて、益々甘美微妙な味を得ますやうに、世尊よ、心あり、賢しい比丘はこの法教に依り智慧に依つて義を尋ねるに従つて、益々満足を得、心の喜を得ました。世尊、この法教は何さ名くべきでありますか。」

「それでは阿難陀よ、この法教をば、蜜丸教と憶持せよ。」

巴利中阿含第十八 (vol. I, p.p. 108—114)

中阿含蜜丸喻經 (及六、36)

### 鋸譬喻經

或る時世尊は舍衛城の祇園精舎におゐてなされた。

「その時、長老モリヤバグナ (Moliyapaguna) は、異常に比丘尼達と親密になつてゐた。人あつて彼等の前で、比丘尼の悪口をいへば彼は喜ばず、怒つて議論をなし、又比丘尼の前で彼の悪口をいへば、比丘尼は喜ばず、怒つて議論をなした程、彼と比丘尼等とは親密な往來をしてゐた。

時に或る比丘が世尊にこの事を申し上げた。世尊は、その比丘に仰せられた。

「それでは、私の語を以てモリヤバグナを呼んで呉れ、『友よ、師は汝を御呼びなされてゐる』と。」

「かしこまりました、世尊よ」と件人の比丘は、世尊に御答へして彼の所へ行き、このやう

に曰つた。

『友よ、師は汝を呼んでゐられる』と。

『承知をしました。友よ』と。

彼はその比丘に答へて世尊の御許へ赴き、世尊を禮して一面に座した。世尊はこのやうに仰せられた。

『バグナよ、汝が、異常に比丘尼等と親密になり、誰か比丘が汝の前で比丘尼等の悪口をいへば汝は腹を立て、喜ばず、議論をなし、比丘尼等の前で誰か比丘が汝の悪口をいへば比丘尼等は腹を立て、喜ばず、議論をなす程に、汝は比丘尼等と親密な往來をしてゐるさういふは事實であるが』。

『世尊、その通りであります』。

『バグナよ、汝、良家の子は信仰に依つて、家を出て、家なき沙門となつたのではないか』。

『世尊、その通りであります』。

『バグナよ、その信仰に依つて、家を出て、家なき沙門となつた汝良家の子が、比丘尼等と異常に親密になるさういふことは醜いことではないか。それであるから、バグナよ、誰か汝の前でその比丘尼達の悪口をいふ時には、汝は家に着るもの、欲情と覺さを捨てればならぬ。さうしてそこでこのやうに學べばならぬ。「私の心は變らぬであらう。悪しき語は私の口から洩れぬであらう。同情と愛憐を以て慈心に住するであらう。密かに怒りを抱くさういふこともいたすまい』と、バグナよ、汝はこのやうに學べばならぬ。

バグナよ又、もし誰か汝の前で、それ等の比丘尼等を手を以て打ち、土塊を以て打ち、棒を以て打ち、劍を以て打つても、汝は家に着るもの、感情と覺さを捨てればならぬ。さうしてこのやうに學べばならぬ。「私の心は變らぬであらう。悪しき語は私の口から洩れぬであらう。同情と愛憐を以て慈心に住するであらう。密に怒りを抱くさういふこともいたすまい』と、汝はこのやうに學べばならぬ。

バグナよ、又たさへ人あつて汝の面前で、汝の悪口をいつても、汝は家に着るもの、感情と覺さを捨てればならぬ。さうしてこのやうに學べばならぬ。「私の心は變らぬであらう。悪しき語は私の口から洩れぬであらう。同情と愛憐を以て慈心に住するであらう。密かに怒りを抱くさういふこともいたすまい』と、汝はこのやうに學べばならぬ。

バグナよ、又汝は、たさへ或る人が汝を手を以て打ち、土塊を以て打ち、棒を以て打ち、劍を以て打つても、汝は家に着るもの、感情と覺さを捨てればならぬ。汝は、このやうに學べばならぬ。「私の心は變らぬであらう。悪しき語は私の口から洩れぬであらう。同情と愛憐を以て慈心に住するであらう。密かに怒りを抱くさういふこともいたすまい』と、波羅那よ汝はこのやうに學べばならぬ。

其の時世尊は比丘等を呼びかけ給うた。『比丘等よ、或る時、私の比丘達の心は善く調うてゐた。私は、その比丘達を呼びかけて曰つた。「比丘等よ、私は日に只一度の食を取つてゐる。その爲に、無病にして苦しみなく、健全にして、體力あり愉快な生活をなしてゐる。汝等もこのやうに一食を取り、一食を取る事に依つて、無病無苦健全にして體力あり、愉快な生活を營めよ』と。然し、比丘等よ、私の比丘達には、この教訓の必要はなかつたのである。只正念を起してゐる必要があつたのである。

比丘等よ、喩へば、平かな地面の四辻に、立派に育つた馬が馬車に繼がれて立つてゐる、刺棒もそろつてある。それに巧みな宰相と御者が乗り込んで、左手に手綱をさり、右手に刺棒を取つて、思ふ所へ何處へでも、御し去り御し來るがやうに、比丘等よ、私の比丘は(この馬車のやうであるので)この教訓の必要はなかつたのである。只正念を起してゐる必要があつたのである。

それであるから、比丘等よ、汝等は不善を捨て、善法に住せよ。かくして汝等はこの法と律とに於て増長發展を得るであらう。

比丘等よ、喩へば、村又は町の近くに大きな沙羅林がある。その樹皮がよごれて、生長し兼ねてゐる。其處へ、その森を愛し森のための思ひ繁茂させたいと思ふ人が願はれる。彼は曲んだ生氣のない芽枝を切つて捨て、森の内部を清淨に掃き淨め、眞直な性質のよい芽枝は保護をする。比丘等よ、かくして、その沙羅の森はやがて生長繁茂するであらう。

比丘等よ、丁度このやうに、汝等にして不善を捨て、善法に居を占むれば、汝等はこの法と律とに於て増上發展するであらう。

比丘等よ、長い以前にこの舍衛城にエーデーヒカーといふ家婦があつた。比丘等よ、このエーデーヒカーには、このやうな美しい名聲が上つてゐた。「エーデーヒカーは親切である。謙遜である。静かである」<sup>カリー</sup>と。

比丘等よ、又エーデーヒカーには迦利といふ名の下女があつた。伶俐にして勤勉で、よくその仕事を充分に果す下女であつた。

比丘等よ、時に迦利はこのやうに思つた。私の主人にはこのやうな美しい名聲が上つてゐる。「エーデーヒカーは親切である。謙遜である。静かである」と。然し實際、私の主人は内心怒を持ってゐてそれを外に願はさないのではなからうか。或は又實際に怒るさいふここのない人であらうか。或は私が、これまで、仕事を一所懸命にして來たので内心には腹を立てるこゝがあつても外に願はさなかつたのではなからうか。或は元來さいふここのないのであらうか。一つ私の主人を試めして見やう」<sup>カリー</sup>と。

比丘等よ、そこで、迦利は、朝寝坊をして日中に起き出た。比丘等よ、エーデーヒカーは迦利にこのやうに曰つた。

「迦利よ、迦利よ」

「御主人、何で御座います」

「何故おまへ、そんなに遅く起きるのかへ」

「御主人には何にも關係がないぢやありませんか」

「何でもないこゝがあるものかれ、この悪たれめ、こんなに遅く起きて」<sup>カリー</sup>と家婦は喜ばず、額に筋を立て、怒つた。

比丘等よ、その時、迦利はこのやうに思つた。「私の主人は内心に腹を立て、もそれを外に願はさなかつたのだ。ないのぢやない。私がこれまで一所懸命に仕事をして來たので内にある怒を外に願はさなかつたのだ。ないのぢやない。もつこ主人を試めして見やう」<sup>カリー</sup>と。

比丘等よ、そこで迦利は前よりはもつこ遅く起きた。比丘等よ、エーデーヒカーは迦利にこのやうに曰つた。

「迦利よ、迦利よ」

「御主人何で御座います」

「何でお前はそんなに遅く起きたのかへ」

「御主人には何にも關係がないぢやありませんか」

「何でもないこゝがあるものかれ、この悪たれめ、こんなに遅く起きて」

と家婦は腹を立て、喜ばず、面白くない語を放つた。

比丘等よ、そこで迦利はこのやうに思つた。「私の主人は内を腹を立て、ゐて、それを外に願はさなかつたのだ。ないのぢやない。私がこれまで一所懸命に仕事をして來たので、内にある怒を外に願はさなかつたのだ。ないのぢやない。私はもつこ主人を試して見やう」<sup>カリー</sup>と。

比丘等よ、そこで、迦利は前よりももつこ遅く起き出た。比丘等よ、エーデーヒカーは迦利にこのやうに曰つた。

「迦利よ、迦利よ」

「御主人何で御座いますか」

「何でお前はそんなに遅く起きたのかへ」

「御主人には何にも關係がないぢやありませんか」

「何でもないこゝがあるものかれ、この悪たれめ、こんなに遅く起きて」

と、家婦は怒つて喜ばず、戸の門をする棒を取つて、頭を打つて傷つけた。

比丘等よ、時に、迦利は頭を傷つけられ、血をたら々々垂して、飛び出して、近隣に怒鳴つた。

「御覽、親切な人の仕事を御覽、謙遜な人の仕事を御覽、静かな人の仕事を御覽。實際、たつた一人の家婦を持つ主人が、「遅く起きた」と曰つて、戸の門を取つて頭を打つて、傷つけるやうなこゝがあるものでしやうか」<sup>カリー</sup>と。

比丘等よ、かくて、それから間もなくエーデーヒカーには、このやうな悪名が起つた。「エーデーヒカーは、恐ろしい不親切な女である。躁暴である。ガミ々々女である」<sup>カリー</sup>と。

比丘等よ、丁度このやうに、比丘は、誰でも面白くない語が自分に觸れない間は非常に親切である。非常に謙遜である。非常に静かである。然し比丘等よ、自分に面白くない語が觸れる時に、その比丘が果して親切に見られるか、謙遜に見られるか、静かなものと見られるかの定まる時である。

比丘等よ、私は、衣と鉢食と座具と薬具を得たるが故に口も柔和にして行も柔和な比丘を柔和とは曰はない。そは何故なれば、比丘等よ、その比丘にして、衣と鉢食と座具と薬具を得なければ、口も行も柔和でないからである。

比丘等よ、比丘にして、法を尊重恭敬して、口も行も柔和であれば私はその比丘を柔和であるといふ。比丘等よ、それであるから斯くの如く學ばねばならぬ。「法を尊重恭敬して、口も柔和であり、行も柔和であらう」<sup>カリー</sup>と。汝等は斯く學ばねばならぬ。

比丘等よ、茲に汝等が他人に依つて語らるゝ五つの語の道がある。即ち

時に適ひ、或は時に適はず、

事實に適ひ、或は事實に適はず、

柔かに、或は粗く、

爲になるやうに、或は爲にならないやうに、

慈心を以て、或は悪心を以て、である。比丘等よ、汝等は、他人に時に適ひ或は時に適はずに話されても、事實に適ひ或は事實に適はずに話されても、柔かに、或は粗く話されても、爲になるやうに、或は爲にならないやうに話されても、慈心を以て、或は悪心を以て話されても、汝等はこのやうに學ばねばならぬ。「決して私の心は變らぬであらう。悪語は私の口を洩れぬであらう。同情と愛憐さを以て慈心に住し、内心にさへ怒を抱かぬであらう。その人を慈の伴ふ心を以て浸して住するであらう。それからその地を延して、全世界を廣大無量の慈心を以て怨みなく憎みなく浸して、住するであらう」と。汝等はこのやうに學ばねばならぬ。

比丘等よ、喩へば、人あつて犁<sup>すき</sup>と袋<sup>ふくろ</sup>を持って遣つて来る。而してこのやうにいふ。「私はこの大地の土を無くしやう」と。そこで彼は「土よ無くなれ、土よなくなれ」と曰つては此處彼處の土を掘つては此處彼處に撒き散し、此處彼處に穴を掘つては此處彼處に投げ捨てる。比丘等よ、汝等はいかに思ふか。この人はこの大地の土をなくすることが出来るであらうか。『世尊、それは出来ません。何故なれば、この大地は量を超えて深く、いかに、その男が骨を折り力を盡しても、土をなくすることは出来ませんから』。

比丘等よ、丁度そのやうに、汝等は他人に依つて五つの語道、即ち、時に適ひ、或は時に適はず、事實に適ひ、或は事實に適はず、柔かに、或は粗く、爲になるやうに或は爲にならないやうに、慈心を以て或は悪心を以て語らるゝ。比丘等よ、汝等は他人に時に適ひ或は時に適はず、事實に適ひ、或は事實に適はず、柔かに或は粗く、爲になるやうに、或は爲にならないやうに、慈心を以て或は悪心を以て話されても、汝等はこのやうに學ばねばならぬ。「決して私の心は變らぬであらう。悪語は私の口を洩れぬであらう。同情と愛憐さを以て慈心に住し、内心にさへ怒を抱かぬであらう。その人を慈心を以て浸して住するであらう。それから、その地を延して、全世界を廣大無量の慈心を以て、怨みなく憎みなく、浸して住するであらう」と。汝等はこのやうに學ばねばならぬ。

比丘等よ、喩へば、人あつて、漆、薑黄、黒、茜の色彩を持って来て、このやうにいふ。「私はこの空に繪を畫かう。繪を顯はして見やう」と。比丘等よ、汝等はいかに考ふるか。この人は空中に繪を畫くことが出来やうか、物の形を顯はすことが出来やうか。

『世尊、それは出来ません。空は形もなく見ることも出来ないもので、いかにその人が骨を折り力を盡しても、繪を畫き、物の形を顯はすことは出来ません』。

比丘等よ、又喩へば、人あつて、枯草で作つた燃ゆる松明を持って来て、このやうにいふ。「私はこの枯草で作つた燃ゆる松明を以て、この恒河を燃し乾かすであらう」と。比丘等よ、汝等はいかに考ふるか。この人はその枯草で作つた松明を以て恒河を燃やし乾かすことが出来るであらうか。

『世尊、それは出来ません。恒河は量を超えて深く、いかにその人が骨を折り力を盡しても枯草の松明では恒河を燃し乾かすことは出来ません』。

比丘等よ、又喩へば、茲に柔かにしなやかに善く完全に鞣し、サラ々々さいふ音もバラ々々さいふ音もしなくなつた猫の皮があつて、或る人が、棒か土瓶の破片を持って来て、このやうにいふ。「私はこの柔かにしなやかに、善く完全に、鞣し、サラ々々さいふ音も、バラ々々さいふ音もしなくなつた猫の皮を棒か土瓶の破片でたゞいてサラ々々バラ々々さいふ音をさ

せやう」と。比丘等よ、汝等はいかに考ふるか。この人はこの柔かにしなやかに善く完全に鞣され、サラ々々バラ々々さいふ音のしない猫の皮を棒か土瓶の破片でサラ々々バラ々々さいふ音をさせることが出来やうか。

『世尊それは出来ません。何故なれば、この猫の皮は柔かにしなやかに善く完全に鞣され、サラ々々バラ々々さいふ音のしなくなつたものですから、その人がいかに骨を折り力を盡しても、棒や土瓶の破片を以てはサラ々々バラ々々さいふ音を立てさせることは出来ません』。

『比丘等よ、丁度そのやうに、汝等が他人に五つの語道即ち、時期に適ひ或は時期に適はず、事實に適ひ或は事實に適はず、柔かに或は粗く、爲になるやうに或は爲にならないやうに、慈心を以て或は悪心を以て語られても、汝等はこのやうに學ばねばならぬ。「決して私の心は變らぬであらう。悪語は私の口を洩れぬであらう。同情と愛憐さを以て慈心に住し、内心にさへ怒を抱かぬであらう。慈心を以てその人を浸し、それよりその地をひろげて、全世界を廣大無量の慈心を以て怨みなく憎みなく、浸すであらう」と。比丘等よ、汝等はこのやうに學ばねばならぬ。

比丘等よ假令、賤しき盜賊が兩齒の鋸を以て汝を捕へて支肢を切斷するであらうとも……かゝる場合に心の暗くなるものは、私の教を守らぬのである。……比丘等よ、汝等はこのやうに學ばねばならぬ。「私の心は決して動かぬであらう。悪語は私の口を洩れぬであらう。同情と愛憐さを以て慈心に住し、内心にも怒を抱かぬであらう。慈心を以てその人を浸し、それよりその地をひろげて、全世界を廣大無量の慈心を以て怨みなく憎みなく浸すであらう」と。比丘等よ、汝等はこのやうに學ばねばならぬ。

「比丘等よ、汝等は、この鋸譬喩の教訓を屢々繰り返して心に思ひ見よ。比丘等よ、汝等は、この語道に、大なり小なり罪垢を見るか」。

『世尊、決して私共は見ません』。

「比丘等よ、それではこの鋸譬喩の教訓を繰り返して心に思ひ見よ、そは汝等にまつて長き利益幸福なるであらう」と。

巴利中阿含第二一 (vol. I. p.p. 122—130)  
中阿含牟梨破群那經 (灰七、48—49)

## 天 音

『比丘等よ、諸天の中に時々三種の天音が起る。三とは何であるか。比丘等よ、聖弟子が、鬚髮を剃り落して、黄衣を着け、家を出て、家なき沙門となりんと欲する時、諸天の中に天音が起る。「この聖弟子は、悪魔と戦はんと欲す」と。比丘等よ、これが時々諸天の中に起る第一の天音である。比丘等よ、次に又聖弟子が菩提の因分たる七法（四念住、四正勤、四如意足、五根、五力、七菩提分、八正道の修習<sup>つごめ</sup>）に專注してゐる時、諸天の中にこの天音が起る。「この聖弟子は悪魔と共に戦つてゐる」と。比丘等よ、これが諸天の中に時々起る第二の天音である。比丘等よ、次に又、聖弟子が諸漏を減らし盡し無漏の心解脱慧解脱を現法に於て自ら實證し實現して住する時、この天音が諸天の中に出づる。「この聖弟子は戦に勝つた。彼は戦場に勝利を占めてゐる」と。比丘等よ、これが諸天の中に時々起る第三の天音である。比

丘等よ、この三種の天音が時々諸天の中に起るのである。

Iti-vuttaka p. 75.

### 天人の五衰

比丘等よ、天が天身を没せんとする時には、五種の前相が顯はれる。花鬘が萎み、衣が汚れ、腋の下に汗が流れ、身體に臭氣が生じ、自分の天の住處を喜ばなくなる。比丘等よ、この時諸天は死せんとするはこの天子であるを知つて、三つの語を以て勵ます。「君よ、善き所に行けよ。善き所へ行いて、善き所得を得よ、善き所得を得て、其處に確立してあれ」ぞ。

かく曰はれて、或る比丘は世尊にこのやうに申し上げた。「世尊諸天が善き所を考へてゐるのは何處でありますか。諸天が善き所得を考へてゐるのは何でありますか。諸天が、善き確立を考へてゐるのは何でありますか」。『比丘等よ、諸天は人間界を善き所を考へてゐる。人間であつて如來の説き給ふ教法を、戒律に信を得る。これを諸天は善き所得を考へてゐるのである。その信が固着し、根が生て確立し、堅固にしていかゞる世界に於ける沙門婆羅門諸天、惡魔、梵天に依つても動亂せられない。比丘等よ、諸天はこれを善き確立を考へてゐるのである。

Iti-vuttaka p.p. 76-77

### 法を見ざれば我れを見ず

『比丘等よ、比丘あつてたさへ、僧伽黎の褌を取つて、私の後に従ひ、私の足跡を踏んで來ても、彼にして若し食欲にして、烈しい欲情を有し、心怒り、おもひ汚れ、忘念にして不正心、寂靜ならず、心亂れ、感官を制御してゐなければ彼は私から遠い、私も亦彼から遠い。そは何故なれば、比丘等よ彼の比丘は法を見ないからである。法を見ないものは私を見ないからである。比丘等よ、その比丘がたさへ、百由旬離れて住んでゐても、彼にして食欲ならず、烈しい欲情を抱かず、心怒らず、おもひ汚れず、正心正念にして、寂靜、心一點に集中し、感官を制御してあれば、彼は私の傍にゐるのである。私も亦彼の傍にゐるのである。そは何故なれば、比丘等よ、彼の比丘は法を見るからである。法を見るに依つて私を見るからである。

Iti-vuttaka p. 91

### 汝等は法の相續者なり

こは世尊の宣ふ所、阿羅漢の宣ふ所を私は聞いてゐる。

『比丘等よ、私は乞ふものに施し、いつにても施すに用意あり、最後身を持てる婆羅門である。無上の大醫手術師である。汝等はその私自身の子、口より生じたるもの、法より生じたるもの、法より化作したるものにして法の相續者である。財の相續者ではない。比丘等よ、茲に二種の施がある。財施と法施である。この二種の施の中、法施が勝れてゐる。比丘等よ、茲に二種の捨がある。財捨と法捨である。この二種の捨の中、法捨が勝れてゐる。比丘等よ、茲に二種の資助がある。財の資助と法の資助である。この二種の資助の中、法の資助が勝れ

てゐる。比丘等よ茲に二種の供養がある。財の供養と法の供養である。この二種の供養の中、法の供養が勝れてゐる。

Iti-vuttaka p. 101.

### 下流の湖の喻

『比丘等よ、喩へば、人あつて、河の流れに、楽しく面白さうに浮んで行くとする。それを眼ある人が岸に立つて、これを見てこのやうにいふ。「君は何故さう楽しく面白さうに河の流れに浮んで行くのか。下の方には波が立ち、渦があり、鯽魚と藥叉の住む湖がある。君は其處へ着いて、死か或は死ぬ程の苦しみ会遇到であらう」と。比丘等よ、その時、彼はその人の聲を聞いて、手足を以て流を過ぎらうとつとめるであらう。比丘等よ、私の説いたこの喩は義を知らしめんがためである。さうしてこれがその義である。比丘等よ河の流れをいふは渴愛の名である。比丘等よ、楽しさうに面白さうにいふは、六内處の名である。比丘等よ、下流の湖をいふは、五下分結の名である。比丘等よ、波立つてゐるさへ、忿と惱の名である。比丘等よ、渦があるさへ、五欲の名である。比丘等よ、鯽魚と藥叉が住むさへ、女の名である。比丘等よ、流れを横切るさへ、出離の名である。比丘等よ、手足を以て勤めるさへ、精進の名である。比丘等よ、岸に立つ眼ある人さへ、如來應供等正覺者の名である。

Iti-vuttaka p.p. 113-115

### 世間の幸福と禍と離脱

比丘等よ、私は未だ菩提を得ずして、菩薩であつた時に、この様に考へた。

「世間の幸福とは何であるか、禍とは何であるか。この禍から如何にして脱れることが出来るであらうか」と。

比丘等よ、私はつとめて考へた。「この世に於て、樂と喜を起さしむるものが、この世界の幸福である。この世が無常苦惱轉變の法であるを曰ふことが、この世の禍である。この世に於て欲望食欲を制御し廢棄すれば、これがこの世からの離脱である。……」

比丘等よ、私はこの世間の幸福を探して歩いた。さうしてこの世間の幸福に達して、そのあり丈けを智慧を以て見極めた。

比丘等よ、私はこの世間の禍を探して歩いた。さうしてこの世間の禍に達して、そのあり丈けを智慧を以て見極めた。

比丘等よ、私はこの世間の離脱を探して歩いた。さうしてこの世間の離脱に達して、そのあり丈けを、智慧を以て見極めた。

比丘等よ、私は斯くの如く、世間の幸福を幸福と、禍を禍と、離脱を離脱と、如實に知らない間は、私は天界魔界梵界を含む一切の世界、沙門婆羅門人民、一切の人天に對して、我は無上正等覺を成じたとは宣言しなうた。

比丘等よ、私は斯くの如く、世間の幸福を幸福と、禍を禍と、離脱を離脱と、如實に知つた時、私は天界魔界梵界を含む一切の世界、沙門婆羅門人民、一切の人天に對して宣言した。